Dreame D30 Ultra

DREAME

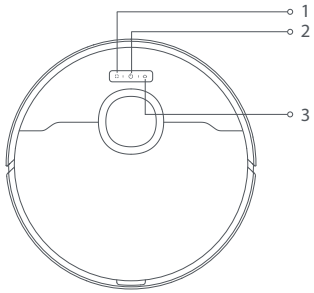
Robot Vacuum and Mop with Auto-Empty and Mop Self-Cleaning

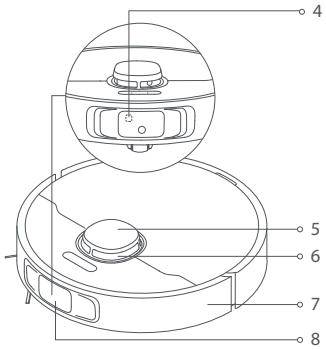
User Manual

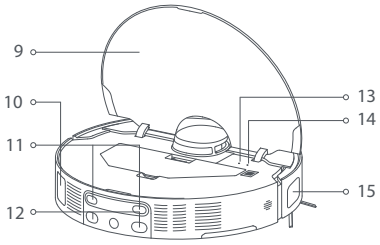
The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

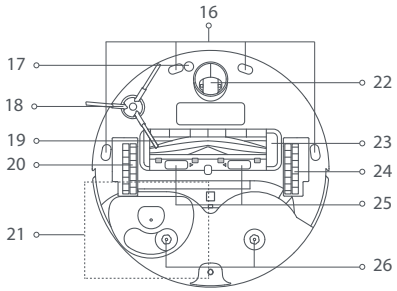
A

A-1

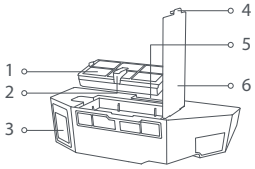




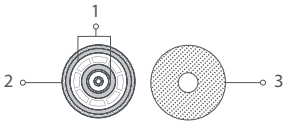




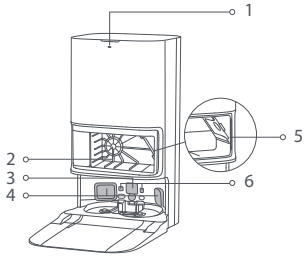
A-2

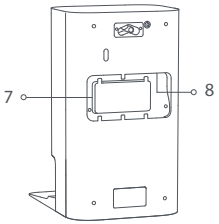


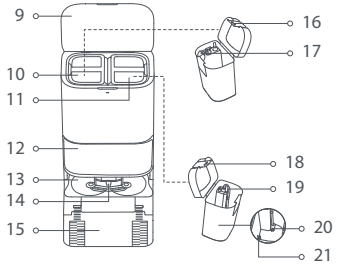
A-3



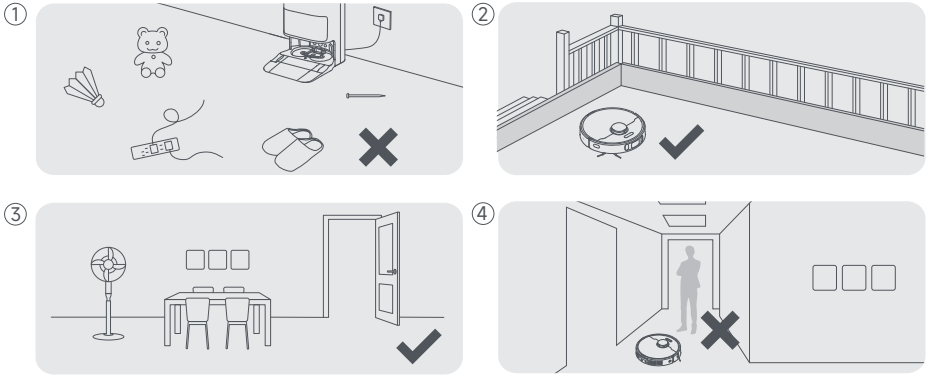
A-4





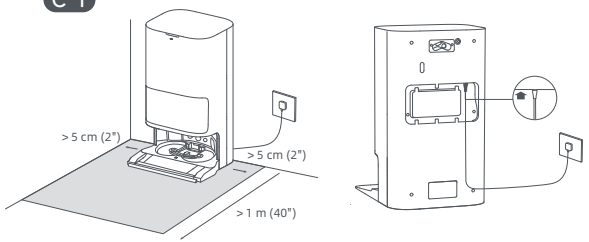


B

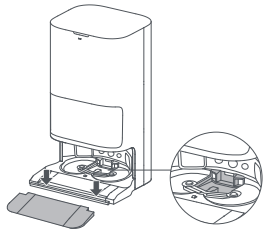


C

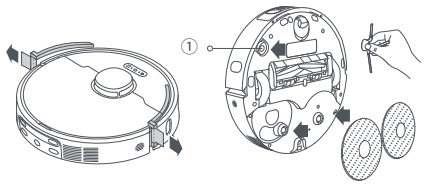
C-1



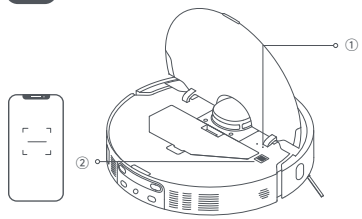
C-2



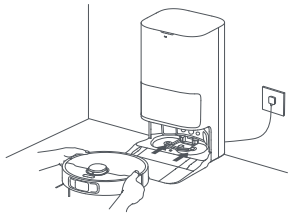
C-3



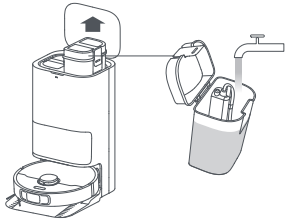
C-4



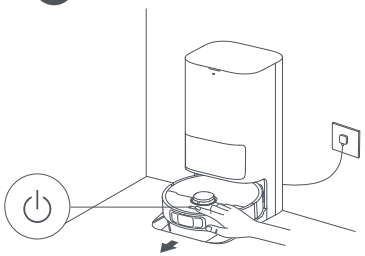
C-5



C-6

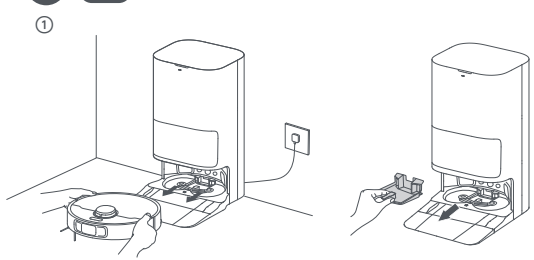


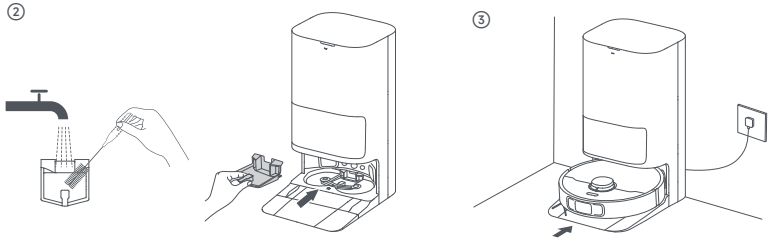
D



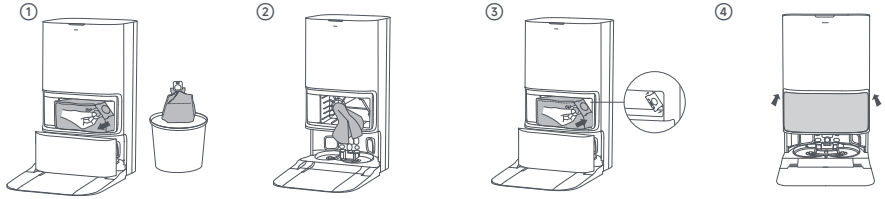
E

E-1

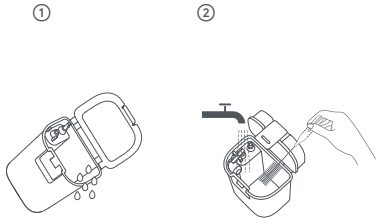




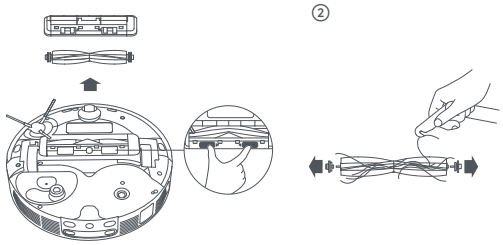
E-2



E-3



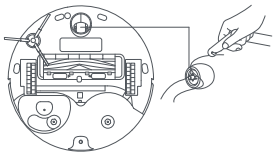
E-4



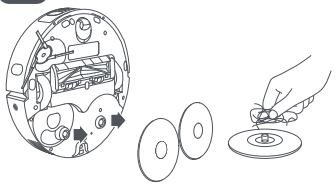
E-5



E-6



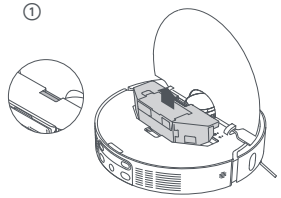
E-7

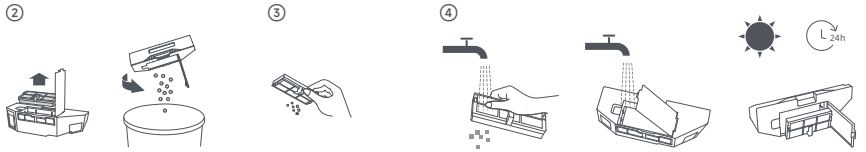


E-8

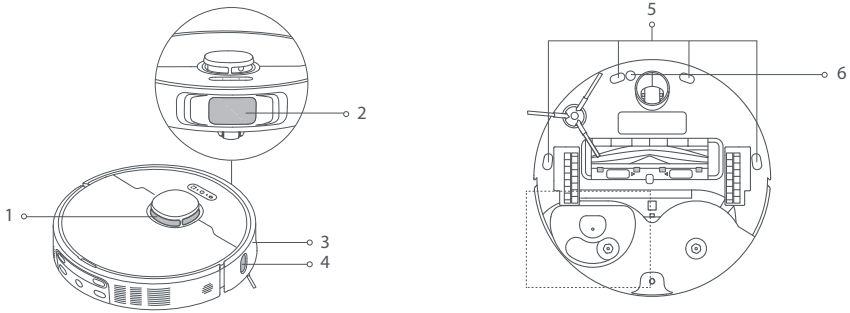


E-9

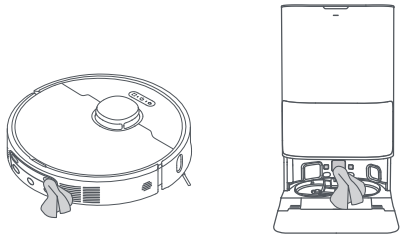




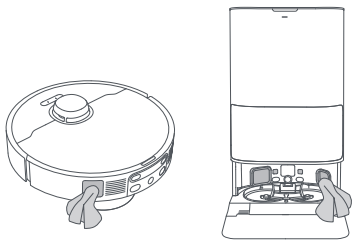
E-10



E-11



E-12



21
PAP

Contents

EN User Manual 01

DE Benutzerhandbuch 17

FR Manuel d'utilisation 33

IT Manuale dell’utente 49

ES Manual de Usuario 65

PL Podręcznik użytkownika 81

NL Gebruikershandleiding 97

NO Bruksanvisning 113

SV Gebruikershandleiding 129

EL Εγχειρίδιο χρήστη 145

PT Manual do utilizador 161

HE מדריך למשתמש 177

AR دليل المستخدم 193

TR Kullanıcı Kılavuzu 209

VI Hướng dẫn sử dụng 225

TH คู่มือการใช้งาน 241

ID Panduan Pengguna 257

ZH-HK 用戶手冊 273
MS Manual Pengguna 287
KK Пайдаланушы нұсқаулығы 303
UZ Foydalanuvchi uchun qo'llanma 319
UA Посібник користувача 335
RU Руководство пользователя 351

EN

Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

Usage Restrictions

- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
- Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
- This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
- Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.

EN

Safety Information

- Do not place the robot upside down. Do not use the LDS cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
- Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
- To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
- Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
- Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
- Keep the cleaning tool out of reach of children.
- Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
- Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
- Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.
- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Safety Information

- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

Batteries and Charging

- WARNING: Against recharging non-rechargeable batteries.
- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCDE0101 base station.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place. Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

Safety Information

Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

  CLASS 1 LASER PRODUCT

  CONSUMER LASER PRODUCT

  EN 50689:2021



For indoor use only



Read operator's manual

Hereby, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RTD31TE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://global.dreametech.com

For detailed e-manual, please go to https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

EN

A Product Overview

Robot

1. Spot Cleaning Button
   - Press to start spot cleaning
2. Power / Clean Button
   - Press and hold for 3 seconds to turn on or off
   - Press to start cleaning after the robot is turned on
3. Dock Button
   - Press to send the robot back to the base station
   - Press and hold for 3 seconds to disable Child Lock

Button Status Indicator
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Awaiting at low battery or paused at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

Note:
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the Dreamehome app.

4. 3D Line Laser Sensor
5. LDS Cover
6. Laser Distance Sensor (LDS)
7. Bumper
8. Bumper Window
9. Cover
10. Auto-empty Vent
11. Charging Contacts
12. Connectors
13. Reset Button
    - Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings
14. Wi-Fi Indicator
15. Edge Sensor
16. Cliff Sensors
17. Carpet Sensor
18. Side Brush
19. Main Brush
20. Main Wheel
21. MopExtend Assembly
22. Omnidirectional Wheel
23. Brush Guard
24. Main Wheel
25. Brush Guard Clips
26. Mop Pad Holder Mounting Holes

Fig. A-1

Dust Box

1. Filter
2. Filter Handle
3. Auto-empty Vent
4. Dust Box Cover Clip
5. Dust Box Clip
6. Dust Box Cover

Fig. A-2

Mop Assembly

1. Mop Pad Attachment Area
2. Mop Pad Holder
3. Mop Pad

Fig. A-3

Base Station

1. Status Indicator
   - Solid White: The base station is connected to power
   - Solid Orange: The base station has an error
2. Filter
3. Signaling Area
4. Auto-empty Vents
5. Dust Bag Slot
6. Charging Contacts
7. Power Cord Storage Slot
8. Power Port
9. Cover
10. Used Water Tank
11. Clean Water Tank
12. Dust Tank Cover
13. Washboard
14. Washboard Filter
15. Ramp Extension Plate
16. Water Tank Clip
17. Float Ball
18. Water Tank Clip
19. Water Pipe
20. Filter
21. Floater

Fig. A-4

B Preparing Your Home

1. Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.
2. Before cleaning, place a physical barrier at the edge of the stairs to ensure the secure and smooth operations of the robot.
3. Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.
4. To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

Note:

- When operating the robot for the first time, follow it around while cleaning to remove any potential obstacles in time.
- Do not vacuum hard objects like stones, steel balls and toy parts, or sharp objects like construction waste, broken glass and nails, otherwise the ground may be scratched.

Fig. B

C Before Use

1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Insert the power cord into the base station and plug it into the socket.

Note:

- Firmly insert the power cord upwards until the indicator turns on.
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- To prevent water stains from wetting wood floors or carpets, placing the base station on tile floors or marble floors is recommended.

2. Install the Ramp Extension Plate

Note:

- Ensure that the washboard filter is installed into place before use.
- The washboard filter can be removed for cleaning during routine maintenance.

3. Remove Robot Protections, and Install the Side Brush and Mop Assembly

① Side Brush Clip

4. Connect with the Dreamehome App

(1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Open the robot cover and scan the QR code on the robot, or search "Dreamehome" in the app store to download and install the app.

(2) Open the Dreamehome app, tap "Scan QR code to connect", and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.

① Wi-Fi Indicator

- Blinking slowly: To be connected
- Blinking quickly: Connecting
- On: Connected

② QR Code

Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.
- After the device is successfully connected to the home Wi-Fi network, it will continuously attempt to reconnect in case of network disruptions caused by issues such as unpaid bills or power outages, in order to ensure a smooth user experience upon network restoration.

5. Connect the Robot to the Base Station

Place the robot onto the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and then dim.

Note: It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the

battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

6. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.

Note: Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.

Fig. C-1-Fig. C-6

D How to Use

Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button for 3 seconds.

Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it.

If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

Do Not Disturb (DND) Mode

When the robot is set to the Do Not Disturb (DND) mode, the robot will be prevented from resuming cleaning. The DND mode is disabled by default at the factory. You can use the app to enable the DND mode or modify the DND period. The DND period is 22:00-8:00 by default.

Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed during the DND period.
- The robot will resume cleanup where it left off after the DND period expires.

Spot Cleaning

When the robot is awaiting, press briefly the button ⛶ to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a square-shaped area of 1.5 x 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

Vacuum and Mop

Note: After installing the mop assembly, the robot will default to "Vacuum and Mop" mode during its first use. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options:

① Mop after Vacuuming

② Vacuum

③ Mop

1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pads will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard filter during operation.
- To prevent scalding, do not touch the water outlet while the base station is operating.

2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pads based on the mop pad cleaning frequency specified in the app.

3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pads

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pads.

Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

E Routine Maintenance

Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Used water tank	After each use	/
Clean water tank	Once every 2 weeks	
Main brush		Every 6 to 12 months
Dust box filter		Every 3 to 6 months
Side brush		
Mop pad holders		/
Washboard filter	Once every 1 to 2 months	/
Base station signaling area	Once every month	/
Charging contacts		
Auto-empty vents		
Omnidirectional wheel		
Edge sensor		
Laser Distance Sensor (LDS)		

Part	Maintenance Frequency	Replacement Period
Carpet sensor	Once every month	/
Cliff sensors		
Bumper window		
Bumper		
Bottom of the robot		
Dust box	Clean it as needed	
Main wheels		
Dust bag	/	Every 2 to 4 months
Mop pads		Every 1 to 3 months

Note: The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

Washboard Filter

1. Take out the robot and remove the washboard filter after the mop pad cleaning is complete.
2. Rinse the washboard filter with clean water, wipe it clean, and then reinstall it in the washboard.
3. Use the app or press the button ⌂ to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

Note: During cleaning, do not make the robot return to the base station.

Fig. E-1

Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

Note: Pulling upwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.
3. Install a new dust bag.
4. Reinstall the dust tank cover.

Fig. E-2

Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.
2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper tool to clean the inner wall of the used water tank.

Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

Fig. E-3

Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard, and lift the brush out of the robot.
2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the figure. Use a proper cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.

Fig. E-4

Side Brush

Remove and clean the side brush.

Fig. E-5

Omnidirectional Wheel

Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

Fig. E-6

Mop Pad Holders

Remove and clean the mop pad holders.

Fig. E-7

Mop Pads

Remove the mop pads from the mop pad holders to replace them.

Fig. E-8

Dust Box and Filter

1. Open the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.
2. Open the dust box cover, remove the filter, and then empty the dust box as shown in the figure.
3. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.

Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

Fig. E-9

Robot Sensors

Wipe the robot sensors by using a soft and dry cloth, as shown in the figure:

1. Laser Distance Sensor (LDS)
2. Bumper Window
3. Bumper
4. Edge Sensor
5. Cliff Sensors
6. Carpet Sensor

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

Fig. E-10

Charging Contacts and Signaling Area

Clean the charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.

Fig. E-11

Auto-empty Vents

Clean the auto-empty vents of the robot and the base station with a soft and dry cloth.

Fig. E-12

Battery

The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn on.	• The battery is low. Recharge the robot on the base and try again. • The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0 °C (32 °F) and below 40 °C (104 °F).
The robot will not charge.	• The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. • The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. • Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	• The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. • The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. • The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. • The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.

Problem	Solution
The robot cannot find and return to the base station.	• The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. • The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. • There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. • Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. • Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	• Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. • The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. • It is recommended to move the base station to a different place and try again. • Make sure the ramp extension plate is installed properly.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The robot will not turn off.	• The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. • If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the power button for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The charging speed is slow.	• It takes about 4 hours to fully charge the robot when its battery is low. • If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life. • The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.
The noise increases while the robot is operating.	• Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it. • A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object. • The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects. • Switch the suction mode to Standard or Quiet.

Problem	Solution
The robot moves without following the set route.	• Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot. • Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot. • Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep them clean and unobstructed.
The robot misses the rooms to be cleaned.	• Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. • The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.
The robot will not resume cleaning after charging.	• Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning. • The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button ⌂.

EN

Troubleshooting

Problem	Solution
The station cannot automatically empty the dust box.	• Check whether the dust bag in the dust tank is full. • If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.
The water level in the washboard is abnormal.	• Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team. • Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly. • Remove the washboard filter and check whether the drain outlet is blocked and clean it. • Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.

Problem	Solution
The mop pad holder is raised abnormally.	• Please remove the mop pad holder to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.
There is water under the clean water tank or around the seal.	• When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.

For more support, contact us via https://global.dreametech.com

EN

Specifications

Robot

Model	RTD31TE
Charging Time	Approx. 4 hours
Rated Voltage	14.4 V ⎓
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	4.8 Ah

Base Station

Model	RCDE0101
Rated Input	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Rated Output	20 V ⎓ 2 A
Rated Power (during dust emptying)	700 W
Rated Power (during cleaning)	40 W
Rated Power (during charging and drying)	40 W

Note: Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period (ambient temperature 23°C ± 2°C).

Base Station/Charging Dock

Power consumption in standby mode: ≤0.5 W (within 15 minutes after the robot leaves the base station/charging dock)

Robot&Base Station/Charging Dock

Power consumption in networked standby mode: ≤2 W (Within 20 minutes after the battery pack of robotic vacuum cleaner is fully charged.)
Power consumption in standby mode: ≤0.5 W (Within 20 minutes after the battery pack of robotic vacuum cleaner is fully charged.)

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

– the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;

– the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;

– the battery is to be disposed of safely.

CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.

2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie das Benutzerhandbuch vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf, um Stromschläge, Brände oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zu vermeiden.

Nutzungsbeschränkungen

- Um einen sicherer Betrieb dieses Produkts zu gewährleisten und um jegliche Risiken zu vermeiden, darf es nicht von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Defiziten bzw. eingeschränkter Erfahrung oder Kenntnissen ohne die Aufsicht der Eltern oder eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von Fachpersonal ausgetauscht werden können.
- Räumen Sie den zu reinigenden Bereich ab. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie auf einen sicheren Abstand zwischen Kindern und Haustieren und dem Roboter, während dieser in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbecken installiert, aufgeladen oder verwendet werden.
- Dieses Produkt ist nur für die Bodenreinigung in Wohnräumen geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Bodenbeläge oder in einer gewerblichen oder industriellen Umgebung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung ordnungsgemäß funktioniert. Andernfalls dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.
- Bei Beschädigung des Netzkabels muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Einheit ersetzt werden, die Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhalten können.

Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie den Roboter nicht in einem Bereich, der über dem Boden freisteht, ohne dass eine Schutzbarriere vorhanden ist.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Nutzen Sie die LDS-Abdeckung, die Roboterabdeckung oder den Stoßfänger nicht als Griff für den Roboter.
- Verwenden Sie den Roboter in Räumen mit einer Umgebungstemperatur von über 0 °C und unter 40 °C. Stellen Sie sicher, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb des Geräts alle freistehenden Gegenstände vom Boden, sowie alle auf dem Reinigungspfad herumliegenden Kabel oder Netzkabel, um Schäden bzw. Verletzungen durch Nachziehen zu vermeiden.
- Entfernen Sie zerbrechliche oder kleine Gegenstände vom Boden, um eine Kollision des Roboters mit diesen Gegenständen und deren Beschädigung zu vermeiden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.
- Bewahren Sie das Reinigungswerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einem Zimmer mit schlafenden Säuglingen oder Kindern.
- Verhindern Sie, dass sich Kinder, Haustiere oder andere Gegenstände auf den Roboter befinden, unabhängig davon, ob er steht oder sich bewegt.
- In den Frischwasserbehälter darf nur sauberes Wasser und die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit eingefüllt werden. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten wie z. B. Alkohol oder Desinfektionsmittel hinzu. Das richtige Mischungsverhältnis von Reinigungsflüssigkeit und sauberem Wasser steht auf der Flasche mit der Reinigungsflüssigkeit. Bewahren Sie die Reinigungsflüssigkeit außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie den Roboter nicht zum Reinigen im Falle von brennenden Gegenständen. Verwenden Sie den Roboter nicht, um entflammbare oder brennbare Flüssigkeiten, ätzende Gase oder unverdünnte Säuren oder Lösungsmittel aufzusaugen.

Sicherheitshinweise

- Keine harten oder scharfen Gegenstände aufsaugen. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Gegenständen wie Steinen, großen Papierstücken oder anderen Gegenständen, die zur Verstopfung des Geräts führen können.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Geräts muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wischen Sie den Roboter oder die Basisstation nicht mit einem feuchten Tuch ab und spülen Sie diese nicht mit Flüssigkeiten aus. Lassen Sie die abwaschbaren Teile nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einbauen und benutzen.
- Verwenden Sie dieses Gerät gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch. Der Benutzer ist für alle auf Grund einer unsachgemäßen Verwendung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden verantwortlich.

Akkus und Aufladen

- WARNUNG: Nicht-wiederaufladbare Akkus niemals laden.
- Verwenden Sie keine Akkus oder eine Basisstation von externen Anbietern. Der Roboter kann nur mit der Basisstation Modell RCDE0101 verwendet werden.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Basisstation selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern.
- Stellen Sie die Basisstation nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Reinigen Sie die Ladekontakte der Basisstation niemals mit einem feuchten Tuch oder nassen Händen.
- Entsorgen Sie alte Akkus nicht unsachgemäß. Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Im Falle einer Beschädigung oder eines Defekts des Netzkabels stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

DE

Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass der Roboter beim Transport ausgeschaltet ist und möglichst in seiner Originalverpackung aufbewahrt wird.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Roboters sollte er vollständig aufgeladen, danach ausgeschaltet und an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate auf, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Informationen zur Lasersicherheit

- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht der Norm IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 für Laserprodukte der Klasse 1. Bei der Verwendung ist direkter Augenkontakt zu vermeiden.

  LASERPRODUKT DER KLASSE 1

  LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER

  EN 50689:2021


Nur für den Innenbereich geeignet


Bedienungsanleitung lesen

Hiermit erklärt Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dass das Funkgerät des Typs RTD31TE den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://global.dreametech.com
Eine ausführliche elektronische Anleitung finden Sie unter https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

DE

A Produktübersicht

Roboter

1. Taste für die Punktreinigung ⛶
   - Drücken Sie diese Taste, um die Punktreinigung zu starten
2. Einschalt-/ Reinigungstaste
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten
   - Drücken Sie die Taste, um die Reinigung zu starten, nachdem der Roboter eingeschaltet wurde
3. Dockingtaste ⌂
   - Drücken, damit der Roboter zur Basisstation zurückkehrt
   - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung zu deaktivieren

Tasten-Statusanzeige

- Leuchtet weiß: Reinigung oder Säuberung abgeschlossen
- Hauchend weiß: Aufladen (bei nicht niedrigem Akkustand)
- Leuchtet orange: Wartend bei niedrigem Akkustand oder angehalten bei niedrigem Akkustand
- Hauchend orange: Aufladen (bei niedrigem Akkustand)
- Blinkt orange: Fehler

Hinweis:

- Durch Drücken einer beliebigen Taste am Roboter können Sie den Betrieb pausieren während der Roboter reinigt oder zur Ladestation zurückkehrt.
- Die Kindersicherung kann über die Dreamehome App aktiviert/deaktiviert werden.

4. 3D-Linienlaser-Sensor
5. LDS-Abdeckung
6. Laserdistanzsensor (LDS)
7. Stoßfänger
8. Stoßfängerfenster
9. Abdeckung
10. Automatisch entleerendes Entlüftungsventil
11. Ladekontakte
12. Anschlüsse
13. Reset-Taste
    - Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen
14. WLAN-Anzeige
15. Randsensor
16. Klippensensoren
17. Teppichsensor
18. Seitenbürste
19. Hauptbürste
20. Hauptrad
21. MopExtend-Baugruppe (Mopp-Verlängerungsbaugruppe)
22. Omnidirektionales Rad
23. Bürstenschutz
24. Hauptrad
25. Klammern für Bürstenschutz
26. Befestigungsöffnungen für Wischpadhalter

Abb. A-1

Staubbehälter

1. Filter
2. Filtergriff
3. Automatisch entleerendes Entlüftungsventil
4. Staubbehälterabdeckungskappe
5. Staubbehälter-Clip
6. Staubbehälterabdeckung

Abb. A-2

Wischmopp-Baugruppe

1. Wischpad-Befestigungsbereich
2. Wischpadhalter
3. Wischpad

Abb. A-3

Basisstation

1. Status-Anzeige
   - Leuchtet weiß: Die Basisstation ist an die Stromversorgung angeschlossen
   - Leuchtet orange: Die Basisstation hat einen Fehler
2. Filter
3. Signalbereich
4. Automatisch entleerendes Entlüftungsventil
5. Staubbeutel-Schlitz
6. Ladekontakte
7. Steckplatz für Netzkabel
8. Stromanschluss
9. Abdeckung

10. Schmutzwasserbehälter
11. Frischwasserbehälter
12. Staubbehälterabdeckung
13. Waschplatte
14. Waschplattenfilter
15. Rampenverlängerungsplatte
16. Wasserbehälter-Clip
17. Schwimmerkugel
18. Wasserbehälter-Clip
19. Wasserleitung
20. Filter
21. Schwimmer

Abb. A-4

B Vorbereitung des Zuhauses

1. Entfernen Sie vor der Reinigung instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände und räumen Sie Kabel, Tücher, Spielzeug, harte und scharfe Gegenstände vom Fußboden auf, um ein Verfangen, Zerkratzen oder Umfallen des Roboters und damit verbundene Verluste zu vermeiden.
2. Montieren Sie vor der Reinigung die physische Barriere an den Kanten von Treppen, um dem Roboter ein reibungsloses Arbeiten zu ermöglichen.
3. Öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raumes und stellen Sie die Möbel in die geeignete Position, um mehr Platz zu schaffen.
4. Um zu verhindern, dass der Roboter die zu reinigenden Bereiche nicht erkennt, sollten Sie sich nicht vor dem Roboter, vor Schwellen, Fluren oder engen Stellen aufhalten.

Hinweis:

- Folgen Sie dem Roboter bei der ersten Inbetriebnahme während des Reinigungsvorgangs, um mögliche Hindernisse rechtzeitig zu entfernen.
- Saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfe Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf, da dadurch der Boden verkratzt werden kann.

Abb. B

C Vor der Verwendung

1. Stellen Sie die Basisstation auf und stecken Sie den Stecker in die Steckdose

Stellen Sie die Basisstation an einem möglichst freistehenden Ort mit gutem WLAN-Signal auf. Lassen Sie genügend Platz, wie in der Abbildung gezeigt, und entfernen Sie alle Objekte im schattierten Bereich. Schließen Sie das Netzkabel an die Basisstation an und stecken Sie es in die Steckdose.

Hinweis:

- Stecken Sie das Netzkabel fest aufwärts hinein, bis die Anzeige aufleuchtet.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände den Signalbereich blockieren.
- Um zu verhindern, dass Wasserflecken Holzböden oder Teppiche nässen, empfiehlt es sich, die Basisstation auf Fliesen- oder Marmorfußböden zu stellen.

2. Installation der Rampenverlängerungsplatte

Hinweis:

- Stellen Sie sicher, dass der Waschplattenfilter vor der Verwendung installiert ist.
- Der Waschplattenfilter kann bei der routinemäßigen Pflege zum Reinigen entfernt werden.

3. Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen des Roboters und installieren Sie die Seitenbürste und die Wischmopp-Baugruppe
   ① Seitenbürstenclip

4. Verbinden mit der Dreamehome App

(1) Zum Einschalten des Roboters die Ein-/Aus-Taste am Roboter drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und scannen Sie den QR-Code auf dem Roboter, oder suchen Sie im App-Store nach „Dreamehome“, um die App herunterzuladen und zu installieren.

(2) Öffnen Sie die Dreamehome-App, tippen Sie auf „Scannen Sie den QR-Code zum verbinden“ und scannen Sie denselben QR-Code auf dem Roboter erneut, um das Gerät hinzuzufügen. Bitte folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung herzustellen.

① WLAN-Anzeige

- Blinkt langsam: Verbindung wird hergestellt
- Blinkt schnell: Am Verbinden
- Ein: Verbunden

② QR-Code

Hinweis:

- Es wird nur 2,4-GHz-WLAN unterstützt.
- Zum Zurücksetzen der WLAN-Verbindung wiederholen Sie Schritt (2) und folgen Sie den Anweisungen, um die WLAN-Verbindung zu erstellen.
- Halten Sie die Reset-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät vom WLAN-Netzwerk zu trennen.
- Aufgrund von Aktualisierungen der App-Software kann der tatsächliche Betrieb von den Anweisungen in dieser Anleitung abweichen. Bitte folgen Sie den auf der aktuellen App-Version basierenden Anweisungen.
- Nach der erfolgreichen Verbindung des Geräts mit dem heimischen WLAN-Netzwerk wird das Gerät im Falle von Unterbrechungen der Netzwerkverbindung, bedingt durch Probleme wie unbezahlte Rechnungen oder Stromausfälle, kontinuierlich eine erneute Verbindung anstreben, um nach einer Wiederherstellung des Netzwerks eine reibungslose Benutzererfahrung zu gewährleisten.

5. Schließen Sie den Roboter an die Basisstation an

Setzen Sie den Roboter so auf die Basisstation, dass die Wischmopp-Baugruppe zur Waschplatte zeigt. Anschließend hören Sie eine Sprachmeldung, wenn sich der Roboter erfolgreich mit der Basisstation verbunden hat. Nach dem vollständigen Aufladen des Roboters leuchten die Status-Anzeigen am Roboter und an der Basisstation 10 Minuten lang und erlöschen anschließend.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Roboter vor der ersten Inbetriebnahme vollständig aufzuladen. Wenn sich der Roboter aufgrund eines leeren Akkus nicht einschalten lässt, verbinden Sie ihn zum Aufladen manuell mit der Basisstation.

6. Wasser in den Frischwasserbehälter füllen

Nehmen Sie den Frischwasserbehälter aus der Basisstation heraus und füllen Sie den Behälter mit sauberem Wasser. Danach setzen Sie ihn wieder in die Basisstation ein.

Hinweis: Füllen Sie kein heißes Wasser ein, da sonst der Frischwasserbehälter verformt werden kann.

Abb. C-1-Abb. C-6

D Benutzung

Einschalten/Ausschalten

Zum Einschalten des Roboters halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die Betriebsanzeige leuchtet weiter. Oder stellen Sie den Roboter auf die Basisstation, indem Sie die Ladekontakte des Roboters mit denen der Basisstation ausrichten. Dann schaltet sich der Roboter automatisch ein und beginnt mit dem Laden. Um den Roboter auszuschalten, entfernen Sie den Roboter von der Basisstation und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartenerstellung

Nach der erstmaligen Konfiguration des Netzwerks folgen Sie zur schnellen Kartenerstellung den Anweisungen in der App. Der Roboter beginnt mit der Kartenerstellung ohne Reinigung. Wenn der Roboter zur Basisstation zurückkehrt, ist die Kartenerstellung abgeschlossen und die Karte wird automatisch gespeichert.

Pause/Ruhemodus

Wenn der Roboter läuft, drücken Sie eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.
Wird der Roboter länger als 10 Minuten angehalten, geht er automatisch in den Ruhemodus über. Alle Anzeigen am Roboter schalten sich aus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Roboter, oder nutzen Sie die App, um den Roboter wieder in Betrieb zu nehmen.

Hinweis: Wird der Roboter ausgeschaltet und auf die Basisstation gestellt, endet die aktuelle Reinigungsaufgabe.

Reinigung automatisch fortsetzen

Wenn der Akku zu schwach ist, kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zum Aufladen zurück. Wenn der Akku ausreichend aufgeladen ist, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Zur Nutzung dieser Funktion müssen Sie diese in der App aktivieren.

Nicht-Stören-Modus (DND)

Ist der Roboter auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt, kann er die Reinigung nicht fortsetzen. Der Nicht-Stören-Modus (DND) ist ab Werk standardmäßig deaktiviert. Sie können den Nicht-Stören-Modus (DND) über die App aktivieren oder den DND-Zeitraum ändern. Der Nicht-Stören-Zeitraum (DND) ist standardmäßig auf 22:00-8:00 Uhr eingestellt.

Hinweis:

- Die geplanten Reinigungsaufgaben werden während des Nicht-Stören-Zeitraums (DND) ausgeführt.
- Der Roboter wird die Reinigung fortsetzen, wo er nach Ablauf des DND-Zeitraums aufgehört hat.

Punktreinigung

Drücken Sie im Modus „Wartend“ des Roboters kurz die [ ]-Taste, um den Punktreinigungsmodus zu aktivieren. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von 1,5 × 1,5 Meter um ihn herum und kehrt zu seinem Ausgangspunkt zurück, sobald die Punktreinigung abgeschlossen ist.

Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ihn zwangsweise auszuschalten. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten.

Staubsaugen und Wischen

Hinweis: Nach der Installation der Wischmopp-Baugruppe arbeitet der Roboter bei der ersten Verwendung standardmäßig im Modus „Staubsaugen und Wischen“. Zur Anpassung des Reinigungsmodus gehen Sie zu den Reinigungsmodus-Einstellungen in der App und wählen Sie aus den folgenden drei zusätzlichen Optionen:

① Wischen nach dem Staubsaugen

② Staubsaugen

③ Wischen

1. Reinigung starten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Roboter oder nutzen Sie die App, um den Robotervon der Basisstation aus starten zu lassen. Dann plant der Roboter die optimale Reinigungsroute und führt die Reinigungsaufgabe auf der Grundlage der erstellten Karte aus.

Hinweis:

- Um eine problemlose Rückkehr des Roboters zur Basisstation nach der Reinigung zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Roboter von der Basisstation aus starten zu lassen.
- Der Wischmopp wird gereinigt, bevor der Roboter mit dem Wischen beginnt, Bitte haben Sie etwas Geduld.
- Bewegen Sie die Basisstation, den Frischwasserbehälter, den Schmutzwasserbehälter oder den Waschplattenfilter während der Reinigung nicht.
- Berühren Sie nicht den Wasserauslass, wenn die Basisstation in Betrieb ist, um Verbrühungen zu vermeiden.

2. Automatisches Waschen des Wischmopps

Während der Reinigung kehrt der Roboter automatisch zur Basisstation zurück, um die Wischpads zu waschen, je nach der in der App festgelegten Häufigkeit der Wischmoppreinigung.

3. Automatisches Entleeren des Staubbehälters und Waschen und Trocknen der Wischmopps

Nachdem der Roboter eine Reinigungsaufgabe erledigt hat und zum Aufladen zur Basisstation zurückkehrt, entleert die Basisstation automatisch den Staubbehälter. Anschließend wäscht und trocknet sie die Mopps.

Hinweis:

- Wenn die automatische Entleerungsfunktion in der App ausgeschaltet ist, leert die Basisstation den Staubbehälter nicht automatisch.
- Die Basisstation leert den Staubbehälter gemäß der Einstellung in der App.

4. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter

Nachdem der Roboter seine Aufgabe erfüllt hat, reinigen Sie bitte den Schmutzwasserbehälter, um Geruchsbildung zu vermeiden.

E Regelmäßige Wartung

Teile

Um den Roboter in einem einwandfreien Zustand zu halten, wird empfohlen, in der App oder in der folgenden Tabelle die Hinweise zur regelmäßigen Wartung des Zubehörs zu beachten.

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Schmutzwasserbehälter	Nach jedem Gebrauch	/
Frischwasserbehälter	Einmal alle 2 Wochen	
Hauptbürste		Alle 6 bis 12 Monate
Staubbehälterfilter		Alle 3 bis 6 Monate
Seitenbürste		
Wischpadhalter		/
Waschplattenfilter	Einmal alle 1 bis 2 Monate	/
Signalbereich der Basisstation	Einmal im Monat	/
Ladekontakte		
Automatisch entleerendes Entlüftungsventil		
Omnidirektionales Rad		
Randsensor		
Laserdistanzsensor (LDS)		

Teil	Wartungsintervall	Häufigkeit des Austausches
Teppichsensor	Einmal im Monat	/
Klippensensoren		
Stoßfängerfenster		
Stoßfänger		
Unterseite des Roboters		
Staubbehälter	Nach Bedarf reinigen	
Haupträder		
Staubbeutel	/	Alle 2 bis 4 Monate
Wischpads		Alle 1 bis 3 Monate

Hinweis: Die Häufigkeit der Wartung und des Ersatzes hängt von der tatsächlichen Nutzung ab. Sollte durch besondere Umstände eine Ausnahme auftreten, wird eine sofortige Wartung oder ein sofortiger Ersatz empfohlen.

Waschplattenfilter

1. Nehmen Sie den Roboter heraus und entfernen Sie den Waschplattenfilter, nachdem die Reinigung des Wischpads abgeschlossen ist.
2. Spülen Sie den Waschplattenfilter mit sauberem Wasser ab, wischen Sie ihn sauber und setzen Sie ihn dann wieder in die Waschplatte ein.
3. Verwenden Sie die App oder drücken Sie die ⌂-Taste, um den Roboter zur Basisstation zurückzubringen, oder setzen Sie den Roboter manuell zurück.

Hinweis: Lassen Sie den Roboter während der Reinigung nicht zur Basisstation zurückkehren.

Abb. E-1

Staubbeutel

1. Entfernen Sie die Staubbehälterabdeckung und entsorgen Sie den Staubbeutel.

Hinweis: Wenn Sie den Griff nach oben ziehen, wird der Beutel verschlossen, damit Staub und Schmutz nicht versehentlich herausfallen können.

2. Wischen Sie Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch vom Filter ab.
3. Setzen Sie einen neuen Staubbeutel ein.
4. Bringen Sie die Staubbehälterabdeckung wieder an.

Abb. E-2

Schmutzwasserbehälter

1. Entfernen Sie den Schmutzwasserbehälter, öffnen Sie die Abdeckung und gießen Sie das Schmutzwasser aus.
2. Spülen Sie den Schmutzwasserbehälter mit sauberem Wasser aus, und reinigen Sie die Innenwand des Schmutzwasserbehälters mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug.

Hinweis: Die Schwimmerkugel im Schmutzwasserbehälter ist ein bewegliches Teil. Üben Sie beim Reinigen nicht zu viel Kraft aus, um sie nicht zu beschädigen.

Abb. E-3

Hauptbürste

1. Drücken Sie die Klammern für Bürstenschutz nach innen, um den Bürstenschutz zu entfernen und die Bürste aus dem Roboter zu heben.
2. Ziehen Sie die Bürstenhalter an beiden Enden der Bürste heraus, wie in der Abbildung gezeigt. Entfernen Sie mit einem geeigneten Reinigungswerkzeug alle in der Bürste verhedderten Haare. Setzen Sie die Bürste wieder ein und bringen Sie anschließend die seitlichen Bürstenhalter wieder an. Drücken Sie auf den Bürstenschutz, bis er einrastet.

Abb. E-4

Seitenbürste

Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste.

Abb. E-5

Omnidirektionales Rad

Hinweis:

- Trennen Sie die Achse und den Reifen des omnidirektionalen Rads mit einem Werkzeug, z. B. einem kleinen Schraubendreher. Üben Sie dabei keine übermäßige Kraft aus.
- Spülen Sie das omnidirektionale Rad unter fließendem Wasser ab und setzen Sie es nach dem vollständigen Trocknen wieder ein.

Abb. E-6

Wischpadhalter

Entfernen und reinigen Sie die Wischpadhalter.

Abb. E-7

Wischpads

Entfernen Sie die Wischpads aus den Wischpadhaltern, um sie auszutauschen.

Abb. E-8

Staubbehälter und Filter

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Roboters und drücken Sie den Staubbehälter-Clip, um den Staubbehälter zu entfernen.
2. Öffnen Sie die Staubbehälterabdeckung, entfernen Sie den Filter und leeren Sie den Staubbehälter wie in der Abbildung gezeigt.
3. Klopfen Sie leicht auf den Korb des Filters, um den Schmutz zu entfernen.

Hinweis: Reinigen Sie den Filter niemals mit einer Bürste, einem Finger oder scharfen Gegenständen, um Schäden zu vermeiden.

4. Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter mit Wasser ab und trocknen Sie sie vor dem Einbau vollständig ab.

Hinweis:

- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit sauberem Wasser ab. Keine Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Abb. E-9

Roboter-Sensoren

Wischen Sie die Roboter-Sensoren mit einem weichen und trockenen Tuch ab, wie in der Abbildung dargestellt:

1. Laserdistanzsensor (LDS)
2. Stoßfängerfenster
3. Stoßfänger
4. Randsensor
5. Klippensensoren
6. Teppichsensor

Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Elemente im Inneren des Roboters und der Basisstation beschädigen. Bitte nutzen Sie ein trockenes Tuch zur Reinigung.

Abb. E-10

Ladekontakte und Signalbereich

Reinigen Sie die Ladekontakte und den Signalbereich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Abb. E-11

Automatisch entleerendes Entlüftungsventil

Reinigen Sie die automatisch entleerten Entlüftungsventile des Roboters und der Basisstation mit einem weichen, trockenen Tuch.

Abb. E-12

Akku

Der Roboter enthält einen leistungsstarken Lithium-Ionen-Akku. Sorgen Sie bei täglichem Gebrauch um eine ausreichende Ladung des Akkus, um eine optimale Akkuleistung zu erhalten. Schalten Sie den Roboter bei längerem Nichtgebrauch aus und verstauen Sie ihn. Laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate auf, um Schäden durch Überentladung zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist schwach. Laden Sie den Roboter an der Ladestation auf und versuchen Sie es dann erneut. • Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch. Es wird empfohlen, den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur über 0 °C (32 °F) und unter 40 °C (104 °F) zu verwenden.
Der Roboter lädt sich nicht auf.	• Die Basisstation ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. Bitte stellen Sie sicher, dass beide Enden des Netzkabels korrekt angeschlossen sind. • Der Kontakt zwischen den Ladekontakten an der Basisstation und dem Roboter ist schlecht, bitte reinigen Sie die Ladekontakte. • Überprüfen Sie, ob sich an den Anschlüssen des Roboters Fremdkörper befinden, und entfernen Sie ggf. diese Fremdkörper.
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	• Das Passwort für das WLAN-Netzwerk ist falsch. Überprüfen Sie, ob das Passwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN-Netzwerk korrekt ist. • Der Roboter unterstützt keine 5 GHz-WLAN-Verbindung. Stellen Sie sicher, dass der Roboter mit einer 2,4-GHz-WLAN-Verbindung verbunden ist. • Das WLAN-Signal ist schwach. Stellen Sie sicher, dass sich der Roboter in einem Gebiet mit guter WLAN-Abdeckung befindet. • Der Roboter ist möglicherweise nicht für die Konfiguration bereit. Beenden Sie die App, starten Sie diese erneut, und versuchen Sie es dann noch einmal wie angewiesen.

Problem	Lösung
Der Roboter findet nichts und kehrt zur Basisstation zurück.	• Der Weg für die Rückkehr zum Aufladen ist blockiert, z. B. die Tür ist geschlossen. • Die Basisstation ist nicht an das Stromnetz angeschlossen oder wurde bewegt, während der Roboter nicht auf ihr steht. Bitte schließen Sie die Basisstation an das Stromnetz an oder stellen Sie den Roboter zum Aufladen auf die Basisstation. • Es gibt zu viele Hindernisse um die Basisstation herum. Platzieren Sie die Basisstation in einen freistehenden Bereich. • Wenn der Roboter bewegt wird, muss er sich möglicherweise neu positionieren, und er erstellt eine neue Karte, wenn die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Basisstation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. In diesem Fall müssen Sie den Roboter manuell auf die Basisstation stellen. • Wischen Sie den Signalbereich an der Basisstation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.
Der Roboter bleibt vor der Basisstation stecken und kann nicht zu ihr zurückkehren.	• Prüfen Sie, ob auf beiden Seiten bzw. vor der Basisstation genügend Platz vorhanden ist, um ein Blockieren des Roboters zu verhindern. • Der Roboter kann wegrutschen, wenn der Boden vor der Basisstation übermäßig nass ist. Wenn dies der Fall ist, entfernen Sie zunächst das überschüssige Wasser, bevor Sie es erneut versuchen. • Es wird empfohlen, die Basisstation an einen anderen Ort zu stellen und es erneut zu versuchen. • Vergewissern Sie sich, dass die Rampenverlängerungsplatte richtig installiert ist.

DE

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	• Der Roboter kann während des Ladevorgangs nicht ausgeschaltet werden. Zum Ausschalten des Roboters wird empfohlen, ihn von der Basisstation zu entfernen und die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. • Wenn sich der Roboter durch Ausführen von Schritt 1 nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein-/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um ein Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Die Aufladegeschwindigkeit ist langsam.	• Bei niedrigem Akkuladestand dauert es etwa 4 Stunden, den Roboter vollständig aufzuladen. • Wenn Sie den Roboter bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs betreiben, wird die Ladegeschwindigkeit automatisch verlangsamt, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. • Die Ladekontakte sowohl am Roboter als auch an der Basisstation können verschmutzt sein, bitte wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.
Die Geräusche nehmen zu, während der Roboter in Betrieb ist.	• Prüfen Sie, ob der Staubbehälterfilter verstopft ist. Wenn ja, reinigen Sie ihn oder ersetzen Sie ihn. • Ein harter Gegenstand könnte in der Hauptbürste oder im Staubbehälter eingeklemmt sein. Prüfen und entfernen Sie alle harten Gegenstände. • Die Hauptbürste oder die Seitenbürste kann sich verheddern. Prüfen und entfernen Sie alle Fremdkörper. • Schalten Sie den Saugmodus auf Standard oder Leise.

Problem	Lösung
Der Roboter bewegt sich, ohne der festgelegten Route zu folgen.	• Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor dem Einsatz des Roboters aufgeräumt werden. • Beim Einsatz auf nassen, rutschigen Oberflächen rutscht das Hauptrad durch. Es wird empfohlen, die nassen Stellen vor dem Einsatz des Roboters zu trocknen. • Wischen Sie das Stoßfängerfenster des Roboters mit einem sauberen, weichen Tuch ab, um es sauber und funktionsfähig zu halten.
Der Roboter kann die zu reinigenden Räume nicht erreichen.	• Stellen Sie sicher, dass die Türen der zu reinigenden Räume offen sind. • Der Boden vor dem zu reinigenden Zimmer kann nass und rutschig sein, so dass der Roboter wegrutscht und nicht ordnungsgemäß funktioniert. Trocknen Sie den Boden, bevor Sie den Roboter benutzen.
Der Roboter nimmt die Reinigung nach dem Laden nicht wieder auf.	• Vergewissern Sie sich, dass der Roboter nicht auf den Nicht-Stören-Modus (DND) eingestellt ist, da er dann die Reinigung nicht fortsetzen kann. • Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie den Roboter manuell auf die Basisstation gestellt haben oder den Roboter über die App oder durch Drücken der ⌂-Taste zum Aufladen geschickt haben.

DE

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Station kann den Staubbehälter nicht automatisch leeren.	• Prüfen Sie, ob der Staubbeutel im Staubbehälter voll ist. • Wenn der Staubbeutel nicht voll ist, prüfen Sie, ob die automatisch entleerten Entlüftungsöffnungen des Roboters, der Basisstation oder des Staubbehälters verstopft sind. Falls ja, beseitigen Sie die Verstopfung rechtzeitig.
Der Wasserstand der Waschplatte ist nicht normal.	• Überprüfen Sie, ob die Dichtung am Schmutzwasserbehälter lose oder nicht richtig installiert ist, und setzen Sie sie gegebenenfalls manuell zurück. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. • Drücken Sie vorsichtig auf Schmutzwasserbehälter, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist. • Nehmen Sie den Waschplattenfilter heraus und prüfen Sie, ob der Abwasserabflussanschluss verstopft ist, und reinigen Sie ihn. • Überprüfen Sie die Reinigungsflüssigkeit. Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten als die offiziell zugelassene Reinigungsflüssigkeit hinzu.

Problem	Lösung
Der Wischpadhalter ist abnormal angehoben.	• Bitte entfernen Sie den Wischpadhalter, prüfen Sie, ob sich ein Fremdkörper darin befindet, und starten Sie den Roboter neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Unter dem Frischwasserbehälter oder um die Dichtung herum befindet sich Wasser.	• Wenn Sie den Frischwasserbehälter herausnehmen, kann etwas Wasser in der Leitung unter dem Behälter oder um die Dichtung herum zurückbleiben. Dies ist normal. Wischen Sie es bitte mit einem trockenen Tuch ab.

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie uns auf https://global.dreametech.com

DE

Spezifikationen

Roboter

Modell	RTD31TE
Ladezeit	Ca. 4 Stunden
Bemessungsspannung	14,4 V ⎓
Bemessungsleistung	75 W
Betriebsfrequenz	2400-2483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	< 20 dBm

Unter normalen Einsatzbedingungen muss dieses Gerät in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers gehalten werden.

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akkupack

Modell	R2412-4S2P-MMBK/ R2412-4S2P-FMTEV
Typ	Lithium-Ionen
Anzahl	1
Nennkapazität	4,8 Ah

Basisstation

Modell	RCDE0101
Nenneingang	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Nennausgang	20 V ⎓ 2 A
Bemessungsleistung (bei der Staubentleerung)	700 W
Bemessungsleistung (während der Reinigung)	40 W
Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang)	40 W

Hinweis: Die Bemessungsleistung (beim Lade- und Trocknungsvorgang) wird durch den Leistungswert während der Volllastperiode (Umgebungstemperatur 23 °C ± 2 °C) bestimmt.

Basisstation/Ladestation

Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤0,5 W (innerhalb von 15 Minuten, nachdem der Roboter von der Basisstation/Ladestation entfernt wurde)

Roboter&Basisstation/Ladestation

Energieverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus: ≤2 W (innerhalb von 20 Minuten, nachdem der Akku des Staubsaugerroboters vollständig aufgeladen ist.)
Energieverbrauch im Standby-Modus: ≤ 0,5 W (innerhalb von 20 Minuten, nachdem der Akku des Staubsaugerroboters vollständig aufgeladen ist.)

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

– Der Akku muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden;

– Das Gerät muss beim Entfernen des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;

– Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG!

Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.

Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.

Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.

Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Wenn Sie aus Versehen anfassen, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

Anleitung zum Herausnehmen:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.

2. Lösen Sie die Klemmen zwischen dem Akku und der Leiterplatte, um den Akku zu entfernen.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Informations sur la sécurité

Pour éviter tout risque d'électrocution, de départ de feu ou de blessures lié à une utilisation non conforme de l'appareil, veuillez attentivement lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour toute référence ultérieure.

Restrictions d'utilisation

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou intellectuel, ou une connaissance ou une expérience limitée sans la surveillance d'un parent ou d'un tuteur pour assurer un fonctionnement en toute sécurité et éviter les risques. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
- Dégagez la surface à nettoyer. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Assurez-vous que les enfants et animaux de compagnie se tiennent à distance du robot en fonctionnement.
- Évitez d'installer, de charger ou d'utiliser l'appareil dans les salles de bains ou autour des piscines.
- Ce produit est conçu pour nettoyer le sol dans un environnement domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur, sur des surfaces brutes, ou dans un milieu industriel ou commercial.
- Assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement dans un environnement approprié. Sinon, n'utilisez pas l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un assemblage ou cordon spécial disponible auprès du fabricant ou de son réparateur agréé.
- N'utilisez pas le robot dans un espace suspendu au-dessus du sol sans barrière de protection.

FR

Informations sur la sécurité

- Ne renversez pas le robot. N'utilisez pas le couvercle LDS, le capot du robot ou le pare-chocs comme poignée pour tenir le robot.
- Utilisez le robot dans des environnements à une température ambiante supérieure à 0 °C et inférieure à 40 °C. Assurez-vous qu'il n'y a pas de liquide ou de substance collante sur le sol.
- Pour éviter tout risque de dommage ou blessure causé par un raclement, retirez tous les objets mobiles du sol, ainsi que les câbles ou cordons d'alimentation sur l'itinéraire de nettoyage avant de faire fonctionner l'appareil.
- Retirez les objets fragiles ou de petite taille présents sur le sol pour empêcher le robot de les heurter ou de les endommager.
- Tenez les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps éloignés de l'orifice d'aspiration du robot.
- Gardez l'outil de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce où un nourrisson ou un enfant dort.
- Ne placez pas un enfant, un animal domestique ou tout objet sur le robot, qu'il soit en marche ou à l'arrêt.
- Vous pouvez uniquement verser de l'eau propre et la solution de nettoyage agréée dans le réservoir d'eau propre. N'ajoutez pas un autre liquide tel que de l'alcool ou un désinfectant. Le rapport entre la solution de nettoyage et l'eau propre figure sur le flacon de solution de nettoyage. Gardez la solution de nettoyage hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le robot pour nettoyer des objets qui brûlent. N'utilisez pas le robot pour ramasser des liquides combustibles ou inflammables, des gaz corrosifs ou des acides ou des solvants non dilués.
- N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tels que des cailloux, des gros morceaux de papier ou tout objet susceptible d'obstruer l'appareil.

Informations sur la sécurité

- La fiche doit être débranchée de la prise avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- N'essuyez pas le robot ou la station d'accueil avec un chiffon humide et ne les rincez pas avec un liquide. Après le nettoyage des pièces lavables, séchez-les complètement avant de les réinstaller et de les utiliser.
- Veuillez utiliser ce produit conformément aux instructions présentes dans le manuel d'utilisation. Les utilisateurs sont responsables de toute perte ou de tout dommage occasionné par une utilisation non conforme de ce produit.

Batteries et recharge

- AVERTISSEMENT : Ne rechargez pas les batteries non rechargeables.
- N'utilisez pas de batterie ou de station d'accueil tierce. Le robot ne peut être utilisé qu'avec la station d'accueil RCDE0101.
- N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier la batterie ou la station d'accueil vous-même.
- Ne placez pas la station d'accueil à proximité d'une source de chaleur.
- N'utilisez pas un chiffon mouillé ou et ne manipulez pas l'appareil les mains humides pour essuyer ou nettoyer les contacts de charge de la station d'accueil.
- N'éliminez pas les batteries usagées de manière inappropriée. Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que le robot est éteint lorsque vous le transportez et rangez-le dans son emballage d'origine si possible.

Informations sur la sécurité

- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez-le complètement, puis éteignez-le et rangez-le dans un endroit sec et frais. Rechargez le robot au moins tous les 3 mois pour ne pas trop décharger la batterie.

Informations de sécurité sur le laser

- Le capteur laser de ce produit répond à la norme IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 des appareils à laser de classe 1. Veuillez éviter de regarder directement le laser pendant l'utilisation.

  APPAREIL À LASER DE CLASSE 1

  APPAREIL À LASER DESTINÉ AU GRAND PUBLIC

  EN 50689:2021



Pour un usage en intérieur uniquement



Lire le mode d'emploi

Par le présent document, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. déclare que le modèle d'équipement radio RTD31TE répond à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : https://global.dreametech.com
Pour consulter le mode d'emploi en ligne, veuillez accéder à https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Présentation du produit

Robot

1. Bouton de nettoyage localisé
   - Appuyez pour démarrer le nettoyage localisé
2. Bouton d'alimentation/ de nettoyage
   - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre
   - Appuyez pour commencer le nettoyage une fois le robot allumé
3. Bouton de station d'accueil
   - Appuyez pour renvoyer le robot à la station d'accueil
   - Appuyez et maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour désactiver le Verrouillage enfant

Bouton de témoin d'état

- Blanc fixe : Nettoyage ou lavage terminé
- Clignote lentement en blanc : En charge (pas de batterie faible)
- Orange fixe : En attente avec batterie faible ou en pause avec batterie faible
- Clignote lentement en orange : En charge (batterie faible)
- Orange clignotant : Erreur

Remarque :

- Appuyez sur n'importe quel bouton du robot pour faire une pause pendant que le robot nettoie ou revient pour se charger.
- Le Verrouillage enfant peut être activé et désactivé avec l'application Dreamehome.

4. Capteur laser linéaire 3D
5. Couvercle LDS
6. Capteur de distance laser (LDS)
7. Pare-chocs
8. Fenêtre du pare-chocs
9. Capot
10. Évent de vidage automatique
11. Contacts de charge
12. Connecteurs
13. Bouton de réinitialisation
    - Appuyez pendant 3 secondes pour rétablir les paramètres d'usine
14. Témoin Wi-Fi
15. Capteur de bord
16. Capteurs de vide
17. Capteur à ultrasons
18. Brosse latérale
19. Brosse principale
20. Roue motrice
21. Module d'extension de la serpillière
22. Roue omnidirectionnelle
23. Capot de la brosse principale
24. Roue motrice
25. Clips du capot de la brosse principale
26. Trous de montage du plateau de serpillière

Fig. A-1

Bac à poussière

1. Filtre
2. Poignée du filtre
3. Évent de vidage automatique
4. Clip du couvercle du bac à poussière
5. Clip du bac à poussière
6. Couvercle du bac à poussière

Fig. A-2

Module de serpillière

1. Zone de fixation de serpillière
2. Plateau de serpillière
3. Serpillière

Fig. A-3

Station d'accueil

1. Témoin d'état
   - Blanc fixe : La station d'accueil est connectée à l'alimentation
   - Orange fixe : Erreur dans la station de base
2. Filtre
3. Zone d'émission du signal
4. Évents de vidage automatique
5. Fente pour le sac à poussière
6. Contacts de charge
7. Fente de rangement du câble
8. Port d'alimentation
9. Capot
10. Réservoir d'eau usagée
11. Réservoir d'eau propre
12. Couvercle du réservoir à poussière
13. Planche à laver
14. Filtre de la planche à laver
15. Plaque d'extension de rampe
16. Clip du réservoir d'eau
17. Bille flottante
18. Clip du réservoir d'eau

19. Tuyau d'eau
20. Filtre
21. Flotteur

Fig. A-4

B Préparer son intérieur

1. Avant de procéder au nettoyage, éloignez les objets instables, fragiles, précieux ou dangereux, et ramassez les câbles, les chiffons, les jouets, les objets durs et pointus qui se trouvent sur le sol, afin d'éviter que le robot ne les emmêle, ne les raye ou ne les renverse, ce qui entraînerait des pertes.
2. Avant le nettoyage, placez une barrière physique au bord de l'escalier pour garantir la sécurité et le bon fonctionnement du robot.
3. Ouvrez la porte de la pièce à nettoyer et placez les meubles dans un espace approprié pour laisser plus d'espace.
4. Pour permettre au robot de bien identifier les zones qui doivent être nettoyées, ne restez pas devant le robot, un seuil, un couloir ou des endroits étroits.

Remarque :

- À la première utilisation du robot, suivez-le pendant qu'il nettoie afin de retirer tout obstacle éventuel à temps.
- N'aspirez pas des objets durs tels que des cailloux, des boules en acier et des pièces de jouet, ou des objets tranchants tels que des déchets de construction, du verre brisé et des clous, sinon cela peut rayer le sol.

Fig. B

C Avant l'utilisation

1. Placer la station d'accueil et la brancher sur une prise électrique

Placez la station d'accueil dans un endroit le plus dégagé possible et disposant d'un signal Wi-Fi satisfaisant. Libérez suffisamment d'espace, comme montré sur le schéma, et retirez tous les objets de la zone grisée. Insérez le cordon d'alimentation dans la station d'accueil et branchez-le sur la prise.

Remarque :

- Insérez fermement le cordon d'alimentation vers le haut jusqu'à ce que l'indicateur s'allume.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque la zone d'émission du signal.
- Pour éviter que l'eau ne mouille les parquets ou les tapis, il est recommandé d'installer la station d'accueil sur des sols en carrelage ou en marbre.

2. Installer la plaque d'extension de rampe

Remarque :

- Vérifiez que le filtre de la planche à laver est correctement installée avant l'utilisation.
- Le filtre de la planche à laver peut être retiré pour être nettoyé lors de l'entretien de routine.

3. Retirer les protections du robot et installer la brosse latérale et le module de serpillière

① Clip de brosse latérale

4. Connexion à l'application Dreamehome

(1) Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'activer. Ouvrez le capot du robot et scannez le code QR sur le robot ou recherchez « Dreamehome » dans l'App Store pour télécharger et installer l'application.

(2) Ouvrez l'application Dreamehome, appuyez sur « Scannez le code QR pour vous connecter » et scannez à nouveau le même code QR sur le robot pour ajouter l'appareil. Suivez les messages d'instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.

① Indicateur Wi-Fi

- Clignote lentement : À connecter
- Clignote rapidement : Connexion en cours
- Allumé : Connecté

② Code QR

Remarque :

- Seul le réseau Wi-Fi 2,4 GHz est reconnu.
- Si vous souhaitez réinitialiser le Wi-Fi, répétez l'étape (2) puis suivez les instructions pour terminer la connexion Wi-Fi.
- Pour déconnecter l'appareil du réseau Wi-Fi, appuyez sur le bouton de réinitialisation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
- Le logiciel d'application étant soumis à des mises à jour, les opérations réelles peuvent donc différer des instructions de ce manuel. Veuillez suivre les instructions selon la version actuelle de l'application.
- Une fois l'appareil connecté avec succès au réseau Wi-Fi domestique, il tentera continuellement de se reconnecter en cas de perturbations du réseau causées par des problèmes tels que des factures impayées ou des coupures de courant, afin de garantir une expérience utilisateur fluide lors du rétablissement du réseau.

5. Connectez le robot à la station de base

Placez le robot sur la station de base avec l'unité de lavage orientée vers la plaque de lavage. Une notification vocale est émise lorsque le robot est

bien connecté à la station d'accueil. Une fois le robot complètement chargé, les indicateurs d'état sur le robot et sur la station d'accueil resteront allumés pendant 10 minutes, puis diminueront en luminosité.

Remarque : Il est conseillé de charger complètement le robot avant la première utilisation. Quand le robot ne peut pas être activé lorsque la batterie est déchargée, connectez manuellement le robot à la station pour le recharger.

6. Verser l'eau dans le réservoir d'eau propre

Retirez le réservoir d'eau propre de la station d'accueil et remplissez-le d'eau propre. Puis remettez-le en place dans la station d'accueil.

Remarque : Ne versez pas d'eau chaude dans le réservoir d'eau car cela peut le déformer.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Mode d'emploi

Allumer/Éteindre

Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer. L'indicateur d'état reste allumé. Ou, placez le robot sur la station d'accueil en alignant les contacts de charge du robot avec ceux de la station. Le robot s'allumera automatiquement pour commencer la charge. Pour éteindre le robot, éloignez-le de la station d'accueil et maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes.

Cartographie rapide

Après avoir configuré le réseau pour la première fois, suivez les instructions de l'application pour créer rapidement une carte. Le robot commencera à cartographier sans nettoyage. Lorsque le robot retourne à la station d'accueil, le processus de cartographie est terminé et la carte sera automatiquement enregistrée.

Pause/Veille

Lorsque le robot fonctionne, appuyez sur n'importe quel bouton pour le mettre en pause.
Si le robot est mis en pause pendant plus de 10 minutes, il passe automatiquement en mode Sommeil. Tous les indicateurs sur le robot s'éteindront. Appuyez sur n'importe quel bouton du robot, ou utilisez l'application pour réactiver le robot.

Remarque : Si le robot est en pause et placé sur la station d'accueil, le processus de nettoyage en cours prendra fin.

Reprise automatique du nettoyage

Si la batterie est trop faible, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour se recharger. Une fois la batterie chargée au niveau approprié, il reprendra les tâches de nettoyage inachevées.

Remarque : Pour utiliser cette fonction, veuillez l'activer dans l'application.

Mode « Ne pas déranger (DND) »

Lorsque le robot est réglé sur le mode « Ne pas déranger (DND) », il lui sera impossible de reprendre le nettoyage. Le mode DND est désactivé par défaut à l'usine. Vous pouvez utiliser l'application pour activer le mode DND ou modifier la période DND. La plage horaire par défaut du mode « ne pas déranger » DND est de 22h00 à 8h00.

Remarque :

- Les tâches de nettoyage planifiées seront effectuées pendant la période DND.
- Le robot reprendra le nettoyage là où il s'est arrêté à la fin de la période DND.

Nettoyage localisé

Lorsque le robot est en attente, appuyez brièvement sur le bouton ⛶ pour activer le mode de nettoyage localisé. Dans ce mode, le robot nettoie une surface carrée de 1,5 × 1,5 mètres autour de lui, et retourne à son point de départ à la fin du nettoyage localisé.

Redémarrage du robot

Si le robot ne répond plus ou ne peut pas être éteint, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Ensuite, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour allumer le robot.

Aspiration et nettoyage

Remarque : Une fois le module de serpillière installé, le robot fonctionnera par défaut en mode « Aspiration et nettoyage » lors de sa première utilisation. Pour ajuster le mode de nettoyage, accédez aux paramètres du mode de nettoyage dans l'application et sélectionnez l'une des trois options supplémentaires suivantes :

① Lavage après aspiration

② Aspiration

③ Lavage

1. Commencer le nettoyage

Appuyez sur le bouton d'alimentation du robot ou utilisez l'application pour le faire démarrer à partir de la station d'accueil. Ensuite, le robot planifiera l'itinéraire de nettoyage optimal et effectuera la tâche de nettoyage en fonction de la carte créée.

Remarque :

- Pour s'assurer que le robot retourne facilement à la station d'accueil après le nettoyage, il est recommandé de faire démarrer le robot à partir de la station d'accueil.
- Les serpillières seront nettoyées avant que le robot ne commence à nettoyer, veuillez patienter.
- Ne déplacez pas la station d'accueil, le réservoir d'eau propre, le réservoir d'eau usagée ou le filtre de la planche à laver pendant toute utilisation.
- Pour éviter les brûlures, ne touchez pas la sortie d'eau lorsque la station d'accueil est en fonctionnement.

2. Lavage automatique des serpillières

Lors du nettoyage, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour laver les serpillières en fonction de la fréquence de nettoyage spécifiée des serpillières dans l'application.

3. Vider automatiquement le bac à poussière, puis laver et sécher les serpillières

Une fois que le robot a terminé une tâche de nettoyage et retourne à la station d'accueil pour se recharger, la station d'accueil commencera automatiquement à vider le bac à poussière, puis nettoiera et séchera les serpillières.

Remarque :

- Si la fonction de vidage automatique est désactivée dans l'application, la station d'accueil ne videra pas automatiquement le bac à poussière.
- La station d'accueil videra le bac à poussière en fonction du réglage défini dans l'application.

4. Nettoyage du réservoir d'eau usagée

Une fois que le robot a terminé sa tâche, veuillez nettoyer le réservoir d'eau usagée pour éviter toute odeur.

E Entretien de routine

Pièces

Pour maintenir le robot en bon état, il est recommandé de se référer à l'utilisation des accessoires dans l'application ou au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Réservoir d'eau usagée	Après chaque utilisation	/
Réservoir d'eau propre	Une fois toutes les 2 semaines	
Brosse principale		Tous les 6 à 12 mois
Filtre du bac à poussière		Tous les 3 à 6 mois
Brosse latérale		
Plateaux de serpillière		/
Filtre de la planche à laver	Tous les 1 à 2 mois	/
Zone d'émission du signal de la station d'accueil	Une fois par mois	/
Contacts de charge		
Évents de vidage automatique		
Roue omnidirectionnelle		
Capteur de bord		
Capteur de distance laser (LDS)		

Pièce	Fréquence d'entretien	Période de remplacement
Capteur à ultrasons	Une fois par mois	/
Capteurs de vide		
Fenêtre du pare-chocs		
Pare-chocs		
Dessous du robot		
Bac à poussière	Nettoyez au besoin	
Roues principales		
Sac à poussière	/	Tous les 2 à 4 mois
Serpillières		Tous les 1 à 3 mois

Remarque : La fréquence d'entretien et de remplacement dépend de l'utilisation. Si une exception se produit en raison de circonstances particulières, les pièces doivent être entretenues ou remplacées.

Filtre de la planche à laver

1. Sortez le robot et retirez le filtre de la planche à laver après la fin du nettoyage de la serpillière.
2. Rincez le filtre de la planche à laver à l'eau propre, essuyez-le et réinstallez-le sur la planche à laver.
3. Utilisez l'application ou appuyez sur le bouton ⌂ pour ramener le robot à la station d'accueil, ou replacez le robot manuellement.

Remarque : Pendant le nettoyage, le robot ne doit pas retourner à la station d'accueil.

Fig. E-1

Sac à poussière

1. Retirez le couvercle du réservoir à poussière et jetez le sac à poussière.

Remarque : Tirez vers le haut sur la poignée pour verrouiller le sac et empêcher la poussière et les débris de tomber accidentellement.

2. Retirez la poussière et les débris du filtre avec un chiffon sec.
3. Installez un nouveau sac à poussière.
4. Réinstallez le couvercle du réservoir à poussière.

Fig. E-2

Réservoir d'eau usagée

1. Retirez le réservoir d'eau usagée, enlevez son couvercle et évacuez l'eau sale.
2. Rincez le réservoir d'eau usagée à l'eau claire et utilisez un outil approprié pour nettoyer la paroi intérieure du réservoir d'eau usagée.

Remarque : La bille flottante dans le réservoir d'eau usagée est une pièce mobile. N'appliquez pas une force excessive lorsque vous la nettoyez pour ne pas l'endommager.

Fig. E-3

Brosse principale

1. Appuyez sur les clips du capot de la brosse principale pour retirer le capot de la brosse principale et soulevez la brosse hors du robot.
2. Retirez les couvercles de brosse aux deux extrémités de la brosse comme illustré sur la figure. Utilisez un outil de nettoyage approprié pour éliminer les poils emmêlés dans la brosse. Réinstallez les couvercles de brosse aux deux extrémités de la brosse, puis réinstallez la brosse. Appuyez sur le capot de la brosse principale pour la verrouiller en place.

Fig. E-4

Brosse latérale

Retirez et nettoyez la brosse latérale.

Fig. E-5

Roue omnidirectionnelle

Remarque :

- Utilisez un outil tel qu'un petit tournevis pour séparer l'essieu et le pneu de la roue omnidirectionnelle. N'utilisez pas une force excessive.
- Rincez la roue omnidirectionnelle sous l'eau courante et remettez-la après l'avoir complètement séchée.

Fig. E-6

Plateaux de serpillière

Retirez et nettoyez les plateaux de serpillière.

Fig. E-7

Serpillières

Retirez les serpillières des plateaux pour les remplacer.

Fig. E-8

Filtre et bac à poussière

1. Ouvrez le capot du robot et appuyez sur le clip du bac à poussière pour retirer le bac à poussière.
2. Ouvrez le couvercle du bac à poussière, retirez le filtre, puis videz le bac à poussière comme illustré sur le schéma.
3. Tapotez doucement le panier du filtre pour enlever la saleté.

Remarque : N'essayez pas de nettoyer le filtre avec une brosse, les doigts ou des objets pointus pour éviter de l'endommager.

4. Rincez le bac à poussière et le filtre à l'eau et séchez-les complètement avant de les réinstaller.

Remarque :

- Rincez le bac à poussière et le filtre uniquement à l'eau claire. N'utilisez aucun détergent.
- Utilisez le bac à poussière et le filtre uniquement lorsqu'ils sont complètement secs.

Fig. E-9

Capteurs de robot

Essuyez les capteurs du robot à l'aide d'un chiffon doux et sec, comme illustré dans la figure :

1. Capteur de distance laser (LDS)
2. Fenêtre du pare-chocs
3. Pare-chocs
4. Capteur de bord
5. Capteurs de vide
6. Capteur à ultrasons

Remarque : Un chiffon humide peut endommager les éléments sensibles dans le robot et la station d'accueil. Veuillez utiliser un chiffon sec pour le nettoyage.

Fig. E-10

Contacts de charge et zone d'émission du signal

Nettoyez les contacts de charge et la zone d'émission du signal avec un chiffon doux et sec.

Fig. E-11

Évents de vidage automatique

Nettoyez les évents de vidage automatique du robot et de la station d'accueil à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Fig. E-12

Batterie

Le robot contient une batterie lithium-ion haute performance. Assurez-vous que la batterie reste bien chargée pour une utilisation quotidienne afin de maintenir les performances optimales de la batterie. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, éteignez-le et rangez-le. Pour éviter tout risque de dommages lié à une décharge excessive, rechargez le robot au moins une fois tous les trois mois.

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'allume pas.	• La batterie est faible. Rechargez le robot sur la base et réessayez. • La température de la batterie est trop basse ou trop élevée. Il est recommandé d'utiliser le robot dans des environnements dont la température ambiante est supérieure à 0 °C (32 °F) et inférieure à 40 °C (104 °F).
Le robot ne se recharge pas.	• La station d'accueil n'est pas connectée à l'alimentation, veuillez vous assurer que les deux extrémités de son cordon d'alimentation sont correctement branchées. • Le contact entre les contacts de charge sur la station d'accueil et le robot est défaillant, veuillez nettoyer les contacts de charge. • Vérifiez la présence d'objet étranger au niveau des connecteurs du robot et retirez-le le cas échéant.
Le robot ne se connecte pas au réseau Wi-Fi.	• Le mot de passe du réseau Wi-Fi n'est pas correct. Assurez-vous que le mot de passe utilisé pour vous connecter à votre réseau Wi-Fi est correct. • Le robot ne prend pas en charge la connexion Wi-Fi 5 GHz. Assurez-vous que le robot est connecté à une connexion Wi-Fi 2,4 GHz. • Le signal Wi-Fi est faible. Assurez-vous que le robot se trouve dans une zone avec une bonne couverture Wi-Fi. • Le robot peut ne pas être prêt à être configuré. Veuillez quitter et rouvrir l'application, puis essayez à nouveau comme indiqué.

Problème	Solution
Le robot ne peut pas trouver la station d'accueil et y retourner.	• L'itinéraire pour revenir se recharger est bloqué, par ex. la porte est fermée. • La station d'accueil est déconnectée de l'alimentation ou déplacée lorsque le robot n'est pas dessus. Veuillez connecter la station d'accueil à l'alimentation électrique ou placer le robot sur la station d'accueil pour le charger. • Il y a trop d'obstacles autour de la station d'accueil. Placez la station d'accueil dans une zone plus dégagée. • Tout déplacement du robot peut entraîner son repositionnement, il recréera alors une carte s'il n'est pas correctement repositionné. Si le robot est trop éloigné de la station d'accueil, il peut ne pas revenir automatiquement à la station d'accueil lui-même, auquel cas vous devrez manuellement placer le robot sur la station d'accueil. • Essuyez la zone d'émission du signal sur la station d'accueil pour éliminer la poussière ou les débris.
Le robot reste bloqué devant la station d'accueil et ne peut pas retourner vers elle.	• Vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace des deux côtés ou devant la station d'accueil pour éviter que le robot ne soit bloqué. • Le robot peut glisser si le sol devant la station d'accueil est trop humide. Dans ce cas, nettoyez l'excès d'eau avant de réessayer. • Il est recommandé de déplacer la station d'accueil dans un autre endroit et réessayez. • Assurez-vous que la plaque d'extension de rampe est correctement installée.

FR

Dépannage

Problème	Solution
Le robot ne s'éteint pas.	• Le robot ne peut pas être désactivé lorsqu'il se recharge. Il est recommandé de déplacer le robot de la station d'accueil, puis d'appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour l'éteindre. • Si le robot ne peut pas être éteint en effectuant l'étape 1, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour forcer l'arrêt. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
La vitesse de charge est lente.	• La charge complète du robot, lorsque le niveau de la batterie est bas, dure environ 4 heures. • Si vous utilisez le robot à des températures en dehors de la plage indiquée, la vitesse de charge ralentira automatiquement pour prolonger l'autonomie de la batterie. • Les contacts de charge sur le robot et la station d'accueil peuvent être sales, veuillez les essuyer avec un chiffon sec.
Le bruit augmente lors du fonctionnement du robot.	• Vérifiez si le filtre du bac à poussière est bouché. Si c'est le cas, nettoyez-le ou remplacez-le. • Un objet dur peut être coincé dans la brosse principale ou le bac à poussière. Vérifiez et retirez l'objet. • La brosse principale ou la brosse latérale est peut-être bloquée. Vérifiez et retirez tous les objets étrangers. • Passez le mode d'aspiration sur Standard ou Silencieux.

Problème	Solution
Le robot se déplace sans suivre l'itinéraire défini.	• Les objets tels que cordons d'alimentation et pantoufles doivent être rangés avant d'utiliser le robot. • Les surfaces mouillées et glissantes peuvent faire patiner la roue motrice. Il est recommandé de sécher les endroits humides avant d'utiliser le robot. • Essuyez la fenêtre du pare-chocs sur le robot avec un chiffon propre et doux pour les maintenir propres et dégagés.
Le robot n'a pas trouvé les pièces à nettoyer.	• Assurez-vous que la porte de chaque pièce à nettoyer est ouverte. • La zone devant la pièce à nettoyer est peut-être glissante et mouillée, et le robot glisse et ne fonctionne pas normalement. Séchez le sol avant d'utiliser le robot.
Le robot ne reprend pas le nettoyage après la recharge.	• Assurez-vous que le robot n'est pas programmé sur le mode « Ne pas déranger (DND) », ce qui peut l'empêcher de reprendre le nettoyage. • Le robot ne reprendra pas le nettoyage après l'avoir placé manuellement sur la station d'accueil ou l'avoir envoyé se recharger via l'application ou le bouton ⌂.

Dépannage

Problème	Solution
La station ne vide pas automatique-ment le bac à poussière.	• Vérifiez si le sac à poussière dans le réservoir à poussière est plein. • Si le sac à poussière n'est pas plein, vérifiez si les évents de vidage automatique du robot, de la station d'accueil ou du bac à poussière ne sont pas obstrués. Si c'est le cas, dégagez la pièce bloquée.
Le niveau d'eau dans la planche à laver est anormal.	• Vérifiez si le joint sur le réservoir d'eau usagée est desserré ou mal installé, et fixez-le à nouveau manuellement le cas échéant. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente. • Enfoncez légèrement le réservoir d'eau usagée pour vous assurer qu'il est correctement installé. • Retirez le filtre de la planche à laver et vérifiez si le tuyau d'eau sale est bouché, et nettoyez-le. • Vérifiez la solution de nettoyage. N'ajoutez pas de liquide autre que la solution de nettoyage approuvée.

Problème	Solution
Le plateau de serpillière ne se soulève pas normalement.	• Veuillez retirer le plateau de serpillière pour vérifier la présence d'objet étranger coincé à l'intérieur, et essayer de redémarrer le robot. Si le problème persiste, contactez l'équipe de service après-vente.
De l'eau est présente sous le réservoir d'eau propre ou autour du joint d'étanchéité.	• Lorsque vous retirez le réservoir d'eau propre, de l'eau contenue dans le tuyau peut être présente sous le réservoir ou autour du joint d'étanchéité. Cela est normal. Veuillez essuyer à l'aide d'un chiffon sec.

Pour obtenir de l'aide, contactez-nous via https://global.dreametech.com

Caractéristiques techniques

Robot

Modèle	RTD31TE
Temps de charge	Environ 4 heures
Tension nominale	14,4 V ⎓
Puissance nominale	75 W
Fréquence de fonctionnement	2400 - 2483,5 MHz
Puissance de sortie maximale	< 20 dBm

Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

Batterie au lithium-ion rechargeable

Modèle	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Nombre	1
Capacité nominale	4,8 Ah

Station d'accueil

Modèle	RCDE0101
Entrée nominale	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Sortie nominale	20 V ⎓ 2 A
Puissance nominale (pendant le vidage de la poussière)	700 W
Puissance nominale (pendant le nettoyage)	40 W
Puissance nominale (pendant la charge et le séchage)	40 W

Remarque : La puissance nominale (pendant la charge et le séchage) est déterminée par la valeur de puissance pendant la période de pleine charge (température ambiante de 23 °C ± 2 °C).

Station de base/station de recharge

Consommation électrique en mode veille : ≤0,5 W (dans les 15 minutes une fois que le robot a quitté la station de base/station de recharge)

Robot et station de base/station de recharge

Consommation électrique en mode veille en réseau : ≤ 2 W (dans les 20 minutes qui suivent la charge complète de la batterie de l'aspirateur robot.)
Consommation électrique en mode veille : ≤ 0,5 W (dans les 20 minutes qui suivent la charge complète de la batterie de l'aspirateur robot.)

Retrait et élimination de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant d'éliminer la batterie, assurez-vous qu'elle est enlevée par un technicien qualifié et déposée dans un centre de recyclage approprié.

– la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;

– l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation lors du retrait de la batterie ;

– la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

ATTENTION :

Avant d'enlever la batterie, débranchez l'appareil et déchargez au maximum la batterie.

Les batteries non utilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.

N'exposez pas la batterie à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.

En cas de mauvaise manipulation, du liquide peut s'échapper de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Guide pour le retrait :

1. Retournez le robot, utilisez l'outil adapté pour retirer les vis à l'arrière du robot, puis enlevez le capot.

2. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

Informations concernant les DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE d'après la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères non triées. Vous devez protéger la santé humaine et l'environnement en déposant votre équipement usagé dans un point de collecte prévu à cet effet pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement et les autorités locales. Des procédures d'élimination et de recyclage adéquates permettent d'éviter les effets nocifs sur l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur le site, ainsi que les modalités et conditions des points de collecte de ce type.

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni causate da un uso improprio dell'apparecchio, leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri.

Restrizioni di utilizzo

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni o da persone con deficit fisici, sensoriali, intellettuali o con esperienza o conoscenze limitate senza la supervisione di un genitore o di un tutore per garantire un funzionamento sicuro ed evitare qualsiasi rischio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Questo apparecchio contiene batterie che possono essere sostituite solo da personale specializzato.
- Liberare l'area da pulire. I bambini non devono giocare con l’apparecchio. Assicurarsi che bambini e animali domestici siano tenuti a distanza di sicurezza dal robot durante il suo funzionamento.
- Non installare, caricare o utilizzare l'apparecchio nei bagni o intorno alle piscine.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente alla pulizia dei pavimenti in ambiente domestico. Non utilizzare all'aperto, su superfici non pavimentate o in ambienti commerciali o industriali.
- Assicurarsi che l'apparecchio funzioni correttamente in un ambiente adeguato. In caso contrario, non utilizzare l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un gruppo speciale disponibile presso il produttore o il suo agente di assistenza.
- Non utilizzare il robot in un'area sospesa sopra il livello del suolo senza una barriera protettiva.
- Non posizionare il robot a testa in giù. Non utilizzare il coperchio dell'LDS, il coperchio del robot o il paraurti come impugnatura del robot.

Informazioni sulla sicurezza

- Utilizzare il robot in ambienti con temperatura ambiente superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C. Assicurarsi che non vi siano liquidi o sostanze appiccicose sul pavimento.
- Per evitare danni o danni da trascinamento, prima di mettere in funzione l'apparecchio, rimuovere tutti gli oggetti lasciati sul pavimento e i cavi o i fili di alimentazione che si trovano sul percorso di pulizia.
- Rimuovere gli oggetti fragili o piccoli dal pavimento per evitare che il robot li urti e li danneggi.
- Tenere capelli, dita e altre parti del corpo lontano dall'apertura di aspirazione del robot.
- Tenere lo strumento di pulizia fuori dalla portata dei bambini.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in una stanza in cui dorme un neonato o un bambino.
- Non collocare bambini, animali domestici o altri oggetti sopra il robot, indipendentemente dal fatto che sia fermo o in movimento.
- Nel serbatoio dell'acqua pulita è possibile aggiungere solo acqua pulita e la soluzione detergente ufficialmente approvata. Non aggiungere altri liquidi come alcol o disinfettanti. Il rapporto tra la soluzione detergente e l'acqua pulita può essere controllato sul flacone della soluzione detergente. Tenere la soluzione detergente fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il robot per pulire oggetti molto caldi. Non utilizzare il robot per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, gas corrosivi, acidi o solventi non diluiti.
- Non aspirare oggetti duri o taglienti. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere oggetti come sassi, grandi pezzi di carta o qualsiasi altro oggetto che possa intasare l'apparecchio.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione dell'apparecchio.
- Non pulire il robot o la stazione base con un panno bagnato e non sciacquarli con alcun liquido. Dopo aver pulito le parti lavabili, asciugarle completamente prima di reinstallarle e utilizzarle.

Informazioni sulla sicurezza

- Utilizzare questo prodotto in conformità alle istruzioni contenute nel manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni derivanti dall'uso improprio di questo prodotto.

Batterie e ricarica

- AVVERTENZA: Non ricaricare le batterie non ricaricabili.
- Non utilizzare batterie o stazioni base di parte terza. Il robot può essere utilizzato solo con la stazione base modello RCDE0101.
- Non tentare di smontare, riparare o modificare da soli la batteria o la stazione base.
- Non collocare la stazione base vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare un panno o le mani bagnate per pulire i contatti di ricarica della stazione base.
- Non smaltire impropriamente le vecchie batterie. Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interrompere immediatamente l'uso e contattare il servizio di assistenza.
- Assicurarsi che il robot sia spento durante il trasporto e, se possibile, conservato nell'imballaggio originale.
- Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, caricarlo completamente, quindi spegnerlo e conservarlo in un luogo fresco e asciutto. Ricaricare il robot almeno una volta ogni 3 mesi per evitare di scaricare eccessivamente la batteria.

Informazioni sulla sicurezza

Informazioni sulla sicurezza del laser

- Il sensore laser di questo prodotto è conforme alla norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 per i prodotti laser di Classe 1. Evitare il contatto diretto con gli occhi durante l'uso.

  PRODOTTO LASER DI CLASSE 1

  PRODOTTO LASER DI CONSUMO

  EN 50689:2021



Solo per uso interno



Leggere il manuale dell'operatore

Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo RTD31TE è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://global.dreametech.com
Per un manuale elettronico dettagliato, visitare il sito https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Panoramica del prodotto

Robot

1. Pulsante per la pulizia localizzata ⛶
   - Premere per avviare la pulizia localizzata
2. Pulsante di accensione / pulizia
   - Tenere premuto per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo
   - Premere per avviare la pulizia dopo l'accensione del robot
3. Pulsante Stazione ⌂
   - Premere per rimandare il robot alla stazione base
   - Tenere premuto per 3 secondi per disattivare il blocco bambini

Indicatore di stato del pulsante

- Bianco fisso: Pulizia o ripulitura completata
- Bianco intermittente: In carica (non batteria scarica)
- Arancione fisso: In attesa a batteria scarica o in pausa a batteria scarica
- Arancione lampeggiante: In carica (batteria scarica)
- Arancione lampeggiante: Errore

Nota:

- Premere un pulsante qualsiasi del robot per mettere in pausa il robot durante la pulizia o la ricarica.
- Il blocco bambini può essere attivato/disattivato tramite l'App Dreamehome.

4. Sensore laser di linea 3D
5. Copertura LDS
6. Sensore di distanza laser (LDS)
7. Paraurti
8. Finestra paraurti
9. Copertura
10. Bocchetta di svuotamento automatico
11. Contatti di ricarica
12. Connettori
13. Pulsante di ripristino
    - Tenere premuto per 3 secondi per ristabilire le impostazioni di fabbrica
14. Indicatore Wi-Fi
15. Sensore di bordo
16. Sensori di dislivello
17. Sensore tappeto
18. Spazzola laterale
19. Spazzola principale
20. Ruota principale
21. Gruppo MopExtend
22. Ruota omnidirezionale
23. Protezione della spazzola
24. Ruota principale
25. Clip della protezione della spazzola
26. Fori di montaggio del supporto per il tampone del mocio

Fig. A-1

Contenitore della polvere

1. Filtro
2. Maniglia del filtro
3. Bocchetta di svuotamento automatico
4. Clip del coperchio del contenitore della polvere
5. Clip del contenitore della polvere
6. Coperchio del contenitore della polvere

Fig. A-2

Gruppo mocio

1. Area di attacco del tampone del mocio
2. Supporto per il tampone del mocio
3. Tampone del mocio

Fig. A-3

Stazione base

1. Indicatore di stato
   - Bianco fisso: La stazione base è collegata all'alimentazione
   - Arancione fisso: La stazione base riporta un errore
2. Filtro
3. Area di segnalazione
4. Bocchette di svuotamento automatico
5. Alloggiamento per il sacchetto della polvere
6. Contatti di ricarica
7. Alloggiamento per il cavo di alimentazione
8. Porta di alimentazione
9. Copertura
10. Serbatoio dell'acqua sporca
11. Serbatoio dell'acqua pulita
12. Coperchio del contenitore della polvere
13. Piastra di lavaggio
14. Filtro della piastra di lavaggio
15. Piastra di estensione della rampa
16. Clip del serbatoio dell'acqua
17. Sfera galleggiante
18. Clip del serbatoio dell'acqua
19. Tubo dell'acqua
20. Filtro
21. Galleggiante

Fig. A-4

B Preparare la casa

1. Prima di procedere alla pulizia, allontanare gli oggetti instabili, fragili, di valore o pericolosi e togliere i cavi, i panni, i giocattoli, gli oggetti duri e gli oggetti appuntiti che si trovano a terra, per evitare che il robot possa impigliarsi, graffiarsi o rovesciarsi e causare danni.
2. Prima della pulizia, posizionare una barriera fisica sul bordo delle scale per garantire il funzionamento sicuro e senza intoppi del robot.
3. Aprire la porta della stanza da pulire e sistemare i mobili al loro posto per lasciare più spazio.
4. Per evitare che il robot non riconosca le aree da pulire, non sostare davanti al robot, alle soglie, ai corridoi o ai luoghi angusti.

Nota:

- Quando si utilizza il robot per la prima volta, seguirlo durante la pulizia per eliminare in tempo eventuali ostacoli.
- Non aspirare oggetti duri come pietre, sfere d'acciaio e parti di giocattoli, né oggetti appuntiti come rifiuti edili, vetri rotti e chiodi, per evitare di graffiare il pavimento.

Fig. B

C Prima dell'uso

1. Posizionare la stazione base e collegarla a una presa elettrica

Collocare la stazione base in una posizione il più possibile aperta e con un buon segnale Wi-Fi. Lasciare uno spazio sufficiente come mostrato nella figura e rimuovere gli oggetti nell'area ombreggiata. Inserire il cavo di alimentazione nella stazione base e collegarlo alla presa.

Nota:

- Inserire saldamente il cavo di alimentazione verso l'alto fino all'accensione dell'indicatore.
- Assicurarsi che nessun oggetto possa bloccare l'area di segnalazione.
- Per evitare che le macchie d'acqua bagnino i pavimenti in legno o i tappeti, si consiglia di posizionare la stazione base su pavimenti in piastrelle o in marmo.

2. Installare la piastra di estensione della rampa

Nota:

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il filtro della piastra di lavaggio sia installato in posizione.
- Il filtro della piastra di lavaggio può essere rimosso per la pulizia durante la manutenzione ordinaria.

3. Rimuovere le protezioni del robot e installare il gruppo spazzola laterale e mocio

① Clip per la spazzola laterale

4. Collegarsi con l'App Dreamehome

(1) Tenere premuto il pulsante di accensione sul robot per 3 secondi per accenderlo. Aprire il coperchio del robot e scansionare il codice QR sul robot, oppure cercare "Dreamehome" nell'app store per scaricare e installare l'app.

(2) Aprire l'app Dreamehome, toccare "Scansiona il codice QR per connetterti" e scansionare nuovamente lo stesso codice QR sul robot per aggiungere il dispositivo. Seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.

① Indicatore Wi-Fi

- Lampeggia lentamente: Da connettere
- Lampeggia rapidamente: Connessione in corso
- Fisso: Connesso

② Codice QR

Nota:

- È supportato solo il Wi-Fi a 2,4 GHz.
- Per ripristinare il Wi-Fi, ripetere il passo (2) e seguire le istruzioni per completare la connessione Wi-Fi.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete Wi-Fi, tenere premuto il pulsante di Ripristino sul robot per 3 secondi.
- A causa degli aggiornamenti del software dell'app, le operazioni effettive potrebbero differire dalle indicazioni contenute nel presente manuale. Seguire le istruzioni in base alla versione attuale dell'app.
- Dopo che il dispositivo si è connesso con successo alla rete Wi-Fi domestica, tenterà continuamente di riconnettersi in caso di interruzioni della rete causate da problemi quali bollette non pagate o interruzioni di corrente, al fine di garantire un'esperienza utente senza problemi al momento del ripristino della rete.

5. Dopo aver acceso il robot, posizionarlo sulla stazione base con il gruppo lavapavimenti rivolto verso la piastra di lavaggio. Quando il robot si

connette con successo alla stazione base, viene emessa una notifica vocale. Dopo che il robot è stato completamente caricato, gli indicatori di stato sul robot e sulla stazione base rimarranno accesi per 10 minuti e poi si spegneranno.

Nota: Si raccomanda di caricare completamente il robot prima del suo primo utilizzo. Se non è possibile accendere il robot dopo l'esaurimento della batteria, collegare manualmente il robot alla stazione per caricarlo.

6. Aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua pulita

Estrarre il serbatoio dell'acqua pulita dalla stazione base e riempirlo con acqua pulita. Quindi reinserirlo nella stazione base.

Nota: Non aggiungere acqua calda nel serbatoio dell'acqua per evitare che il serbatoio si deformi.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Modalità d'utilizzo

Accensione/spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot. L'indicatore di alimentazione rimane acceso. In alternativa, posizionare il robot sulla stazione base allineando i contatti di ricarica del robot con quelli della stazione base; il robot si accenderà automaticamente e inizierà la ricarica. Per spegnere il robot, allontanarlo dalla stazione base e tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi.

Mappatura veloce

Dopo aver configurato la rete per la prima volta, seguire le istruzioni dell'App per creare rapidamente una mappa. Il robot inizierà a tracciare una mappa senza pulire. Quando il robot torna alla stazione base, il processo di mappatura è stato completato e la mappa viene salvata automaticamente.

Pausa/Riposo

Quando il robot è in funzione, premere un pulsante qualsiasi per metterlo in pausa.
Se il robot rimane in pausa per più di 10 minuti, entra automaticamente in modalità di riposo. Tutti gli indicatori del robot si spengono. Premere un pulsante qualsiasi del robot o utilizzare l'app per attivarlo.

Nota: Se il robot viene messo in pausa e posizionato sulla stazione di ricarica, il compito di pulizia in corso viene interrotto.

Ripresa automatica della pulizia

Se la batteria è troppo scarica, il robot torna automaticamente alla stazione base per ricaricarsi. Dopo la ricarica al livello di batteria appropriato, riprenderà le attività di pulizia non ancora concluse.

Nota: Per utilizzare questa funzione, abilitarla nell'app.

Modalità Non disturbare (DND)

Quando il robot è impostato sulla modalità Non disturbare (DND), il robot non potrà riprendere la pulizia. La modalità DND è disattivata per impostazione predefinita in fabbrica. Con l'app è possibile attivare la modalità DND o modificare il periodo di DND. Per impostazione predefinita, il periodo di DND va dalle 22:00 alle 8:00.

Nota:

- Le attività di pulizia programmate saranno eseguite durante il periodo di DND.
- Alla scadenza del periodo di DND, il robot riprenderà la pulizia dal punto in cui l'aveva lasciata.

Pulizia localizzata

Quando il robot è in attesa, premere brevemente il pulsante ⛶ per attivare la modalità di pulizia localizzata. In questa modalità, il robot pulisce un'area quadrata di 1,5 x 1,5 metri intorno a sé e torna al punto di partenza una volta completata la pulizia localizzata.

Riavvio del robot

Se il robot smette di rispondere o non può essere spento, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnerlo forzatamente. Quindi tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere il robot.

Aspirazione e lavaggio

Nota: Dopo aver installato il gruppo del mocio, il robot funzionerà in modalità "Aspirazione e lavaggio" per impostazione predefinita durante il primo utilizzo. Per regolare la modalità di pulizia, andare alle impostazioni della modalità di pulizia nell'app e selezionare una delle tre opzioni aggiuntive seguenti:

① Lavaggio dopo l'aspirazione

② Aspirazione

③ Lavaggio

1. Avvio della pulizia

Premere il pulsante di accensione sul robot, oppure utilizzare l'app per far partire il robot dalla stazione base. Quindi il robot pianifica il percorso di pulizia ottimale ed esegue l'operazione di pulizia in base alla mappa creata.

Nota:

- Per garantire che il robot torni facilmente alla stazione base dopo la pulizia, si raccomanda di far partire il robot dalla stazione base.
- I tamponi del mocio verranno puliti prima che il robot inizi a pulire, attendere pazientemente.
- Non spostare la stazione base, il serbatoio dell'acqua pulita, il serbatoio dell'acqua sporca o la piastra di lavaggio durante il funzionamento.
- Per evitare scottature, non toccare l'uscita dell'acqua mentre la stazione base è in funzione.

2. Lavaggio automatico del mocio

Durante la pulizia, il robot torna automaticamente alla stazione base per lavare i tamponi del mocio in base alla frequenza di pulizia degli stessi specificata nell'app.

3. Svuota automaticamente il contenitore della polvere e lava e asciuga i tamponi del mocio

Dopo che il robot ha terminato un'attività di pulizia e torna alla stazione base per ricaricarsi, la stazione base svuota automaticamente il contenitore della polvere, quindi pulisce e asciuga i tamponi del mocio.

Nota:

- Se la funzione di svuotamento automatico è disattivata nell'app, la stazione base non svuoterà automaticamente il contenitore della polvere.
- La stazione base svuoterà il contenitore della polvere in base alle impostazioni dell'app.

4. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca

Dopo che il robot ha completato il suo compito, è opportuno pulire il serbatoio dell'acqua sporca per evitare qualsiasi odore.

E Manutenzione ordinaria

Parti di ricambio

Per mantenere il robot in buone condizioni, si raccomanda di fare riferimento all'utilizzo degli accessori nell'app o alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Serbatoio dell'acqua sporca	Dopo ogni utilizzo	/
Serbatoio dell'acqua pulita	Una volta ogni 2 settimane	
Spazzola principale		Ogni 6-12 mesi
Filtro del contenitore della polvere		Ogni 3-6 mesi
Spazzola laterale		
Supporti per il tampone del mocio		/
Filtro della piastra di lavaggio	Una volta ogni 1-2 mesi	/
Area di segnalazione della stazione base	Una volta al mese	/
Contatti di ricarica		
Bocchette di svuotamento automatico		
Ruota omnidirezionale		
Sensore di bordo		
Sensore di distanza laser (LDS)		

Parte	Frequenza di manutenzione	Periodo di sostituzione
Sensore tappeto	Una volta al mese	/
Sensori di dislivello		
Finestra paraurti		
Paraurti		
Fondo del robot		
Contenitore della polvere	Pulire se necessario	
Ruote principali		
Sacchetto per la polvere	/	Ogni 2-4 mesi
Tamponi del mocio		Ogni 1-3 mesi

Nota: La frequenza della manutenzione e della sostituzione dipende dall'uso effettivo. Se si verifica un'eccezione dovuta a circostanze particolari, si consiglia una manutenzione o una sostituzione tempestiva.

Filtro della piastra di lavaggio

1. Al termine della pulizia del tampone del mocio, estrarre il robot e rimuovere il filtro della piastra di lavaggio.
2. Sciacquare il filtro della piastra di lavaggio con acqua pulita, pulirlo e reinstallarlo nella piastra.
3. Utilizzare l'app o premere il pulsante ⌂ per riportare il robot alla stazione base, oppure portarlo manualmente.

Nota: Durante la pulizia, non far tornare il robot alla stazione base.

Fig. E-1

Sacchetto per la polvere

1. Rimuovere il coperchio del contenitore della polvere e gettare il sacchetto della polvere.

Nota: Tirando verso l'alto la maniglia, il sacchetto viene sigillato per evitare che polvere e detriti cadano accidentalmente.

2. Rimuovere la polvere e i detriti dal filtro con un panno asciutto.
3. Installare un nuovo sacchetto della polvere.
4. Reinstallare il coperchio del contenitore della polvere.

Fig. E-2

Serbatoio dell'acqua sporca

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca, aprire il coperchio e versare l'acqua.
2. Sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca con acqua pulita e utilizzare uno strumento adatto per pulire la parete interna del serbatoio.

Nota: La sfera del galleggiante nel serbatoio dell'acqua sporca è una parte mobile. Non applicare troppa forza durante la pulizia per evitare di danneggiarla.

Fig. E-3

Spazzola principale

1. Premere i fermi della protezione della spazzola verso l'interno per rimuoverla e sollevare la spazzola dal robot.
2. Estrarre i coperchi delle spazzole su entrambe le estremità, come mostrato in figura. Utilizzare un utensile di pulizia adatto per rimuovere i peli impigliati nella spazzola. Reinstallare i coperchi delle spazzole su entrambe le estremità della spazzola, e poi la spazzola. Premere sulla protezione della spazzola per bloccarla in sede.

Fig. E-4

Spazzola laterale

Rimuovere e pulire la spazzola laterale.

Fig. E-5

Ruota omnidirezionale

Nota:

- Utilizzare un utensile, ad esempio un piccolo cacciavite, per separare l'asse e il pneumatico della ruota omnidirezionale. Non usare una forza eccessiva.
- Sciacquare la ruota omnidirezionale sotto l'acqua corrente e rimontarla dopo averla asciugata completamente.

Fig. E-6

Supporti per il tampone del mocio

Rimuovere e pulire i supporti per il tampone del mocio.

Fig. E-7

Tamponi del mocio

Per sostituirli, rimuovere i tamponi dal relativo supporto.

Fig. E-8

Contenitore della polvere e filtro

1. Aprire il coperchio del robot e premere la clip del contenitore della polvere per rimuoverlo.
2. Aprire il coperchio del contenitore della polvere, rimuovere il filtro e svuotare il contenitore come mostrato in figura.
3. Picchiettare delicatamente il cestello del filtro per rimuovere lo sporco.

Nota: Non tentare di pulire il filtro con spazzole, dita o oggetti appuntiti per evitare di danneggiarlo.

4. Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro con acqua e asciugarli completamente prima di rimontarli.

Nota:

- Sciacquare il contenitore della polvere e il filtro solo con acqua pulita. Non utilizzare alcun detergente.
- Utilizzare il contenitore della polvere e il filtro solo quando sono completamente asciutti.

Fig. E-9

Sensori del robot

Pulire i sensori del robot con un panno morbido e asciutto, come mostrato nella figura:

1. Sensore di distanza laser (LDS)
2. Finestra paraurti
3. Paraurti
4. Sensore di bordo
5. Sensori di dislivello
6. Sensore tappeto

Nota: Un panno bagnato può danneggiare gli elementi sensibili del robot e della stazione base. Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.

Fig. E-10

Contatti di ricarica e area di segnalazione

Pulire i contatti di ricarica e l'area di segnalazione con un panno morbido e asciutto.

Fig. E-11

Bocchette di svuotamento automatico

Pulire le bocchette di svuotamento automatico del robot e della stazione base con un panno morbido e asciutto.

Fig. E-12

Batteria

Il robot contiene una batteria agli ioni di litio ad alte prestazioni. Assicurarsi che la batteria rimanga ben carica durante l'uso quotidiano per mantenere prestazioni ottimali. Se il robot non viene utilizzato per un tempo prolungato, spegnerlo e metterlo via. Per evitare danni dovuti a scariche eccessive, caricare il robot almeno una volta ogni tre mesi.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si accende.	• La batteria è scarica. Ricaricare il robot sulla base e riprovare. • La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta. Si raccomanda di utilizzare il robot a una temperatura superiore a 0 °C e inferiore a 40 °C.
Il robot non si carica.	• La stazione base non è collegata all'alimentazione, accertarsi che entrambe le estremità del cavo di alimentazione siano collegate correttamente. • Il contatto tra i contatti di ricarica della stazione base e il robot è insufficiente; pulire i contatti di ricarica. • Verificare la presenza di oggetti estranei sui connettori del robot ed eventualmente rimuoverli.
Il robot non riesce a connettersi al Wi-Fi.	• La password della rete Wi-Fi non è corretta. Assicurarsi che la password utilizzata per la connessione alla rete Wi-Fi sia corretta. • Il robot non supporta una connessione Wi-Fi a 5 GHz. Assicurarsi che il robot sia collegato a una connessione Wi-Fi a 2,4 GHz. • Il segnale Wi-Fi è debole. Assicurarsi che il robot si trovi in un'area con una buona copertura Wi-Fi. • Il robot potrebbe non essere pronto per essere configurato. Uscire e rientrare nell'app, quindi riprovare come indicato.

Problema	Soluzione
Il robot non riesce a trovare e a tornare alla stazione base.	• Il percorso di ritorno alla base di ricarica è bloccato, ad esempio la porta è chiusa. • La stazione base è stata scollegata dall'alimentazione o spostata mentre il robot non era su di essa. Collegare la stazione base all'alimentazione o di posizionare il robot sulla stazione base per caricarlo. • Ci sono troppi ostacoli intorno alla stazione base. Posizionare la stazione base in un'area più aperta. • Lo spostamento del robot può provocare il suo riposizionamento e, se il riposizionamento non riesce, il robot ricrea una mappa. Se il robot è troppo lontano dalla stazione base, potrebbe non essere in grado di tornare automaticamente da solo, nel qual caso sarà necessario posizionare manualmente il robot sulla stazione base. • Pulire l'area di segnalazione della stazione base per rimuovere polvere o detriti.
Il robot si blocca davanti alla stazione base e non può tornare indietro.	• Verificare se lo spazio a disposizione su entrambi i lati o davanti alla stazione base è sufficiente per evitare che il robot venga bloccato. • Il robot può scivolare se il pavimento davanti alla stazione base è troppo bagnato. In tal caso, pulire l'acqua in eccesso prima di riprovare. • Si consiglia di spostare la stazione base in un altro luogo e riprovare. • Assicurarsi che la piastra di estensione della rampa sia installata correttamente.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il robot non si spegne.	• Il robot non può essere spento quando è in carica. Si consiglia di allontanare il robot dalla stazione base e di tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnerlo. • Se non è possibile spegnere il robot eseguendo il punto 1, tenere premuto il pulsante di accensione per 10 secondi per spegnere forzatamente il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
La velocità di ricarica è lenta.	• La ricarica completa del robot richiede circa 4 ore quando la batteria è scarica. • Se si utilizza il robot a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato, la velocità di ricarica rallenterà automaticamente per prolungare la durata della batteria. • I contatti di ricarica del robot e della stazione base potrebbero essere sporchi; pulirli con un panno asciutto.
Il rumore aumenta durante il funzionamento del robot.	• Controllare se il filtro del contenitore della polvere è intasato. In tal caso, pulirlo o sostituirlo. • Un oggetto duro può rimanere incastrato nella spazzola principale o nel contenitore della polvere. Controllare e rimuovere eventuali oggetti duri. • La spazzola principale o quella laterale potrebbero incastrarsi. Controllare e rimuovere eventuali corpi estranei. • Commutare la modalità di aspirazione su Standard o Silenzioso.

Problema	Soluzione
Il robot si muove senza seguire il percorso impostato.	• Oggetti come cavi di alimentazione e pantofole devono essere messi via prima di utilizzare il robot. • Il lavoro su superfici bagnate e scivolose provoca lo slittamento della ruota principale. Si raccomanda di asciugare i punti bagnati prima di utilizzare il robot. • Pulire la finestra del paraurti del robot con un panno morbido e pulito per mantenerla pulita e non ostruita.
Il robot non trova le stanze da pulire.	• Assicurarsi che le porte delle stanze da pulire siano aperte. • Il luogo antistante la stanza da pulire potrebbe essere bagnato e scivoloso, causando lo scivolamento del robot e un funzionamento anomalo. Prima di utilizzare il robot, provare ad asciugare il pavimento.
Il robot non riprende la pulizia dopo la ricarica.	• Assicurarsi che il robot non sia impostato sulla modalità Non disturbare (DND), che gli impedisce di riprendere la pulizia. • Il robot non riprende la pulizia dopo che è stato riportato manualmente alla stazione base o inviato alla ricarica tramite l'app o il pulsante ⌂.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
La stazione non può svuotare automaticamente il contenitore della polvere.	• Controllare se il sacchetto della polvere nel contenitore è pieno. • Se il sacchetto della polvere non è pieno, verificare se ci sono ostruzioni nelle bocchette di svuotamento automatico del robot, della stazione base o del contenitore della polvere. Se ci sono, pulire prontamente la parte bloccata.
Il livello dell'acqua nella piastra di lavaggio è anomalo.	• Controllare se la guarnizione del serbatoio dell'acqua sporca è allentata o non è installata correttamente e, in tal caso, ripristinarla manualmente. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita. • Premere delicatamente sul serbatoio dell'acqua sporca per verificare che sia installato correttamente. • Rimuovere il filtro della piastra di lavaggio e controllare se lo scarico delle acque reflue è ostruito e pulirlo. • Controllare la soluzione detergente. Non aggiungere altri liquidi oltre alla soluzione detergente ufficialmente approvata.

Problema	Soluzione
Il supporto del mocio è sollevato in modo anomalo.	• Rimuovere il supporto del mocio per verificare che non vi siano oggetti estranei incastrati e provare a riavviare il robot. Se il problema persiste, contattare il servizio post-vendita.
Presenza di acqua sotto il serbatoio dell'acqua pulita o intorno alla guarnizione.	• Quando si estrae il serbatoio dell'acqua pulita, è possibile che rimanga dell'acqua nel tubo sotto il serbatoio o intorno alla guarnizione. Questo è normale. Pulire con un panno asciutto.

Per ulteriore supporto, contattateci tramite https://global.dreametech.com

Specifiche

Robot

Modello	RTD31TE
Tempo di ricarica	4 ore circa
Tensione nominale	14,4 V ⎓
Potenza nominale	75 W
Frequenza di funzionamento	2400-2483,5 MHz
Potenza di uscita massima	< 20 dBm

In condizioni normali di utilizzo, questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Modello	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Tipo	Li-ion
Numero	1
Capacità nominale	4,8 Ah

Stazione base

Modello	RCDE0101
Ingresso nominale	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Uscita nominale	20 V ⎓ 2 A
Potenza nominale (durante lo svuotamento della polvere)	700 W
Potenza nominale (durante la pulizia)	40 W
Potenza nominale (durante la carica e l'asciugatura)	40 W

Nota: La potenza nominale (durante la carica e l'asciugatura) è determinata dal valore della potenza a pieno carico (temperatura ambiente 23 °C ± 2 °C).

Stazione base/Stazione di ricarica

Consumo energetico in modalità standby: ≤0,5 W (entro 15 minuti dopo che il robot lascia la stazione base/di ricarica)

Robot e Stazione base/Stazione di ricarica

Consumo energetico in modalità standby in rete: ≤2 W (entro 20 minuti dalla ricarica completa della batteria del robot aspirapolvere.)
Consumo energetico in modalità standby: ≤ 0,5 W (entro 20 minuti dalla ricarica completa della batteria del robot aspirapolvere.)

Smaltimento e rimozione della batteria

La batteria agli ioni di litio incorporata contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurarsi che venga rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclo appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere rottamata;

- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione quando si rimuove la batteria;

- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

CAUTELA:

Prima di rimuovere la batteria, scollegare l'alimentazione ed esaurire la batteria il più possibile.

Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclo appropriato.

Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.

In caso di condizioni difficili, è possibile che il liquido venga espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacquare con acqua e consultare un medico.

Guida alla rimozione:

1. Capovolgere il robot, utilizzare uno strumento appropriato per rimuovere le viti sul retro del robot, quindi rimuovere il coperchio.

2. Scollegare i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come da direttiva 2012/19/UE) che non devono essere mescolati con i rifiuti domestici indifferenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare i rifiuti di apparecchiature a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nominato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti aiutano a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Información sobre seguridad

Para evitar una descarga eléctrica, incendios o lesiones provocados por un uso indebido del aparato, debe leer el manual de usuario cuidadosamente antes de usar el aparato y guardarlo para consultas futuras.

Restricciones de uso

- Este producto no debe ser usado por niños de menos de 8 años ni personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales, o experiencia o conocimiento limitados sin la supervisión de un adulto o tutor para asegurar un uso seguro y evitar riesgos. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato solamente debe utilizarse con la unidad de alimentación eléctrica proporcionada con el aparato.
- Este aparato cuenta con baterías que únicamente pueden ser sustituidas por personas cualificadas.
- Despeje el área a limpiar. Los niños no deben jugar con el aparato. Asegúrese de que niños y mascotas se encuentren a una distancia segura del robot mientras esté en funcionamiento.
- No instale, cargue ni utilice el aparato en los baños o alrededor de las piscinas.
- Este producto es únicamente para la limpieza de suelos en un entorno doméstico. No lo use en exteriores, en superficies que no sean el suelo, ni en un establecimiento comercial o industrial.
- Asegúrese de que el aparato funciona correctamente en un ambiente apropiado. De otro modo, no utilice el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial o conjunto suministrado por el fabricante o su agente de servicio.

Información sobre seguridad

- No use el robot en un área suspendida por encima del nivel del suelo sin barrera protectora.
- No coloque el robot boca abajo. No use la cubierta del LDS, la tapa del robot o el paragolpes como asa para el robot.
- Utilice el robot en ambientes con una temperatura ambiente por encima de 0 °C y por debajo de 40 °C. Asegúrese de que no haya líquido o sustancias pegajosas en el suelo.
- Para evitar daños por arrastre, despeje los objetos sueltos del suelo y retire los cables o los cables de alimentación del camino de limpieza antes de poner en funcionamiento el aparato.
- Retire artículos frágiles o pequeños del suelo para impedir que el robot choque con ellos y los dañe.
- Mantenga el pelo, los dedos y otras partes corporales lejos de la abertura de succión del robot.
- Mantenga la herramienta de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No utilice el aparato en una habitación en la que duerman bebés o niños.
- No coloque niños, mascotas o algún artículo encima del robot, independientemente de si está parado o en movimiento.
- Únicamente agua limpia y la solución de limpieza oficialmente aprobada pueden añadirse al depósito de agua limpia. No añada otros líquidos tales como alcohol o desinfectante. La proporción de solución de limpieza y agua limpia puede comprobarse en la botella de la solución de limpieza. Mantenga la solución de limpieza fuera del alcance de los niños.
- No use el robot para limpiar objetos que arden. No use el robot para recoger líquidos inflamables o combustibles, gases corrosivos, o ácidos o solventes sin diluir.
- No aspire objetos duros o afilados. No utilice el aparato para recoger objetos tales como piedras, pedazos grandes de papel o algún artículo que pueda taponar el aparato.

Información sobre seguridad

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento en el aparato hay que retirar el enchufe de la toma de corriente.
- No restriegue el robot o la estación base con un trapo mojado ni lo enjuague con líquido. Después de limpiar las piezas lavables, séquelas totalmente antes de volver a instalarlas y utilizarlas.
- Use este producto según las instrucciones del Manual de Usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que puedan producirse por el uso indebido de este producto.

Baterías y carga

- ADVERTENCIA: No recargar baterías no recargables.
- No use baterías ni estaciones base de terceros. El robot únicamente se puede usar con la estación base modelo RCDE0101.
- No intente usted mismo desensamblar, reparar o modificar la batería o la estación base.
- No coloque la estación base cerca de una fuente de calor.
- No use un trapo o las manos mojados para restregar o limpiar los contactos de carga de la estación base.
- No deseche incorrectamente las baterías antiguas. Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.
- Si el cable de alimentación se daña o se rompe, deje de utilizarlo de inmediato y contacte con el servicio de postventa.
- Asegúrese de que el robot esté apagado cuando vaya a ser transportado y manténgalo en su embalaje original si es posible.

Información sobre seguridad

- Si el robot no se va a usar durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo totalmente, apáguelo y almacénelo en un lugar fresco y seco. Recargue el robot al menos una vez cada 3 meses para evitar que la batería se descargue en exceso.

Información sobre seguridad láser

- El sensor láser de este producto cumple la Norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para productos láser Clase 1. Cuando lo use, evite el contacto directo con los ojos.

  PRODUCTO LÁSER CLASE 1

  PRODUCTO LÁSER DE CONSUMO

  EN 50689:2021



Solo para uso en interiores



Lea el manual del operador

Por la presente, Dreame Trading(Tianjin) Co., Ltd. declara que el equipo de radio tipo RTD31TE cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección web: https://global.dreametech.com
Para un manual electrónico detallado, vaya a la dirección https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Descripción general del producto

Robot

1. Botón de limpieza localizada ⛶
   - Pulse para iniciar la limpieza localizada.
2. Botón de encendido / limpieza
   - Mantenga pulsado durante 3 segundos para encender o apagar
   - Pulse para empezar a limpiar después de encender el robot
3. Botón de atraque ⌂
   - Pulse para enviar el robot de regreso a la estación base
   - Mantenga pulsado durante 3 segundos para desactivar el bloqueo infantil

Indicador de estado del botón

- Blanco fijo: Limpiando o limpieza completada
- Parpadeo lento en blanco: Carga (sin baja batería)
- Naranja fijo: En espera con poca batería o pausado con poca batería
- Parpadeo lento en naranja: Carga (batería baja)
- Parpadeo en naranja: Error

Nota:

- Pulse cualquier botón en el robot para pausar mientras el robot limpia o vuelve para cargarse.
- El bloqueo infantil se puede activar/desactivar mediante la aplicación Dreamehome.

4. Sensor láser de línea 3D
5. Cubierta del LDS
6. Sensor láser de distancia (LDS)
7. Paragolpes
8. Ventanilla del paragolpes
9. Tapa
10. Respiradero de vaciado automático
11. Contactos de carga
12. Conectores
13. Botón de reinicio
    - Mantener pulsado durante 3 segundos para restaurar los ajustes de fábrica
14. Indicador Wi-Fi
15. Sensor de bordes
16. Sensores de precipicio
17. Sensor de alfombra
18. Cepillo lateral
19. Cepillo principal
20. Rueda principal
21. Conjunto MopExtend
22. Rueda omnidireccional
23. Protector del cepillo
24. Rueda principal
25. Hebilla del protector del cepillo
26. Agujeros de montaje para soporte de mopa

Fig. A-1

Caja de polvo

1. Filtro
2. Asa del filtro
3. Respiradero de vaciado automático
4. Presilla de la tapa de la caja de polvo
5. Presilla de la caja de polvo
6. Tapa de la caja de polvo

Fig. A-2

Conjunto de mopa

1. Área de fijación de mopa
2. Soporte de mopa
3. Mopa

Fig. A-3

Estación base

1. Indicador de estado
   - Blanco fijo: La estación base está conectada a la alimentación
   - Naranja fijo: La estación base tiene un error
2. Filtro
3. Zona de señalización
4. Respiraderos de vaciado automático
5. Ranura de bolsa de polvo
6. Contactos de carga
7. Ranura de almacenamiento del cable de alimentación
8. Puerto de alimentación
9. Tapa
10. Depósito de agua usada
11. Depósito de agua limpia
12. Tapa del depósito de polvo
13. Bandeja de lavar
14. Filtro de la bandeja de lavar
15. Placa de extensión de rampa
16. Presilla del depósito de agua
17. Bola flotante
18. Presilla del depósito de agua
19. Tubería de agua
20. Filtro

21. Flotador

Fig. A-4

B Preparando su hogar

1. Antes de limpiar, retire los artículos inestables, frágiles, valiosos o peligrosos, limpie y recoja los cables, la ropa, los juguetes y los objetos afilados y rígidos del suelo para evitar que se enreden, se arañen o se golpeen con el robot causando pérdidas..
2. Antes de empezar a limpiar, ponga una barrera física en el borde de las escaleras para garantizar un funcionamiento seguro y fluido del robot.
3. Abra la puerta de la habitación que va a limpiar y coloque los muebles en el lugar apropiado para hacer más espacio.
4. Para evitar que el robot no reconozca áreas que se tienen que limpiar, no permanezca de pie delante del robot, el umbral, en el pasillo o lugares estrechos.

Nota:

- Cuando utilice el robot por primera vez, sígalo mientras realiza la limpieza para quitar de inmediato cualquier obstáculo potencial.
- No aspire objetos rígidos como piedras, bolas de acero ni piezas de juguetes, u objetos afilados como residuos de construcción, cristales rotos y clavos, de lo contrario, el suelo podría rayarse.

Fig. B

C Antes de usar

1. Colocar la estación base y conectar a una toma eléctrica

Coloque la estación base en un lugar lo más abierto posible con una buena señalwifi. Deje suficiente espacio como se muestra en la figura y retire los objetos en el área sombreada. Inserte el cable de alimentación en la estación base y conéctelo a la toma.

Nota:

- Inserte firmemente el cable de alimentación hacia arriba hasta que se encienda el indicador.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda bloquear la zona de señalización.
- Para evitar que las manchas de agua mojen los suelos de madera o las alfombras, se recomienda colocar la estación base sobre suelos de baldosas o de mármol.

2. Instalar la placa de extensión de rampa

Nota:

- Asegúrese de que el filtro de la bandeja de lavar esté instalado en su sitio antes del uso.
- El filtro de la bandeja de lavar se puede retirar para limpieza durante la rutina de mantenimiento.

3. Retire las protecciones del robot e instale el cepillo lateral y el conjunto de mopa

① Presilla de cepillo lateral

4. Conexión con la aplicación Dreamehome

(1) Mantenga pulsado el botón de encendido en el robot durante 3 segundos para encenderlo. Abra la tapa del robot y escanee el código QR del robot, o busque "Dreamehome" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

(2) Abra la aplicación Dreamehome, toque "Escanear el código QR para conectarse" y vuelva a escanear el mismo código QR en el robot para añadir el dispositivo. Siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.

① Indicador Wi-Fi

- Parpadeo lento: A conectar
- Parpadeo rápido: Conectando
- Encendido: Conectado

② Código QR

Nota:

- Solo compatible con wifi de 2,4 GHz.
- Para restablecer la wifi, repita el paso 2 y luego siga las indicaciones para finalizar la conexión wifi.
- Para desconectar el dispositivo de la red wifi, mantenga pulsado el botón de reinicio del robot durante 3 segundos.
- Debido a las actualizaciones de software de la aplicación, el funcionamiento real puede diferir de las indicaciones en este manual. Siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.
- Después de conectar con éxito el dispositivo a la red wifi de casa, intentará reconectarse continuamente en caso de interrupciones de red provocadas por cuestiones tales como facturas impagadas o apagones de corriente, a fin de asegurar una experiencia de usuario continua cuando se restaure la red.

5. Conecte el robot a la estación base

Coloque el robot en la estación base con el conjunto de mopa apuntando hacia la bandeja de lavar.

Se oirá una indicación de voz cuando el robot se conecte con éxito a la estación base. Después de cargar totalmente el robot, los indicadores de estado en el robot y la estación base permanecerán iluminados durante 10 minutos y luego se atenuarán.

Nota: Antes de usarlo por primera vez, se recomienda cargar totalmente el robot. Cuando el robot no se pueda encender después de que la batería se haya agotado, conéctelo manualmente a la estación base para cargarlo.

6. Añada agua al depósito de agua limpia

Saque el depósito de agua limpia de la estación base y llénelo con agua limpia. A continuación, instálelo de nuevo en la estación base.

Nota: No llene el depósito de agua con agua caliente, esto podría provocar que el depósito se deforme.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Modo de uso

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido 3 segundos para encender el robot. El indicador de encendido permanecerá encendido. O bien, coloque el robot en la estación base alineando los contactos de carga del robot con los de la estación base, y, a continuación, el robot se encenderá automáticamente y empezará a cargar. Para apagar el robot, aléjelo de la estación base y mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.

Mapeo rápido

Después de configurar la red por primera vez, siga las instrucciones de la aplicación para crear rápidamente un mapa. El robot comenzará a mapear sin limpiar. El proceso de mapeo se completará cuando el robot regrese a la estación base y el mapa se guardará automáticamente.

Pausa/Reposo

Cuando el robot esté funcionando, pulse cualquier botón para pausarlo.
Si el robot está en pausa durante más de 10 minutos, entrará automáticamente en modo de reposo. Todos los indicadores del robot se apagarán. Para activar el robot, pulse cualquier botón del robot o la estación base, o use la aplicación.

Nota: Si el robot se pone en pausa y se coloca en la estación base, terminará el proceso de limpieza actual.

Agujero de aire

Si las baterías tienen muy poca carga, el robot vuelve automáticamente a la estación base para cargar. Después de cargar hasta el nivel de batería adecuado, el robot retomará las tareas de limpieza no finalizadas.

Nota: Para usar esta función, actívela en la aplicación.

Modo No molestar (DND)

Cuando el robot se pone en el modo No Molestar (DND), se evitará que el robot reanude la limpieza. El modo DND está inhabilitado de forma predeterminada desde la fábrica. Se puede usar la aplicación para habilitar el modo DND o modificar el periodo DND. El periodo DND es 22:00-8:00 de manera predeterminada.

Nota:

- Las tareas de limpieza programada se realizarán durante el periodo DND.
- Cuando termine el periodo DND, el robot reanudará la limpieza donde la dejó.

Limpieza localizada

Cuando el robot está en espera, presione brevemente el botón ⛶ para habilitar el modo de limpieza localizada. En este modo, el robot limpia un área de forma cuadrada de 1,5 × 1,5 metros a su alrededor y vuelve a su punto de inicio una vez que se completa la limpieza localizada.

Reinicio del robot

Si el robot deja de responder o no puede apagarse, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado. A continuación, mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender el robot.

Aspirar y pasar la mopa

Nota: Después de instalar el conjunto de mopa, durante su primer uso el robot irá al modo "Aspirar y fregar". Para ajustar el modo de limpieza, acceda a los ajustes de modo de limpieza en la aplicación y seleccione entre las siguientes tres opciones adicionales:

① Fregar después de aspirar

② Aspirar

③ Fregar

1. Iniciar limpieza

Pulse el botón de encendido en el robot o use la aplicación para que el robot empiece desde la estación base. A continuación, el robot planificará la ruta de limpieza óptima y realizará la tarea de limpieza en función del mapa creado.

Nota:

- Para asegurarse de que el robot vuelve fácilmente a la estación base después de limpiar, se recomienda que el robot empiece desde la estación base.
- Las mopas se limpiarán antes de que el robot comience a pasar la mopa, espere con paciencia.
- No mueva la estación base, el depósito de agua limpia, el depósito de agua usada ni el filtro de la bandeja de lavar durante el funcionamiento.
- Para evitar quemarse, no toque la salida de agua mientras la estación base esté en funcionamiento.

2. Lavado automático de la mopa

Cuando está limpiando, el robot vuelve automáticamente a la estación base para lavar las mopas en función de la frecuencia de limpieza de mopa especificada en la aplicación.

3. Vaciar automáticamente la caja de polvo y lavar y secar las mopas

Cuando el robot finaliza una tarea de limpieza y vuelve a la estación base para cargarse, la estación base vaciará automáticamente la caja de polvo y después lavará y secará las mopas.

Nota:

- Si la función de vaciado automático está desactivada en la aplicación, la estación base no vaciará automáticamente la caja de polvo.
- La estación base vaciará la caja de polvo según el ajuste en la aplicación.

4. Limpieza del depósito de agua usada

Cuando el robot haya completado su tarea, limpie el depósito de agua usada para evitar olores.

E Mantenimiento rutinario

Piezas

Para mantener el robot en buenas condiciones, se recomienda consultar el uso de accesorios en la aplicación o en la siguiente tabla de mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Depósito de agua usada	Después de cada uso	/
Depósito de agua limpia	Una vez cada 2 semanas	
Cepillo principal		Cada 6 a 12 meses
Filtro de la caja de polvo		Cada 3 a 6 meses
Cepillo lateral		
Soportes de mopa		/
Filtro de la bandeja de lavar	Una vez cada 1 a 2 meses	/
Zona de señalización de la estación base	Una vez al mes	/
Contactos de carga		
Respiraderos de vaciado automático		
Rueda omnidireccional		
Sensor de bordes		
Sensor láser de distancia (LDS)		

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Sensor de alfombra*	Una vez al mes	/
Sensores de precipicio		
Ventanilla del paragolpes		
Paragolpes		
Parte inferior del robot		
Caja de polvo	Limpie cuando sea necesario	
Ruedas principal		
Bolsa de polvo	/	Cada 2 a 4 meses
Mopas		Cada 1 a 3 meses

Nota: La frecuencia de mantenimiento y sustitución depende del uso real.
Si ocurre una excepción debido a circunstancias especiales, se recomienda un mantenimiento o sustitución inmediatos.

Filtro de la bandeja de lavar

1. Retire el robot y extraiga el filtro de la bandeja de lavar una vez finalizada la limpieza de la mopa.
2. Enjuague el filtro de la bandeja de lavar con agua limpia, séquelo y vuelva a colocarlo en la bandeja de lavar.
3. Use la aplicación o pulse el botón ⌂ para devolver el robot a la estación base, o colóquelo manualmente.

Nota: Durante la limpieza, no haga que el robot vuelva a la estación base.

Fig. E-1

Bolsa de polvo

1. Retire la tapa del depósito de polvo y deseche la bolsa de polvo.

Nota: Tirar del tirador hacia arriba sellará la bolsa para evitar que polvo y restos se caigan accidentalmente.

2. Quite el polvo y la suciedad del filtro con un paño seco.
3. Instale una nueva bolsa de polvo.
4. Reinstale la tapa del depósito de polvo.

Fig. E-2

Depósito de agua usada

1. Retire el depósito de agua usada, abra la tapa y vierta el agua usada.
2. Enjuague el depósito de agua usada con agua limpia y use una herramienta adecuada para limpiar la pared interior del depósito.

Nota: La bola flotante en el depósito de agua usada es una pieza móvil. No aplique demasiada fuerza al limpiarla para evitar dañarla.

Fig. E-3

Cepillo principal

1. Presione las presillas del protector del cepillo hacia dentro para quitar el protector del cepillo y sacar el cepillo del robot.
2. Extraiga las tapas de cepillo en ambos extremos del cepillo como se muestra en la figura. Use una herramienta de limpieza adecuada para retirar los pelos enredados en el cepillo. Reinstale las tapas de cepillo en ambos extremos del cepillo, y luego reinstale el cepillo. Presione sobre el protector del cepillo para bloquearlo en su sitio.

Fig. E-4

Cepillo lateral

Retire y limpie el cepillo lateral.

Fig. E-5

Rueda omnidireccional

Nota:

- Use una herramienta como un pequeño destornillador para separar el eje y el neumático de la rueda omnidireccional. No ejerza excesiva fuerza.
- Enjuague la rueda omnidireccional con agua corriente y vuelva a colocarla después de secarla completamente.

Fig. E-6

Soportes de mopa

Retire y limpie los soportes de mopa.

Fig. E-7

Mopas

Retire las mopas de los soportes de mopa para sustituirlas.

Fig. E-8

Caja de polvo y filtro

1. Abra la tapa del robot y presione la presilla de la caja de polvo para retirar la caja de polvo.
2. Abra la tapa de la caja de polvo, retire el filtro y vacíe la caja de polvo como se muestra en el figura.
3. Golpee suavemente la canasta del filtro para eliminar la suciedad.

Nota: No intente limpiar el filtro con un cepillo, los dedos u objetos afilados para evitar daños.

4. Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua y séquelos completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enjuague la caja de polvo y el filtro con agua únicamente. No utilice detergente.
- Use la caja de polvo y el filtro únicamente cuando estén completamente secos.

Fig. E-9

Sensores del robot

Limpie los sensores del robot con un trapo suave y seco, como se muestra en la figura:

1. Sensor láser de distancia (LDS)
2. Ventanilla del paragolpes
3. Paragolpes
4. Sensor de bordes
5. Sensores de precipicio
6. Sensor de alfombra

Nota: Un paño húmedo puede dañar los elementos sensibles dentro del robot y la estación base. Utilice un paño seco para la limpieza.

Fig. E-10

Contactos de carga y zona de señalización

Limpie los contactos de carga y la zona de señalización con un paño suave y seco.

Fig. E-11

Respiraderos de vaciado automático

Limpie los respiraderos de vaciado automático del robot y la estación base con un paño suave y seco.

Fig. E-12

Batería

El robot cuenta con una batería de iones de litio de alto rendimiento. Asegúrese de que la batería permanezca bien cargada para el uso diario a fin de mantener un rendimiento óptimo. Si el robot no se utiliza durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo y guárdelo. Para evitar daños por descarga excesiva, cargue el robot al menos una vez cada tres meses.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se enciende.	• La batería tiene poca carga. Recargue el robot en la base de carga y pruebe de nuevo. • La temperatura de la batería está demasiado baja o demasiado alta. Se recomienda utilizar el robot en entornos con una temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
El robot no se carga.	• La estación base no está conectada a la fuente de alimentación, asegúrese de que ambos extremos del cable de alimentación estén enchufados correctamente. • El nivel de contacto entre los contactos de carga de la estación base y el robot es deficiente, limpie los contactos de carga. • Verifique si hay algún objeto extraño en los conectores del robot y, si lo hay, elimínelo.
El robot no puede conectarse a la red wifi.	• La contraseña de la red wifi es incorrecta. Asegúrese de que la contraseña utilizada para conectarse a la red wifi sea correcta. • El robot no admite una conexión wifi de 5 GHz. Asegúrese de que el robot esté conectado a una conexión wifi de 2,4 GHz. • La señal de wifi es débil. Asegúrese de que el robot esté en un área con buena cobertura wifi. • Es posible que el robot no esté listo para configurarse. Salga de la aplicación y vuelva a entrar, e inténtelo de nuevo según las instrucciones.

Problema	Solución
El robot no puede encontrar y regresar a la estación base.	• La ruta de regreso para cargar está bloqueada, por ejemplo la puerta está cerrada. • La estación base está desconectada de la alimentación o se ha movido cuando el robot no estaba en ella. Conecte la estación base a la alimentación o coloque el robot en la estación base para cargar. • Hay demasiadas obstrucciones alrededor de la estación base. Coloque la estación base en un área más abierta. • Mover el robot puede hacer que se reposicione, y volverá a crear un mapa si el reposicionamiento falla. Si el robot está demasiado lejos de la estación base, es posible que no pueda regresar automáticamente por sí solo, en cuyo caso deberá colocar manualmente el robot en la estación base. • Limpie la zona de señalización de la estación base para eliminar el polvo o la suciedad.
El robot se atasca delante de la estación base y no puede volver a la estación.	• Compruebe si hay suficiente espacio en ambos lados o delante de la estación base para evitar que el robot está bloqueado. • El robot puede resbalarse si el suelo delante de la estación base está demasiado mojado. Si es así, elimine el exceso de agua antes de volver a intentarlo. • Se recomienda mover la estación base a un lugar diferente y volver a intentarlo. • Asegúrese de que la placa de extensión de rampa está instalada correctamente.

Resolución de problemas

Problema	Solución
El robot no se apaga.	• El robot no se puede apagar cuando está cargando. Se recomienda mover el robot desde la estación base y luego mantener pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para apagarlo. • Si el robot no se puede apagar con el paso 1, mantenga pulsado el botón de encendido durante 10 segundos para forzar el apagado del robot. Si el problema persiste, contacte con el servicio postventa.
La velocidad de carga es lenta.	• Se necesitan aproximadamente 4 horas para cargar completamente el robot cuando la batería tiene poca carga. • Si utiliza el robot a temperaturas fuera del intervalo especificado, la velocidad de carga disminuirá automáticamente para prolongar la duración de la batería. • Los contactos de carga del robot y la estación base pueden estar sucios, límpielos con un paño seco.
El ruido aumenta mientras el robot está en funcionamiento.	• Compruebe si el filtro de la caja de polvo está obstruido. Si es así, límpielo o sustitúyalo. • Un objeto rígido puede quedar atrapado en el cepillo principal o en la caja de polvo. Compruébelo y retire cualquier objeto duro. • El cepillo principal o el cepillo lateral pueden estar enredados. Compruébelo y retire objetos extraños. • Cambie el modo de succión a Estándar o Silencio.

Problema	Solución
El robot se mueve sin seguir la ruta establecida.	• Los objetos como cables de alimentación y pantuflas deben mantenerse ordenados antes de usar el robot. • Trabajar en superficies resbaladizas provoca que la rueda principal resbale. Se recomienda secar los lugares mojados antes de usar el robot. • Limpie la ventanilla del paragolpes del robot con un paño suave y limpio para mantenerlos limpios y desobstruidos.
El robot omite las habitaciones que deben limpiarse.	• Asegúrese de que las puertas de las habitaciones a limpiar estén abiertas. • El lugar delante de la sala a limpiar puede estar mojado y resbaladizo, lo que hace que el robot resbale y trabaje anormalmente. Seque el suelo antes de usar el robot.
El robot no reanuda la limpieza después de la carga.	• Asegúrese de que el robot no esté en modo No Molestar (DND), el cual evitará que reanude la limpieza. • El robot no reanudará la limpieza después de colocarlo manualmente en la estación base ni al enviarlo a cargar desde la aplicación o pulsando el botón ⌂.

Resolución de problemas

Problema	Solución
La estación no puede vaciar automática-mente la caja de polvo.	• Compruebe si la bolsa de polvo en el depósito de polvo está llena. • Si la bolsa de polvo no está llena, compruebe si hay obstrucción en los respiraderos de vaciado automático del robot, la estación base o la caja de polvo. Si es así, limpie oportunamente la parte bloqueada.
El nivel de agua en la bandeja de lavar es anómalo.	• Compruebe si el sellado del depósito de agua usada está suelto o no está instalado correctamente y, en caso afirmativo, reajústelo manualmente. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio postventa. • Presione suavemente el depósito de agua usada para asegurarse de que está instalado correctamente. • Retire el filtro de la bandeja de lavar y compruebe si la salida del desagüe de aguas residuales está obstruida y límpiela. • Compruebe la botella de solución de limpieza. No añada líquido distinto a la solución de limpieza aprobada oficialmente.

Para obtener más ayuda, contacte con nosotros en https://global.dreametech.com

Problema	Solución
El soporte de mopa se sube de manera anómala.	• Retire el soporte de mopa para comprobar si hay objetos extraños atascados en él, e intente reiniciar el robot. Si el problema persiste, contacte con el equipo de servicio postventa.
Hay agua debajo del depósito de agua limpia o alrededor de la junta de sellado.	• Cuando se extrae el depósito de agua limpia, algo de agua del tubo puede quedar debajo del depósito o alrededor de la junta de sellado. Esto es normal. Restriegue con un trapo seco.

Especificaciones

Robot

Modelo	RTD31TE
Tiempo de carga	Aprox. 4 horas
Tensión asignada	14,4 V ⎓
Potencia nominal	75 W
Frecuencia de funcionamiento	2400-2483,5 MHz
Potencia máxima de salida	< 20 dBm

En condiciones normales de uso, este equipo debe mantenerse a una distancia de, al menos, 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

Batería de iones de litio recargable

Modelo	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Tipo	Iones de litio
Cantidad	1
Capacidad asignada	4,8 Ah

Estación base

Modelo	RCDE0101
Entrada nominal	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Salida nominal	20 V ⎓ 2 A
Potencia nominal (durante el vaciado de polvo)	700 W
Potencia nominal (durante la limpieza)	40 W
Potencia nominal (durante la carga y el secado)	40 W

Nota: La potencia nominal (durante la carga y el secado) se calcula a partir del valor de potencia durante un periodo de carga completa (temperatura ambiente 23 °C ± 2 °C).

Estación base/estación de carga

Consumo energético en modo de espera: ≤0,5 W (antes de que pasen 15 minutos después de que el robot deje la estación base/estación de carga)

Robot y estación base/estación de carga

Consumo energético en modo preparado en red: ≤ 2 W (antes de que pasen 20 minutos después de que la batería del robot aspirador se haya cargado completamente.)

Consumo energético en modo de reposo: ≤ 0,5 W (antes de que pasen 20 minutos después de que la batería del robot aspirador se haya cargado completamente.)

Eliminación y retirada de la batería

La batería de iones de litio integrada contiene sustancias que son peligrosas para el medio ambiente. Antes de eliminar la batería, asegúrese de que la batería sea retirada por técnicos cualificados y desechada en instalaciones de reciclaje apropiadas.

– Se debe retirar la batería del aparato antes de tirarlo;

– el aparato debe desconectarse del suministro eléctrico cuando se retire la batería;

– asegúrese de desechar la batería de forma segura.

PRECAUCIÓN:

Antes de retirar la batería, desconecte la alimentación y agote la batería al máximo.

Las baterías innecesarias deben desecharse en instalaciones de reciclaje apropiadas.

No la exponga a ambientes de alta temperatura para evitar riesgos de explosión.

En condiciones abusivas, el líquido puede ser expulsado de la batería. Si ocurre un contacto, enjuague con agua y busque ayuda médica.

Guía de retirada:

1. Voltee el robot, use una herramienta apropiada para retirar los tornillos de la parte posterior del robot, y luego retire la tapa.

2. Desenchufe los terminales entre la batería y la placa PCB para retirar la batería.

Información RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En cambio, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de basura de aparatos eléctricos y electrónicos, nombrado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y reciclaje ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Contacte con el instalador o las autoridades locales para más información acerca de la ubicación así como términos y condiciones de tales puntos de recogida.

Informacje o bezpieczeństwie

Celem niedopuszczenia do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, przed jego użyciem należy uważnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Ograniczenia użytkowania

- Z niniejszego urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku poniżej 8 lat ani osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub intelektualnych, ani osoby o niewystarczającym doświadczeniu lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem rodzica lub opiekuna. Dzieci pozostające bez nadzoru nie mogą czyścić urządzenia ani dokonywać czynności konserwacyjnych.
- Urządzenie należy używać tylko wraz z zasilaczem z nim dostarczanym.
- To urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymieniane tylko przez personel o odpowiednich umiejętnościach.
- Uprzątnij teren, który ma być czyszczony. Nie wolno zezwalać, by dzieci używały urządzenia do zabawy. Dbaj o to, by dzieci i zwierzęta domowe pozostawały w bezpiecznej odległości od robota podczas jego pracy.
- Nie instaluj, nie ładuj ani nie używaj urządzenia w łazienkach ani wokół basenów.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest wyłącznie do czyszczenia podłóg w warunkach domowych. Nie należy z niego korzystać na wolnym powietrzu, do czyszczenia powierzchni innych niż podłogi, ani w obiektach komercyjnych lub przemysłowych.
- Upewnij się, czy urządzenie działa poprawnie we właściwym otoczeniu. W przeciwnym razie nie używaj urządzenia.
- Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, należy go zastąpić specjalnym przewodem lub zespołem

dostępnym u producenta lub u jego przedstawiciela serwisowego.
- Nie używaj robota w miejscach zawieszonych ponad poziomem gruntu bez bariery ochronnej.
- Nie ustawiaj robota kołami do góry. Nie używaj pokrywy LDS, pokrywy robota ani zderzaka w charakterze uchwytu.
- Robota używaj w miejscach, w których temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 0 °C do 40 °C. Dopilnuj, by na podłodze nie było rozlanych cieczy ani lepkich substancji.
- Aby uniknąć uszkodzenia lub szkód wskutek włóczenia, usuń wszelkie luźne przedmioty z podłogi, usuń kable i przewody zasilające z drogi, zanim uruchomisz urządzenie.
- Usuń delikatne lub małe przedmioty z podłogi, aby zapobiec obijaniu się o nie robota oraz ich uszkodzeniu.
- Włosów, palców i innych części ciała nie wolno zbliżać do otworu ssącego robota.
- Narzędzie do czyszczenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniu, w którym przebywa śpiące niemowlę lub dziecko.
- Dzieci, zwierząt domowych ani żadnego przedmiotu nie stawiaj na robocie, bez względu na to, czy jest on nieruchomy, czy się porusza.
- Do zbiornika na czystą wodę można wlewać wyłącznie czystą wodę z dodatkiem zatwierdzonych przez producenta środków czyszczących. Nie dodawaj żadnej cieczy, jak alkohol lub środek dezynfekcyjny. Proporcję roztworu czyszczącego do czystej wody można sprawdzić na butelce z roztworem. Środki czyszczące należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj robota do sprzątania palących się przedmiotów. Nie używaj robota do zbierania łatwopalnych cieczy, żrących cieczy, nierozcieńczonych kwasów ani rozpuszczalników.
- Nie odkurzaj twardych ani ostrych przedmiotów. Nie używaj urządzenia do zbierania przedmiotów

Informacje o bezpieczeństwie

takich, jak kamienie, duże kawałki papieru lub inne, które mogłyby zatkać urządzenie.
- Wtyczkę należy wyjąć z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub serwisowaniem urządzenia.
- Nie wycieraj robota ani stacji bazowej mokrą ścierką ani nie zmywaj żadną cieczą. Po wyczyszczeniu wszystkich elementów, które można umyć, przed ich ponownym zamontowaniem i użyciem należy je dokładnie wysuszyć.
- Używaj tego urządzenia zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub uszkodzenia wynikłe z nieprawidłowego użycia produktu.

Baterie i ładowanie

- OSTRZEŻENIE: Przed ładowaniem baterii nieładowalnych.
- Nie używaj baterii ani stacji bazowych innych producentów. Robot może być używany tylko ze stacją bazową modelu RCDE0101.
- Nie próbuj na własną rękę demontować, naprawiać ani modyfikować baterii lub stacji bazowej.
- Nie ustawiaj stacji bazowej w pobliżu źródła ciepła.
- Nie używaj mokrej ściereczki ani mokrych rąk do czyszczenia styków ładowania stacji bazowej.
- Zużytych baterii nie utylizuj w sposób nieodpowiedni. Niepotrzebne baterie należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.
- W razie uszkodzenia lub zerwania przewodu zasilającego niezwłocznie zaprzestań użytkowania wyrobu i skontaktuj się z serwisem posprzedażnym.
- Upewnij się, czy robot jest wyłączony na czas transportu i w miarę możliwości przechowuj go w oryginalnym opakowaniu.

Informacje o bezpieczeństwie

- Jeżeli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go do pełna, wyłącz i złóż w chłodnym, suchym miejscu. Baterię należy naładować przynajmniej raz na 3 miesiące, dzięki czemu nie dopuści się do jej nadmiernego rozładowania.

Informacja o bezpieczeństwie laserowym

- Czujnik laserowy w tym produkcie spełnia normę IEC 60825- 1:2014/EN 60825- 1:2014/A11:2021 dla produktów laserowych Klasy 1. Promienia laserowego nie wolno kierować bezpośrednio w stronę oczu.

  PRODUKT LASEROWY KLASY 1

  KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY

  EN 50689:2021

 Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych

 Zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi

Niniejszym firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie radiowe typu RTD31TE spełnia wymogi Dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://global.dreametech.com

Szczegółowy e-podręcznik, patrz https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

PL

A Opis produktu

Robot

1. Przycisk czyszczenia punktowego ⛶
   - Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie punktowe
2. Przycisk zasilania / czyszczenia
   - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć
   - Wciśnij, aby rozpocząć czyszczenie po włączeniu robota
3. Przycisk dokowania ⌂
   - Wciśnij, aby odesłać robota do stacji bazowej
   - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby dezaktywować blokadę rodzicielską

Wskaźnik stanu przycisku

- Ciągły biały: czyszczenie lub sprzątanie zakończone
- Pulsujący biały: ładowanie (akumulator nie jest rozładowany)
- Ciągły pomarańczowy: Oczekiwanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora lub wstrzymanie przy niskim poziomie naładowania akumulatora
- Pulsujący pomarańczowy: ładowanie (niski stan naładowania akumulatora)
- Migający pomarańczowy: Błąd

Uwaga:

- Wciśnij dowolny przycisk na robocie, aby wstrzymać robota podczas sprzątania lub powrotu do ładowania.
- Blokadę rodzicielską można włączyć lub wyłączyć za pomocą aplikacji Dreamehome.

4. Liniowy czujnik laserowy 3D
5. Pokrywa LDS
6. Czujnik dalmierza laserowego (LDS)
7. Zderzak
8. Okno zderzaka
9. Pokrywa
10. Wyloty automatycznego odpowietrzania
11. Styki ładowania
12. Złącza
13. Przycisk Reset
    - Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne
14. Wskaźnik Wi-Fi
15. Czujnik krawędzi
16. Czujniki uskoku
17. Czujnik dywanu
18. Szczotka boczna
19. Szczotka główna
20. Koło główne
21. Zespół przedłużacza mopa
22. Kółko wielokierunkowe
23. Osłona szczotki
24. Koło główne
25. Zaciski osłony szczotki
26. Otwory montażowe uchwytu podkładki mopa

Rys. A-1

Pojemnik na kurz

1. Filtr
2. Uchwyt filtra
3. Wyloty automatycznego odpowietrzania
4. Zatrzask pokrywy pojemnika na kurz
5. Zatrzask pojemnika na kurz
6. Pokrywa pojemnika na kurz

Rys. A-2

Zespół mopa

1. Miejsce mocowania podkładki mopa
2. Uchwyt podkładki mopa
3. Podkładka mopa

Rys. A-3

Stacja bazowa

1. Wskaźnik stanu
   - Ciągły biały: stacja bazowa jest podłączona do zasilania
   - Ciągły pomarańczowy: stacja bazowa ma błąd
2. Filtr
3. Obszar sygnalizacji
4. Wyloty automatycznego odpowietrzania
5. Szczelina worka na kurz
6. Styki ładowania
7. Szczelina do magazynowania kabla zasilającego
8. Gniazdo zasilania
9. Pokrywa
10. Zbiornik na brudną wodę
11. Zbiornik na czystą wodę
12. Pokrywa zbiornika na kurz
13. Tarka
14. Filtr tarki
15. Płytka rozszerzająca rampę
16. Zacisk zbiornika na wodę
17. Kulka pływająca

18. Zacisk zbiornika na wodę
19. Rura wodna
20. Filtr
21. Pływak

Rys. A-4

B Przygotowanie domu

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia proszę usunąć niestabilne, kruche, cenne lub niebezpieczne przedmioty oraz posprzątać kable, tkaniny, zabawki, twarde przedmioty i ostre obiekty leżące na podłodze, aby uniknąć zaplątania się, porysowania lub przewrócenia przez robota, co może prowadzić do uszkodzeń lub strat.
2. Przed sprzątaniem ustaw barierę fizyczną na krawędzi schodów, aby zapewnić bezproblemowe działanie robota.
3. Otwórz drzwi pomieszczenia do sprzątania i ustaw meble we właściwym miejscu, aby zostawić więcej przestrzeni.
4. Aby uchronić robota przed nierozpoznanymi miejscami wymagającymi sprzątania, nie stawaj przed nim, przed progiem, korytarzem lub wąskimi miejscami.

Uwaga:

- Uruchamiając robot po raz pierwszy śledź go podczas sprzątania, aby na czas usuwać ewentualne przeszkody.
- Nie odkurzaj twardych przedmiotów, jak kamienie, kulki stalowe i części zabawek ani ostrych przedmiotów, jak gruz, potłuczone szkło, gwoździe, w przeciwnym razie może dojść do porysowania podłoża.

Rys. B

C Przed użyciem

1. Ustaw stację bazową i podłącz ją do gniazdka elektrycznego

Umieść stację bazową w miejscu maksymalnie otwartym , z dobrym sygnałem Wi-Fi. Wokół urządzenia pozostaw wystarczająco dużo miejsca, jak przedstawiono na ilustracji, a z zacienionego obszaru usuń wszystkie przedmioty. Następnie włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda w stacji bazowej, a drugą wtyczkę wetknij do gniazdka elektrycznego.

Uwaga:

- Mocno włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda od dołu, aż kontrolka się zaświeci.
- Dopilnuj, by żaden przedmiot nie blokował obszaru sygnalizacji.
- Aby zapobiec zamoczeniu podłóg drewnianych lub dywanów, zalecane jest umieszczanie stacji bazowej na płytkach ceramicznych lub marmurowych.

2. Zainstaluj płytkę przedłużającą rampy

Uwaga:

- Przed użyciem sprawdź, czy filtr tarki poprawnie założony.
- Filtr tarki można wyjąć do czyszczenia podczas rutynowej konserwacji.

3. Usuń zabezpieczenie robota i zainstaluj szczotkę boczną oraz zespół mopa

① Zacisk szczotki bocznej

4. Łączenie z aplikacją Dreamehome

(1) Chcąc włączyć robota, wciśnij przycisk zasilania na robocie na 3 sekundy. Otwórz pokrywę robota i zeskanuj kod QR znajdujący się na obudowie robota, albo też w sklepie z aplikacjami wyszukaj aplikację „Dreamehome", pobierz ją i zainstaluj.

(2) Otwórz aplikację Dreamehome, stuknij „Zeskanuj kod QR, aby połączyć", a następnie ponownie zeskanuj ten sam kod QR na robocie, aby dodać urządzenie. Stosuj się do wyświetlanych instrukcji, aby nawiązać połączenie Wi-Fi.

① Wskaźnik Wi-Fi

- Miga powoli: należy połączyć
- Miga szybko: łączenie
- Wł.: Połączony

② Kod QR

Uwaga:

- Obsługiwana jest tylko sieć Wi-Fi 2,4 GHz.
- Aby zresetować połączenie Wi-Fi, powtórz krok (2), a następnie postępuj zgodnie z poleceniami.
- Chcąc odłączyć urządzenie od sieci Wi-Fi wciśnij przycisk Reset na robocie na 3 sekundy.
- Ze względu na aktualizacje w oprogramowaniu faktyczne operacje mogą odbiegać od instrukcji w tym podręczniku. Stosuj się do instrukcji w oparciu o bieżącą wersję aplikacji.
- Po połączeniu urządzenia z domową siecią Wi-Fi, w przypadku zakłóceń pracy sieci spowodowanych, przykładowo, nieopłaconymi rachunkami, przerwami w dostawie prądu, urządzenie będzie stale próbowało nawiązać połączenie ponownie, aby zapewnić płynne działanie po przywróceniu sieci.

5. Podłącz robota do stacji bazowej

Umieść robota w stacji bazowej w taki sposób, aby zespół mopa był zwrócony ku tarce. Wówczas usłyszysz instrukcję głosową, gdy robot pomyślnie połączy się ze stacją bazową. Po tym, jak robot zostanie w pełni naładowany, lampki statusu na robocie i stacji bazowej będą się świecić przez 10 minut, po czym ściemnieją.

Uwaga: Zaleca się pełne naładowanie robota przed jego pierwszym użyciem. Gdy robot nie może być włączony po wyczerpaniu się baterii, ręcznie połącz go ze stacją bazową i naładuj.

6. Dodaj wody do zbiornika na czystą wodę

Wyjmij zbiornik na czystą wodę ze stacji bazowej i napełnij go czystą wodą. Następnie zainstaluj go na powrót w stacji bazowej.

Uwaga: Nie dodawaj gorącej wody do zbiornika, gdyż może to spowodować jego odkształcenie.

Rys. C-1-Rys. C-6

D Użytkowanie

Włączanie/wyłączanie

Wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota. Kontrolka zasilania nadal będzie świecić. Można też umieścić robota w stacji bazowej, dopasowując styki ładujące robota do styków stacji bazowej, a robot włączy się automatycznie i rozpocznie ładowanie. Chcąc wyłączyć robota odsuń go od stacji bazowej, po czym wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy.

Szybkie mapowanie

Skonfigurowawszy sieć po raz pierwszy, stosuj się do instrukcji w aplikacji, aby szybko utworzyć mapę. Robot rozpocznie mapowanie bez czyszczenia. Gdy robot powróci do stacji bazowej, proces mapowania jest zakończony, a mapa zostanie automatycznie zapisana.

Pauza/uśpienie

Gdy robot pracuje, wciśnij dowolny przycisk, aby go wstrzymać.
Jeżeli robot nie pracuje dłużej niż 10 minut, automatycznie wchodzi w tryb uśpienia. Wyłączą się wszystkie wskaźniki na robocie. Wciśnij dowolny przycisk na robocie bądź użyj aplikacji, aby go obudzić.

Uwaga: Jeżeli robot jest wstrzymany i umieszczony w stacji bazowej, bieżący proces czyszczenia zostanie zakończony.

Auto-wznawianie czyszczenia

Jeżeli akumulator jest bliski rozładowania, robot automatycznie powróci do stacji bazowej w celu naładowania. Po doładowaniu do odpowiedniego poziomu robot wznowi niedokończone zadania czyszczenia.

Uwaga: Aby skorzystać z tej funkcji, aktywuj ją w aplikacji.

Tryb Nie przeszkadzać (DND)

Gdy robot jest ustawiony na tryb „Nie Przeszkadzać" (DND), nie wznowi sprzątania. Tryb DND jest domyślnie dezaktywowany w fabryce. Możesz użyć aplikacji do aktywacji trybu DND lub zmodyfikować okres DND. Domyślnie okres DND wynosi 22:00-8:00.

Uwaga:

- W okresie DND będą wykonywane zaplanowane zadania sprzątania.
- Robot wznowi sprzątanie po upływie okresu DND.

Czyszczenie punktowe

Gdy robot znajduje się w trybie oczekiwania, krótkotrwale naciśnij przycisk ⛶, co spowoduje włączenie trybu czyszczenia punktowego. W tym trybie robot czyści kwadratowy obszar o wymiarach 1,5 x 1,5 metra wokół siebie, a po zakończeniu czyszczenia punktowego powraca do punktu początkowego.

Ponowne uruchamianie robota

Jeżeli robot przestaje reagować lub nie może się wyłączyć, wciśnij przycisk zasilania na 10 sekund, co spowoduje wymuszone wyłączenie urządzenia. Następnie wciśnij przycisk zasilania na 3 sekundy, co spowoduje włączenie robota.

Odkurzanie i mopowanie

Uwaga: Przy pierwszym uruchomieniu, po zainstalowaniu zespołów mopów, robot będzie domyślnie pracował w trybie „Odkurzania i mopowania". Chcąc wybrać tryb czyszczenia przejdź do ustawień trybu czyszczenia w aplikacji i wybierz jedną z trzech dodatkowych opcji:

① Mopowanie po odkurzaniu

② Odkurzanie

③ Mopowanie

1. Rozpoczęcie czyszczenia

W celu uruchomienia robota ze stacji bazowej naciśnij przycisk zasilania na robocie lub posłuż się aplikacją. Następnie robot zaplanuje optymalną trasę czyszczenia i wykona to zadanie w oparciu o stworzoną mapę.

Uwaga:

- Aby zapewnić łatwy powrót robota do stacji bazowej po czyszczeniu, zaleca się jego uruchamianie ze stacji bazowej.
- Podkładki mopa będą czyszczone przed rozpoczęciem mopowania przez robota, czekaj cierpliwie.
- Podczas pracy nie poruszaj stacją bazową, zbiornikiem na czystą wodę, zbiornikiem na brudną wodę ani filtrem tarki.
- Aby uniknąć oparzeń, w trakcie pracy stacji bazowej nie należy dotykać wylotu wody.

2. Automatyczne pranie mopa

Podczas sprzątania robot będzie automatycznie powracać do stacji bazowej, aby wyprać ścierki mopa w oparciu o częstotliwość jej użycia określoną w aplikacji.

3. Automatyczne opróżnianie pojemnika na kurz oraz pranie i suszenie nakładki mopa

Po zakończeniu czyszczenia przez robota i jego powrocie do stacji bazowej celem naładowania akumulatora, stacja automatycznie opróżni pojemnik na kurz, a następnie wypierze i wysuszy podkładki mopa.

Uwaga:

- Jeżeli funkcja auto-opróżniania jest wyłączona w aplikacji, stacja bazowa nie będzie automatycznie opróżniać pojemnika na kurz.
- Stacja bazowa będzie opróżniać pojemnik na kurz zgodnie z ustawieniami w aplikacji.

4. Oczyść zbiornik na brudną wodę

Gdy robot zakończy zadanie, umyj pojemnik na brudną wodę ze zużytą wodą, co zapobiegnie powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

E Rutynowa konserwacja

Części

Aby utrzymać robota w dobrym stanie, zaleca się sprawdzanie użytkowania akcesoriów w aplikacji lub następującej tabeli w kwestii planowej konserwacji.

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Zbiornik na brudną wodę	Po każdym użyciu	/
Zbiornik na czystą wodę	Raz na 2 tygodnie	
Szczotka główna		Raz na 6–12 miesięcy
Filtr pojemnika na kurz		Raz na 3–6 miesięcy
Szczotka boczna		
Uchwyty podkładki mopa		/
Filtr tarki	Raz na 1 do 2 miesięcy	/
Obszar sygnalizacji stacji bazowej	Raz na miesiąc	/
Styki ładowania		
Wyloty automatycznego odpowietrzania		
Kółko wielokierunkowe		
Czujnik krawędzi		
Czujnik dalmierza laserowego (LDS)		

Część	Częstotliwość konserwacji	Okres wymiany
Czujnik dywanu	Raz na miesiąc	/
Czujniki uskoku		
Okno zderzaka		
Zderzak		
Dno robota		
Pojemnik na kurz	Czyść w miarę potrzeby	
Kółka główne		
Worek na kurz	/	Raz na 2–4 miesiące
Podkładki mopa		Raz na 1–3 miesięcy

Uwaga: Częstotliwość wykonywania zabiegów konserwacyjnych i wymiany elementów zależy od rzeczywistych warunków użytkowania. Jeśli wystąpi wyjątek ze względu na szczególne okoliczności, zalecamy niezwłoczne dokonanie przeglądu lub wymianę części.

Filtr tarki

1. Po zakończeniu prania podkładek mopa wyjmij robota i wymontuj filtr tarki.
2. Wypłucz filtr tarki czystą wodą, wytrzyj go do sucha, a następnie zamontuj go ponownie w tarce.
3. Odeślij robota do stacji bazowej za pomocą aplikacji lub przez naciśnięcie przycisku ⌂ albo przenieś go ręcznie.

Uwaga: Podczas sprzątania nie należy wydawać robotowi poleceń powrotu do stacji bazowej.

Rys. E-1

Worek na kurz

1. Zdejmij pokrywę zbiornika na kurz i wyrzuć worek.

Uwaga: Pociągnięcie do góry za uchwyt uszczelni worek na kurz, aby zapobiec przypadkowemu wypadaniu jego i śmieci.

2. Kurz i śmieci z filtra usuwaj suchą ściereczką.
3. Zainstaluj nowy worek na kurz.
4. Zainstaluj z powrotem pokrywę zbiornika na kurz.

Rys. E-2

Zbiornik na brudną wodę

1. Wyjmij zbiornik na brudną wodę, otwórz pokrywę i wylej zawartość.
2. Wypłucz zbiornik na brudną wodę czystą wodą i odpowiednim narzędziem wyczyść wewnętrzną ścianę zbiornika na brudną wodę.

Uwaga: Pływająca kula w zbiorniku na brudną wodę jest częścią ruchomą. Nie wywieraj nadmiernej siły czyszcząc ją, aby uniknąć jej uszkodzenia.

Rys. E-3

Szczotka główna

1. Wciśnij zatrzaski osłony szczotki do środka, aby wyjąć osłonę, wyjmij szczotkę z robota.
2. Wyciągnij osłony szczotki na obu końcach szczotki, jak przedstawiono na rysunku. Zastosuj właściwe narzędzie do czyszczenia, aby usunąć włosy wplątane w szczotkę. Ponownie załóż pokrywy szczotki na obu jej końcach, a następnie samą szczotkę. Wciśnij osłonę szczotki, aby ją zablokować na miejscu.

Rys. E-4

Szczotka boczna

Wyjmij i oczyść szczotkę boczną.

Rys. E-5

Kółko wielokierunkowe

Uwaga:

- Małym śrubokrętem oddziel oś od opony kółka wielokierunkowego. Nie wywieraj nadmiernej siły.
- Wypłucz kółko wielokierunkowe pod bieżącą wodą i załóż z powrotem po całkowitym wysuszeniu.

Rys. E-6

Uchwyty podkładki mopa

Wyjmij i umyj uchwyty podkładek mopa.

Rys. E-7

Podkładki mopa

Zdejmij podkładki mopa z uchwytów i wymień je.

Rys. E-8

Pojemnik na kurz i filtr

1. Otwórz pokrywę robota i wciśnij zatrzask pojemnika na kurz, aby go wyjąć.
2. Otwórz pokrywę pojemnika na kurz, wyjmij filtr i opróżnij pojemnik na kurz, jak przedstawiono na ilustracji.
3. Delikatnie stukaj w kosz filtra, aby usunąć brud.

Uwaga: Nie próbuj czyścić filtra szczotką, palcem ani ostrymi przedmiotami, gdyż grozi to jego uszkodzeniem.

4. Wypłucz wodą pojemnik na kurz i filtr, wysusz je całkowicie przed ponownym zainstalowaniem.

Uwaga:

- Pojemnik na kurz i filtr płucz tylko czystą wodą. Nie używaj detergentu.
- Pojemnika na kurz i filtr używaj dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Rys. E-9

Czujniki robota

Czujniki robota przetrzyj miękką i suchą ściereczką, jak przedstawiono na rysunku poniżej:

1. Czujnik dalmierza laserowego (LDS)
2. Okno zderzaka
3. Zderzak
4. Czujnik krawędzi
5. Czujniki uskoku
6. Czujnik dywanu

Uwaga: Mokra ścierka może uszkodzić czułe elementy robota i stacji bazowej. Do czyszczenia używaj suchej ściereczki.

Rys. E-10

Styki ładowania i obszar sygnalizacji

Styki ładowania i obszar sygnalizacji czyść miękką, suchą ściereczką.

Rys. E-11

Wyloty automatycznego odpowietrzania

Wyloty automatycznego odpowietrzania robota i stacji bazowej czyść miękką, suchą ściereczką.

Rys. E-12

Akumulator

Robot zawiera pakiet akumulatora litowo-jonowego o wysokich parametrach użytkowych. Dbaj o to, by akumulator był dobrze naładowany do codziennego użytku, aby zachować jego parametry użytkowe na optymalnym poziomie. Jeżeli robot nie jest używany przez dłuższy czas, wyłącz go i złóż. Aby uniknąć szkód wskutek nadmiernego rozładowania, robota należy doładowywać przynajmniej raz na trzy miesiące.

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie włącza się.	• Akumulator jest rozładowany. Doładuj robot w stacji bazowej i spróbuj ponownie. • Temperatura akumulatora jest zbyt niska lub zbyt wysoka. Zaleca się użytkowanie robota w temperaturze otoczenia od 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F).
Robot nie ładuje się.	• Stacja bazowa nie jest podłączona do źródła zasilania, sprawdź, czy wtyczki po obydwu końcach przewodu zasilającego są prawidłowo włożone do gniazd. • Słaby kontakt między stykami ładowania w stacji bazowej i robocie, oczyść styki ładowania. • Sprawdź, czy na złączu robota nie ma jakiegoś ciała obcego, usuń je w takim przypadku.
Robot nie łączy się z Wi-Fi.	• Nieprawidłowe hasło sieci Wi-Fi. Sprawdź, czy hasło używane do łączenia się z siecią Wi-Fi, jest prawidłowe. • Robot nie obsługuje połączenia Wi-Fi 5 GHz. Robota należy połączyć z siecią Wi-Fi 2,4 GHz. • Słaby sygnał Wi-Fi. Upewnij się, czy robot jest w obszarze o dobrym zasięgu Wi-Fi. • Robot może nie być gotowy do skonfigurowania. Wyjdź z aplikacji i wejdź ponownie, następnie spróbuj jeszcze raz zgodnie z instrukcją.

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie może znaleźć i powrócić do stacji bazowej.	• Trasa powrotu do ładowania jest zablokowana, np. zamknięte drzwi. • Stacja bazowa została odłączona od zasilania lub poruszona, gdy robot znajdował się poza stacją. Połącz stację bazową z zasilaniem lub umieść robot na stacji celem ładowania. • Za dużo jest przeszkód wokół stacji bazowej. Ustaw stację bazową w terenie bardziej otwartym. • Poruszenie robotem może spowodować ponowne jego pozycjonowanie, a to spowoduje ponowne tworzenie mapy, jeżeli ponowne pozycjonowanie zawiedzie. Jeżeli robot jest zbyt daleko od stacji bazowej, może nie być w stanie powrócić samodzielnie, w którym to przypadku konieczne jest jego ręczne umieszczenie w stacji bazowej. • Wytrzyj pole sygnalizacji w stacji bazowej, aby usunąć kurz i śmieci.
Robot utyka przed stacją bazową i nie może powrócić do niej.	• Sprawdź, czy jest wystarczająco dużo miejsca po obu stronach stacji bazowej i przed nią, aby zapobiec zablokowaniu robota. • Robot może ślizgać się, jeżeli podłoga przed stacją bazową jest nadmiernie mokra. W takim przypadku usuń nadmiar wody przed podjęciem ponownej próby. • Zaleca się przesunięcie stacji bazowej w innej miejsce i spróbowanie ponownie. • Upewnij się, czy płytka przedłużająca rampy jest prawidłowo zamontowana.

PL

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Robot nie wyłącza się.	• Robot nie może być wyłączony podczas ładowania. W celu wyłączenia robota zaleca się odsunięcie robota od stacji bazowej, a następnie wciśnięcie przycisku zasilania na 3 sekundy. • Jeżeli robota nie można wyłączyć wykonując czynność 1, należy wcisnąć przycisk zasilania na 10 sekund, co spowoduje wymuszenie wyłączenia robota. Jeżeli problem się utrzymuje, skontaktuj się z działem obsługi posprzedażnej.
Niska prędkość ładowania.	• Ładowanie rozładowanego akumulatora robota do pełna trwa około 4 godzin. • Jeżeli pracujesz robotem w temperaturach poza zakresem określonym w specyfikacji technicznej, prędkość ładowania automatycznie zmniejsza się, aby wydłużyć trwałość akumulatora. • Styki ładowania w robocie i stacji bazowej mogą być zabrudzone, wytrzyj je suchą ściereczką.
Hałas zwiększa się, gdy robot pracuje.	• Sprawdź, czy filtr pojemnika na kurz nie jest zatkany. Jeśli tak, oczyść go lub wymień. • Twardy przedmiot mógł zostać uchwycony przez szczotkę główną lub pojemnik na kurz. Sprawdź i usuń wszelkie twarde przedmioty. • Szczotka główna lub boczna może być splątana. Sprawdź i usuń wszelkie obce ciała. • Tryb ssania przełącz na Standard lub Spokojny.

Usterka	Rozwiązanie
Robot porusza się, nie trzymając się ustalonej trasy.	• Przedmioty takie, jak kable zasilania i pantofle należy posprzątać przed użyciem robota. • Praca na mokrych, śliskich powierzchniach powoduje poślizg głównego kółka. Zaleca się wysuszenie mokrych miejsc przed użyciem robota. • Okno zderzaka robota przetrzyj czystą, miękką ściereczką utrzymując je w czystości.
Robot pomija pomieszczenia, które mają być czyszczone.	• Upewnij się, czy drzwi sprzątanych pomieszczeń są otwarte. • Miejsce przed pomieszczeniem do czyszczenia może być mokre lub śliskie, powodując poślizg robota i niewłaściwe działanie. Wysusz podłogę przed użyciem robota.
Robot nie wznawia sprzątania po ładowaniu.	• Upewnij się, czy robot nie jest ustawiony na tryb „Nie przeszkadzać" (DND), co uniemożliwia wznowienie sprzątania. • Robot nie wznawia sprzątania po ręcznym umieszczeniu go w stacji bazowej lub wysłaniu go do ładowania za pomocą aplikacji lub przycisku ⌂.

PL

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Stacja nie może automatycznie opróżnić pojemnika na kurz.	• Sprawdź, czy worek na kurz w pojemniku nie jest zapełniony. • Jeżeli worek na kurz nie jest pełny, sprawdź, czy nie ma jakiejś przeszkody na wylotach automatycznego odpowietrzania robota, stacji bazowej lub pojemnika na kurz. W takim przypadku wyczyść na czas zablokowaną część.
Poziom wody na tarce nie jest prawidłowy.	• Sprawdź, czy uszczelka w zbiorniku na brudną wodę nie jest poluzowana lub niewłaściwie założona, ręcznie skoryguj w razie potrzeby. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażowego. • Delikatnie wciśnij w dół zbiornik na brudną wodę, aby mieć pewność, że jest prawidłowo założony. • Wymontuj filtr tarki i sprawdź, czy odpływ brudnej wody nie jest zatkany; jeśli jest, udrożnij go. • Sprawdź środek czyszczący. Nie dodawaj innej cieczy niż oficjalnie zaaprobowany środek czyszczący.

W kwestii dalszej pomocy kontaktuj się z nami przez https://global.dreametech.com

Usterka	Rozwiązanie
Uchwyt podkładki mopa jest nienormalnie podniesiony.	• Wyjmij uchwyt podkładki mopa i sprawdź, czy nie utknęły w nim jakieś ciała obce, po czym uruchom robota ponownie. Jeżeli problem utrzymuje się, skontaktuj się z zespołem serwisu posprzedażowego.
Pod zbiornikiem na czystą wodę lub wokół uszczelki jest woda.	• Przy wyjmowaniu zbiornika na czystą wodę w rurze pod zbiornikiem lub wokół uszczelki może pozostawać nieco wody. To jest normalne. Wytrzyj suchą ściereczką.

Dane techniczne

Robot

Model	RTD31TE
Czas ładowania	Około 4 godziny
Napięcie znamionowe	14,4 V ⎓
Moc znamionowa	75 W
Częstotliwość pracy	2400-2483,5 MHz
Maksymalna moc wyjściowa	< 20 dBm

W normalnych warunkach eksploatacji między anteną i ciałem użytkownika należy zachować odległość przynajmniej 20 cm.

Akumulator litowo-jonowy

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Typ	Li-ion
Liczba	1
Pojemność znamionowa	4,8 Ah

Stacja bazowa

Model	RCDE0101
Znamionowa moc wejściowa	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Znamionowa moc wyjściowa	20 V ⎓ 2 A
Moc znamionowa (podczas opróżniania kurzu)	700 W
Moc znamionowa (podczas czyszczenia)	40 W
Moc znamionowa (podczas ładowania i suszenia)	40 W

Uwaga: Moc znamionowa (podczas ładowania i suszenia) jest określana na podstawie wartości mocy podczas okresu pełnego obciążenia (temperatura otoczenia 23 °C ± 2 °C).

Stacja bazowa/stacja ładowania

Pobór mocy w trybie czuwania: ≤0,5 W (w ciągu 15 minut po opuszczeniu przez robota stacji bazowej/stacji ładowania)

Robot i stacja bazowa/stacja ładowania

Pobór mocy w trybie czuwania w sieci: ≤2 W (w ciągu 20 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora odkurzacza.)
Pobór mocy w trybie czuwania: ≤0,5 W (w ciągu 20 minut od chwili pełnego naładowania akumulatora odkurzacza.)

Wyjęcie i utylizacja akumulatora

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje, które są niebezpieczne dla środowiska. Demontażu akumulatora może dokonać wyłącznie wykwalifikowany serwisant, a sam akumulator należy przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem.

– akumulator przed złomowaniem należy wyjąć z urządzenia;

– podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego;

– akumulator należy utylizować w sposób bezpieczny.

OSTROŻNIE:

Przed wyjęciem akumulatora urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania, po czym rozładować akumulator do możliwie najniższego poziomu.

Niepotrzebne baterie należy poddać utylizacji w odpowiednim zakładzie recyklingowym.

Akumulatora nie narażaj na działanie wysokiej temperatury, gdyż grozi to jego wybuchem.

W niewłaściwych warunkach użytkowania z akumulatora może wydobywać się elektrolit. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu lub na skórę skażone miejsce należy przepłukać dużą ilością wody, po czym zasięgnąć porady lekarskiej.

Instruktaż usuwania:

1. Odwróć robota, za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu robota i zdejmij pokrywę.

2. Odłącz zaciski między akumulatorem i płytką drukowaną, aby wyjąć ten pierwszy.

Informacje o WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy mieszać z niesortowanymi odpadami domowymi. Chroniąc zdrowie ludzkie i środowisko, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego przez władze lokalne punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem zużytego sprzętu tego rodzaju. Prawidłowa utylizacja i recykling pomogą zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Celem uzyskania dodatkowych informacji na temat lokalizacji takich punktów zbiórki należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het apparaat te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakmensen kunnen worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Installeer, gebruik en laad het apparaat niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het apparaat anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.
- Gebruik de robot niet in een ruimte die zich boven vloerniveau bevindt zonder een veiligheidsbarrière.
- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, klep van de robot of stootrand niet als handgreep voor de robot.

Veiligheidsinformatie

- Gebruik de robot in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleverige substantie op de vloer ligt.
- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en deze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Alleen schoon water en het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel mogen aan de schoonwatertank worden toegevoegd. Voeg geen andere vloeistof toe, zoals alcohol of ontsmettingsmiddel. De verhouding tussen het reinigingsmiddel en schoon water kan worden gecontroleerd op de fles met reinigingsmiddel. Houd het reinigingsmiddel buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het apparaat niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het apparaat kunnen verstoppen.
- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het toestel schoon te maken of te onderhouden.

Veiligheidsinformatie

- Veeg de robot of het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen alvorens ze weer te installeren en te gebruiken.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- WAARSCHUWING: Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCDE0101.
- Probeer de batterij of het basisstation niet zelf te demonteren, repareren of aan te passen.
- Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Als het netsnoer beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.
- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel deze uit en bewaar deze op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.

Veiligheidsinformatie

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

  KLASSE 1 LASERPRODUCT

  LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

  EN 50689:2021



Alleen voor gebruik binnenshuis



Lees de gebruikershandleiding

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RTD31TE in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com
Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

NL

A Productoverzicht

Robot

1. Spotreinigingsknop ⛶
   - Druk hierop om spotreiniging te starten
2. Aan/Uit/Reinigen-knop
   - Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
   - Druk hierop om het reinigen te starten nadat de robot is ingeschakeld
3. Docking-knop ⌂
   - Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
   - Houd 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen

Knopstatusindicator

- Continu wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Pulserend wit: Opladen (batterij niet bijna leeg)
- Continu oranje: In de wachtstand bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij
- Pulserend oranje: Opladen (batterij bijna leeg)
- Knippert oranje: Fout

Opmerking:

- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de Dreamehome-app.

4. 3D-lijnlasersensor
5. LDS-afdekking
6. Laserafstandssensor (LDS)
7. Stootrand
8. Stootrandvenster
9. Klep
10. Opening voor automatisch ledigen
11. Oplaadcontacten
12. Connectoren
13. Resetknop
    - Houd 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen
14. Wifi-indicator
15. Randsensor
16. Afgrondsensoren
17. Tapijtsensor
18. Zijborstel
19. Hoofdborstel
20. Hoofdwiel
21. MopExtend-montage
22. Rondomlopend wiel
23. Borstelbescherming
24. Hoofdwiel
25. Borstelbeschermingsclips
26. Montagegaten voor dweilpadhouder

Afb. A-1

Stofbak

1. Filter
2. Filterhendel
3. Opening voor automatisch ledigen
4. Stofbakdekselklem
5. Stofbakklem
6. Stofbakdeksel

Afb. A-2

Dweileenheid

1. Bevestigingsoppervlak voor dweilpad
2. Dweilpadhouder
3. Dweilpad

Afb. A-3

Basisstation

1. Statusindicator
   - Continu wit: Het basisstation is op de stroomvoorziening aangesloten
   - Continu oranje: Het basisstation heeft een fout
2. Filter
3. Signaleringsvlak
4. Openingen voor automatisch ledigen
5. Stofzaksleuf
6. Oplaadcontacten
7. Opbergsleuf voor netsnoer
8. Stroompoort
9. Klep
10. Vuilwatertank
11. Schoonwatertank
12. Stofreservoirdeksel
13. Wasbord
14. Wasbordfilter
15. Verlengplaat voor de oprit
16. Watertankclip
17. Vlotterbal
18. Watertankclip
19. Waterleiding
20. Filter
21. Vlotter

Afb. A-4

B Bereid uw huis voor

1. Verwijder vóór het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de vloer op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.
2. Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap, zodat de robot veilig en soepel kan werken.
3. Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.
4. Om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent, mag u niet vóór de robot, drempel, gang of smalle plaatsen staan.

Opmerking:

- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

Afb. B

C Vóór gebruik

1. Het basisstation plaatsen en aansluiten op een stopcontact

Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-signaal. Laat genoeg ruimte over zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder alle voorwerpen in het gearceerde gebied. Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking:

- Duw het netsnoer goed naar boven totdat het indicatielampje gaat branden.
- Zorg ervoor dat geen voorwerpen het signaleringsvlak blokkeren.
- Om te voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen, wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen.

2. Installeer de verlengplaat voor de oprit

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het wasbordfilter vóór gebruik op zijn plaats is geïnstalleerd.
- Het wasbordfilter kan worden verwijderd voor reiniging tijdens routineonderhoud.

3. Verwijder de robotbeschermingen en installeer de zijborstel en de dweileenheid

① Klem voor zijborstel

4. Maak verbinding met de Dreamehome-app

(1) Houd de Aan/Uit-knop van de robot 3 seconden ingedrukt om hem in te schakelen. Open de afdekking van de robot en scan de QR-code op de robot, of zoek "Dreamehome" in de app store om de app te downloaden en te installeren.

(2) Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

① Wifi-indicator

- Knippert langzaam: Moet worden verbonden
- Knippert snel: Bezig met verbinding maken
- Aan: Verbonden

② QR-code

Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Om wifi te resetten, herhaalt u stap (2) en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat los te koppelen van het wifi-netwerk, houdt u de resetknop op de robot 3 seconden ingedrukt.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.
- Nadat het apparaat met succes is verbonden met het wifi-thuisnetwerk, zal het voortdurend blijven proberen om opnieuw verbinding te maken bij netwerkonderbrekingen veroorzaakt door problemen zoals onbetaalde rekeningen of stroomuitval, om een soepele gebruikerservaring te garanderen bij het herstel van het netwerk.

5. De robot verbinden met het basisstation

Plaats de robot op het basisstation met de dweil naar het wasbord gericht. Vervolgens hoort u een

gesproken melding wanneer de robot met succes verbinding maakt met het basisstation. Als de robot volledig is opgeladen blijven de statusindicatoren op de robot en het basisstation 10 minuten branden, en worden daarna gedimd.

Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

6. Water aan de schoonwatertank toevoegen

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul de tank met schoon water. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.

Opmerking: Doe geen heet water in de watertank dit kan vervorming van de tank veroorzaken.

Afb. C-1 - Afb. C-6

D Hoe te gebruiken

In-/uitschakelen

Houd de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator zal blijven branden. Of plaats de robot op het basisstation door de oplaadcontacten van de robot uit te lijnen met die van het basisstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden. Om de robot uit te schakelen, verwijdert u de robot van het basisstation en houdt u de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren.
Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwaken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

Automatisch reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Schakel deze functie via de app in om deze te kunnen gebruiken.

Niet-Storen-modus (DND)

Als de robot in de niet-storen-modus (DND) staat, zal deze het reinigen niet kunnen hervatten. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-08:00.

Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode uitgevoerd.
- De robot zal na het verstrijken van de DND-periode het reinigen hervatten waar deze de vorige keer gestopt is.

Spotreiniging

Wanneer de robot in de wachtstand staat, druk dan kort op de knop ⛶ om de spotreinigingsmodus te activeren. In deze modus reinigt de robot een vierkant gebied van 1,5 x 1,5 meter rondom en keert hij terug naar zijn startpunt zodra de spotreiniging is voltooid.

De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Stofzuigen en dweilen

Opmerking: Na het installeren van de dweileenheid zal de robot tijdens het eerste gebruik standaard in de "Stofzuigen en dweilen"-modus staan. Om de reinigingsmodus aan te passen, gaat u naar de instellingen van de Reinigingsmodus in de app en kiest u uit de volgende drie extra opties:

① Dweilen na stofzuigen

② Stofzuigen

③ Dweilen

1. Starten met reiniging

Druk op de Aan/Uit-knop op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

Opmerking:

- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot hier na het reinigen gemakkelijk naar kan terugkeren.
- De dweilpads worden schoongemaakt voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.
- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de vuilwatertank of het wasbordfilter niet tijdens het gebruik.
- Raak de waterafvoer niet aan terwijl het basisstation in werking is, om brandwonden te voorkomen.

2. Automatisch wassen van de dweil

Bij het reinigen keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweilpads te wassen op basis van de schoonmaakfrequentie van de dweilpads die in de app is opgegeven.

3. Automatisch ledigen van de stofbak en wassen en drogen van de dweilpads

Nadat de robot klaar is met een reinigingstaak en naar het basisstation terugkeert om op te laden, zal het basisstation de stofbak automatisch ledigen en vervolgens de dweilpads wassen en drogen.

Opmerking:

- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de instelling in de app.

4. De vuilwatertank schoonmaken

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de vuilwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.

E Routinematig onderhoud

Onderdelen

Om de robot in goede staat te houden, is het raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud.

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Vuilwatertank	Na elk gebruik	/
Schoonwatertank	Eens per 2 weken	
Hoofdborstel		Elke 6 tot 12 maanden
Filter van stofbak		Elke 3 tot 6 maanden
Zijborstel		
Dweilpadhouders		/
Wasbordfilter	Elke 1 tot 2 maanden	/
Signaleringsvlak van het basisstation	Eens per maand	/
Oplaadcontacten		
Openingen voor automatisch ledigen		
Rondomlopend wiel		
Randsensor		
Laserafstandssensor (LDS)		

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Tapijtsensor	Eens per maand	/
Afgrondsensoren		
Stootrandvenster		
Stootrand		
Onderkant van de robot		
Stofbak	Maak het schoon indien nodig	
Hoofdwielen		
Stofzak	/	Elke 2 tot 4 maanden
Dweilpads		Elke 1 tot 3 maanden

Opmerking: De frequentie van onderhoud en vervanging is afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik. Indien er zich vanwege bijzondere omstandigheden een uitzondering voordoet, wordt snel onderhoud of vervanging aanbevolen.

Wasbordfilter

1. Haal de robot uit het basisstation en verwijder het wasbordfilter nadat de reiniging van de dweilpad is voltooid.
2. Spoel het wasbordfilter af met schoon water, veeg het schoon en plaats het vervolgens terug in het wasbord.
3. Gebruik de app of druk op de knop ⌂ om de robot terug te sturen naar het basisstation, of zet de robot handmatig terug.

Opmerking: Laat de robot tijdens het reinigen niet terugkeren naar het basisstation.

Afb. E-1

Stofzak

1. Verwijder het stofreservoirdeksel en gooi de stofzak weg.

Opmerking: Door de hendel omhoog te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

2. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.
3. Plaats een nieuwe stofzak.
4. Plaats het stofreservoirdeksel terug.

Afb. E-2

Vuilwatertank

1. Verwijder de vuilwatertank, open de klep en giet het gebruikte water eruit.
2. Spoel de vuilwatertank uit met schoon water en gebruik geschikt gereedschap om de binnenwand van de vuilwatertank schoon te maken.

Opmerking: De vlotterbal in de vuilwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

Afb. E-3

Hoofdborstel

1. Druk de borstelbeschermingclips naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen , en til de borstel uit de robot.
2. Trek de borstelafdekkingen aan beide uiteinden van de borstel naar buiten, zoals op de afbeelding te zien is. Gebruik een geschikt schoonmaakgereedschap om haren te verwijderen die in de borstel verstrikt zijn geraakt. Plaats de borstelafdekkingen terug aan beide uiteinden van de borstel en plaats de borstel vervolgens terug. Druk op de borstelbescherming om deze op zijn plaats te vergrendelen.

Afb. E-4

Zijborstel

Verwijder en maak de zijborstel schoon.

Afb. E-5

Rondomlopend wiel

Opmerking:

- Gebruik een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

Afb. E-6

Dweilpadhouders

Verwijder de dweilpadhouders en maak ze schoon.

Afb. E-7

Dweilpads

Verwijder de dweilpads uit de dweilpadhouder om ze te vervangen.

Afb. E-8

Stofbak en filter

1. Open de klep van de robot en druk vervolgens op de stofbakklem om de stofbak te verwijderen.
2. Open het stofbakdeksel, verwijder het filter en maak de stofbak leeg zoals aangegeven in de afbeelding.
3. Tik zachtjes op het korfje van het filter om het vuil te verwijderen.

Opmerking: Probeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

4. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.

Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen af met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.

- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Afb. E-9

Robotsensoren

Veeg de robotsensoren schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de afbeelding:

1. Laserafstandssensor (LDS)
2. Stootrandvenster
3. Stootrand
4. Randsensor
5. Afgrondsensoren
6. Tapijtsensor

Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basisstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Afb. E-10

Oplaadcontacten en signaleringsvlak

Maak de oplaadcontacten en het signaleringsvlak schoon met een zachte, droge doek.

Afb. E-11

Openingen voor automatisch ledigen

Maak de openingen voor het automatisch ledigen van de robot en het basisstation schoon met een zachte en droge doek.

Afb. E-12

Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden. Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Om schade door overontlading te voorkomen, moet u de robot minimaal één keer per drie maanden opladen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	• De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. • De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om de robot te gebruiken in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C.
De robot laadt niet op.	• Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het netsnoer goed zijn aangesloten. • Het contact tussen de oplaadcontacten op het basisstation en de robot is slecht, maak de oplaadcontacten schoon. • Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluitingen van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	• Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. • De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. • Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt. • De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.

Probleem	Oplossing
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	• De route richting het oplaadpunt is geblokkeerd, de deur is bijv. dicht. • Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten of is verplaatst terwijl de robot er niet op stond. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. • Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. • Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. • Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	• Controleer of er voldoende ruimte is aan beide kanten of vóór het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd wordt. • De robot kan wegglijden als de vloer vóór het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw. • Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen. • Zorg ervoor dat de verlengplaat voor de oprit correct is geïnstalleerd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet uit.	• De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aangeraden om de robot uit het basisstation te halen en dan pas de Aan/Uit-knop 3 seconden in te drukken om deze uit te schakelen. • Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om uitschakeling te forceren. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
De oplaadsnelheid is traag.	• Het duurt ongeveer 4 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is. • Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen. • De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	• Controleer of het filter van de stofbak verstopt is. Als dat het geval is, reinig of vervang deze dan. • Er kan een hard voorwerp in de hoofdborstel of de stofbak vastzitten. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp. • De hoofdborstel of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen. • Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".

Probleem	Oplossing
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	• Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers opgeruimd zijn voordat u de robot gebruikt. • Werken op natte, gladde oppervlakken veroorzaakt slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om de natte plekken te drogen voordat u de robot gebruikt. • Veeg het stootrandvenster op de robot schoon met een schone, zachte doek om het schoon en vrij te houden.
De robot mist de kamers die moeten worden gereinigd.	• Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden gereinigd geopend zijn. • De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slipt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.
De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.	• Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. • De robot zal de reiniging niet hervatten nadat u de robot handmatig op het basisstation hebt geplaatst of via de app of de knop ⌂ de robot hebt gestuurd om op te laden.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.	• Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. • Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch ledigen van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.
Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.	• Controleer of de afdichting op de vuilwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice. • Druk voorzichtig de vuilwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. • Verwijder het wasbordfilter en controleer of de vuilwaterafvoer verstopt is en maak deze schoon. • Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.

Probleem	Oplossing
De dweilpadhouder is abnormaal omhoog gebracht.	• Verwijder de dweilpadhouder om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Er staat water onder de schoonwatertank of rond de afdichting.	• Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://global.dreametech.com

Specificaties

Robot

Model	RTD31TE
Oplaadtijd	Ongeveer 4 uur
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nominaal vermogen	75 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Oplaadbare lithium-ionbatterij

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Nummer	1
Nominale capaciteit	4,8 Ah

Basisstation

Model	RCDE0101
Nominale ingang	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Nominale uitgang	20 V ⎓ 2 A
Nominaal vermogen (tijdens legen van stof)	700 W
Nominaal vermogen (tijdens reinigen)	40 W
Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen)	40 W

Opmerking: Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens volledige belasting (omgevingstemperatuur 23 °C ± 2 °C).

Basisstation/oplaadstation

Opgenomen vermogen in stand-bymodus: ≤0,5 W (binnen 15 minuten nadat de robot het basisstation/oplaadstation heeft verlaten)

Robot en basisstation/oplaadstation

Opgenomen vermogen in netwerkstand-bymodus: ≤2 W (binnen 20 minuten nadat de accu van de robotstofzuiger volledig is opgeladen.)
Opgenomen vermogen in stand-bymodus: ≤0,5 W (binnen 20 minuten nadat de accu van de robotstofzuiger volledig is opgeladen.)

Verwijdering en inleveren van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

– de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;

– bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;

– de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.

2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

NO

Sikkerhetsinformasjon

For å unngå elektrisk støt, brann eller skade forårsaket av feil bruk av apparatet, må du lese bruksanvisningen nøye før du bruker apparatet og oppbevare den for fremtidige oppslag.

Bruksbegrensninger

- Dette apparatet må ikke brukes av barn yngre enn 8 år eller av personer med fysiske, sensoriske, intellektuelle mangler, eller med begrenset erfaring eller kunnskap dersom det skjer uten tilsyn av en forelder eller foresatt for å sikre sikker bruk og for å unngå risiko. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av små barn uten tilsyn.
- Apparatet skal kun benyttes sammen med strømforsyningen som er levert med apparatet.
- Dette apparatet inneholder batterier som bare kan byttes av erfarne personer.
- Rydd området som skal rengjøres. Barn skal ikke leke med apparatet. Sørg for at barn og kjæledyr holdes på trygg avstand fra roboten mens den er i drift.
- Ikke installer, lad eller bruk apparatet på bad eller rundt bassenger.
- Dette apparatet er kun ment for gulvrengjøring i et hjemmemiljø. Ikke bruk det utendørs, på andre overflater enn gulv, eller i kommersielle eller industrielle omgivelser.
- Sørg for at apparatet fungerer som det skal og er i et riktig miljø. Ellers må du ikke bruke apparatet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes av en spesiell ledning eller enhet tilgjengelig fra produsenten eller deres servicerepresentant.
- Ikke bruk roboten i områder over bakkenivå uten en beskyttende barriere.
- Ikke plasser roboten opp-ned. Ikke bruk LDS-dekselet, robotdekselet eller støtfangeren som håndtak for roboten.

NO

Sikkerhetsinformasjon

- Bruk roboten i miljøer med en omgivelsestemperatur over 0 °C og under 40 °C. Sørg for at det ikke er væske eller klissete stoffer på gulvet.
- For å forhindre skade eller at noe dras løs, fjernes eventuelle løse gjenstander fra gulvet samt kabler eller strømledninger fra rengjøringsbanen før du bruker apparatet.
- Fjern skjøre eller små gjenstander fra gulvet for å forhindre at roboten støter på og skader dem.
- Hold hår, fingre og andre kroppsdeler unna robotens sugeåpning.
- Oppbevar rengjøringsverktøyet utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet i et rom der et spedbarn eller barn sover.
- Ikke plasser barn, kjæledyr eller andre gjenstander oppå roboten, uansett om den står stille eller beveger seg.
- Kun rent vann og den offisielt godkjente rengjørings-blandingen kan tilsettes rentvannstanken. Ikke tilsett annen væske som alkohol eller desinfeksjonsmiddel. Forholdet mellom rengjøringsblanding og rent vann kan kontrolleres på flasken med rengjøringsblanding. Oppbevar rengjøringsblandingen utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk roboten til å rengjøre brennende gjenstander. Ikke bruk roboten til å plukke opp brannfarlige eller brennbare væsker, etsende gasser, ufortynnede syrer eller løsemidler.
- Ikke støvsug harde eller skarpe gjenstander. Ikke bruk apparatet til å plukke opp gjenstander som steiner, store papirbiter eller gjenstander som kan tette apparatet.
- Støpselet må tas ut av stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av apparatet.
- Ikke tørk robotstøvsugeren eller basestasjonen med en våt klut, og ikke skyll dem med væske. Etter rengjøring av vaskbare deler, tørk delene helt før du installerer og bruker dem igjen.

NO

Sikkerhetsinformasjon

- Bruk dette apparatet i samsvar med instruksjonene i bruksanvisningen. Brukerne er ansvarlige for tap eller skade som oppstår fra feil bruk av dette produktet.

Batterier og lading

- ADVARSEL: Ingen opplading av ikke-oppladbare batterier.
- Ikke bruk batterier eller basestasjon fra tredjepart. Robotstøvsugeren kan kun brukes med RCDE0101-basestasjonen.
- Ikke forsøk å demontere, reparere eller modifisere batteriet eller basestasjonen på egenhånd.
- Ikke plasser basestasjonen nær en varmekilde.
- Ikke bruk en våt klut eller våte hender til å tørke eller rengjøre basestasjonens ladekontakter.
- Ikke avhend gamle batterier på feil måte. Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.
- Hvis strømledningen blir skadet eller ødelagt, må du slutte å bruke den umiddelbart og kontakte produktstøtten.
- Sørg for at roboten er slått av når den transporteres, og at den oppbevares i originalemballasjen hvis mulig.
- Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, må den lades helt opp, slås av og oppbevares på et kjølig, tørt sted. Lad opp roboten minst én gang hver 3. måned for å unngå overutlading av batteriet.

NO

Sikkerhetsinformasjon

Lasersikkerhets-informasjon

- Lasersensoren i dette produktet oppfyller standarden IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 for klasse 1-laserprodukter. Unngå direkte øyekontakt med den under bruk.

  KLASSE 1-LASERPRODUKT

  FORBRUKERLASERPRODUKT

  EN 50689:2021



Kun for innendørs bruk



Les bruksanvisningen

Med dette erklærer Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd at radioutstyret type RTD31TE er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: https://global.dreametech.com
For en detaljert elektronisk bruksanvisning kan du besøke https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

NO

A Produktoversikt

Robot

1. Områderengjøringsknapp ⛶
   - Trykk for å starte områderengjøring
2. Strøm/rengjøringsknapp
   - Trykk og hold i 3 sekunder for å slå den på eller av
   - Trykk for å starte rengjøringen etter at roboten er slått på
3. Dokkingknapp ⌂
   - Trykk for å sende roboten tilbake til basestasjonen
   - Trykk og hold i 3 sekunder for å deaktivere barnesikring

Knappens statusindikator

- Fast hvit: Rengjøring eller opprydding er fullført
- Pulserende hvit: Lader (ikke lavt batteri)
- Fast oransje: Venting ved lavt batteri eller pauset ved lavt batteri
- Pulserende oransje: Lader (lavt batteri)
- Blinkende oransje: Feil

Merk:

- Trykk på en vilkårlig knapp på roboten for å pause mens roboten rengjør eller går tilbake til lading.
- Barnesikring kan aktiveres/deaktiveres via Dreamehome-appen.

4. 3D-linjelasersensor
5. LDS-deksel
6. Laseravstandssensor (LDS)
7. Støtfanger
8. Støtfangervindu
9. Deksel
10. Automatiske tømmingsventil
11. Ladekontakter
12. Tilkoblinger
13. Tilbakestillingsknapp
    - Trykk og hold i 3 sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene
14. Wi-Fi-indikator
15. Kantsensor
16. Trappesensorer
17. Teppesensor
18. Sidebørste
19. Hovedbørste
20. Hovedhjul
21. MopExtend-enhet
22. Omnidireksjonelt hjul
23. Børstevern
24. Hovedhjul
25. Klips for børstebeskyttelse
26. Monteringshull for moppeputeholder

Fig. A-1

Støvdunk

1. Filter
2. Filterhåndtak
3. Automatiske tømmingsventil
4. Klips for støvdunkdeksel
5. Klips for støvdunk
6. Støvdunkdeksel

Fig. A-2

Moppeenhet

1. Moppeputens monteringsområde
2. Moppeputeholder
3. Moppepute

Fig. A-3

Basestasjon

1. Statusindikator
   - Fast hvit: Basestasjonen er koblet til strøm
   - Fast oransje: Basestasjonen har en feil
2. Filter
3. Signalområde
4. Automatisk tømmingsventil
5. Støvposespor
6. Ladekontakter
7. Ledningsoppbevaringsspor
8. Strømport
9. Deksel
10. Skittenvannstank
11. Rentvannstank
12. Støvtankdeksel
13. Vaskebrett
14. Vaskebrettfilter
15. Forlengelsesplate for rampe
16. Klips for vanntank
17. Flyteball
18. Klips for vanntank
19. Vannrør
20. Filter
21. Flottør

Fig. A-4

B Forberedelser i hjemmet ditt

1. Før rengjøring bes du fjerne ustabile, skjøre, verdifulle eller farlige gjenstander. Rydd opp i kabler, kluter, leker, harde og skarpe gjenstander på gulvet, for å unngå mulige skader ved at de vikles inn, ripes eller veltes av roboten.
2. Før rengjøring plasseres en fysisk barriere foran trapper for å sikre sikker og jevn drift av roboten.
3. Åpne døren til rommet som skal rengjøres og plasser møbler på riktig sted for å lage mer plass.
4. For å hindre at roboten ikke gjenkjenner området som rengjøres, må du ikke stå foran roboten, dørstokker, ganger eller trange steder.

Merk:

- Når du bruker roboten for første gang, må du følge den rundt mens den rengjør for å fjerne eventuelle hindringer i tide.
- Ikke støvsug harde gjenstander som steiner, stålkuler og leketøysdeler, eller skarpe gjenstander som byggeavfall, knust glass og spiker, siden dette kan føre til riper i gulvet.

Fig. B

C Før bruk

1. Plasser basestasjonen og koble den til en stikkontakt

Plasser basestasjonen på et sted som er så åpent som mulig og med et godt Wi-Fi-signal. La det være nok plass som vist på figuren og fjern eventuelle gjenstander i det skraverte området. Sett strømledningen inn i basestasjonen og plugg den inn i stikkontakten.

Merk:

- Før strømledningen godt oppover til indikatoren tennes.
- Sørg for at ingen objekter blokkerer signalområdet.
- For å hindre vannflekker fra å fukte tregulv eller tepper, anbefales det å plassere basestasjonen på flisgulv eller marmorgulv.

2. Monter forlengelsesplate for rampen

Merk:

- Sørg for at vaskebrettfilteret er installert på plass før bruk.
- Vaskebrettfilteret kan fjernes for rengjøring under rutinemessig vedlikehold.

3. Fjern robotbeskyttelsen og installer sidebørsten og moppeenheten

① Sidebørsteklemme

4. Koble til Dreamehome-appen

(1) Trykk og hold inne strømknappen på roboten i 3 sekunder for å slå den på. Fjern robotdekselet og skann QR-koden på roboten, eller søk etter «Dreamehome» i appbutikken for å laste ned og installere appen.

(2) Åpne Dreamehome-appen, trykk på «Skanne QR-kode for å koble til» og skann den samme QR-koden på roboten igjen for å legge til enheten. Følg instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.

① Wi-Fi-indikator

- Blinker sakte: Skal tilkobles
- Blinker raskt: Tilkobler
- På: Tilkoblet

② QR-kode

Merk:

- Bare 2,4 GHz Wi-Fi støttes.
- For å tilbakestille Wi-Fi gjentar du trinn (2) og følger deretter instruksjonene for å fullføre Wi-Fi-tilkoblingen.
- For å koble enheten fra Wi-Fi-nettverket, trykker du på og holder inne tilbakestillingsknappen på roboten i 3 sekunder.
- På grunn av oppgraderinger i appens programvare, kan de faktiske operasjonene avvike fra setningene i denne bruksanvisningen. Følg instruksjonene i den gjeldende appversjonen.
- Etter at enheten er koblet til Wi-Fi-hjemmenettverket, vil den kontinuerlig forsøke å koble til på nytt i tilfelle nettverksforstyrrelser forårsaket av problemer som ubetalte regninger eller strømbrudd, for å sikre en jevn brukeropplevelse ved nettverksgjenoppretting.

5. Koble roboten til basestasjonen

Plasser roboten på basestasjonen med moppeenheten vendt mot vaskebrettet. Deretter hører du et talevarsel når roboten kobles til basestasjonen. Etter at roboten er fulladet, forblir statusindikatorene på roboten og basestasjonen tent i 10 minutter og dimmes deretter.

Merk: Det anbefales å lade roboten helt opp før den tas i bruk for første gang. Hvis roboten ikke kan slås på etter at batteriet er utladet, kobler du roboten manuelt til stasjonen for å lade den.

6. Tilsett vann i rentvannstanken

Ta ut rentvannstanken fra basestasjonen og fyll den opp med rent vann. Installer den deretter tilbake i basestasjonen.

Merk: Ikke tilsett varmt vann i vanntanken, siden dette kan føre til at tanken blir deformert.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Bruk

Slå på/av

Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten. Strømindikatoren forblir tent. Eller plasser roboten på basestasjonen ved å justere ladekontaktene til roboten med de på basestasjonen. Deretter slår roboten seg på automatisk og begynner å lade. For å slå av roboten, flytter du roboten bort fra basestasjonen og trykker på og holder inne strømknappen i 3 sekunder.

Rask kartlegging

Etter å ha konfigurert nettverket for første gang, følger du instruksjonene i appen for raskt å lage et kart. Roboten vil begynne å kartlegge uten rengjøring. Når roboten kommer tilbake til basestasjonen, er kartleggingsprosessen fullført og kartet lagres automatisk.

Pause/dvale

Når roboten er i bruk, kan du trykke på en vilkårlig knapp for å sette den på pause.
Hvis roboten er satt på pause i mer enn 10 minutter, går den automatisk i dvalemodus. Alle indikatorer på roboten slår seg av. Trykk på en vilkårlig knapp på roboten, eller trykk på appen for å vekke roboten.

Merk: Hvis roboten settes på pause og plasseres på basestasjonen, vil den gjeldende rengjøringsprosessen avsluttes.

Auto-gjenoppta rengjøring

Når robotstøvsugeren har for lite batteri, går den automatisk tilbake til basestasjonen for lading. Etter å ha ladet til riktig batterinivå, gjenopptar den uferdige rengjøringsoppgaver.

Merk: Aktiver den i appen for å bruke denne funksjonen.

Ikke forstyrr-modus

Når roboten er satt til Ikke forstyrr-modus, forhindres den fra å gjenoppta rengjøringen. Ikke forstyrr-modus er deaktivert som standard. Du kan bruke appen til å aktivere Ikke forstyrr-modus eller endre Ikke forstyrr-perioden. Ikke forstyrr-perioden er fra kl. 22:00 til kl. 08:00 som standard.

Merk:

- Planlagte rengjøringsoppgaver utføres i Ikke forstyrr-perioden.
- Roboten gjenopptar rengjøringen der den slapp etter at Ikke forstyrr-perioden utløper.

Områderengjøring

Når roboten venter, trykker du kort på knappen ⛶ for å aktivere områderengjøringsmodus. I denne modusen rengjør roboten et kvadratisk område på 1,5 x 1,5 meter rundt seg, og går tilbake til startpunktet når områderengjøringen er fullført.

Starte roboten på nytt

Hvis roboten slutter å reagere eller ikke kan slås av, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å slå den kraftig av. Trykk deretter

på og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på roboten.

Støvsuge og moppe

Merk: Etter å ha installert moppenheten, benytter roboten «Støvsug og moppe»-modus som standard under første gangs bruk. For å justere rengjøringsmodusen går du til innstillingene for rengjøringsmodus i appen og velger blant følgende tre ekstra alternativer:

① Moppe etter støvsuging

② Støvsuge

③ Moppe

1. Starte rengjøring

Trykk på strømknappen på roboten eller bruk appen for å få robotstøvsugeren til å starte fra basestasjonen. Deretter planlegger roboten den optimale rengjøringsruten og utfører rengjøringsoppgaven basert på det opprettede kartet.

Merk:

- For å sikre at roboten enkelt returnerer til basestasjonen etter rengjøring, anbefales det å få roboten til å starte fra basestasjonen.
- Vent et øyeblikk mens moppeputene rengjøres før robotstøvsugeren starter moppingen.
- Ikke flytt basestasjonen, rentvannstanken, skittenvannstanken eller vaskebrettfilteret mens den er i drift.
- For å unngå skålding, ikke berør vannuttaket mens basestasjonen er i drift.

2. Automatisk moppevask

Under rengjøring vil roboten automatisk gå tilbake til basestasjonen for å vaske moppeputene, basert på rengjøringsfrekvensen for moppeputer spesifisert i appen.

3. Tøm støvdunken automatisk og vask og tørk moppeputene

Etter at robotstøvsugeren har fullført en rengjøringsoppgave og går tilbake til basestasjonen for å lade, begynner basestasjonen automatisk å tømme støvdunken før den rengjør og tørker moppeputene.

Merk:

- Hvis den automatiske tømmefunksjonen er slått av i appen, vil ikke basestasjonen automatisk tømme støvdunken.
- Basestasjonen tømmer støvdunken i henhold til innstillingene i appen.

4. Rengjør skittenvanntanken

Etter at robotstøvsugeren har fullført oppgaven, må du rengjøre skittenvannsbeholderen for å forhindre lukt.

E Rutinemessig vedlikehold

Deler

For å holde roboten i god stand, anbefales det å se bruken av tilbehør i appen eller følgende tabell for rutinemessig vedlikehold.

Del	Vedlikeholdshyppighet	Bytteperiode
Skittenvannstank	Etter hver bruk	/
Rentvannstank	En gang hver 2. uke	
Hovedbørste		Hver 6. til 12. måned
Støvdunkens filter		Hver 3. til 6. måned
Sidebørste		
Moppeputeholdere		/
Vaskebrettfilter	Én gang hver 1. til 2. måned	/
Basestasjonens signalområde	En gang hver måned	/
Ladekontakter		
Automatisk tømmingsventil		
Omnidireksjonelt hjul		
Kantsensor		
Laseravstandssensor (LDS)		

Del	Vedlikeholdshyppighet	Bytteperiode
Teppesensor	En gang hver måned	/
Trappesensorer		
Støtfangervindu		
Støtfanger		
Robotens bunn		
Støvdunk	Rengjør ved behov	
Hovedhjulene		
Støvpose	/	Hver 2. til 4. måned
Moppeputer		Hver 1. til 3. måned

Merk: Hyppigheten av vedlikehold og utskifting avhenger av faktisk bruk. Hvis det oppstår et unntak på grunn av spesielle omstendigheter, anbefales raskt vedlikehold eller utskifting.

Vaskebrettfilter

1. Ta ut roboten og fjern vaskebrettfilteret etter at moppeputerengjøringen er fullført.
2. Skyll vaskebrettfilteret med rent vann, tørk det rent, og installer det deretter på vaskebrettet.
3. Bruk appen eller trykk på ⌂-knappen for å returnere roboten til basestasjonen, eller sett roboten tilbake manuelt.

Merk: Ikke få roboten til å gå tilbake til basestasjonen under rengjøring.

Fig. E-1

Støvpose

1. Fjern støvtankdekselet og kast støvposen.

Merk: Ved å trekke opp håndtaket vil posen forsegles for å forhindre at støv og smuss utilsiktet faller ut.

2. Fjern støv og rusk fra filteret med en tørr klut.
3. Installer en ny støvpose.
4. Sett på plass støvtankdekselet.

Fig. E-2

Skittenvannstank

1. Fjern skittenvanntanken, åpne dekselet og hell ut det skitne vannet.
2. Skyll skittenvannstanken med rent vann, og bruk et egnet verktøy til å rengjøre den indre veggen av skittenvannstanken.

Merk: Flyteballen i skittenvanntanken er en bevegelig del. Ikke bruk for mye kraft når du rengjør den for å unngå skader.

Fig. E-3

Hovedbørste

1. Trykk børstevernklipsen innover for å fjerne børstevernet og løfte børsten ut av roboten.
2. Trekk ut børstedekslene i begge endene av børsten som vist på figuren. Bruk et ordentlig rengjøringsverktøy for å fjerne eventuelle hår som er filtret i børsten. Sett på plass børstedekslene på begge ender av børsten, og sett deretter på igjen børsten. Trykk på børstevernet for å låse den på plass.

Fig. E-4

Sidebørste

Fjern og rengjør sidebørsten.

Fig. E-5

Omnidireksjonelt hjul

Merk:

- Bruk et verktøy slik som en liten skrutrekker for å skille akselen og dekket på omnidireksjonshjulet. Ikke bruk overdreven kraft.
- Skyll omnidireksjonshjulet under rennende vann og plasser det tilbake etter at det har tørket helt.

Fig. E-6

Moppeputeholdere

Fjern og rengjør moppeputeholderne.

Fig. E-7

Moppeputer

Fjern moppeputene fra moppeputeholderne for å skifte dem.

Fig. E-8

Støvdunk og filter

1. Åpne robotdekselet og trykk på støvdunkklemmen for å fjerne støvdunken.
2. Åpne støvdunkens deksel, fjern filteret og tøm deretter støvdunken som vist på figuren.
3. Bank forsiktig på kurven til filteret for å fjerne smuss.

Merk: Ikke forsøk å rengjøre filteret med en børste, en finger eller en skarp gjenstand. Dette kan forårsake skade.

4. Skyll støvdunken og filteret under rennende vann, og la tørke før du installerer dem igjen.

Merk:

- Skyll støvdunken og filteret kun med rent vann. Ikke bruk noe vaskemiddel.
- Bruk støvdunken og filteret kun når de er helt tørre.

Fig. E-9

Robotsensorer

Tørk av robotsensorene ved å bruke en myk og tørr klut, som vist i figuren:

1. Laseravstandssensor (LDS)
2. Støtfangervindu
3. Støtfanger

4. Kantsensor
5. Trappesensorer
6. Teppesensor

Merk: En våt klut kan skade sensitive elementer på roboten og basestasjonen. Bruk en tørr klut til rengjøring.

Fig. E-10

Ladekontakter og signalområde

Rengjør ladekontaktene og signalområdet med en myk og tørr klut.

Fig. E-11

Automatisk tømmingsventil

Rengjør de automatiske tømmingsventilene på roboten og basestasjonen med en myk og tørr klut.

Fig. E-12

Batteri

Roboten inneholder en høyytelses litium-ion batteripakke. Sørg for at batteriet forblir godt ladet for daglig bruk, for å opprettholde optimal batteriytelse. Hvis roboten ikke skal brukes over en lengre periode, slår du den av og legger den bort. For å forhindre skader fra overutlading, lades roboten minst én gang hver tredje måned.

NO

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten slår seg ikke på.	• Det er lite batteri. Lad opp roboten på basen og prøv deretter på nytt. • Temperaturen på batteriet er for lav eller for høy. Det anbefales å bruke roboten i miljøer med en omgivelsestemperatur på over 0 °C (32 °F) og under 40 °C (104 °F).
Roboten vil ikke lade.	• Basestasjonen er ikke koblet til strøm, sørg for at begge endene av strømledningen er riktig tilkoblet. • Kontakten mellom ladekontaktene på basestasjonen og robotstøvsugeren er dårlig, rengjør ladekontaktene. • Kontroller om det er fremmedlegemer ved kontaktene til roboten og fjern eventuelt fremmedlegemer.
Roboten klarer ikke å koble til Wi-Fi.	• Wi-Fi-passordet er feil. Kontroller at passordet som brukes for å koble til Wi-Fi-nettverket er riktig. • Roboten støtter ikke 5 GHz Wi-Fi-tilkobling. Sørg for at roboten er koblet til en 2,4 GHz Wi-Fi-tilkobling. • Wi-Fi-signalet er svakt. Sørg for at roboten er i et område med god Wi-Fi-dekning. • Roboten er kanskje ikke klar til å konfigureres. Avslutt og gå inn i appen på nytt, og prøv igjen som instruert.

Problem	Løsning
Robotstøv-sugeren kan ikke finne og returnere til basestasjonen.	• Ruten for retur til lading er sperret, f.eks. at døren er lukket. • Basestasjonen kobles fra strøm eller flyttes når roboten ikke er på den. Koble basestasjonen til strømforsyningen eller plasser roboten på basestasjonen for å lade. • Det er for mange hindringer rundt basestasjonen. Plasser basestasjonen i et mer åpent område. • Flytting av roboten kan føre til at den endrer posisjon på egen hånd, og den lager et nytt kart dersom omplasseringen mislykkes. Hvis roboten er for langt fra basestasjonen, kan det være den ikke returnerer av seg selv til basen. I så fall må du manuelt plassere roboten på basestasjonen. • Tørk av signalområdet på basestasjonen for å fjerne støv eller rusk.
Roboten setter seg fast foran basestasjonen og kan ikke gå tilbake til den.	• Kontroller om det er nok plass på begge sider eller foran basestasjonen for å hindre at roboten blir blokkert. • Roboten kan gli hvis gulvet foran basestasjonen er for vått. Rengjør i så fall overflødig vann før du prøver igjen. • Det anbefales å flytte basestasjonen til et annet sted og prøve på nytt. • Sørg for at rampens forlengelsesplate er ordentlig installert.

NO

Feilsøking

Problem	Løsning
Roboten vil ikke slå seg av.	• Roboten kan ikke slås av når den lader. Det anbefales å flytte robotstøvsugeren fra basestasjonen, og deretter trykke og holde inne strømknappen i 3 sekunder for å slå den av. • Hvis roboten ikke kan slås av ved å utføre trinn 1, trykker du på og holder inne strømknappen i 10 sekunder for å tvinge roboten av. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Ladehastigheten er lav.	• Det tar omtrent 4 timer å lade roboten helt når batteriet er lavt. • Hvis du bruker roboten ved temperaturer utenfor det spesifiserte området, reduseres ladehastigheten automatisk for å forlenge batteriets levetid. • Ladekontaktene på både roboten og basestasjonen kan være skitne, tørk dem av med en tørr klut.
Støyen øker mens roboten er i drift.	• Kontroller om støvdunkfilteret er tilstoppet. Hvis ja, rengjør den eller bytt den ut. • En hard gjenstand kan sette seg fast i hovedbørsten eller i støvdunken. Kontroller og fjern eventuelle harde gjenstander. • Hovedbørsten eller sidebørsten kan bli sammenfiltret. Kontroller og fjern eventuelle fremmedobjekter. • Bytt sugemodus til Standard eller Stille.

Problem	Løsning
Roboten beveger seg uten å følge den angitte ruten.	• Gjenstander som strømledninger og tøfler bør organiseres før du bruker roboten. • Arbeid på våte og glatte overflater får hovedhjulet til å skli. Det anbefales å tørke de våte stedene før du bruker roboten. • Tørk av støtfangervinduet på roboten med en ren, myk og tørr klut for å holde dem rene og uhindret.
Roboten går glipp av rommene som skal rengjøres.	• Sørg for at dørene til rommene som skal rengjøres er åpne. • Området i rommet som skal rengjøres kan være vått og glatt, noe som får roboten til å skli og fungere unormalt. Tørk gulvet før du bruker roboten.
Roboten vil ikke gjenoppta rengjøringen etter lading.	• Sørg for at roboten ikke er stilt inn på Ikke forstyrr-modus, som forhindrer at den fortsetter rengjøringen. • Roboten gjenopptar ikke rengjøringen etter at du manuelt har plassert roboten på basestasjonen, eller har sendt roboten til lading via appen eller knappen ⌂.

NO

Feilsøking

Problem	Løsning
Stasjonen kan ikke tømme støvdunken automatisk.	• Kontroller om støvposen i støvtanken er full. • Hvis støvposen ikke er full, må du kontrollere om det er noen hindringer ved auto-tømmeventilene til robotstøvsugeren, basestasjonen eller støvdunken. I så fall må den blokkerte delen ryddes.
Vannivået i vaskebrettet er unormalt.	• Kontroller om forseglingen på skittenvannstanken er løs eller ikke riktig installert, og tilbakestill den i så fall manuelt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten. • Trykk forsiktig ned på skittenvanntanken for å sikre at den er riktig installert. • Ta av vaskebrettfilteret, kontroller om avløpet er blokkert og rengjør det. • Kontroller rengjøringsblandingen. Ikke tilsett annen væske enn det offisielt godkjente rengjøringsblandingen.

Problem	Løsning
Moppeputeholderen heves unormalt.	• Fjern moppeputeholderen for å kontrollere om det sitter fast fremmedlegemer i den, og prøv å starte roboten på nytt. Hvis problemet vedvarer, bes du kontakte produktstøtten.
Det er vann under rentvannstanken eller rundt pakningen.	• Når du tar ut rentvannstanken, kan det være igjen litt vann i røret under tanken eller rundt pakningen. Dette er normalt. Tørk av med en myk klut.

For mer hjelp kan vi kontaktes via https://global.dreametech.com

NO

Spesifikasjoner

Robot

Modell	RTD31TE
Ladetid	Ca. 4 timer
Nominell spenning	14,4 V ⎓
Nominell effekt	75 W
Driftsfrekvens	2400–2483,5 MHz
Maksimal utgangseffekt	< 20 dBm

Under normal brukstilstand bør dette utstyret ha en avstand på minst 20 cm mellom antennen og brukerens kropp.

Oppladbar litium-ion-batteripakke

Modell	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Antall	1
Nominell kapasitet	4,8 Ah

Basestasjon

Modell	RCDE0101
Nominell inngang	220–240 V ∼ 50–60 Hz
Nominell utgang	20 V ⎓ 2 A
Nominell effekt (under støvtømming)	700 W
Nominell effekt (under rengjøring)	40 W
Nominell effekt (under lading og tørking)	40 W

Merk: Nominell effekt (under lading og tørking) avgjøres av effektverdien under full belastningsperiode (omgivelsestemperatur 23 °C ± 2 °C).

Basestasjon/ladedokking

Strømforbruk i standby-modus: ≤0,5 W (innen 15 minutter etter at roboten forlater basestasjonen/ladedokkingen)

Robot og basestasjon/ladedokking

Strømforbruk i nettverkstilkoblet standby-modus: ≤2 W (innen 20 minutter etter at batteripakken til robotstøvsugeren er fulladet.)
Strømforbruk i standby-modus: ≤0,5 W (innen 20 minutter etter at batteripakken til robotstøvsugeren er fulladet.)

Avhending og fjerning av batteri

Den innebygde Litium-ion-batteripakken inneholder stoffer som er skadelige for miljøet. Før du avhender batteriet, må du sørge for at batteriet fjernes av kvalifiserte teknikere og avhendes på et egnet resirkuleringsanlegg.

– batteriet må fjernes fra apparatet før det avhendes;

– apparatet må kobles fra strømnettet når du tar ut batteriet;

– batteriet må avhendes på en sikker måte.

FORSIKTIG:

Før du tar ut batteriet, må du koble fra strømmen og tømme batteriet så mye som mulig.

Brukte batterier må avhendes hos et passende gjenvinningsanlegg.

Ikke utsett batteriet for høye temperaturer for å unngå risiko for eksplosjon.

Under dårlige forhold kan væske lekke fra batteriet. Hvis det oppstår kontakt må du skylle med vann og kontakte lege.

Veiledning for fjerning:

1. Snu roboten, bruk et riktig verktøy for å fjerne skruene på baksiden av roboten, og fjern deretter dekselet.

2. Koble fra polene mellom batteriet og PCB-kortet for å fjerne batteriet.

EE-informasjon



Alle apparatene utstyrt med symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (EE-avfall som i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal blandes med usortert husholdningsavfall. Du bør heller beskytte menneskers helse og miljøet ved å overlevere kassert utstyr til et utpekt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr, utpekt av myndighetene eller lokale myndigheter. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å forhindre mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Kontakt installatøren eller lokale myndigheter for mer informasjon om plasseringen, samt vilkår og betingelser for slike innsamlingssteder.

Veiligheidsinformatie

Om elektrische schokken, brand of letsel door verkeerd gebruik van het apparaat te voorkomen, dient u de gebruikershandleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat gebruikt en te bewaren voor toekomstig gebruik.

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet zonder toezicht van een ouder of voogd worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met fysieke, zintuiglijke of geestelijke tekortkomingen of met beperkte ervaring of kennis, om een veilige bediening te waarborgen en risico's te vermijden. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door vakmensen kunnen worden vervangen.
- Maak de zone die gereinigd moet worden leeg. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren terwijl de robot in werking is op veilige afstand blijven.
- Installeer, gebruik en laad het apparaat niet op in badkamers of in de buurt van zwembaden.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor vloerreiniging in een huishoudelijke omgeving. Gebruik het niet buitenshuis, op niet-vloeroppervlakken of in een commerciële of industriële omgeving.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct werkt in een geschikte omgeving. Gebruik het apparaat anders niet.
- Als het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal snoer of een samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of zijn serviceagent.
- Gebruik de robot niet in een ruimte die zich boven vloerniveau bevindt zonder een veiligheidsbarrière.

Veiligheidsinformatie

- Plaats de robot niet ondersteboven. Gebruik de LDS-afdekking, klep van de robot of stootrand niet als handgreep voor de robot.
- Gebruik de robot in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C. Zorg ervoor dat er geen vloeistof of kleverige substantie op de vloer ligt.
- Om schade of letsel door slepen te voorkomen, verwijdert u losse voorwerpen van de vloer en verwijdert u kabels of netsnoeren op het reinigingspad voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder breekbare of kleine voorwerpen van de vloer om te voorkomen dat de robot er tegenaan stoot en deze beschadigt.
- Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van de zuigopening van de robot.
- Houd het schoonmaakgereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet in een kamer waar een baby of kind slaapt.
- Plaats geen kinderen, huisdieren of andere voorwerpen bovenop de robot, ongeacht of deze stilstaat of beweegt.
- Alleen schoon water en het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel mogen aan de schoonwatertank worden toegevoegd. Voeg geen andere vloeistof toe, zoals alcohol of ontsmettingsmiddel. De verhouding tussen het reinigingsmiddel en schoon water kan worden gecontroleerd op de fles met reinigingsmiddel. Houd het reinigingsmiddel buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de robot niet om brandende voorwerpen te reinigen. Gebruik de robot niet om ontvlambare of brandbare vloeistoffen, corrosieve gassen, onverdunde zuren of oplosmiddelen op te nemen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op. Gebruik het apparaat niet om voorwerpen op te rapen zoals stenen, grote stukken papier of andere voorwerpen die het apparaat kunnen verstoppen.

Veiligheidsinformatie

- De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald alvorens het toestel schoon te maken of te onderhouden.
- Veeg de robot of het basisstation niet af met een natte doek en spoel ze niet af met een vloeistof. Laat wasbare en gereinigde onderdelen volledig opdrogen alvorens ze weer te installeren en te gebruiken.
- Gebruik dit product volgens de instructies in de gebruikershandleiding. Gebruikers zijn verantwoordelijk voor verlies of schade als gevolg van onjuist gebruik van dit product.

Batterijen en opladen

- WAARSCHUWING: Laad geen niet-oplaadbare batterijen op.
- Gebruik geen batterij of basisstation van derden. De robot kan alleen worden gebruikt met een basisstation van het model RCDE0101.
- Probeer de batterij of het basisstation niet zelf te demonteren, repareren of aan te passen.
- Plaats het basisstation niet in de buurt van een warmtebron.
- Gebruik geen natte doek of natte handen om de oplaadcontacten van het basisstation af te vegen of schoon te maken.
- Gooi oude batterijen op de juiste manier weg. Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Als het netsnoer beschadigd of gebroken is, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.

Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de robot tijdens het vervoer is uitgeschakeld en indien mogelijk in de originele verpakking wordt bewaard.
- Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel deze uit en bewaar deze op een koele, droge plaats. Laad de robot minstens elke 3 maanden op om overontlading van de batterij te voorkomen.

Informatie over laserveiligheid

- De lasersensor in dit product voldoet aan de IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 norm voor klasse 1 laserproducten. Vermijd direct oogcontact tijdens het gebruik.

  KLASSE 1 LASERPRODUCT

  LASERPRODUCT VOOR CONSUMENTEN

  EN 50689:2021

 Alleen voor gebruik binnenshuis

 Lees de gebruikershandleiding

Hierbij verklaart Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. dat de radioapparatuur van het type RTD31TE in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://global.dreametech.com
Ga voor een gedetailleerde elektronische handleiding naar https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Productoverzicht

Robot

1. Spotreinigingsknop ⛶
   - Druk hierop om spotreiniging te starten
2. Aan/Uit/Reinigen-knop
   - Houd 3 seconden ingedrukt om in of uit te schakelen
   - Druk hierop om het reinigen te starten nadat de robot is ingeschakeld
3. Docking-knop ⌂
   - Druk hierop om de robot terug te sturen naar het basisstation
   - Houd 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen

Knopstatusindicator

- Continu wit: Reinigen of opruimen voltooid
- Pulserend wit: Opladen (batterij niet bijna leeg)
- Continu oranje: In de wachtstand bij bijna lege batterij of gepauzeerd bij bijna lege batterij
- Pulserend oranje: Opladen (batterij bijna leeg)
- Knippert oranje: Fout

Opmerking:

- Druk op een willekeurige knop van de robot om te pauzeren terwijl de robot aan het reinigen is of terugkeert om op te laden.
- Het kinderslot kan worden ingeschakeld/uitgeschakeld via de Dreamehome-app.

4. 3D-lijnlasersensor
5. LDS-afdekking
6. Laserafstandssensor (LDS)
7. Stootrand
8. Stootrandvenster
9. Klep
10. Opening voor automatisch ledigen
11. Oplaadcontacten
12. Connectoren
13. Resetknop
    - Houd 3 seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen te herstellen
14. Wifi-indicator
15. Randsensor
16. Afgrondsensoren
17. Tapijtsensor
18. Zijborstel
19. Hoofdborstel
20. Hoofdwiel
21. MopExtend-montage
22. Rondomlopend wiel
23. Borstelbescherming
24. Hoofdwiel
25. Borstelbeschermingsclips
26. Montagegaten voor dweilpadhouder

Afb. A-1

Stofbak

1. Filter
2. Filterhendel
3. Opening voor automatisch ledigen
4. Stofbakdekselklem
5. Stofbakklem
6. Stofbakdeksel

Afb. A-2

Dweileenheid

1. Bevestigingsoppervlak voor dweilpad
2. Dweilpadhouder
3. Dweilpad

Afb. A-3

Basisstation

1. Statusindicator
   - Continu wit: Het basisstation is op de stroomvoorziening aangesloten
   - Continu oranje: Het basisstation heeft een fout
2. Filter
3. Signaleringsvlak
4. Openingen voor automatisch ledigen
5. Stofzaksleuf
6. Oplaadcontacten
7. Opbergsleuf voor netsnoer
8. Stroompoort
9. Klep
10. Vuilwatertank
11. Schoonwatertank
12. Stofreservoirdeksel
13. Wasbord
14. Wasbordfilter
15. Verlengplaat voor de oprit
16. Watertankclip
17. Vlotterbal
18. Watertankclip
19. Waterleiding
20. Filter
21. Vlotter

Afb. A-4

B Bereid uw huis voor

1. Verwijder vóór het reinigen onstabiele, breekbare, waardevolle of gevaarlijke voorwerpen en ruim kabels, doeken, speelgoed, harde voorwerpen en scherpe voorwerpen op de vloer op om te voorkomen dat ze verstrikt raken, gekrast of omgestoten worden door de robot en schade veroorzaken.
2. Plaats vóór het reinigen een fysieke barrière bij de rand van de trap, zodat de robot veilig en soepel kan werken.
3. Open de deur van de kamer die moet worden gereinigd, en zet het meubilair op de juiste plaats om meer ruimte over te laten.
4. Om te voorkomen dat de robot zones die gereinigd moeten worden niet herkent, mag u niet vóór de robot, drempel, gang of smalle plaatsen staan.

Opmerking:

- Wanneer u de robot voor de eerste keer bedient, volg deze dan tijdens het reinigen om eventuele obstakels tijdig te verwijderen.
- Zuig geen harde voorwerpen op zoals stenen, stalen kogels en speelgoedonderdelen, of scherpe voorwerpen zoals bouwafval, gebroken glas en spijkers, anders kan de vloer krassen oplopen.

Afb. B

C Vóór gebruik

1. Het basisstation plaatsen en aansluiten op een stopcontact

Plaats het basisstation op een plek die zo open mogelijk is met een goed wifi-signaal. Laat genoeg ruimte over zoals aangegeven in de afbeelding en verwijder alle voorwerpen in het gearceerde gebied. Steek het netsnoer in het basisstation en steek de stekker in het stopcontact.

Opmerking:

- Duw het netsnoer goed naar boven totdat het indicatielampje gaat branden.
- Zorg ervoor dat geen voorwerpen het signaleringsvlak blokkeren.
- Om te voorkomen dat watervlekken de houten vloeren of tapijten beschadigen, wordt aanbevolen om het basisstation op tegel- of marmeren vloeren te plaatsen.

2. Installeer de verlengplaat voor de oprit

Opmerking:

- Zorg ervoor dat het wasbordfilter vóór gebruik op zijn plaats is geïnstalleerd.
- Het wasbordfilter kan worden verwijderd voor reiniging tijdens routineonderhoud.

3. Verwijder de robotbeschermingen en installeer de zijborstel en de dweileenheid
   ① Klem voor zijborstel
4. Maak verbinding met de Dreamehome-app

(1) Houd de Aan/Uit-knop van de robot 3 seconden ingedrukt om hem in te schakelen. Open de afdekking van de robot en scan de QR-code op de robot, of zoek "Dreamehome" in de app store om de app te downloaden en te installeren.

(2) Open de Dreamehome-app, tik op "Scan QR-code om verbinding te maken" en scan dezelfde QR-code op de robot opnieuw om het apparaat toe te voegen. Volg de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.

① Wifi-indicator

- Knippert langzaam: Moet worden verbonden
- Knippert snel: Bezig met verbinding maken
- Aan: Verbonden

② QR-code

Opmerking:

- Alleen 2,4 GHz wifi wordt ondersteund.
- Om wifi te resetten, herhaalt u stap (2) en volgt u de aanwijzingen om de wifi-verbinding te voltooien.
- Om het apparaat los te koppelen van het wifi-netwerk, houdt u de resetknop op de robot 3 seconden ingedrukt.
- Als gevolg van upgrades in de app-software kunnen de daadwerkelijke handelingen afwijken van de aanwijzingen in deze handleiding. Volg de instructies op basis van de huidige app-versie.
- När enheten har anslutits till Wi-Fi-nätverket i hemmet fortsätter den att försöka återansluta vid nätverksstörningar, som orsakats av exempelvis obetalda räkningar eller strömavbrott, för att säkerställa en smidig användarupplevelse när nätverket återställs.

5. De robot verbinden met het basisstation

Plaats de robot op het basisstation met de dweil naar het wasbord gericht. Vervolgens hoort u een gesproken melding wanneer de robot met succes

verbinding maakt met het basisstation. Als de robot volledig is opgeladen blijven de statusindicatoren op de robot en het basisstation 10 minuten branden, en worden daarna gedimd.

Opmerking: Het wordt aanbevolen de robot volledig op te laden vóór het eerste gebruik ervan. Als de robot niet kan worden ingeschakeld nadat de batterij leeg is, sluit deze dan handmatig aan op het basisstation om het op te laden.

6. Water aan de schoonwatertank toevoegen

Haal de schoonwatertank uit het basisstation en vul de tank met schoon water. Plaats het vervolgens terug in het basisstation.

Opmerking: Doe geen heet water in de watertank dit kan vervorming van de tank veroorzaken.

Afb. C-1 - Afb. C-6

D Hoe te gebruiken

In-/uitschakelen

Houd de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen. De stroomindicator zal blijven branden. Of plaats de robot op het basisstation door de oplaadcontacten van de robot uit te lijnen met die van het basisstation, waarna de robot automatisch wordt ingeschakeld en begint op te laden. Om de robot uit te schakelen, verwijdert u de robot van het basisstation en houdt u de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt.

Snel in kaart brengen

Nadat u het netwerk voor de eerste keer hebt geconfigureerd, volgt u de instructies in de app om snel een kaart aan te maken. De robot zal beginnen met het in kaart brengen zonder reiniging. Wanneer de robot terugkeert naar het basisstation, is het proces voor het in kaart brengen voltooid en wordt de kaart automatisch opgeslagen.

Pauze/slapen

Als de robot aan het werk is drukt u op deze knop om deze te pauzeren.
Als de robot langer dan 10 minuten is gepauzeerd, gaat deze automatisch naar de slaapmodus. Alle indicatoren op de robot zullen uitgaan. Druk op een willekeurige knop op de robot of gebruik de app om de robot te ontwaken.

Opmerking: Als de robot wordt gepauzeerd en in het basisstation wordt geplaatst, wordt het huidige reinigingsproces beëindigd.

Automatisch reinigen hervatten

Als de batterij te zwak is, keert de robot automatisch terug naar het basisstation om op te laden. Na het opladen tot het juiste batterijniveau zal deze onafgemaakte reinigingstaken hervatten.

Opmerking: Schakel deze functie via de app in om deze te kunnen gebruiken.

Niet-Storen-modus (DND)

Als de robot in de niet-storen-modus (DND) staat, zal deze het reinigen niet kunnen hervatten. De DND-modus wordt in de fabriek standaard uitgeschakeld. U kunt de app gebruiken om de DND-modus in te schakelen of de DND-periode ervan aan te passen. De DND-periode is standaard ingesteld op 22:00-08:00.

Opmerking:

- De geplande reinigingstaken worden tijdens de DND-periode uitgevoerd.
- De robot zal na het verstrijken van de DND-periode het reinigen hervatten waar deze de vorige keer gestopt is.

Spotreiniging

Wanneer de robot in de wachtstand staat, druk dan kort op de knop ⛶ om de spotreinigingsmodus te activeren. In deze modus reinigt de robot een vierkant gebied van 1,5 x 1,5 meter rondom en keert hij terug naar zijn startpunt zodra de spotreiniging is voltooid.

De robot herstarten

Als de robot niet meer reageert of niet kan worden uitgezet, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om het uitschakelen te forceren. Houd vervolgens de Aan/Uit-knop 3 seconden ingedrukt om de robot in te schakelen.

Stofzuigen en dweilen

Opmerking: Na het installeren van de dweileenheid zal de robot tijdens het eerste gebruik standaard in de "Stofzuigen en dweilen"-modus staan. Om de reinigingsmodus aan te passen, gaat u naar de instellingen van de Reinigingsmodus in de app en kiest u uit de volgende drie extra opties:

① Dweilen na stofzuigen

② Stofzuigen

③ Dweilen

1. Starten met reiniging

Druk op de Aan/Uit-knop op de robot, of gebruik de app om de robot te laten starten vanaf het basisstation. De robot zal vervolgens de optimale reinigingsroute bepalen en deze taak uitvoeren volgens de plattegrond.

Opmerking:

- Het wordt aanbevolen de robot te laten starten vanuit het basisstation om ervoor te zorgen dat de robot hier na het reinigen gemakkelijk naar kan terugkeren.
- De dweilpads worden schoongemaakt voordat de robot begint te dweilen, wacht geduldig.
- Verplaats het basisstation, de schoonwatertank, de vuilwatertank of het wasbordfilter niet tijdens het gebruik.
- Raak de waterafvoer niet aan terwijl het basisstation in werking is, om brandwonden te voorkomen.

2. Automatisch wassen van de dweil

Bij het reinigen keert de robot automatisch terug naar het basisstation om de dweilpads te wassen op basis van de schoonmaakfrequentie van de dweilpads die in de app is opgegeven.

3. Automatisch ledigen van de stofbak en wassen en drogen van de dweilpads

Nadat de robot klaar is met een reinigingstaak en naar het basisstation terugkeert om op te laden, zal het basisstation de stofbak automatisch ledigen en vervolgens de dweilpads wassen en drogen.

Opmerking:

- Als de functie voor automatisch ledigen is uitgeschakeld in de app, zal het basisstation de stofbak niet automatisch leegmaken.
- Het basisstation zal de stofbak ledigen volgens de instelling in de app.

4. De vuilwatertank schoonmaken

Nadat de robot zijn taak heeft voltooid, dient u de vuilwatertank schoon te maken om geuren te voorkomen.

E Routinematig onderhoud

Onderdelen

Om de robot in goede staat te houden, is het raadzaam om het gebruik van accessoires in de app of de volgende tabel te raadplegen voor routinematig onderhoud.

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Vuilwatertank	Na elk gebruik	/
Schoonwatertank	Eens per 2 weken	
Hoofdborstel		Elke 6 tot 12 maanden
Filter van stofbak		Elke 3 tot 6 maanden
Zijborstel		
Dweilpadhouders		/
Wasbordfilter	Elke 1 tot 2 maanden	/
Signaleringsvlak van het basisstation	Eens per maand	/
Oplaadcontacten		
Openingen voor automatisch ledigen		
Rondomlopend wiel		
Randsensor		
Laserafstandssensor (LDS)		

Onderdeel	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsperiode
Tapijtsensor	Eens per maand	/
Afgrondsensoren		
Stootrandvenster		
Stootrand		
Onderkant van de robot		
Stofbak	Maak het schoon indien nodig	
Hoofdwielen		
Stofzak	/	Elke 2 tot 4 maanden
Dweilpads		Elke 1 tot 3 maanden

Opmerking: De frequentie van onderhoud en vervanging is afhankelijk van het daadwerkelijke gebruik. Indien er zich vanwege bijzondere omstandigheden een uitzondering voordoet, wordt snel onderhoud of vervanging aanbevolen.

Wasbordfilter

1. Haal de robot uit het basisstation en verwijder het wasbordfilter nadat de reiniging van de dweilpad is voltooid.
2. Spoel het wasbordfilter af met schoon water, veeg het schoon en plaats het vervolgens terug in het wasbord.
3. Gebruik de app of druk op de knop ⌂ om de robot terug te sturen naar het basisstation, of zet de robot handmatig terug.

Opmerking: Laat de robot tijdens het reinigen niet terugkeren naar het basisstation.

Afb. E-1

Stofzak

1. Verwijder het stofreservoirdeksel en gooi de stofzak weg.

Opmerking: Door de hendel omhoog te trekken wordt de stofzak afgesloten, zodat stof en vuil er niet per ongeluk uit kunnen vallen.

2. Verwijder het stof en vuil uit het filter met een droge doek.
3. Plaats een nieuwe stofzak.
4. Plaats het stofreservoirdeksel terug.

Afb. E-2

Vuilwatertank

1. Verwijder de vuilwatertank, open de klep en giet het gebruikte water eruit.
2. Spoel de vuilwatertank uit met schoon water en gebruik geschikt gereedschap om de binnenwand van de vuilwatertank schoon te maken.

Opmerking: De vlotterbal in de vuilwatertank is een bewegend onderdeel. Gebruik niet teveel kracht tijdens het reinigen zodat deze niet beschadigt.

Afb. E-3

Hoofdborstel

1. Druk de borstelbeschermingclips naar binnen om de borstelbescherming te verwijderen , en til de borstel uit de robot.
2. Trek de borstelafdekkingen aan beide uiteinden van de borstel naar buiten, zoals op de afbeelding te zien is. Gebruik een geschikt schoonmaakgereedschap om haren te verwijderen die in de borstel verstrikt zijn geraakt. Plaats de borstelafdekkingen terug aan beide uiteinden van de borstel en plaats de borstel vervolgens terug. Druk op de borstelbescherming om deze op zijn plaats te vergrendelen.

Afb. E-4

Zijborstel

Verwijder en maak de zijborstel schoon.

Afb. E-5

Rondomlopend wiel

Opmerking:

- Gebruik een gereedschap zoals een kleine schroevendraaier om de as en de band van het rondomlopende wiel te scheiden. Gebruik geen overmatige kracht.
- Spoel het rondomlopende wiel af onder stromend water en plaats het terug nadat het volledig is gedroogd.

Afb. E-6

Dweilpadhouders

Verwijder de dweilpadhouders en maak ze schoon.

Afb. E-7

Dweilpads

Verwijder de dweilpads uit de dweilpadhouder om ze te vervangen.

Afb. E-8

Stofbak en filter

1. Open de klep van de robot en druk vervolgens op de stofbakklem om de stofbak te verwijderen.
2. Open het stofbakdeksel, verwijder het filter en maak de stofbak leeg zoals aangegeven in de afbeelding.
3. Tik zachtjes op het korfje van het filter om het vuil te verwijderen.

Opmerking: Probeer het filter niet te schoon te maken met een borstel, vinger of scherp voorwerp om schade te voorkomen.

4. Spoel de stofbak en het filter af met water en droog ze volledig af alvorens ze opnieuw te installeren.

Opmerking:

- Spoel de stofbak en het filter alleen af met schoon water. Gebruik geen schoonmaakmiddel.
- Gebruik de stofbak en het filter alleen als ze volledig droog zijn.

Afb. E-9

Robotsensoren

Veeg de robotsensoren schoon met een zachte en droge doek, zoals weergegeven in de afbeelding:

1. Laserafstandssensor (LDS)
2. Stootrandvenster
3. Stootrand
4. Randsensor
5. Afgrondsensoren
6. Tapijtsensor

Opmerking: Een natte doek kan gevoelige elementen in de robot en het basisstation beschadigen. Gebruik een droge doek voor het schoonmaken.

Afb. E-10

Oplaadcontacten en signaleringsvlak

Maak de oplaadcontacten en het signaleringsvlak schoon met een zachte, droge doek.

Afb. E-11

Openingen voor automatisch ledigen

Maak de openingen voor het automatisch ledigen van de robot en het basisstation schoon met een zachte en droge doek.

Afb. E-12

Batterij

De robot bevat een krachtige lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterij goed opgeladen blijft voor dagelijks gebruik om optimale prestaties van de batterij te behouden. Als de robot voor langere tijd niet wordt gebruikt, laad deze dan volledig op, schakel het uit en bewaar het op een koele, droge plaats. Om schade door overontlading te voorkomen, moet u de robot minimaal één keer per drie maanden opladen.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet in.	• De batterij is bijna leeg. Laad de robot op het basisstation op en probeer het opnieuw. • De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog. Het wordt aanbevolen om de robot te gebruiken in omgevingen met een omgevingstemperatuur hoger dan 0 °C en lager dan 40 °C.
De robot laadt niet op.	• Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten, zorg dat beide uiteinden van het netsnoer goed zijn aangesloten. • Het contact tussen de oplaadcontacten op het basisstation en de robot is slecht, maak de oplaadcontacten schoon. • Controleer of er vreemde voorwerpen zitten op de aansluitingen van de robot en verwijder deze als dat zo is.
De robot kan geen verbinding maken met wifi.	• Het wachtwoord van het wifi-netwerk is onjuist. Controleer of het wachtwoord waarmee u verbinding maakt met uw wifi-netwerk correct is. • De robot ondersteunt geen 5 GHz wifi-verbinding. Zorg ervoor dat de robot verbonden is met een 2,4 GHz wifi-verbinding. • Het wifi-signaal is zwak. Zorg ervoor dat de robot zich in een gebied met goede wifi-bereik bevindt. • De robot is misschien niet klaar om geconfigureerd te worden. Sluit de app en open deze opnieuw en probeer het opnieuw volgens de instructies.

Probleem	Oplossing
De robot kan het basisstation niet vinden en keert niet terug.	• De route richting het oplaadpunt is geblokkeerd, de deur is bijv. dicht. • Het basisstation is niet op de stroomvoorziening aangesloten of is verplaatst terwijl de robot er niet op stond. Sluit het basisstation aan op de stroomvoorziening of plaats de robot op het basisstation om op te laden. • Er zijn te veel obstakels rond het basisstation. Plaats het basisstation in een meer open plek. • Het verplaatsen van de robot kan ertoe leiden dat deze zich opnieuw positioneert, en een plattegrond zal aanmaken als het opnieuw positioneren niet lukt. Als de robot zich te ver van het basisstation bevindt, kan deze mogelijk niet automatisch terugkeren. In dat geval moet u de robot handmatig op het basisstation plaatsen. • Veeg het signaleringsvlak van het basisstation af om stof en vuil te verwijderen.
De robot zit vast vóór het basisstation en kan er niet naar terugkeren.	• Controleer of er voldoende ruimte is aan beide kanten of vóór het basisstation om te voorkomen dat de robot geblokkeerd wordt. • De robot kan wegglijden als de vloer vóór het basisstation heel erg nat is. Als dit zo is, maak de vloer dan droog en probeer het opnieuw. • Het wordt aangeraden het basisstation naar een andere plek te verplaatsen en het opnieuw te proberen. • Zorg ervoor dat de verlengplaat voor de oprit correct is geïnstalleerd.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De robot schakelt niet uit.	• De robot kan alleen worden uitgeschakeld als deze niet wordt opgeladen. Het wordt aangeraden om de robot uit het basisstation te halen en dan pas de Aan/Uit-knop 3 seconden in te drukken om deze uit te schakelen. • Als de robot niet kan worden uitgeschakeld door stap 1 uit te voeren, houdt u de Aan/Uit-knop 10 seconden ingedrukt om uitschakeling te forceren. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
De oplaadsnelheid is traag.	• Het duurt ongeveer 4 uur om de robot volledig op te laden als de batterij bijna leeg is. • Als u de robot gebruikt bij temperaturen buiten het aangegeven bereik, zal de oplaadsnelheid automatisch vertragen om de levensduur van de batterij te verlengen. • De oplaadcontacten van zowel de robot als het basisstation kunnen vuil zijn, veeg ze af met een zachte doek.
Het geluid neemt toe terwijl de robot werkt.	• Controleer of het filter van de stofbak verstopt is. Als dat het geval is, reinig of vervang deze dan. • Er kan een hard voorwerp in de hoofdborstel of de stofbak vastzitten. Controleer dat en verwijder evt. het harde voorwerp. • De hoofdborstel of de zijborstel kan verstrikt raken. Controleer dat en verwijder evt. vreemde voorwerpen. • Schakel de zuigmodus over naar "Standaard" of "Stil".

Probleem	Oplossing
De robot beweegt zonder de ingestelde route te volgen.	• Zorg ervoor dat voorwerpen zoals netsnoeren en slippers opgeruimd zijn voordat u de robot gebruikt. • Werken op natte, gladde oppervlakken veroorzaakt slippen van het hoofdwiel. Het wordt aanbevolen om de natte plekken te drogen voordat u de robot gebruikt. • Veeg het stootrandvenster op de robot schoon met een schone, zachte doek om het schoon en vrij te houden.
De robot mist de kamers die moeten worden gereinigd.	• Zorg ervoor dat de deuren van de kamers die moeten worden gereinigd geopend zijn. • De plek vóór de kamer die moet worden gereinigd kan nat en glad zijn, waardoor de robot abnormaal slipt en werkt. Probeer de vloer te drogen voordat u de robot gebruikt.
De robot zal na het opladen niet verder gaan met reinigen.	• Zorg ervoor dat de robot niet is ingesteld op de Niet-Storen-modus (DND), waardoor deze het reinigen niet kan hervatten. • De robot zal de reiniging niet hervatten nadat u de robot handmatig op het basisstation hebt geplaatst of via de app of de knop ⌂ de robot hebt gestuurd om op te laden.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
Het basisstation kan niet automatisch de stofbak ledigen.	• Controleer of de stofzak in het stofreservoir vol is. • Als de stofzak niet vol zit, controleer dan of de openingen voor het automatisch ledigen van de robot, het basisstation of de stofbak geblokkeerd zijn. Verwijder eventuele verstoppingen op tijd.
Het waterniveau in het wasbord is abnormaal.	• Controleer of de afdichting op de vuilwatertank los zit, of onjuist geplaatst is, en corrigeer dit indien nodig. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice. • Druk voorzichtig de vuilwatertank naar beneden om zeker te zijn dat deze correct geplaatst is. • Verwijder het wasbordfilter en controleer of de vuilwaterafvoer verstopt is en maak deze schoon. • Controleer het reinigingsmiddel. Vul niet bij met andere dan het officieel voorgeschreven reinigingsmiddel.

Probleem	Oplossing
De dweilpadhouder is abnormaal omhoog gebracht.	• Verwijder de dweilpadhouder om te controleren of er een vreemd voorwerp in vastzit en probeer de robot opnieuw te starten. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
Er staat water onder de schoonwatertank of rond de afdichting.	• Bij het uitnemen van de schoonwatertank kan er wat water in de leiding achterblijven onder de tank of rond de afdichting. Dit is normaal. Veeg af met een droge doek.

Neem voor meer ondersteuning contact met ons op via https://global.dreametech.com

Specificaties

Robot

Model	RTD31TE
Oplaadtijd	Ongeveer 4 uur
Nominale spanning	14,4 V ⎓
Nominaal vermogen	75 W
Werkingsfrequentie	2400-2483,5 MHz
Maximaal uitgangsvermogen	< 20 dBm

Onder normale gebruiksomstandigheden moet de afstand tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker ten minste 20 cm bedragen.

Oplaadbare lithium-ionbatterij

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Type	Li-ion
Nummer	1
Nominale capaciteit	4,8 Ah

Basisstation

Model	RCDE0101
Nominale ingang	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Nominale uitgang	20 V ⎓ 2 A
Nominaal vermogen (tijdens legen van stof)	700 W
Nominaal vermogen (tijdens reinigen)	40 W
Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen)	40 W

Opmerking: Nominaal vermogen (tijdens opladen en drogen) wordt bepaald door de vermogenswaarde tijdens volledige belasting (omgevingstemperatuur 23 °C ± 2 °C).

Basstation/laddningsstation

Strömförbrukning i viloläge: ≤ 0,5 W (inom 15 minuter efter att roboten lämnat basstationen/laddningsstationen)

Robot och basstation/laddningsstation

Strömförbrukning i nätverksanslutet viloläge: ≤ 2 W (inom 20 minuter efter att robotdammsugarens batteri är fulladdat.)
Strömförbrukning i viloläge: ≤ 0,5 W (inom 20 minuter efter att robotdammsugarens batteri är fulladdat.)

Verwijdering en inleveren van batterijen

De ingebouwde lithium-ionbatterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en bij een geschikt recyclingbedrijf wordt ingeleverd.

– de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat deze wordt afgedankt;

– bij het verwijderen van de batterij moet het apparaat van de stroomvoorziening worden losgekoppeld;

– de batterij moet veilig worden weggegooid.

VOORZICHTIG:

Voordat u de batterij verwijdert, moet u de stroom uitschakelen en de batterij zoveel mogelijk leeg laten lopen.

Ongebruikte batterijen moeten worden ingeleverd bij een geschikt recyclingbedrijf.

Stel niet bloot aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.

Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken. Bij aanraking, spoel met water en zoek medische hulp.

Verwijderingsgids:

1. Draai de robot ondersteboven, gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van de robot te verwijderen en verwijder vervolgens de afdekking.

2. Maak de klemmen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

AEEA-informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet samengevoegd mogen worden met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een door de overheid of de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Een correcte verwijdering en recycling zal mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

Πληροφορίες ασφάλειας

Για αποφυγή ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού που προκαλεί η ακατάλληλη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το ως έγγραφο αναφοράς στο μέλλον.

Περιορισμοί χρήσης

- Το παρόν προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά κάτω των 8 ετών ή άτομα με σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές ανεπάρκειες ή περιορισμένη εμπειρία ή γνώση χωρίς την επίβλεψη γονέα ή κηδεμόνα για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας και την αποφυγή τυχόν κινδύνων. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο με τη μονάδα τροφοδότησης ισχύος που παρέχεται με τη συσκευή.
- Η παρούσα συσκευή περιλαμβάνει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από ειδικευμένο προσωπικό.
- Αδειάστε την περιοχή που πρόκειται να καθαριστεί. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το ρομπότ κατά τη λειτουργία του.
- Μην εγκαθιστάτε, φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα μπάνια ή γύρω από πισίνες.
- Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για καθαρισμό δαπέδων σε οικιακό περιβάλλον. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους, σε επιφάνειες χωρίς δάπεδο ή σε εμπορικές ή βιομηχανικές εγκαταστάσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί σωστά σε κατάλληλο περιβάλλον. Σε διαφορετική περίπτωση, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Εάν το καλώδιο ισχύος έχει καταστραφεί, πρέπει να αντικατασταθεί από ειδικό καλώδιο ή μονάδα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του.
- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε περιοχή που αιωρείται πάνω από το επίπεδο του εδάφους χωρίς προστατευτικό φραγμό.
- Μην τοποθετείτε το ρομπότ ανάποδα. Μη χρησιμοποιείτε το κάλυμμα LDS, το κάλυμμα του ρομπότ ή τον προφυλακτήρα ως χειρολαβή για το ρομπότ.
- Χρησιμοποιήστε το ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος άνω των 0°C και κάτω των 40°C. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υγρό ή κολλώδης ουσία στο πάτωμα.
- Για την αποφυγή ζημιών ή βλαβών από το σύρσιμο, απομακρύνετε τυχόν ελεύθερα αντικείμενα από το δάπεδο και αφαιρέστε καλώδια ή καλώδια ισχύος από τη διαδρομή καθαρισμού πριν τη λειτουργία της συσκευής.
- Απομακρύνετε εύθραυστα ή μικρά αντικείμενα από το δάπεδο ώστε να μην πέσει επάνω τους το ρομπότ και τα καταστρέψει.
- Φυλάξτε τα μαλλιά, τα δάκτυλα και άλλα μέρη του σώματος μακριά από το άνοιγμα αναρρόφησης του ρομπότ.
- Φυλάξτε το εργαλείο καθαρισμού μακριά από παιδιά.
- Μη λειτουργείτε τη συσκευή σε δωμάτιο όπου κοιμάται βρέφος ή παιδί.
- Μην τοποθετείτε παιδιά, κατοικίδια ζώα ή οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω στο ρομπότ ανεξάρτητα από το εάν βρίσκεται εν στάσει είτε εν κινήσει.
- Μόνο καθαρό νερό και επισήμως εγκεκριμένο διάλυμα καθαρισμού μπορεί να προστεθεί στη δεξαμενή καθαρού νερού. Μην προσθέτετε κανένα άλλο υγρό όπως οινόπνευμα ή απολυμαντικό. Η αναλογία του διαλύματος καθαρισμού προς το καθαρό νερό μπορεί να ελεγχθεί στη φιάλη διαλύματος καθαρισμού. Φυλάξτε το διάλυμα καθαρισμού μακριά από παιδιά.

Πληροφορίες ασφάλειας

- Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για τον καθαρισμό τυχόν φλεγόμενων αντικειμένων. Μη χρησιμοποιείτε το ρομπότ για να μαζέψετε εύφλεκτα ή καύσιμα υγρά, διαβρωτικά αέρια ή αναραίωτα οξέα ή διαλύτες.
- Μη σκουπίζετε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να μαζέψετε αντικείμενα όπως πέτρες, μεγάλα κομμάτια χαρτιού ή οποιοδήποτε αντικείμενο που μπορεί να φράξει τη συσκευή.
- Το βύσμα πρέπει να αφαιρείται από τον ρευματολήπτη πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής.
- Μη σκουπίζετε το ρομπότ ή τον σταθμό βάσης με υγρό πανί και μην τα ξεπλένετε με υγρό. Μετά τον καθαρισμό των πλενόμενων μερών, στεγνώστε πλήρως τα μέρη πριν τα επανατοποθετήσετε και τα χρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιείτε το παρόν προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες στο Εγχειρίδιο χρήστη. Οι χρήστες ευθύνονται για τυχόν ζημία ή βλάβη που προκύπτει από ακατάλληλη χρήση του παρόντος προϊόντος.

Μπαταρίες και φόρτιση

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Απαγορεύεται η επαναφόρτιση μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες ή σταθμό βάσης τρίτων. Το ρομπότ μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον σταθμό βάσης μοντέλου RCDE0101.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε, επισκευάσετε ή τροποποιήσετε τη μπαταρία ή τον σταθμό βάσης μόνοι σας.
- Μην τοποθετείτε τον σταθμό βάσης κοντά σε πηγή θερμότητας.
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό πανί ή υγρά χέρια για να σκουπίσετε ή να καθαρίσετε τις επαφές φόρτισης του σταθμού βάσης.
- Μην απορρίπτετε παλιές μπαταρίες με ακατάλληλο τρόπο. Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

EL

Πληροφορίες ασφάλειας

- Εάν το καλώδιο ισχύος υποστεί ζημιά ή ρωγμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
- Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι απενεργοποιημένο κατά τη μεταφορά του και ότι βρίσκεται στην αρχική συσκευασία του εάν είναι δυνατόν.
- Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε το πλήρως, έπειτα απενεργοποιήστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό, στεγνό μέρος. Επαναφορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον ανά 3 μήνες για αποφυγή της υπερβολικής εκφόρτισης της μπαταρίας.

Πληροφορίες ασφάλειας λέιζερ

- Ο αισθητήρας λέιζερ στο παρόν προϊόν πληροί το Πρότυπο IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 για προϊόντα λέιζερ Κατηγορίας 1. Αποφεύγετε την άμεση οπτική επαφή μαζί του κατά τη χρήση.

  ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1

  ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ

  EN 50689:2021


Μόνο για εσωτερική χρήση


Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή

Δια του παρόντος, η Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου RTD31TE συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: https://global.dreametech.com

Για λεπτομερές ηλεκτρονικό εγχειρίδιο, μεταβείτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Επισκόπηση προϊόντος

Ρομπότ

1. Κουμπί καθαρισμού λεκέδων ⛶
   - Πατήστε για να ξεκινήσει ο καθαρισμός λεκέδων
2. Κουμπί ενεργοποίησης / καθαρισμού
   - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση
   - Πιέστε για να ξεκινήσετε τον καθαρισμό μετά την ενεργοποίηση του ρομπότ
3. Κουμπί σταθμού ⌂
   - Πιέστε για να στείλετε το ρομπότ πίσω στον σταθμό βάσης
   - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα για παιδιά

Ένδειξη κατάστασης κουμπιού

- Συμπαγές λευκό: Πραγματοποιείται καθαρισμός ή ο καθαρισμός ολοκληρώθηκε
- Παλλόμενο λευκό: Φόρτιση (όχι χαμηλή μπαταρία)
- Συμπαγές πορτοκαλί: Αναμονή με χαμηλή μπαταρία ή σε παύση με χαμηλή μπαταρία
- Παλλόμενο πορτοκαλί: Φόρτιση (χαμηλή μπαταρία)
- Πορτοκαλί που αναβοσβήνει: Σφάλμα

Σημείωση:

- Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ για παύση ενώ το ρομπότ καθαρίζει ή επιστρέφει για φόρτιση.
- Το Κλείδωμα για παιδιά μπορεί να ενεργοποιηθεί/απενεργοποιηθεί μέσω της εφαρμογής Dreamehome.

4. Αισθητήρας λέιζερ τρισδιάστατης γραμμής
5. Κάλυμμα LDS
6. Αισθητήρας απόστασης με λέιζερ (LDS)
7. Προφυλακτήρας
8. Παράθυρο προφυλακτήρα
9. Κάλυμμα
10. Οπή αυτόματου αδειάσματος
11. Επαφές φόρτισης
12. Σύνδεσμοι
13. Κουμπί επαναφοράς
    - Πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα για επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις
14. Ένδειξη Wi-Fi
15. Αισθητήρας άκρων
16. Αισθητήρες γκρεμού
17. Αισθητήρας χαλιών
18. Πλευρική βούρτσα
19. Κύρια βούρτσα
20. Κύριος τροχός
21. Μονάδα MopExtend
22. Παγκατευθυντικός τροχός
23. Προστατευτικό βούρτσας
24. Κύριος τροχός
25. Κλιπ προστατευτικού βούρτσας
26. Οπές στερέωσης βάσης πέλματος σφουγγαρίσματος

Εικ. A-1

Κουτί συλλογής σκόνης

1. Φίλτρο
2. Χειρολαβή φίλτρου
3. Οπή αυτόματου αδειάσματος
4. Κλιπ καλύμματος κουτιού συλλογής σκόνης
5. Κλιπ κουτιού συλλογής σκόνης
6. Κάλυμμα κουτιού συλλογής σκόνης

Εικ. A-2

Μονάδα σφουγγαρίσματος

1. Περιοχή σύνδεσης πέλματος σφουγγαρίσματος
2. Βάση πέλματος σφουγγαρίσματος
3. Πέλμα σφουγγαρίσματος

Εικ. A-3

Σταθμός βάσης

1. Ένδειξη κατάστασης
   - Συμπαγές λευκό: Ο σταθμός βάσης είναι συνδεδεμένος σε ισχύ
   - Συμπαγές πορτοκαλί: Ο σταθμός βάσης παρουσιάζει σφάλμα
2. Φίλτρο
3. Περιοχή σηματοδότησης
4. Οπές αυτόματου αδειάσματος
5. Υποδοχή σακούλας συλλογής σκόνης
6. Επαφές φόρτισης
7. Υποδοχή αποθήκευσης καλωδίου ισχύος
8. Θύρα ισχύος
9. Κάλυμμα
10. Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού
11. Δεξαμενή καθαρού νερού
12. Κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης
13. Πλάκα πλυσίματος
14. Φίλτρο πλάκας πλυσίματος
15. Πλάκα επέκτασης ράμπας
16. Κλιπ δεξαμενής νερού
17. Επιπλέουσα σφαίρα
18. Κλιπ δεξαμενής νερού
19. Σωλήνας νερού
20. Φίλτρο
21. Πλωτήρας

Εικ. A-4

B Προετοιμασία του σπιτιού σας

1. Πριν τον καθαρισμό, απομακρύνετε ασταθή, εύθραυστα, πολύτιμα ή επικίνδυνα αντικείμενα και καθαρίστε καλώδια, πανιά, παιχνίδια, σκληρά και αιχμηρά αντικείμενα στο έδαφος ώστε να μην εμπλακούν, γρατζουνιστούν ή παρασυρθούν από το ρομπότ και προκληθούν ζημιές.
2. Πριν τον καθαρισμό, τοποθετήστε έναν φυσικό φραγμό στο άκρο της σκάλας ώστε να διασφαλίσετε την ασφαλή και ομαλή λειτουργία του ρομπότ.
3. Ανοίξτε την πόρτα του δωματίου που πρόκειται να καθαριστεί και τοποθετήστε τα έπιπλα στην κατάλληλη θέση τους για να αφήσετε περισσότερο χώρο.
4. Για να αποτρέψετε τη μη αναγνώριση από το ρομπότ περιοχών που πρέπει να καθαριστούν, μη στέκεστε μπροστά από το ρομπότ, το κατώφλι, τον διάδρομο ή σε στενά μέρη.

Σημείωση:

- Κατά τη λειτουργία του ρομπότ για πρώτη φορά, ακολουθήστε το κατά τη διάρκεια του καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν πιθανά εμπόδια εγκαίρως.
- Μη σκουπίζετε σκληρά αντικείμενα όπως πέτρες, χαλύβδινα σφαιρίδια και μέρη παιχνιδιών ή αιχμηρά αντικείμενα όπως οικοδομικά απόβλητα, σπασμένα γυαλιά και καρφιά, αλλιώς το έδαφος μπορεί να γρατζουνιστεί.

Εικ. B

C Πριν τη χρήση

1. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης και συνδέστε σε ηλεκτρική πρίζα

Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε μέρος όσο το δυνατόν πιο ανοικτό με καλό σήμα Wi-Fi. Αφήστε αρκετό χώρο όπως φαίνεται στην εικόνα και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα στη σκιασμένη περιοχή. Εισαγάγετε το καλώδιο ισχύος στον σταθμό βάσης και συνδέστε το στην πρίζα.

Σημείωση:

- Εισαγάγετε σταθερά το καλώδιο ισχύος προς τα επάνω μέχρι να ανάψει η ένδειξη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορεί να μπλοκάρουν την περιοχή σηματοδότησης.
- Για την αποφυγή λεκέδων από νερό λόγω βρεξίματος ξύλινων δαπέδων ή χαλιών, συνιστάται η τοποθέτηση του σταθμού βάσης σε δάπεδα με πλακάκια ή μάρμαρο.

2. Εγκαταστήστε την πλάκα επέκτασης ράμπας

Σημείωση:

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο πλάκας πλυσίματος έχει τοποθετηθεί στη θέση του πριν από τη χρήση.
- Το φίλτρο πλάκας πλυσίματος μπορεί να αφαιρεθεί για καθαρισμό κατά τη διάρκεια της συνήθους συντήρησης.

3. Αφαιρέστε τα προστατευτικά του ρομπότ και εγκαταστήστε την πλευρική βούρτσα και τη μονάδα σφουγγαρίσματος

① Κλιπ πλευρικής βούρτσας

4. Συνδεθείτε με την εφαρμογή Dreamehome

(1) Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε. Ανοίξτε το κάλυμμα του ρομπότ και σαρώστε τον κωδικό QR στο ρομπότ ή αναζητήστε το «Dreamehome» στο κατάστημα εφαρμογών για να πραγματοποιήσετε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής.

(2) Ανοίξτε την εφαρμογή Dreamehome, πατήστε «Σάρωση κωδικού QR για σύνδεση» και σαρώστε τον ίδιο κωδικό QR στο ρομπότ ξανά για να προσθέσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

① Ένδειξη Wi-Fi

- Αργό αναβόσβημα: Πρόκειται να πραγματοποιηθεί σύνδεση
- Γρήγορο αναβόσβημα: Πραγματοποιείται σύνδεση
- Ενεργοποιημένο: Πραγματοποιήθηκε σύνδεση

② Κωδικός QR

Σημείωση:

- Υποστηρίζεται μόνο Wi-Fi 2,4 GHz.
- Για να πραγματοποιήσετε επαναφορά του Wi-Fi, επαναλάβετε το βήμα (2) και έπειτα ακολουθήστε τα προτρεπτικά σήματα για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση Wi-Fi.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο Wi-Fi, πατήστε παρατεταμένα το Κουμπί επαναφοράς στο ρομπότ για 3 δευτερόλεπτα.
- Λόγω των αναβαθμίσεων στο λογισμικό της εφαρμογής, οι πραγματικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν από τις οδηγίες στο παρόν εγχειρίδιο. Ακολουθήστε τις οδηγίες βάσει της τρέχουσας έκδοσης της εφαρμογής.
- Αφού συνδεθεί επιτυχώς η συσκευή στο οικιακό δίκτυο Wi-Fi, θα προσπαθεί συνεχώς να επανασυνδέεται σε περίπτωση διακοπών του δικτύου που προκαλούνται από ζητήματα όπως απλήρωτοι λογαριασμοί ή διακοπές ρεύματος, προκειμένου να διασφαλιστεί η ομαλή εμπειρία χρήστη κατά την αποκατάσταση του δικτύου.

5. Σύνδεση του ρομπότ στον σταθμό βάσης
Τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης με τη μονάδα σφουγγαρίσματος στραμμένη προς την πλάκα πλυσίματος. Τότε θα ακούσετε μια φωνητική ειδοποίηση όταν το ρομπότ συνδεθεί επιτυχώς στον σταθμό βάσης. Μετά την πλήρη φόρτιση του ρομπότ, οι ενδείξεις κατάστασης στο ρομπότ και στον σταθμό βάσης θα παραμείνουν αναμμένες για 10 λεπτά και στη συνέχεια θα εξασθενήσουν.

Σημείωση: Συνιστάται να φορτίσετε πλήρως το ρομπότ πριν την πρώτη χρήση του. Όταν το ρομπότ δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί αφού εξαντληθεί η μπαταρία, συνδέστε χειροκίνητα το ρομπότ στον σταθμό για να το φορτίσετε.

6. Προσθέστε νερό στη δεξαμενή καθαρού νερού
Αφαιρέστε τη δεξαμενή καθαρού νερού από τον σταθμό βάσης και γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Έπειτα επανατοποθετήστε τη στον σταθμό βάσης.

Σημείωση: Μην προσθέτετε ζεστό νερό στη δεξαμενή νερού, καθώς μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση της δεξαμενής.

Εικ. C-1-Εικ. C-6

D Οδηγίες χρήσης

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ. Η ένδειξη ισχύος θα παραμείνει αναμμένη. Εναλλακτικά, τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης ευθυγραμμίζοντας τις επαφές φόρτισης του ρομπότ με αυτές του σταθμού βάσης και το ρομπότ θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα ξεκινήσει να φορτίζει. Για να απενεργοποιήσετε το ρομπότ, απομακρύνετέ το από τον σταθμό βάσης και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα.

Ταχεία χαρτογράφηση

Μετά τη διαμόρφωση του δικτύου για πρώτη φορά, ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να δημιουργήσετε γρήγορα έναν χάρτη. Το ρομπότ θα ξεκινήσει τη χαρτογράφηση χωρίς να καθαρίζει. Όταν το ρομπότ επιστρέψει στον σταθμό βάσης, η διαδικασία χαρτογράφησης έχει ολοκληρωθεί και ο χάρτης θα αποθηκευτεί αυτόματα.

Παύση/Αναμονή

Όταν το ρομπότ λειτουργεί, πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για παύση.
Εάν το ρομπότ είναι σε παύση για περισσότερα από 10 λεπτά, μπαίνει αυτόματα σε αναμονή. Όλες οι ενδείξεις στο ρομπότ θα απενεργοποιηθούν. Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να «ξυπνήσετε» το ρομπότ.

Σημείωση: Εάν το ρομπότ είναι σε παύση και τοποθετηθεί στον σταθμό βάσης, η τρέχουσα διαδικασία καθαρισμού θα τερματιστεί.

Αυτόματη συνέχιση καθαρισμού

Εάν η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή, το ρομπότ θα επιστρέψει αυτόματα στον σταθμό βάσης για φόρτιση. Αφού φορτιστεί και φτάσει στο κατάλληλο επίπεδο μπαταρίας, θα συνεχίσει τις μη ολοκληρωμένες εργασίες καθαρισμού.

Σημείωση: Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, ενεργοποιήστε τη στην εφαρμογή.

Λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND)

Όταν το ρομπότ ρυθμίζεται στη λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), δεν του επιτρέπεται να συνεχίσει τον καθαρισμό. Η λειτουργία DND είναι απενεργοποιημένη από προεπιλογή στο εργοστάσιο. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία DND ή να τροποποιήσετε την περίοδο DND. Η περίοδος DND είναι 22:00-8:00 από προεπιλογή.

Σημείωση:
- Οι προγραμματισμένες εργασίες καθαρισμού θα πραγματοποιούνται κατά την περίοδο DND.
- Το ρομπότ θα συνεχίσει τον καθαρισμό από το σημείο που σταμάτησε μετά τη λήξη της περιόδου DND.

Καθαρισμός λεκέδων

Όταν το ρομπότ είναι σε κατάσταση αναμονής, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ⛶ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία καθαρισμού λεκέδων. Σε αυτήν τη λειτουργία, το ρομπότ καθαρίζει μια περιοχή τετράγωνου σχήματος 1,5 x 1,5 μέτρων γύρω από αυτήν και επιστρέφει στο σημείο εκκίνησης μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός λεκέδων.

Επανεκκίνηση του ρομπότ

Εάν το ρομπότ σταματήσει να αποκρίνεται ή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση. Έπειτα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το ρομπότ.

Σκούπισμα και σφουγγάρισμα

Σημείωση: Μετά την εγκατάσταση της μονάδας σφουγγαρίσματος, το ρομπότ θα έχει προεπιλεγμένη λειτουργία «Σκούπισμα και σφουγγάρισμα» κατά την πρώτη χρήση του. Για να προσαρμόσετε τη λειτουργία καθαρισμού, μεταβείτε στις ρυθμίσεις της Λειτουργίας καθαρισμού στην εφαρμογή και επιλέξτε από τις ακόλουθες τρεις πρόσθετες εναλλακτικές:

① Σφουγγάρισμα μετά το σκούπισμα

② Σκούπισμα

③ Σφουγγάρισμα

1. Έναρξη καθαρισμού

Πιέστε το κουμπί λειτουργίας στο ρομπότ ή χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης. Τότε το ρομπότ θα σχεδιάσει τη βέλτιστη διαδρομή καθαρισμού και θα εκτελέσει την εργασία καθαρισμού βάσει του δημιουργηθέντος χάρτη.

Σημείωση:

- Για να βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ επιστρέφει εύκολα στον σταθμό βάσης μετά τον καθαρισμό, συνιστάται να κάνετε το ρομπότ να ξεκινήσει από τον σταθμό βάσης.
- Τα πέλματα σφουγγαρίσματος θα καθαριστούν πριν ξεκινήσει το ρομπότ το σφουγγάρισμα, περιμένετε υπομονετικά.
- Μη μετακινείτε τον σταθμό βάσης, τη δεξαμενή καθαρού νερού, τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού ή το φίλτρο πλάκας πλυσίματος κατά τη λειτουργία.
- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε το στόμιο εξόδου νερού ενώ ο σταθμός βάσης βρίσκεται σε λειτουργία.

2. Πλύσιμο με αυτόματο σφουγγάρισμα

Κατά τον καθαρισμό, το ρομπότ θα επιστρέφει αυτόματα στον σταθμό βάσης για πλύσιμο των πελμάτων σφουγγαρίσματος βάσει της συχνότητας καθαρισμού πελμάτων σφουγγαρίσματος που έχει προσδιοριστεί στην εφαρμογή.

3. Αδειάστε αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης και πλύνετε και στεγνώστε τα πέλματα σφουγγαρίσματος

Αφού το ρομπότ ολοκληρώσει μια εργασία καθαρισμού και επιστρέψει στον σταθμό βάσης για φόρτιση, ο σταθμός βάσης θα αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης και έπειτα θα καθαρίσει και θα στεγνώσει τα πέλματα σφουγγαρίσματος.

Σημείωση:

- Εάν η λειτουργία αυτόματου αδειάσματος είναι απενεργοποιημένη στην εφαρμογή, ο σταθμός βάσης δεν θα αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης.
- Ο σταθμός βάσης θα αδειάζει το κουτί συλλογής σκόνης σύμφωνα με τη ρύθμιση στην εφαρμογή.

4. Καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού

Αφού το ρομπότ ολοκληρώσει την εργασία του, καθαρίστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για αποτροπή τυχόν οσμών.

E Συνήθης συντήρηση

Εξαρτήματα

Για να διατηρείτε το ρομπότ σε καλή κατάσταση, συνιστάται να ανατρέχετε στη χρήση εξαρτημάτων στην εφαρμογή ή στον ακόλουθο πίνακα για συνήθη συντήρηση.

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού	Μετά από κάθε χρήση	/
Δεξαμενή καθαρού νερού	Μία φορά ανά 2 εβδομάδες	
Κύρια βούρτσα		Κάθε 6 έως 12 μήνες
Φίλτρο κουτιού συλλογής σκόνης		Κάθε 3 έως 6 μήνες
Πλευρική βούρτσα		
Βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος		/
Φίλτρο πλάκας πλυσίματος	Μία φορά ανά 1 έως 2 μήνες	/
Περιοχή σηματοδότησης σταθμού βάσης	Μία φορά τον μήνα	/
Επαφές φόρτισης		
Οπές αυτόματου αδειάσματος		
Παγκατευθυντικός τροχός		
Αισθητήρας άκρων		
Αισθητήρας απόστασης με λέιζερ (LDS)		

Εξάρτημα	Συχνότητα συντήρησης	Περίοδος αντικατάστασης
Αισθητήρας χαλιών	Μία φορά τον μήνα	/
Αισθητήρες γκρεμού		
Παράθυρο προφυλακτήρα		
Προφυλακτήρας		
Κάτω μέρος του ρομπότ		
Κουτί συλλογής σκόνης	Καθαρισμός όπως απαιτείται	
Κύριοι τροχοί		
Σακούλα συλλογής σκόνης	/	Κάθε 2 έως 4 μήνες
Πέλματα σφουγγαρίσματος		Κάθε 1 έως 3 μήνες

Σημείωση: Η συχνότητα συντήρησης και αντικατάστασης εξαρτάται από την πραγματική χρήση. Εάν προκύψει εξαίρεση λόγω ειδικών περιστάσεων, συνιστάται άμεση συντήρηση ή αντικατάσταση.

Φίλτρο πλάκας πλυσίματος

1. Βγάλτε το ρομπότ και αφαιρέστε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος αφού ολοκληρωθεί ο καθαρισμός του πέλματος σφουγγαρίσματος.
2. Ξεπλύνετε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος με καθαρό νερό, σκουπίστε το και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το στην πλάκα πλυσίματος.
3. Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή ή πιέστε το κουμπί ⌂ για να επιστρέψει το ρομπότ στον σταθμό βάσης ή βάλτε το ρομπότ ξανά στη θέση του χειροκίνητα.

Σημείωση: Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, μην κάνετε το ρομπότ να επιστρέψει στον σταθμό βάσης.

Εικ. E-1

Σακούλα συλλογής σκόνης

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης και πετάξτε τη σακούλα συλλογής σκόνης.

Σημείωση: Εάν τραβήξετε προς τα πάνω τη χειρολαβή η σακούλα θα σφραγιστεί ώστε να αποτραπεί η τυχαία πτώση σκόνης και θραυσμάτων έξω.

2. Απομακρύνετε σκόνη και θραύσματα από το φίλτρο με ένα στεγνό πανί.
3. Τοποθετήστε νέα σακούλα συλλογής σκόνης.
4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα δεξαμενής συλλογής σκόνης.

Εικ. E-2

Δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού

1. Αφαιρέστε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού, ανοίξτε το κάλυμμά της και αδειάστε το χρησιμοποιημένο νερό.
2. Ξεπλύνετε τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού με καθαρό νερό και χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο για να καθαρίσετε το εσωτερικό τοίχωμα της δεξαμενής χρησιμοποιημένου νερού.

Σημείωση: Η επιπλέουσα σφαίρα στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι κινητό μέρος. Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη όταν την καθαρίζετε ώστε να μην την καταστρέψετε.

Εικ. E-3

Κύρια βούρτσα

1. Πιέστε τα κλιπ του προστατευτικού βούρτσας προς τα μέσα για να αφαιρέσετε το προστατευτικό βούρτσας και σηκώστε τη βούρτσα από το ρομπότ.
2. Αφαιρέστε τα καλύμματα βούρτσας και στα δύο άκρα της βούρτσας όπως φαίνεται στην εικόνα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο καθαρισμού για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν μπερδευτεί στη βούρτσα. Τοποθετήστε ξανά τα καλύμματα της βούρτσας και στα δύο άκρα της βούρτσας και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τη βούρτσα. Πιέστε το προστατευτικό βούρτσας για να ασφαλίσει στη θέση του.

Εικ. E-4

Πλευρική βούρτσα

Αφαιρέστε και καθαρίστε την πλευρική βούρτσα.

Εικ. E-5

Παγκατευθυντικός τροχός

Σημείωση:

- Χρησιμοποιήστε εργαλείο όπως μικρό κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τον άξονα και το ελαστικό του παγκατευθυντικού τροχού. Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη.
- Ξεπλύνετε τον παγκατευθυντικό τροχό σε τρεχούμενο νερό και επανατοποθετήστε τον αφού έχει στεγνώσει πλήρως.

Εικ. E-6

Βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος

Αφαιρέστε και καθαρίστε τις βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος.

Εικ. E-7

Πέλματα σφουγγαρίσματος

Απομακρύνετε τα πέλματα σφουγγαρίσματος από τις βάσεις πέλματος σφουγγαρίσματος για να τα αντικαταστήσετε.

Εικ. E-8

Κουτί συλλογής σκόνης και φίλτρο

1. Ανοίξτε το κάλυμμα του ρομπότ και πιέστε το κλιπ κουτιού συλλογής σκόνης για να αφαιρέσετε το κουτί συλλογής σκόνης.

2. Ανοίξτε το κάλυμμα κουτιού συλλογής σκόνης, αφαιρέστε το φίλτρο και έπειτα αδειάστε το κουτί συλλογής σκόνης όπως φαίνεται στην εικόνα.
3. Χτυπήστε ελαφρά το καλάθι του φίλτρου για να απομακρύνετε τη βρωμιά.

Σημείωση: Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε το φίλτρο με βούρτσα, δάχτυλο ή αιχμηρά αντικείμενα για την αποφυγή ζημιών.

4. Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο με νερό και στεγνώστε τα πλήρως πριν τα επανατοποθετήσετε.

Σημείωση:
- Ξεπλύνετε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο με καθαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιείτε το κουτί συλλογής σκόνης και το φίλτρο μόνο αφού έχουν στεγνώσει πλήρως.

Εικ. E-9

Αισθητήρες του ρομπότ

Σκουπίστε τους αισθητήρες του ρομπότ χρησιμοποιώντας μαλακό και στεγνό πανί, όπως φαίνεται στην εικόνα:

1. Αισθητήρας απόστασης με λέιζερ (LDS)
2. Παράθυρο προφυλακτήρα
3. Προφυλακτήρας
4. Αισθητήρας άκρων
5. Αισθητήρες γκρεμού
6. Αισθητήρας χαλιών

Σημείωση: Το βρεγμένο πανί μπορεί να προκαλέσει ζημιά σε ευαίσθητα στοιχεία μέσα στο ρομπότ και τον σταθμό βάσης. Χρησιμοποιείτε στεγνό πανί για τον καθαρισμό.

Εικ. E-10

Επαφές φόρτισης και περιοχή σηματοδότησης

Καθαρίζετε τις επαφές φόρτισης και την περιοχή σηματοδότησης με μαλακό και στεγνό πανί.

Εικ. E-11

Οπές αυτόματου αδειάσματος

Καθαρίστε τις οπές αυτόματου αδειάσματος του ρομπότ και του σταθμού βάσης με μαλακό και στεγνό πανί.

Εικ. E-12

Μπαταρία

Το ρομπότ περιέχει πακέτο μπαταρίας ιόντων λιθίου υψηλής απόδοσης. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει καλά φορτισμένη για καθημερινή χρήση ώστε να διατηρείται βέλτιστη απόδοση μπαταρίας. Εάν το ρομπότ δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε το και μαζέψτε το. Για την πρόληψη ζημιών από υπερβολική εκφόρτιση, φορτίζετε το ρομπότ τουλάχιστον μία φορά ανά τρίμηνο.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν ενεργοποιείται.	• Η μπαταρία είναι χαμηλή. Επαναφορτίστε το ρομπότ στη βάση και προσπαθήστε ξανά. • Η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή. Συνιστάται η χρήση του ρομπότ σε περιβάλλοντα με θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από 0°C (32°F) και κάτω από 40°C (104°F).
Το ρομπότ δεν φορτίζει.	• Ο σταθμός βάσης δεν έχει συνδεθεί σε ισχύ, βεβαιωθείτε ότι και τα δύο άκρα του καλωδίου ισχύος του έχουν συνδεθεί στην πρίζα σωστά. • Η επαφή μεταξύ των επαφών φόρτισης στον σταθμό βάσης και το ρομπότ δεν είναι καλή, καθαρίστε τις επαφές φόρτισης. • Ελέγξτε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα στους συνδέσμους του ρομπότ και απομακρύνετε το ξένο σώμα, εάν υπάρχει.
Το ρομπότ δεν συνδέεται στο Wi-Fi.	• Ο κωδικός πρόσβασης στο δίκτυο Wi-Fi είναι εσφαλμένος. Βεβαιωθείτε ότι ο κωδικός πρόσβασης που χρησιμοποιείτε για σύνδεση στο δίκτυο Wi-Fi σας είναι σωστός. • Το ρομπότ δεν υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi 5 GHz. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι συνδεδεμένο σε σύνδεση Wi-Fi 2,4 GHz. • Το σήμα του Wi-Fi είναι αδύναμο. Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ βρίσκεται σε περιοχή με καλή κάλυψη Wi-Fi. • Το ρομπότ ενδέχεται να μην είναι έτοιμο για διαμόρφωση. Κλείστε και ξανανοίξτε την εφαρμογή και έπειτα προσπαθήστε ξανά σύμφωνα με τις οδηγίες.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν μπορεί να βρει και να επιστρέψει στον σταθμό βάσης.	• Η διαδρομή επιστροφής για φόρτιση είναι μπλοκαρισμένη, π.χ. η πόρτα είναι κλειστή. • Ο σταθμός βάσης έχει αποσυνδεθεί από την ισχύ ή μετακινείται όταν το ρομπότ δεν είναι πάνω του. Συνδέστε τον σταθμό βάσης στην παροχή ισχύος ή τοποθετήστε το ρομπότ στον σταθμό βάσης για φόρτιση. • Υπάρχουν πάρα πολλά εμπόδια γύρω από τον σταθμό βάσης. Τοποθετήστε τον σταθμό βάσης σε πιο ανοικτό χώρο. • Η μετακίνηση του ρομπότ μπορεί να προκαλέσει την επανατοποθέτησή του και αυτό θα ξαναδημιουργήσει χάρτη σε περίπτωση αστοχίας της επανατοποθέτησης. Εάν το ρομπότ είναι πολύ μακριά από τον σταθμό βάσης, ενδέχεται να μην μπορεί να επιστρέψει αυτόματα μόνο του, επομένως σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να τοποθετήσετε χειροκίνητα το ρομπότ πάνω στον σταθμό βάσης. • Σκουπίστε την περιοχή σηματοδότησης στον σταθμό βάσης για να απομακρύνετε σκόνη ή θραύσματα.
Το ρομπότ κολλάει μπροστά από τον σταθμό βάσης και δεν μπορεί να επιστρέψει σε αυτόν.	• Ελέγξτε αν υπάρχει αρκετός χώρος και στις δύο πλευρές ή από μπροστά από τον σταθμό βάσης για να αποτρέψετε το μπλοκάρισμα του ρομπότ. • Το ρομπότ μπορεί να γλιστρήσει εάν το δάπεδο μπροστά από τον σταθμό βάσης είναι υπερβολικά υγρό. Εάν ναι, καθαρίστε την περίσσεια νερού πριν προσπαθήσετε ξανά. • Συνιστάται να μετακινήσετε τον σταθμό βάσης σε άλλο σημείο και να προσπαθήσετε ξανά. • Βεβαιωθείτε ότι η πλάκα επέκτασης ράμπας έχει εγκατασταθεί σωστά.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ δεν απενεργοποιείται.	• Το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί όταν φορτίζει. Συνιστάται να απομακρύνετε το ρομπότ από τον σταθμό βάσης και έπειτα να πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να το απενεργοποιήσετε. • Εάν το ρομπότ δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί με την εκτέλεση του βήματος 1, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 10 δευτερόλεπτα για αναγκαστική απενεργοποίηση του ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Η ταχύτητα φόρτισης είναι αργή.	• Απαιτούνται περίπου 4 ώρες για πλήρη φόρτιση του ρομπότ όταν η μπαταρία είναι χαμηλή. • Εάν λειτουργείτε το ρομπότ σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους, η ταχύτητα φόρτισης θα επιβραδυνθεί αυτόματα για επέκταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας. • Οι επαφές φόρτισης και στο ρομπότ και στον σταθμό βάσης ενδέχεται να είναι βρώμικες, σκουπίστε τις με στεγνό πανί.
Ο θόρυβος αυξάνεται ενώ το ρομπότ είναι σε λειτουργία.	• Ελέγξτε εάν το φίλτρο του κουτιού συλλογής σκόνης έχει φράξει. Εάν ναι, καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το. • Ένα σκληρό αντικείμενο ενδέχεται να έχει πιαστεί στην κύρια βούρτσα ή στο κουτί συλλογής σκόνης. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν σκληρά αντικείμενα. • Η κύρια βούρτσα ή η πλευρική βούρτσα ενδέχεται να εμπλακούν. Ελέγξτε και απομακρύνετε τυχόν ξένα σώματα. • Αλλάξτε τη λειτουργία αναρρόφησης σε Τυπική ή Ήσυχη.

Πρόβλημα	Λύση
Το ρομπότ μετακινείται χωρίς να ακολουθεί την καθορισμένη διαδρομή.	• Αντικείμενα όπως καλώδια ισχύος και παντόφλες πρέπει να οργανώνονται πριν τη χρήση του ρομπότ. • Η εργασία σε υγρές ολισθηρές επιφάνειες προκαλεί ολίσθηση του κύριου τροχού. Συνιστάται στέγνωμα των υγρών μερών πριν τη χρήση του ρομπότ. • Σκουπίστε το παράθυρο προφυλακτήρα στο ρομπότ με καθαρό, μαλακό πανί για να τους κρατήσετε καθαρούς και χωρίς εμπόδια.
Το ρομπότ χάνει τα δωμάτια που πρέπει να καθαριστούν.	• Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες των δωματίων που πρέπει να καθαριστούν είναι ανοικτές. • Ο χώρος μπροστά από το δωμάτιο που πρέπει να καθαριστεί ενδέχεται να είναι υγρός και ολισθηρός, προκαλώντας ολίσθηση και μη φυσιολογική λειτουργία του ρομπότ. Προσπαθήστε να στεγνώσετε το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε το ρομπότ.
Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό μετά τη φόρτιση.	• Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ δεν έχει ρυθμιστεί σε λειτουργία Μην ενοχλείτε (DND), κάτι που θα το παρεμποδίσει να συνεχίσει τον καθαρισμό. • Το ρομπότ δεν συνεχίζει τον καθαρισμό αφού το τοποθετήσετε χειροκίνητα στον σταθμό βάσης ή το στείλετε για φόρτιση μέσω της εφαρμογής ή του κουμπιού ⌂.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Ο σταθμός δεν μπορεί να αδειάσει αυτόματα το κουτί συλλογής σκόνης.	• Ελέγξτε εάν η σακούλα συλλογής σκόνης στη δεξαμενή συλλογής σκόνης είναι γεμάτη. • Εάν η σακούλα συλλογής σκόνης δεν είναι γεμάτη, ελέγξτε εάν υπάρχει κάποιο εμπόδιο στις οπές αυτόματου αδειάσματος του ρομπότ, του σταθμού βάσης ή του κουτιού συλλογής σκόνης. Εάν υπάρχει, καθαρίστε εγκαίρως το μπλοκαρισμένο μέρος.
Η στάθμη νερού στην πλάκα πλυσίματος είναι μη φυσιολογική.	• Ελέγξτε εάν το στοιχείο στεγάνωσης στη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού είναι χαλαρό ή μη σωστά τοποθετημένο και, εάν ναι, επαναφέρετέ το χειροκίνητα. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση. • Πιέστε απαλά τη δεξαμενή χρησιμοποιημένου νερού για να βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά. • Αφαιρέστε το φίλτρο πλάκας πλυσίματος και ελέγξτε εάν έχει φράξει η έξοδος του αποχετευτικού αγωγού και καθαρίστε τον. • Ελέγξτε το διάλυμα καθαρισμού. Μην προσθέτετε άλλο υγρό πέραν του επισήμως εγκεκριμένου διαλύματος καθαρισμού.

Για περισσότερη υποστήριξη, επικοινωνήστε μαζί μας μέσω της ηλεκτρονικής διεύθυνσης https://global.dreametech.com

Πρόβλημα	Λύση
Η βάση πέλματος σφουγγαρίσματος έχει υψωθεί αφύσικα.	• Αφαιρέστε τη βάση πέλματος σφουγγαρίσματος για να ελέγξετε εάν υπάρχει τυχόν ξένο σώμα κολλημένο σε αυτήν και προσπαθήστε να επανεκκινήσετε το ρομπότ. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την ομάδα εξυπηρέτησης μετά την πώληση.
Υπάρχει νερό κάτω από τη δεξαμενή καθαρού νερού ή γύρω από το στοιχείο στεγάνωσης.	• Όταν αφαιρείτε τη δεξαμενή καθαρού νερού, ενδέχεται να έχει μείνει λίγο νερό στον σωλήνα κάτω από τη δεξαμενή ή γύρω από το στοιχείο στεγάνωσης. Είναι φυσιολογικό. Σκουπίστε με στεγνό πανί.

Προδιαγραφές

Ρομπότ

Μοντέλο	RTD31TE
Χρόνος φόρτισης	Περίπου 4 ώρες
Ονομαστική τάση	14,4 V ⎓
Ονομαστική ισχύς	75 W
Συχνότητα λειτουργίας	2400-2483,5 MHz
Μέγιστη ισχύς εξόδου	< 20 dBm

Υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, ο παρών εξοπλισμός πρέπει να τηρείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της κεραίας και του σώματος του χρήστη.

Επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου

Μοντέλο	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Τύπος	Ιόντων λιθίου
Αριθμός	1
Ονομαστική χωρητικότητα	4,8 Ah

Σταθμός βάσης

Μοντέλο	RCDE0101
Ονομαστική είσοδος	220-240 V∼ 50-60 Hz
Ονομαστική έξοδος	20 V ⎓ 2 A
Ονομαστική ισχύς (κατά το άδειασμα σκόνης)	700 W
Ονομαστική ισχύς (κατά τον καθαρισμό)	40 W
Ονομαστική ισχύς (κατά τη φόρτιση και το στέγνωμα)	40 W

Σημείωση: Η ονομαστική ισχύς (κατά τη φόρτιση και το στέγνωμα) καθορίζεται από την τιμή ισχύος κατά την περίοδο πλήρους φόρτωσης (θερμοκρασία περιβάλλοντος 23°C ± 2°C).

Σταθμό ς βάσης/ βάση φό ρτισης

Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ≤0,5 W (εντός 15 λεπτών μετά την έξοδο του ρομπότ από τον σταθμό βάσης/τη βάση φόρτισης)

Ρομπό τ και σταθμό ς βάσης/ βάση φό ρτισης

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής δικτύου: ≤2 W (Εντός 20 λεπτών από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας της ρομποτικής ηλεκτρικής σκούπας.)
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής: ≤0,5 W (Εντός 20 λεπτών από την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας της ρομποτικής ηλεκτρικής σκούπας.)

Απόρριψη και αφαίρεση μπαταριών

Η ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων λιθίου περιέχει ουσίες που είναι επικίνδυνες για το περιβάλλον. Πριν την απόρριψη της μπαταρίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία αφαιρείται από εξειδικευμένους τεχνικούς και απορρίπτεται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

– η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή πριν αποσυρθεί·

– η συσκευή πρέπει να έχει αποσυνδεθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας κατά την αφαίρεση της μπαταρίας·

– η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί με ασφάλεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν την αφαίρεση της μπαταρίας, αποσυνδέστε την ισχύ και εξαντλήστε την μπαταρία όσο το δυνατόν περισσότερο.

Οι άχρηστες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλη μονάδα ανακύκλωσης.

Μην τις εκθέτετε σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία για την αποφυγή κινδύνου έκρηξης.

Υπό καταχρηστικές συνθήκες, ενδέχεται να εκτιναχθεί υγρό από την μπαταρία. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Οδηγός αφαίρεσης:

1. Αναποδογυρίστε το ρομπότ, χρησιμοποιήστε κατάλληλο εργαλείο για να αφαιρέστε τις βίδες στο πίσω μέρος του ρομπότ και έπειτα αφαιρέστε το κάλυμμα.

2. Αποσυνδέστε τους ακροδέκτες μεταξύ της μπαταρίας και της πλακέτας PCB για να αφαιρέσετε την μπαταρία.

Πληροφορίες ΑΗΗΕ



Όλα τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο είναι απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ κατά την Οδηγία 2012/19/ΕΕ) που δεν πρέπει να αναμιγνύονται με ασυσκεύαστα οικιακά απόβλητα. Αντ' αυτού, πρέπει να προστατεύετε την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον παραδίδοντας τα απόβλητα εξοπλισμού σας σε ένα καθορισμένο σημείο συλλογής για ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, το οποίο έχει οριστεί από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές. Η ορθή απόρριψη και η ανακύκλωση θα συμβάλουν στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία του ανθρώπου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία καθώς και τους όρους και τις προϋποθέσεις των εν λόγω σημείων συλλογής.

Informações de segurança

Para evitar choques elétricos, incêndios ou ferimentos causados pela utilização incorreta do aparelho, leia atentamente o manual do utilizador antes da utilização e guarde-o para referência futura.

Restrições de utilização

- Este produto não deve ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade nem por pessoas com deficiências físicas, sensoriais, intelectuais, ou com experiência ou conhecimentos limitados sem a supervisão de um progenitor ou tutor para garantir um funcionamento seguro e para evitar quaisquer riscos. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho só deve ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida com o mesmo.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas.
- Desimpeça a área a ser limpa. As crianças não devem brincar com este aparelho. Assegure-se de que as crianças e animais de estimação são mantidos a uma distância segura do robot enquanto este estiver a funcionar.
- Não instale, nem carregue ou utilize o aparelho nas casas de banho ou à volta das piscinas.
- Este produto destina-se à limpeza do chão apenas em ambiente doméstico. Não o utilize ao ar livre, em superfícies não pavimentadas ou num ambiente comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o aparelho funciona corretamente num ambiente adequado. Se assim não for, não use o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial disponível junto do fabricante ou do seu agente de serviço.

Informações de segurança

- Não utilize o robot numa área suspensa acima do nível do solo sem uma barreira protetora.
- Não coloque o robot virado ao contrário. Não utilize a cobertura do LDS, a cobertura do robot ou o para-choques como pega do robot.
- Utilize o robot em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C e inferior a 40 °C. Certifique-se de que não existem líquidos ou substâncias pegajosas no chão.
- Para evitar danos ou lesões devido a arrastamento, retire quaisquer objetos soltos do pavimento e remova fios ou cabos de alimentação que estejam no caminho de limpeza antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- Remova do chão artigos frágeis ou pequenos para evitar que o robot esbarre com eles e os danifique.
- Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo afastados da abertura de sucção do robot.
- Mantenha a ferramenta de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não opere o aparelho num quarto onde um bebé ou criança esteja a dormir.
- Não coloque crianças, animais de estimação ou qualquer objeto em cima do robot, independentemente de este estar parado ou em movimento.
- No depósito de água limpa só pode ser adicionada água limpa e a solução de limpeza oficialmente aprovada. Não adicione qualquer outro líquido, tal como álcool ou desinfetante. A relação entre a solução de limpeza e a água limpa pode ser verificada no frasco da solução de limpeza. Mantenha a solução de limpeza fora do alcance das crianças.
- Não utilize o robot para limpar quaisquer objetos a arder. Não utilize o robot para apanhar líquidos inflamáveis ou combustíveis, gases corrosivos ou ácidos ou solventes não diluídos.

Informações de segurança

- Não aspire objetos duros ou afiados. Não utilize o aparelho para apanhar objetos como pedras, grandes pedaços de papel ou qualquer objeto que possa entupir o aparelho.
- A ficha deve ser removida da tomada antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
- Não limpe o robot ou a estação base com um pano molhado nem os enxague com qualquer líquido. Após a limpeza das peças laváveis, seque completamente as peças antes de as reinstalar e de as utilizar.
- Utilize este produto de acordo com as instruções do Manual do Utilizador. Os utilizadores são responsáveis por qualquer perda ou dano que resulte do uso indevido deste produto.

Baterias e carregamento

- AVISO: Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Não utilize qualquer bateria ou estação base de terceiros. O robot só pode ser utilizado com a estação base modelo RCDE0101.
- Não tente desmontar, reparar ou modificar a bateria ou a estação base por si próprio.
- Não coloque a estação base perto de uma fonte de calor.
- Não utilize um pano húmido ou as mãos molhadas para limpar os contactos de carregamento da estação base.
- Não elimine indevidamente as baterias velhas. As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.
- Se o cabo de alimentação se danificar ou quebrar, deixe de o utilizar imediatamente e contacte o serviço pós-venda.

Informações de segurança

- Certifique-se de que o robot está desligado ao ser transportado e que é mantido na sua embalagem original, se possível.
- Se o robot não for utilizado durante um período prolongado, carregue-o completamente, depois desligue-o e guarde-o num local fresco e seco. Recarregue o robot pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar a descarga excessiva da bateria.

Informações sobre segurança do laser

- O sensor laser deste produto cumpre a norma IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 para produtos laser de Classe 1. Evite o contacto visual direto com o laser durante a utilização.

  PRODUTO LASER DE CLASSE 1

  PRODUTO LASER PARA USO DOMÉSTICO

  EN 50689:2021

 Apenas para utilização no interior

 Leia o manual do operador

Como tal, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo RTD31TE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://global.dreametech.com
Para obter o manual eletrónico detalhado, vá, por favor, a https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Visão geral do produto

Robot

1. Botão Spot Clean (Limpeza localizada) ⛶
   - Prima para iniciar a limpeza localizada
2. Botão de alimentação/limpeza
   - Prima e segure durante 3 segundos para ligar ou desligar o robot
   - Prima para iniciar a limpeza depois do robot estar ligado
3. Botão da base ⌂
   - Prima para mandar o robot de volta à estação base
   - Prima sem soltar durante 3 segundos para desativar o bloqueio para crianças

Botão indicador de estado
- Luz branca fixa: limpeza ou aspiração concluída
- Branco intermitente: a carregar (bateria não fraca)
- Luz cor de laranja fixa: em espera com a bateria fraca ou em pausa por ter a bateria fraca
- Laranja intermitente: a carregar (bateria fraca)
- Cor de laranja a piscar: erro

Nota:
- Prima qualquer botão no robot para fazer uma pausa enquanto o robot está a limpar ou a voltar para carregar.
- O bloqueio para crianças pode ser ativado/desativado através da aplicação Dreamehome.

4. Sensor laser de linha 3D
5. Cobertura do LDS
6. Sensor de Distância Laser (LDS)
7. Para-choques
8. Janela do para-choques
9. Cobertura
10. Ventiladores de esvaziamento automático
11. Contactos para carregamento
12. Conectores
13. Botão de reinicialização
    - Prima e mantenha premido durante 3 segundos para repor as definições de fábrica
14. Indicador de Wi-Fi
15. Sensores de orlas
16. Sensores de desnível
17. Sensor de tapetes
18. Escova lateral
19. Escova principal
20. Roda principal
21. Módulo de esfregona
22. Roda omnidirecional
23. Proteção da escova
24. Roda principal
25. Clips de proteção da escova
26. Orifícios de montagem da almofada da esfregona

Fig. A-1

Caixa para o pó

1. Filtro
2. Pega do filtro
3. Ventiladores de esvaziamento automático
4. Clipe da tampa da caixa para o pó
5. Clipe da caixa para o pó
6. Tampa da caixa para o pó

Fig. A-2

Montagem da esfregona

1. Área de fixação da almofada da esfregona
2. Suporte da esfregona
3. Esfregona

Fig. A-3

Estação base

1. Indicador de estado
   - Luz branca fixa: a estação base está ligada à eletricidade
   - Luz cor de laranja fixa: a estação base tem um erro
2. Filtro
3. Área de sinalização
4. Ventiladores de esvaziamento automático
5. Ranhura do saco para o pó
6. Contactos para carregamento
7. Ranhura para armazenamento do cabo de alimentação
8. Porta de alimentação
9. Cobertura
10. Depósito de água usada
11. Depósito de água limpa
12. Tampa do depósito de pó
13. Painel de lavagem
14. Filtro do painel de lavagem
15. Placa de extensão da rampa
16. Clipe do depósito de água
17. Bola flutuante
18. Clipe do depósito de água
19. Tubo de água

20. Filtro
21. Flutuador

Fig. A-4

B Preparar a sua casa

1. Antes de limpar, afaste os objetos instáveis, frágeis, valiosos ou perigosos e remova os cabos, panos, brinquedos, objetos duros e objetos afiados do chão para evitar que o robot os envolva, risque ou derrube e cause prejuízos.
2. Antes de limpar, coloque uma barreira física à beira das escadas para garantir o funcionamento seguro e suave do robot.
3. Abra a porta da sala a ser limpa e coloque o mobiliário no seu local apropriado para deixar mais espaço.
4. Para evitar que o robot não reconheça a área que necessita de ser limpa, não se coloque na frente do robot, nas ombreiras, no corredor ou em lugares estreitos.

Nota:

- Ao operar o robot pela primeira vez, siga-o durante a limpeza para remover quaisquer potenciais obstáculos a tempo.
- Não aspire objetos duros, como pedras, esferas de aço e peças de brinquedos, nem objetos pontiagudos, como restos de materiais de construção, vidros partidos e pregos, para evitar riscar o pavimento.

Fig. B

C Antes de utilizar

1. Coloque a estação base e ligue-a a uma tomada elétrica

Coloque a estação base num local que seja o mais aberto possível e com um bom sinal de WI-FI. Deixe espaço suficiente, tal como indicado na figura, e remova quaisquer objetos na área sombreada. Insira o cabo de alimentação na estação base e ligue-o à tomada.

Nota:

- Insira firmemente o cabo de alimentação para cima até que o indicador se acenda.
- Certifique-se de que nenhum objeto poderá bloquear a área de sinalização.
- Para evitar manchas de água devidas ao facto de molhar pavimentos de madeira ou tapetes, recomenda-se que a estação base seja colocada em pavimentos de ladrilhos ou de mármore.

2. Instale a placa de extensão da rampa

Nota:

- Certifique-se de que o filtro do painel de lavagem está instalado no seu lugar.
- O filtro do painel de lavagem pode ser retirado durante a manutenção de rotina.

3. Retire as proteções do robot e instale a escova lateral e o montagem da esfregona
   ① Clipe da escova lateral
4. Ligar à a aplicação Dreamehome

(1) Prima e mantenha premido o botão de alimentação no robot durante 3 segundos para o ligar. Abra a tampa do robot e leia o código QR no robot ou procure "Dreamehome" na loja de aplicações para descarregar e instalar a aplicação.

(2) Abra a aplicação Dreamehome, toque em "Ler código QR para ligar" e leia novamente o mesmo código QR no robot para adicionar o dispositivo. Siga as instruções para terminar a ligação por Wi-Fi.

① Indicador de Wi-Fi

- A piscar lentamente: à espera de ser ligado
- A piscar rapidamente: a ligar
- Ligado: ligado

② Código QR

Nota:

- Apenas é suportado Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Para reinicializar o Wi-Fi, repita o passo (2) e siga as indicações para concluir a ligação Wi-Fi.
- Para desconectar o dispositivo da rede Wi-Fi, prima e segure o botão de reinicialização do robot durante 3 segundos.
- Devido a atualizações no software da aplicação, as atuais operações podem ser diferentes das instruções contidas neste manual. Siga as instruções com base na versão atual da aplicação.
- Depois de o dispositivo ser ligado com êxito à rede Wi-Fi doméstica, tentará continuamente restabelecer a ligação em caso de interrupções da rede causadas por problemas como contas por pagar ou cortes de energia, de modo a garantir uma experiência de utilizador sem problemas após o restabelecimento da rede.

5. Ligue o Robô à Estação Base

Coloque o robot na estação base com o montagem da esfregona virado para a tábua de lavar. Então ouvirá uma notificação de voz quando o robot se

ligar com sucesso à estação base. Depois do robot estar completamente carregado, os indicadores de estado no robot e na estação base permanecerão acesos durante 10 minutos e, em seguida, escurecerão.

Nota: Recomenda-se que carregue completamente o robot antes da primeira utilização. Quando o robot não puder ser ligado após o esgotamento da bateria, ligue manualmente o robot à estação para o carregar.

6. Adicione água ao depósito de água limpa

Retire o depósito de água limpa da estação base e encha-o com água limpa. Em seguida, instale-o de volta na estação base.

Nota: Não adicione água quente ao depósito de água, pois isto pode causar a deformação do mesmo.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Modo de utilização

Ligar/Desligar

Prima e segure o botão durante 3 segundos para ligar o robot. O indicador de alimentação permanecerá aceso. Ou coloque o robot na estação base, alinhando os contactos de carregamento do robot com os da estação base e, em seguida, o robot ligar-se-á automaticamente e começará a carregar. Para desligar o robot, afaste-o da estação base e prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos.

Mapeamento rápido

Depois de configurar a rede pela primeira vez, siga as instruções na aplicação para criar rapidamente um mapa. O robot começará a mapear sem limpar. Quando o robot regressa à estação base, o processo de mapeamento está concluído e o mapa será guardado automaticamente.

Pausa/Modo de repouso

Quando o robot estiver a funcionar, prima qualquer botão para o colocar em pausa.
Se o robot estiver em pausa há mais de 10 minutos, entra automaticamente em modo de repouso.
Todos os indicadores do robot desligar-se-ão. Prima qualquer botão no robot, ou use a aplicação para acordar o robot.

Nota: Se o robot for posto em pausa e colocado na estação base, o processo de limpeza atual terminará.

Retomar automaticamente a limpeza

Se a bateria estiver demasiado fraca, o robot regressará automaticamente à estação base para carregar. Depois de carregar a bateria até ao nível apropriado, retomará as tarefas de limpeza inacabadas.

Nota: Para utilizar esta função, ative-a na aplicação.

Modo "Não incomodar" (DND, do inglês "Do Not Disturb")

Quando o robot está definido para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb), será impedido de retomar a limpeza. O modo DND vem desativado como padrão de fábrica. Pode utilizar a aplicação para ativar o modo DND ou modificar o período de "não incomodar". Por predefinição, o período DND é das 22h00 às 8h00.

Nota:

- As tarefas de limpeza programadas serão realizadas durante o período de "Não incomodar"(DND).
- O robot retomará a limpeza onde parou depois de expirar o período de DND.

Limpeza localizada

Quando o robot está em espera, prima brevemente o botão ⛶ para ativar o modo de limpeza localizada. Neste modo, o robot limpa uma área quadrada de 1,5 x 1,5 metros à sua volta e regressa ao seu ponto de partida assim que a limpeza do local estiver concluída.

Reiniciar o robot

Se o robot deixar de responder ou não puder ser desligado, prima e segure o botão durante 10 segundos para o forçar a desligar-se. Em seguida, prima e mantenha premido o botão durante 3 segundos para ligar o robot.

Aspirador e esfregona

Nota: Depois de instalar o montagem da esfregona, o robot irá, por predefinição, para o modo "Aspirar e esfregar" durante a sua primeira utilização. Para ajustar o modo de limpeza, aceda às definições do Modo de limpeza na aplicação e selecione uma das três opções adicionais seguintes:

① Lavagem com esfregona depois de aspirar

② Aspirar

③ Esfregona

1. Iniciar a limpeza

Prima o botão no robot ou utilize a aplicação para fazer o robot começar a partir da estação base. Depois, o robot planeará a rota de limpeza ideal e executará a tarefa de limpeza com base no mapa criado.

Nota:

- Para garantir que o robot possa regressar facilmente à estação base após a limpeza, recomenda-se que o mesmo seja iniciado a partir da estação base.
- As almofadas da esfregona serão limpas antes do robot começar a esfregar. Aguarde com paciência.
- Não mova a estação base, o depósito de água limpa, o depósito de água usada ou o filtro do painel de lavagem durante o funcionamento.
- Para evitar escaldões, não toque na saída de água quando a função estiver ligada.

2. Lavagem automática com esfregona

Ao limpar, o robot regressará automaticamente à estação base para lavar as suas almofadas da esfregona com base na frequência de limpeza das mesmas que estiver especificada na aplicação.

3. Esvazia automaticamente a caixa para o pó e lava e seca as almofadas da esfregona

Depois do robot terminar uma tarefa de limpeza e regressar à estação base para carregar, a estação base começa automaticamente a esvaziar a caixa para o pó, e depois limpará e secará as almofadas da esfregona.

Nota:

- Se a função de esvaziamento automático for desligada na aplicação, a estação base não esvaziará automaticamente a caixa para o pó.
- A estação base esvaziará a caixa para o pó de acordo com a definição na aplicação.

4. Limpar o depósito de água usada

Depois do robot ter completado a sua tarefa, por favor, limpe o depósito de água usada para evitar qualquer odor.

E Manutenção de rotina

Peças

Para manter o robot em boas condições, recomenda-se que consulte o uso de acessórios na aplicação ou na tabela seguinte para manutenção de rotina.

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Depósito de água usada	Após cada utilização	/
Depósito de água limpa	Uma vez a cada 2 semanas	
Escova principal		A cada 6 a 12 meses
Filtro da caixa para o pó		A cada 3 a 6 meses
Escova lateral		
Suportes de esfregona		/
Filtro do painel de lavagem	Uma vez a cada 1 ou 2 meses	/
Área de sinalização da estação base	Uma vez por mês	/
Contactos para carregamento		
Ventiladores de esvaziamento automático		
Roda omnidirecional		
Sensores de orlas		
Sensor de Distância Laser (LDS)		

Peça	Frequência da manutenção	Período de substituição
Sensor de tapetes	Uma vez por mês	/
Sensores de desnível		
Janela do para-choques		
Para-choques		
Fundo do robot		
Caixa para o pó	Limpe conforme for necessário	
Rodas principais		
Saco para o pó	/	A cada 2 a 4 meses
Almofadas da esfregona		A cada 1 a 3 meses

Nota: A frequência da manutenção e substituição depende da utilização efetiva. Se ocorrer uma exceção devido a circunstâncias especiais, recomenda-se a manutenção ou substituição imediata.

Filtro do painel de lavagem

1. Retire o robot e remova o filtro do painel de lavagem após a conclusão da limpeza com a esfregona.
2. Lave o filtro do painel de lavagem com água limpa, limpe-o e volte a instalá-lo no seu lugar.
3. Utilize a aplicação ou prima o botão ⌂ para devolver o robot à estação base ou coloque-o manualmente no lugar.

Nota: Durante a limpeza, não faça o robot regressar à estação base.

Fig. E-1

Saco para o pó

1. Retire a tampa do depósito de pó e deite fora o saco para o pó.

Nota: Ao puxar a pega para cima irá selar o saco para evitar que o pó e os detritos caiam acidentalmente.

2. Remova o pó e os detritos do filtro com um pano seco.
3. Instale um novo saco para o pó.
4. Volte a instalar a tampa do depósito de pó.

Fig. E-2

Depósito de água usada

1. Retire o depósito de água usada, abra a sua tampa e deite fora a água suja.
2. Lave o depósito de água usada com água limpa e utilize uma ferramenta adequada para limpar a parede interior do depósito de água usada.

Nota: A bola flutuante no depósito de água usada é uma peça móvel. Não aplique demasiada força ao limpá-lo para não o danificar.

Fig. E-3

Escova principal

1. Prima os clipes de proteção da escova para dentro para remover a proteção da mesma e levantá-la para fora do robot.
2. Retire as coberturas da escova em ambas as extremidades , como mostra a figura. Utilize uma ferramenta de limpeza adequada para remover os cabelos que se enroscam na escova. Volte a instalar as coberturas da escova em ambas as extremidades da mesma e depois volte a instalar a escova. Prima a proteção da escova para a bloquear no local.

Fig. E-4

Escova lateral

Remova e limpe a escova lateral.

Fig. E-5

Roda omnidirecional

Nota:

- Utilize uma ferramenta, como uma pequena chave de fendas, para separar o eixo e o pneu da roda omnidirecional. Não use força excessiva.
- Enxague a roda omnidirecional sob água corrente e coloque-a de volta depois de a secar completamente.

Fig. E-6

Suportes de esfregona

Retire e limpe os suportes da esfregona.

Fig. E-7

Almofadas da esfregona

Remova as almofadas da esfregona dos respetivos suportes para as substituir.

Fig. E-8

Caixa para o pó e filtro

1. Abra a cobertura do robot e prima o clipe da caixa para o pó para remover a mesma.
2. Abra a tampa da caixa para o pó, remova o filtro, e esvazie a mesma como mostra a figura.
3. Bata cuidadosamente o cesto do filtro para remover o lixo.

Nota: Não tente limpar o filtro com uma escova, com o dedo ou com objetos cortantes para evitar danos.

4. Lave a caixa para o pó e o filtro com água e seque completamente antes de reinstalar.

Nota:

- Enxague a caixa para o pó e o filtro apenas com água limpa. Não use qualquer detergente.
- Utilize a caixa para o pó e o filtro apenas quando estiverem completamente secos.

Fig. E-9

Sensores do robot

Limpe os sensores do robot com um pano macio e seco, como se mostra na figura:

1. Sensor de Distância Laser (LDS)
2. Janela do para-choques
3. Para-choques
4. Sensores de orlas
5. Sensores de desnível
6. Sensor de tapetes

Nota: Um pano molhado pode danificar elementos sensíveis dentro do robot e da estação base. Use um pano seco para a limpeza.

Fig. E-10

Contactos de carregamento e área de sinalização

Limpe os contactos de carregamento e a área de sinalização com um pano macio e seco.

Fig. E-11

Ventiladores de esvaziamento automático

Limpe os ventiladores de esvaziamento automático do robot e da estação base com um pano macio e seco.

Fig. E-12

Bateria

O robot contém uma bateria de iões de lítio de alto desempenho. Certifique-se de que a bateria permanece bem carregada para o uso diário a fim de manter um ótimo desempenho da bateria. Se o robot não for utilizado durante um período de tempo prolongado, desligue-o e guarde-o. Para evitar danos por descarga excessiva, carregue o robot, pelo menos, uma vez de três em três meses.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robot não se liga.	• A bateria está fraca. Recarregue o robot na base e tente novamente. • A temperatura da bateria é demasiado baixa ou demasiado alta. Recomenda-se que utilize o robot em ambientes com uma temperatura ambiente superior a 0 °C (32 °F) e inferior a 40 °C (104 °F).
O robot não carrega.	• A estação base não está ligada à corrente, certifique-se de que ambas as extremidades do seu cabo de alimentação estão corretamente ligadas. • A ligação entre os contactos de carregamento na estação base e no robot é deficiente, limpe os contactos de carregamento. • Verifique se há algum objeto estranho no conector do robot e remova esse objeto estranho, se o houver.
O robot não consegue ligar ao Wi-Fi.	• A palavra-passe da rede Wi-Fi está incorreta. Certifique-se de que a palavra-passe utilizada para se ligar à sua rede Wi-Fi está correta. • O robot não suporta uma ligação Wi-Fi de 5 GHz. Certifique-se de que o robot está ligado a uma ligação Wi-Fi de 2,4 GHz. • O sinal de Wi-Fi está fraco. Certifique-se de que o robot se encontra numa área com boa cobertura de Wi-Fi. • O robot pode não estar preparado para ser configurado. Por favor, saia e volte a entrar na aplicação e depois tente novamente conforme as instruções.

Problema	Solução
O robot não consegue encontrar e regressar à estação base.	• O percurso de regresso ao carregamento está bloqueado, por exemplo, a porta está fechada. • A estação base está desligada da corrente ou foi movida quando o robot não estava sobre ela. Ligue a estação base à fonte de alimentação ou coloque o robot na estação base para carregar. • Há demasiadas obstruções à volta da estação base. Coloque a estação base numa área mais aberta. • A deslocação do robot pode levá-lo a reposicionar-se e recriará um mapa se o reposicionamento falhar. Se o robot estiver demasiado longe da estação base, pode não ser capaz de regressar automaticamente por si só, caso em que será necessário colocar manualmente o robot sobre a estação base. • Limpe a área de sinalização na estação base para evitar pó ou sujidade.
O robot fica preso em frente da estação base e não consegue regressar.	• Verifique se existe espaço suficiente em ambos os lados ou à frente da estação base para evitar que o robot fique bloqueado. • O robot pode escorregar se o chão em frente da estação base estiver excessivamente molhado. Se assim for, limpe o excesso de água antes de tentar novamente. • Recomenda-se que desloque a estação base para um local diferente e tente novamente. • Certifique-se de que a placa de extensão da rampa está corretamente instalada.

Resolução de problemas

Problema	Solução
O robot não se desliga.	• O robot não pode ser desligado quando está a carregar. Recomenda-se que mova o robot da estação base e depois prima e segure o botão de ligar/desligar durante três segundos para o desligar. • Se o robot não puder ser desligado executando o passo 1, prima e segure o botão durante 10 segundos para forçar o robot a desligar-se. Se o problema persistir, por favor, contacte o serviço pós-venda.
A velocidade de carregamento é lenta.	• Demora cerca de 4 horas a carregar completamente o robot quando a sua bateria está fraca. • Se puser a funcionar o robot a temperaturas fora da gama especificada, a velocidade de carregamento irá diminuir automaticamente para prolongar a vida útil da bateria. • Os contactos de carregamento tanto no robot como na estação base podem estar sujos. Limpe-os com um pano seco.
O ruído aumenta quando o robot está a funcionar.	• Verifique se o filtro da caixa para o pó está entupido. Se assim for, limpe-o ou substitua-o. • Um objeto duro pode ter ficado preso na escova principal ou na caixa para o pó. Verifique e remova qualquer objeto duro existente. • A escova principal ou a escova lateral podem ficar emaranhadas. Verifique e remova quaisquer objetos duros existentes. • Mude o modo de sucção para Normal ou Silencioso.

Problema	Solução
O robot move-se sem seguir a rota definida.	• Objetos tais como cabos elétricos e chinelos devem ser organizados antes da utilização do robot. • O trabalho em superfícies molhadas e escorregadias provoca o deslizamento da roda principal. Recomenda-se que seque os locais molhados antes de utilizar o robot. • Limpe a janela do para-choques no robot com um pano limpo, macio e seco para o manter limpo e desobstruído.
O robot falha as divisões a serem limpas.	• Certifique-se de que as portas das divisões a serem limpas estão abertas. • O local em frente à divisão a ser limpa pode estar molhado e escorregadio, fazendo com que o robot escorregue e trabalhe de forma anormal. Recomenda-se que seque o chão antes de utilizar o robot.
O robot não retoma a limpeza depois de carregar.	• Certifique-se de que o robot não está configurado para o modo Não incomodar (DND, do inglês "Do Not Disturb"), o que o impedirá de retomar a limpeza. • O robot não retoma a limpeza depois de o colocar manualmente na estação base ou de o enviar para carregar através da aplicação ou do botão ⌂.

Resolução de problemas

Problema	Solução
A estação não consegue esvaziar automaticamente a caixa para o pó.	• Verifique se o saco para o pó, no depósito de pó, está cheio. • Se o saco para o pó não estiver cheio, verifique se existe alguma obstrução nas aberturas de esvaziamento automático do robot, na estação base ou na caixa para o pó. Se houver, retire a peça bloqueada atempadamente.
O nível de água no painel de lavagem não é o normal.	• Verifique se o vedante do depósito de água usada está solto ou não está corretamente instalado e, em caso afirmativo, reponha-o manualmente. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda. • Prima suavemente o depósito de água usada para se certificar de que está corretamente instalado. • Retire o filtro do painel de lavagem, verifique se a saída do escoamento está bloqueada e limpe-a. • Verifique a solução de limpeza. Não adicione qualquer outro líquido para além da solução de limpeza oficialmente aprovada.

Problema	Solução
O suporte da esfregona está levantado de forma anómala.	• Retire o suporte da esfregona para verificar se tem algum objeto estranho preso e tente reiniciar o robot. Se o problema persistir, por favor, contacte a equipa do serviço pós-venda.
Há água debaixo do depósito de água limpa ou à volta do vedante.	• Ao retirar o depósito de água limpa, pode ficar alguma água no tubo debaixo do depósito ou à volta do vedante. Isto é normal. Limpe-o com um pano seco.

Para mais apoio, contacte-nos através de https://global.dreametech.com

Especificações

Robot

Modelo	RTD31TE
Tempo de carregamento	Aproximadamente 4 horas
Tensão Nominal	14,4 V ⎓
Potência Nominal	75 W
Frequência de funcionamento	2400-2483,5 MHz
Potência máxima de saída	< 20 dBm

Em condições normais de utilização, este equipamento deve ser mantido a uma distância de separação de, pelo menos, 20 cm entre a antena e o corpo do utilizador.

Bateria recarregável de iões de lítio

Modelo	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Tipo	Iões de lítio
Número	1
Capacidade nominal	4,8 Ah

Estação base

Modelo	RCDE0101
Entrada nominal	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Saída nominal	20 V ⎓ 2 A
Potência Nominal (durante o esvaziamento do pó)	700 W
Potência Nominal (durante a limpeza)	40 W
Potência Nominal (durante o carregamento e a secagem)	40 W

Nota: A potência nominal (durante o carregamento e a secagem) é determinada pelo valor da potência durante o período de carga total (temperatura ambiente 23 °C ± 2 °C).

Estação base/base de carregamento

Consumo de energia em modo de espera: ≤0,5 W (dentro de 15 minutos após o robô sair da estação de base/base de carregamento)

Estação base/base de carregamento e robô

Consumo de energia no modo de espera em rede: ≤2 W (Dentro de 20 minutos depois de a bateria do robô aspirador estar totalmente carregada.)
Consumo de energia em modo de espera: ≤0,5 W (Dentro de 20 minutos depois de a bateria do robô aspirador estar totalmente carregada.)

Eliminação e remoção da bateria

A bateria de iões de lítio incorporada contém substâncias que são perigosas para o ambiente. Antes de descartar a bateria, certifique-se de que a bateria é removida por técnicos qualificados e descartada numa instalação de reciclagem apropriada.

– a bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser desmantelado;

– o aparelho deve ser desligado da rede de alimentação ao retirar a bateria;

– a bateria deve ser descartada de forma segura.

CUIDADO:

Antes de remover a bateria, desligue a alimentação e descarregue a bateria o mais possível.

As baterias que já não são necessárias devem ser descartadas numa instalação de reciclagem apropriada.

Não exponha a ambientes com altas temperaturas para evitar riscos de explosão.

Em condições de uso abusivo, pode ser ejetado líquido da bateria. Se ocorrer contacto, enxague com água e procure ajuda médica.

Guia de remoção:

1. Vire o robot, utilize uma ferramenta adequada para remover os parafusos na parte de trás do robot e depois retire a tampa.

2. Desligue os terminais entre a bateria e a placa de circuito impresso, para remover a bateria.

Informação sobre o REEE



Todos os produtos com este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, como especificado na Diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não selecionados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, designado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e reciclagem corretas ajudarão a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. Contacte o instalador ou as autoridades locais para mais informações sobre o local, bem como sobre os termos e condições desses pontos de recolha.

מידע בטיחותי

יש לקרוא את המדריך למשתמש לפני השימוש במכשיר החשמלי וזאת בכדי למנוע התחשמלות, שריפה או פציעה כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר. כמו כן, יש לשמור אותו לעיון עתידי.

הגבלות שימוש

- אין לתת לילדים מתחת לגיל 8 או לאנשים עם מגבלות פיזיות, חושיות, מנטליות, או חסרי ניסיון או ידע, להשתמש במכשיר זה ללא השגחת הורה או אפוטרופוס, וזאת בכדי להבטיח פעולה בטוחה ולמנוע סיכונים כלשהם. אין לתת לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- המכשיר החשמלי נועד לשימוש רק באמצעות יחידת ספק הכוח שסופקה עם המכשיר.
- מכשיר חשמלי זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על ידי אנשים המיומנים בכך.
- יש לפנות את האזור המיועד לניקוי. אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר. יש להרחיק ילדים וחיות מחמד מהרובוט בזמן שהוא פועל.
- אין להתקין, לטעון או להשתמש במכשיר בחדרי אמבטיה או סביב בריכות.
- מוצר זה מיועד לניקוי רצפות בסביבה ביתית בלבד. אין להשתמש בו בחוץ, על משטחים שאינם רצפתיים, בסביבה מסחרית או תעשייתית.
- יש לוודא שהמכשיר פועל כהלכה בסביבה מתאימה. אחרת, אין להשתמש במכשיר.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו בכבל מיוחד או במכלול זמין מהיצרן או מסוכן השירות שלו.
- אין להשתמש ברובוט באזור גבוה מעל פני הקרקע ללא מחסום מגן.
- אין להניח את הרובוט הפוך. אין להשתמש במכסה ה-LDS, בכיסוי הרובוט או בפגוש כידית לרובוט.
- יש להשתמש ברובוט בסביבות עם טמפרטורת סביבה מתחת ל-0°C ומעל ל-40°C. יש לוודא שאין על הרצפה נוזלים או חומרים דביקים.

מידע בטיחותי

- כדי למנוע נזק או פגיעה מגרירה, יש לפנות חפצים רופפים מהרצפה, ולהסיר חוטים או כבלי חשמל מנתיב הניקוי לפני הפעלת המכשיר.
- יש להסיר פריטים שבירים או קטנים מהרצפה כדי למנוע מהרובוט להיתקל בהם ולפגוע בהם.
- יש להרחיק שיער, אצבעות ושאר חלקי גוף מפתח השאיבה של הרובוט.
- יש להרחיק את כלי הניקוי מהישג ידם של ילדים.
- אין להפעיל את המכשיר בחדר שבו ישן תינוק או ילד.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או כל פריט על גבי הרובוט ללא קשר אם הוא נייח או נע.
- ניתן להוסיף למכל המים הנקיים מים נקיים ואת תמיסת הניקוי המאושרת רשמית בלבד. אין להוסיף נוזלים כגון אלכוהול או חומר חיטוי. ניתן לבדוק את היחס בין תמיסת הניקוי למים הנקיים על גבי בקבוק תמיסת הניקוי. יש להרחיק את תמיסת הניקוי מהישג ידם של ילדים.
- אין להשתמש ברובוט לניקוי חפצים בוערים. אין להשתמש ברובוט כדי לאסוף נוזלים דליקים או נפיצים, גזים קורוסיביים, חומצות או ממיסים לא מדוללים.
- אין לשאוב חפצים קשים או חדים. אין להשתמש במכשיר כדי להרים חפצים כגון אבנים, פיסות נייר גדולות או כל פריט שעלול לסתום את המכשיר.
- יש להוציא את התקע מהשקע לפני ניקוי או תחזוקה של המכשיר.
- אין לנגב את הרובוט או את תחנת הבסיס עם מטלית רטובה או לשטוף אותם עם נוזל כלשהו. לאחר ניקוי החלקים הניתנים לשטיפה, יש לייבש את החלקים במלואם לפני התקנה מחדש ושימוש בהם.
- יש להשתמש במוצר זה בהתאם להוראות במדריך למשתמש. המשתמשים אחראים לכל אובדן או נזק הנובעים משימוש לא נכון במוצר זה.

מידע בטיחותי

סוללות וטעינה

- אזהרה: נגד טעינה סוללות לא נטענות.
- אין להשתמש בסוללה או בתחנת בסיס של צד שלישי. ניתן להשתמש ברובוט רק עם תחנת הבסיס מדגם RCDE0101.
- על המשתמש אסור לנסות לפרק, לתקן או לשנות את הסוללה או את תחנת הבסיס בעצמו.
- אין למקם את תחנת הבסיס ליד מקור חום.
- אין להשתמש במטלית רטובה או בידיים רטובות כדי לנגב או לנקות את מגעי הטעינה של תחנת הבסיס.
- אין להשליך באופן לא ראוי סוללות ישנות. יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.
- אם כבל החשמל ניזוק או נשבר, יש להפסיק להשתמש בו מיד ולפנות למרכז השירות.
- יש לוודא שהרובוט כבוי בעת ההובלה ולשמור אותו באריזתו המקורית במידת האפשר.
- במקרה שהרובוט אינו בשימוש במשך תקופה ממושכת, יש לטעון אותו במלואו, ולאחר מכן לכבות ולאחסן אותו במקום קריר ויבש. יש לטעון את הרובוט לפחות פעם ב-3 חודשים כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה.

מידע בטיחותי

מידע על בטיחות הלייזר

- חיישן הלייזר במוצר זה עומד בתקן IEC 60825- 1:2014/A11:2021 -60825 1:2014/EN עבור מוצרי לייזר Class 1. נא להימנע ממגע עין ישיר איתו במהלך השימוש.

מוצר לייזר CLASS 1

מוצר לייזר לצרכן

EN 50689:2021

לשימוש בפנים הבית בלבד

יש לקרוא את חוברת ההוראות למשתמש

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. מצהירה בזאת שציוד הרדיו מסוג RTD31TE תואם להנחיה EU/2014/53. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: https://global.dreametech.com

למדריך אלקטרוני מפורט, יש לעיין בכתובת הבאה: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A סקירת המוצר

רובוט

1. לחצן ניקוי כתמים ⛶
• יש ללחוץ כדי להתחיל בניקוי כתמים
2. כפתור הפעלה/ניקוי
• יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להפעיל או לכבות
• יש ללחוץ להתחלת הניקוי לאחר הפעלת הרובוט
3. כפתור עגינה ⌂
• יש ללחוץ כדי לשלוח את הרובוט בחזרה לתחנת הבסיס
• יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי להשבית את נעילת הילדים
מחוון מצב לחצן
• לבן מלא: בתהליך ניקוי או שהניקוי הושלם
• לבן מהבהב: בטעינה (לא סוללה חלשה)
• כתום קבוע: ממתין בגלל סוללה חלשה או מושהה בגלל סוללה חלשה
• כתום מהבהב בקצב נשימה: בטעינה (סוללה חלשה)
• כתום מהבהב: שגיאה

הערה:
• יש ללחוץ על לחצן כל שהוא על הרובוט כדי להשהות אותו בזמן שהוא מנקה או חוזר לטעינה.
• ניתן להפעיל ולכבות את נעילת הילדים באמצעות אפליקציית Dreamehome.

4. חיישן קו לייזר בתלת ממד
5. מכסה LDS
6. חיישן מרחק לייזר (LDS)
7. פגוש
8. חלון הפגוש
9. כיסוי
10. פתח ריקון-אוטומטי
11. מגעי טעינה
12. מחברים
13. לחצן איתחול
• יש ללחוץ לחיצה ארוכה למשך 3 שניות כדי לחזור להגדרות היצרן
14. מחוון Wi-Fi
15. חיישן קצוות
16. חיישני צוק
17. חיישן שטיח
18. מברשת צדדית
19. מברשת ראשית
20. גלגל ראשי
21. הרכב MopExtend
22. גלגל כל-כיווני
23. מגן מברשת
24. גלגל ראשי
25. תופסני מגן מברשת
26. חורי הרכבת מחזיק רפידת המגב

איור A-1

קופסת האבק

1. מסנן
2. ידית המסנן
3. פתח ריקון-אוטומטי
4. תופסן המכסה של קופסת האבק
5. תופסן קופסת האבק
6. כיסוי קופסת האבק

איור A-2

הרכב המגב

1. אזור הצמדת רפידת המגב
2. מחזיק רפידת המגב
3. רפידת המגב

איור A-3

תחנת הבסיס

1. מחוון מצב
• לבן מלא: תחנת הבסיס מחוברת·לחשמל
• כתום קבוע: יש שגיאה בתחנת הבסיס
2. מסנן
3. אזור איתות
4. פתחי ריקון-אוטומטיים
5. חריץ שקית אבק
6. מגעי טעינה
7. חריץ אחסון כבל החשמל
8. יציאת חשמל
9. כיסוי
10. מיכל המים המשומשים
11. מיכל המים הנקיים
12. מכסה מיכל האבק
13. מגש שטיפה
14. מסנן מגש השטיפה
15. הרמפה של תחנת הבסיס
16. תופסן מיכל מים
17. כדור ציפה
18. תופסן מיכל מים
19. צינור מים
20. מסנן
21. מצוף

איור A-4

B ארגון הבית לקראת הניקוי

1. לפני ניקוי, יש להזיז פריטים בלתי יציבים, שבירים, בעלי ערך או מסוכנים, ולסלק כבלים, סמרטוטים, צעצועים, חפצים קשיחים וחפצים חדים מהרצפה, כדי להימנע מהרובוט להסתבך בהם, לשרוט או להפיל אותם ובכך לגרום לנזק.
2. לפני הניקוי, יש להציב מחסום פיזי בקצה המדרגות כדי להבטיח את פעולתו הבטוחה והחלקה של הרובוט.
3. יש לפתוח את דלת החדר לניקוי, ולהניח את הרהיטים במקומם המתאים כדי להשאיר יותר מקום.
4. כדי למנוע מהרובוט לא לזהות אזורים שצריך לנקות, אין לעמוד מול הרובוט, מול הסף, מול המסדרון או מול מקומות צרים.

הערה:
- בעת הפעלת הרובוט בפעם הראשונה, יש לעקוב אחריו בזמן הניקוי כדי להסיר כל מכשול פוטנציאלי בזמן.
- אין לשאוב חפצים קשיחים כגון אבנים, כדוריות פלדה וחלקי צעצועים, חפצים חדים, כגון פסולת בניין, זכוכית שבורה ומסמרים, אחרת הרצפה עלולה להישרט.

איור B

C לפני השימוש

1. מיקום תחנת הבסיס וחיבור לשקע חשמל

יש להציב את תחנת הבסיס במיקום פתוח ככל האפשר עם אות Wi-Fi טוב. יש להשאיר מספיק מקום כפי שמוצג באיור ולהסיר את כל החפצים באזור המוצל. יש להכניס את כבל החשמל לתחנת הבסיס ולחבר אותו לשקע.

הערה:
- יש להכניס בחוזקה את כבל החשמל כלפי מעלה עד שהמחוון יידלק.
- יש לוודא שחפצים לא חוסמים את אזור האיתות.
- כדי למנוע כתמי מים מהרטבת רצפות עץ או שטיחים, מומלץ להציב את תחנת הבסיס על רצפות אריחים או על רצפות שיש.

2. יש להתקין את לוחית הארכת הרמפה של תחנת הבסיס

הערה:
- יש לוודא שמסנן מגש השטיפה מותקן במקומו לפני השימוש.
- ניתן להסיר את מסנן מגש השטיפה לצורך ניקוי במהלך תחזוקה שוטפת.

3. יש להסיר את הגנות הרובוט ולהתקין את הרכב המברשת הצדדית והמגב

① תופסן המברשת הצדדית

4. התחברות באמצעות אפליקציית Dreamehome

(1) יש ללחוץ ולהחזיק את לחצן ההפעלה ברובוט למשך 3 שניות כדי להפעיל אותו. יש להסיר את כיסוי הרובוט ולסרוק את קוד ה-QR על הרובוט, או לחפש "Dreamehome" בחנות האפליקציות כדי להוריד ולהתקין את האפליקציה.

(2) יש לפתוח את אפליקציית Dreamehome, ללחוץ על "סריקת קוד QR כדי להתחבר", ולסרוק שוב את אותו קוד ה-QR ברובוט כדי להוסיף את המכשיר. יש לעקוב אחר ההנחיות כדי לסיים את חיבור ה-Wi-Fi.

① מחוון Wi-Fi
- מהבהב לאט: צריך להתחבר
- מהבהב במהירות: מתחבר
- פועל: מחובר

② קוד QR

הערה:
- רק Wi-Fi של 2.4 GHz נתמך.
- כדי לאפס את ה-Wi-Fi, יש לחזור על שלב (2) ולאחר מכן לפעול לפי ההנחיות כדי לסיים את חיבור ה-Wi-Fi.
- כדי לנתק את המכשיר מרשת ה-Wi-Fi, ניתן ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן האיתחול למשך 3 שניות.
- עקב שדרוגים בתוכנת האפליקציה, הפעולות בפועל עשויות להיות שונות מההנחיות במדריך זה. יש לעקוב אחר ההוראות המתבססות על גרסת האפליקציה הנוכחית.
- לאחר הצלחת החיבור של המכשיר לרשת ה-Wi-Fi של הבית, הוא ימשיך לנסות ולהתחבר לרשת במקרה של הפרעות ברשת שנגרמו בשל תקלות כמו אי-תשלום חשבון או הפסקת חשמל, על מנת להבטיח חווית משתמש רציפה לאחר השבת הרשת.

5. חיבור הרובוט לתחנת הבסיס

יש להניח את הרובוט על תחנת הבסיס כאשר הרכב המגב פונה לכיוון מגש השטיפה. לאחר מכן תישמע הנחיה קולית כאשר הרובוט יתחבר בהצלחה לתחנת הבסיס. לאחר שהרובוט נטען במלואו, מחווני המצב ברובוט ובתחנת הבסיס יישארו דולקים למשך 10 דקות ולאחר מכן יתעממו.

הערה: מומלץ לטעון את הרובוט במלואו לפני השימוש הראשון בו. כאשר לא ניתן להפעיל את הרובוט לאחר שהסוללה התרוקנה, יש לחבר את הרובוט באופן ידני לתחנה כדי לטעון אותו.

6. יש להוסיף מים נקיים למכל המים הנקיים

יש להוציא את מכל המים הנקיים מתחנת הבסיס ולמלא את המכל במים נקיים. לאחר מכן יש להתקין אותו בחזרה בתחנת הבסיס.

הערה: אין להוסיף מים חמים למכל המים, מכיוון שהדבר עלול לגרום לעיוות המכל.

איורים C-1-C-6

D כיצד להשתמש

הדלקה/כיבוי

יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי להפעיל את הרובוט. מחוון החשמל צריך להיות מואר. לחלופין, יש להניח את הרובוט על תחנת הבסיס על ידי יישור מגעי הטעינה של הרובוט לאלו של תחנת הבסיס, ואז הרובוט יידלק אוטומטית ויתחיל בטעינה. כדי לכבות את הרובוט, יש להרחיק אותו מתחנת הבסיס וללחוץ לחיצה ארוכה על הלחצן למשך 3 שניות.

מיפוי מהיר

לאחר הגדרת הרשת בפעם הראשונה, יש לעקוב אחר ההוראות באפליקציה כדי ליצור במהירות מפה. הרובוט יתחיל במיפוי ללא ניוקי. כאשר הרובוט חוזר לתחנת הבסיס, תהליך המיפוי הושלם והמפה תישמר באופן אוטומטי.

הפסקה/שינה

כאשר הרובוט פועל, יש ללחוץ על כפתור כלשהו כדי להשהות אותו.

אם הרובוט מושהה ליותר מ-10 דקות, הוא נכנס אוטומטית למצב שינה. כל המחוונים על הרובוט ייכבו. יש ללחוץ על כל כפתור ברובוט, או להשתמש באפליקציה כדי להעיר את הרובוט.

הערה: אם הרובוט מושהה ומונח על תחנת הבסיס, תהליך הניקוי הנוכחי יסתיים.

להתחיל מחדש אוטומטית בניקוי

אם הסוללה חלשה מדי, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס לטעינה. לאחר הטעינה לרמת הסוללה המתאימה, הוא יחזור למשימות ניקוי שלא נגמרו.

הערה: כדי להשתמש בפונקציה זו, יש לאפשר אותה באפליקציה.

מצב נא לא להפריע (DND)

כאשר הרובוט מוגדר למצב 'נא לא להפריע (DND)', הרובוט לא יחדש את הניקוי. מצב ה-DND מושבת כברירת מחדל מטעם היצרן. ניתן להשתמש באפליקציה כדי להפעיל את מצב ה-DND או לשנות את זמני ה-DND. זמני ה-DND הם 22:00-8:00 כברירת מחדל.

הערה:

- משימות הניקוי המתוכננות יבוצעו במהלך זמני ה-DND.
- הרובוט יחדש את הניקוי מהמקום בו הפסיק לאחר תום זמני ה-DND.

ניקוי כתמים

כאשר הרובוט ממתין, יש ללחוץ לחיצה קצרה על הלחצן ⛶ כדי להפעיל את מצב ניקוי הכתמים. במצב זה, הרובוט מנקה שטח בצורת ריבוע של 1.5 × 1.5 מטרים סביבו וחוזר לנקודת ההתחלה שלו לאחר השלמת ניקוי הכתמים.

רובוט מופעל מחדש

אם הרובוט מפסיק להגיב או שלא ניתן לכבות אותו, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 10 שניות כדי לאלץ כיבוי. לאחר מכן, יש ללחוץ על לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי להפעיל את הרובוט.

שאיבה ושטיפה

הערה: לאחר התקנת הרכבי המגב, הרובוט יעבור כברירת מחדל למצב "שאיבה ושטיפה" במהלך השימוש הראשון שלו. כדי להתאים את מצב הניקוי, יש לעבור להגדרות 'מצב ניקוי' באפליקציה ולבחור מבין שלוש האפשרויות הנוספות הבאות:

① שטיפה לאחר שאיבה

② שאיבה

③ שטיפה

1. התחלת הניקוי

יש ללחוץ על לחצן ההפעלה שעל הרובוט, או להשתמש באפליקציה על מנת שהרובוט יתחיל מתחנת הבסיס. לאחר מכן הרובוט יתכנן את מסלול הניקוי האופטימלי ויבצע את פעולת הניקוי בהתבסס על המפה שנוצרה.

הערה:

- כדי להבטיח שהרובוט יוכל לחזור בקלות לתחנת הבסיס לאחר הניקוי, מומלץ לגרום לרובוט להתחיל מתחנת הבסיס.
- רפידות המגב ינוקו לפני שהרובוט יתחיל לשטוף, יש להמתין בסבלנות.
- אין להזיז את תחנת הבסיס, מכל המים הנקיים, מכל המים המשומשים או מסנן מגש השטיפה במהלך עבודתו.
- כדי למנוע כוויה, אין לגעת ביציאת המים או במודול החימום כאשר תחנת הבסיס מופעלת.

2. שטיפת מגב אוטומטית

בעת הניקוי, הרובוט יחזור אוטומטית לתחנת הבסיס כדי לשטוף רפידות מגב בהתבסס על תדירות ניקוי רפידות המגב המצוינת באפליקציה.

3. ריקון אוטומטי של קופסת האבק, ניקוי וייבוש של רפידות המגב

לאחר שהרובוט מסיים משימת ניקוי וחוזר לתחנת הבסיס לטעינה, תחנת הבסיס תתחיל לרוקן אוטומטית את קופסת

האבק, ולאחר מכן תנקה ותייבש את רפידות המגב.

הערה:

- אם פונקציית הריקון האוטומטי כבויה באפליקציה, תחנת הבסיס לא תרוקן אוטומטית את קופסת האבק.
- תחנת הבסיס תרוקן את קופסת האבק בהתאם להגדרות האפליקציה.

4. יש לשטוף את מכל המים המשומשים

לאחר שהרובוט סיים את תפקידו, יש לנקות את מכל המים המשומשים כדי למנוע ריח לא-נעים.

E תחזוקה שוטפת

חלקים

כדי לשמור על תקינות הרובוט, מומלץ לעיין בשימוש באביזרים באפליקציה או בטבלה הבאה לתחזוקה שוטפת.

חלק	תדירות תחזוקה	תקופת החלפה
מיכל המים המשומשים	לאחר כל שימוש	/
מיכל המים הנקיים	אחת לשבועיים	
מברשת ראשית		כל 6-12 חודשים
מסנן קופסת האבק		כל 3-6 חודשים
מברשת צדדית		
מחזיקי רפידת המגב		/
מסנן מגש השטיפה	אחת לחודש או חודשיים	/
אזור האיתות של תחנת הבסיס	אחת לחודש	/
מגעי טעינה		
פתחי ריקון-אוטומטיים		
גלגל כל-כיווני		
חיישן קצוות		
חיישן מרחק לייזר (LDS)		

חלק	תדירות תחזוקה	תקופת החלפה
חיישן שטיח	אחת לחודש	/
חיישני צוק		
חלון הפגוש		
פגוש		
תחתית הרובוט		
קופסת האבק	יש לנקות אותו לפי הצורך	
גלגלים ראשי		
שקית האבק	/	כל 2 עד 4 חודשים
רפידות המגב		כל 1-3 חודשים

תוביסנ בקע גירח שחרתמ סא .לעופב שומישב היולת הפלחההו הקוזחתה תורידת :הרעה
.הפלחה וא תידיימ הקוזחת עצבל ץלמומ ,תודחוימ

מסנן מגש השטיפה

1. יש להוציא את הרובוט ולהסיר את מסנן משטח השטיפה לאחר השלמת ניקוי רפידת המגב.
2. יש לשטוף את מסנן מגש השטיפה במים נקיים, לנגב אותו, ולאחר מכן להתקין אותו מחדש במגש השטיפה.
3. יש להשתמש באפליקציה או ללחוץ על הכפתור ⌂ כדי להחזיר את הרובוט לתחנת הבסיס, או להחזירו באופן ידני בחזרה.

הערה: אין לגרום לרובוט לחזור לתחנת הבסיס במהלך הניקוי.

איור E-1

שקית האבק

1. יש להסיר את מכסה מכל האבק ולהשליך את שקית האבק.

הערה: משיכה כלפי מעלה בידית תאטום את השקית כדי למנוע נפילה בטעות של אבק ושל פסולת.

2. יש להסיר את האבק ואת הפסולת מהמסנן עם מטלית יבשה.
3. יש להתקין שקית אבק חדשה.
4. יש להתקין בחזרה את כיסוי מכל האבק.

איור E-2

מיכל המים המשומשים

1. יש להסיר את מכל המים המשומשים, לפתוח את הכיסוי שלו ולשפוך את המים המשומשים.
2. יש לשטוף את מכל המים המשומשים במים נקיים, ולהשתמש בכלי מתאים לניקוי הדופן הפנימית של מכל המים המשומשים.

הערה: כדור הציפה במכל המים המשומשים הוא חלק נע. אין להפעיל יותר מדי כוח בעת ניקויו כדי להימנע מפגיעה בו.

איור E-3

מברשת ראשית

1. יש ללחוץ על תופסני מגן המברשת פנימה כדי להסיר את מגן המברשת ולהרים את המברשת החוצה מהרובוט.
2. יש למשוך החוצה את מכסי המברשת בשני קצוות המברשת כפי שמוצג באיור. יש להשתמש בכלי ניקוי מתאים כדי להסיר שערות שהסתבכו במברשת. יש להתקין מחדש את מכסי המברשת בשני קצוות המברשת, ולאחר מכן להתקין מחדש את המברשת. יש ללחוץ על מגן המברשת כדי לנעול אותו במקומו.

איור E-4

מברשת צדדית

יש להסיר ולנקות את המברשת הצדדית.

איור E-5

גלגל כל-כיווני

הערה:

- יש להשתמש בכלי כגון מברג קטן כדי להפריד את הציר והצמיג של הגלגל הכל-כיווני. אין להפעיל כוח מופרז.
- יש לשטוף את הגלגל הכל-כיווני מתחת למים הזורמים ולהחזיר אותו לאחר ייבוש מלא.

איור E-6

מחזיקי רפידת המגב

יש להסיר ולנקות את מחזיקי רפידת המגב.

איור E-7

רפידות המגב

יש להסיר את רפידות המגב ממחזיקי רפידת המגב כדי להחליפן.

איור E-8

קופסת האבק והמסנן

1. יש לפתוח את כיסוי הרובוט וללחוץ על התופסן כדי להסיר את קופסת האבק.
2. יש לפתוח את מכסה קופסת האבק, להסיר את המסנן ואז לרוקן את קופסת האבק כפי שמוצג בתרשים.
3. יש להקיש בעדינות על הסל של המסנן כדי להסיר את הלכלוך.

הערה: אין לנסות לנקות את המסנן עם מברשת, אצבע או חפצים חדים כדי למנוע נזק.

4. יש לשטוף את קופסת האבק ואת המסנן במים ולייבש אותם לחלוטין לפני התקנתם מחדש.

הערה:

- יש לשטוף את קופסת האבק ואת המסנן במים נקיים בלבד. אין להשתמש בשום חומר ניקוי.
- יש להשתמש בקופסת האבק ובמסנן רק כשהם יבשים לחלוטין.

איור E-9

חיישני הרובוט

יש לנגב את חיישני הרובוט באמצעות מטלית רכה ויבשה, כפי שמוצג באיור:

1. חיישן מרחק לייזר (LDS)
2. חלון הפגוש
3. פגוש

4. חיישן קצוות
5. חיישני צוק
6. חיישן שטיח

הערה: מטלית רטובה עלולה לגרום נזק למרכיבים רגישים בתוך הרובוט ובתחנת הבסיס. יש להשתמש במטלית יבשה לניקוי.

איור E-10

אזור מגעי הטעינה ואזור האיתות

יש לנקות את מגעי הטעינה ואת אזור האיתות באמצעות מטלית רכה ויבשה.

איור E-11

פתחי ריקון-אוטומטיים

יש לנקות את פתחי הריקון האוטומטי של הרובוט ושל תחנת הבסיס עם מטלית רכה ויבשה.

איור E-12

סוללה

הרובוט מכיל ערכת סוללות ליתיום-יון בעלת ביצועים גבוהים. יש לוודא שהסוללה נשארת טעונה היטב לשימוש יומיומי כדי לשמור על ביצועי סוללה אופטימליים. אם הרובוט אינו בשימוש לפרק זמן ממושך, יש לכבות ולאחסן אותו. כדי למנוע נזק מפריקת יתר, יש להטעין את הרובוט לפחות פעם בשלושה חודשים.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הרובוט אינו נדלק.	• הסוללה חלשה. יש לטעון מחדש את הרובוט על הבסיס ולנסות שוב. • הטמפרטורה של הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי. מומלץ להשתמש ברובוט בטמפרטורת סביבה מעל ל-0°C (32°F) ומתחת ל-40°C (104°F).
לא ניתן לטעון את הרובוט.	• תחנת הבסיס אינה מחוברת לחשמל, יש לוודא ששני הקצוות של כבל החשמל שלה מחוברים כהלכה. • המגע בין מגעי הטעינה בתחנת הבסיס לרובוט גרוע, נא לנקות את מגעי הטעינה. • יש לבדוק אם יש עצם זר במחבר של הרובוט ולהסיר את העצם הזר אם קיים.
הרובוט לא מצליח להתחבר ל-Wi-Fi.	• סיסמת רשת ה-Wi-Fi שגויה. יש לוודא שהסיסמה המשמשת לחיבור לרשת ה-Wi-Fi נכונה. • הרובוט אינו תומך בחיבור Wi-Fi של 5 GHz. יש לוודא שהרובוט מחובר לחיבור Wi-Fi במהירות 2.4 GHz. • אות ה-Wi-Fi חלש. יש לוודא שהרובוט נמצא באזור עם כיסוי Wi-Fi טוב. • ייתכן שהרובוט לא מוכן להגדרה. יש לצאת ולהיכנס מחדש לאפליקציה ולאחר מכן לנסות שוב לפי ההוראות.

בעיה	פתרונות
הרובוט לא יכול למצוא ולחזור לתחנת הבסיס.	• מסלול החזרה לטעינה חסום, למשל, הדלת סגורה. • תחנת הבסיס מנותקת מהחשמל או זזה כשהרובוט לא נמצא עליה. יש לחבר את תחנת הבסיס לאספקת החשמל או להניח את הרובוט על תחנת הבסיס לטעינה. • יש יותר מדי מכשולים מסביב לתחנת הבסיס. יש למקם את תחנת הבסיס באזור פתוח יותר. • הזזת הרובוט עלולה לגרום לו למקם את עצמו מחדש, והוא יצור מחדש מפה אם המיקום מחדש ייכשל. אם הרובוט רחוק מדי מתחנת הבסיס, ייתכן שהוא לא יוכל לחזור אוטומטית בעצמו, ובמקרה זה יש צורך למקם את הרובוט באופן ידני על תחנת הבסיס. • יש לנגב את אזור האיתות בתחנת הבסיס כדי להסיר אבק או פסולת.
הרובוט נתקע מול תחנת הבסיס ולא יכול לחזור אליה.	• יש לבדוק אם יש מספיק מקום משני הצדדים או מול תחנת הבסיס כדי למנוע את חסימת הרובוט. • הרובוט עלול להחליק אם הרצפה מול תחנת הבסיס רטובה מדי. אם כן, יש לנקות את עודפי המים לפני ניסיון חוזר. • מומלץ להעביר את תחנת הבסיס למקום אחר ולנסות שוב. • יש לוודא שלוחית הארכת הרמפה מותקנת כהלכה.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
הרובוט אינו נכבה.	• לא ניתן לכבות את הרובוט כשהוא בטעינה. מומלץ להזיז את הרובוט מתחנת הבסיס, ולאחר מכן ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 3 שניות כדי לכבות אותו. • אם לא ניתן לכבות את הרובוט על ידי ביצוע שלב 1, יש ללחוץ לחיצה ארוכה על לחצן ההפעלה למשך 10 שניות כדי לאלץ את הרובוט להיכבות. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם שירות הלקוחות.
מהירות הטעינה איטית.	• לוקח כ-4 שעות לטעון את הרובוט במלואו כאשר הסוללה שלו חלשה. • הפעלת הרובוט בטמפרטורות מחוץ לטווח שצוין, תאט אוטומטית את מהירות הטעינה כדי להאריך את חיי הסוללה. • מגעי הטעינה הן ברובוט והן בתחנת הבסיס עשויים להיות מלוכלכים, נא לנגב אותם עם מטלית יבשה.
הרעש מתגבר בזמן שהרובוט פועל.	• יש לבדוק אם מסנן קופסת האבק סתום. אם כן, יש לנקות או להחליף אותו. • עצם קשיח עלול להיתפס במברשת הראשית או בקופסת האבק. לפני הפירוק, יש לנתק את תחנת הבסיס ואת מחבר שסתום הסולנואיד, יש לסגור את שסתום המים הראשי או את שסתום הזווית בבית. • המברשת הראשית או המברשת הצדדית עלולות להסתבך. יש לבדוק ולהסיר עצמים זרים. • יש להעביר את מצב היניקה לרגיל או לשקט.

בעיה	פתרונות
הרובוט זז מבלי ללכת במסלול שנקבע.	• יש לארגן ולסדר חפצים כגון כבלי חשמל ונעלי בית לפני השימוש ברובוט. • עבודה על משטחים רטובים וחלקים גורמת להחלקת הגלגל הראשי. מומלץ לייבש את המקומות הרטובים לפני השימוש ברובוט. • יש לנגב את חלון הפגוש של הרובוט עם מטלית נקייה ורכה כדי לשמור עליו נקי וללא הפרעות.
הרובוט מפספס את החדרים שיש לנקות.	• יש לוודא שדלתות החדרים לניקוי אכן פתוחות. • המקום בחזית החדר לניקוי עלול להיות רטוב וחלקלק, ולגרום לרובוט להחליק ולעבוד בצורה לא תקינה. יש לייבש את הרצפה לפני השימוש ברובוט.
הרובוט אינו ממשיך לנקות לאחר טעינה.	• ייתכן שהרובוט מוגדר למצב נא לא להפריע (DND), אשר ימנע ממנו לחדש את הניקוי. • הרובוט לא יחדש את הניקוי לאחר החזרה ידנית של הרובוט לתחנת הבסיס או שליחת הרובוט לטעינה דרך האפליקציה או הלחצן ⌂.

פתרון תקלות

בעיה	פתרונות
התחנה אינה יכולה לרוקן אוטומטית את קופסת האבק.	• יש לבדוק אם שקית האבק במכל האבק מלאה. • אם שקית האבק אינה מלאה, יש לבדוק אם יש חסימה כלשהי בפתחי האוורור של הריקון האוטומטי של הרובוט, תחנת הבסיס או קופסת האבק. אם יש, נא לנקות את החלק החסום בזמן.
מפלס המים במגש השטיפה אינו תקין.	• יש לבדוק אם האיטום על מכל המים המלוכלכים רופף או אינו מותקן כהלכה, ולסדר אותו באופן ידני אם כן. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם צוות השירות לאחר המכירה. • יש ללחוץ בעדינות כלפי מטה על מכל המים המשומשים כדי לוודא שהוא מותקן כהלכה. • יש להסיר את מסנן מגש השטיפה ובדוק אם פתח ניקוז הביוב חסום ולנקות אותו. • יש לבדוק את תמיסת הניקוי. אין להוסיף שום נוזל מלבד תמיסת הניקוי המאושרת רשמית.

בעיה	פתרונות
מחזיק רפידת המגב מורם בצורה חריגה.	• יש להסיר את מחזיק רפידת המגב כדי לבדוק אם יש עצם זר שתקוע בו, ולנסות להפעיל מחדש את הרובוט. אם הבעיה נמשכת, יש ליצור קשר עם צוות השירות לאחר המכירה.
יש מים מתחת למכל המים הנקיים או סביב האטם.	• בעת הוצאת מכל המים הנקיים, ייתכן שיישארו מעט מים בצינור מתחת למכל או סביב האטם. זה נורמלי. נא לנגב עם מטלית יבשה.

לתמיכה נוספת, יש ליצור איתנו קשר דרך https://global.dreametech.com

מפרט טכני

רובוט

דגם	RTD31TE
זמן טעינה	4 שעות בקירוב
מתח מדורג	14.4 V ⎓
הספק נקוב	75 W
תדירות הפעלה	2400-2483.5 MHz
הספק פלט מרבי	< 20 dBm

בשימוש רגיל, יש לשמור על מרחק הפרדה של 20 ס"מ לפחות בין האנטנה לגוף המשתמש.

מארז סוללות ליתיום-יוני נטען

דגם	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
סוג	ליתיום-יון
מספר	1
הספק נקוב	4.8 Ah

תחנת הבסיס

דגם	RCDE0101
הספק נקוב	220-240 V~ 50-60 Hz
הספק נקוב	20 V ⎓ 2 A
הספק נקוב (במהלך ריקון אבק)	700 W
הספק נקוב (במהלך הניקוי)	40 W
הספק נקוב (במהלך טעינה וייבוש)	40 W

הערה: הספק נקוב (במהלך טעינה וייבוש) נקבע על פי ערך ההספק במהלך תקופת הטעינה המלאה (טמפרטורת הסביבה 2°C ± 23°C).

תחנת הבסיס/תחנת טעינה
צריכת חשמל במצב המתנה: ≥0.5 W (תוך 15 דקות לאחר שהרובוט יוצא מתחנת הבסיס / תחנת הטעינה)
הרובוט ותחנת הבסיס/תחנת טעינה
צריכת חשמל במצב המתנה ברשת: ≥2 W (תוך 20 דקות לאחר טעינת מארז הסוללות של שואב האבק הרובוטי במלואו.)
צריכת חשמל במצב המתנה: ≥0.5 W (תוך 20 דקות לאחר טעינת מארז הסוללות של שואב האבק הרובוטי במלואו.)

סילוק והסרה של סוללות

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, יש לוודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ושהיא הושלכה במתקן מחזור מתאים.

– יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני גריטה;

– יש לנתק את המכשיר מרשת החשמל בעת הוצאת הסוללה;

– יש להשליך את הסוללה בבטחה.

זהירות:

לפני הסרת הסוללה, יש לנתק את החשמל ולרוקן את הסוללה ככל האפשר.

יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.

אין לחשוף לסביבה בטמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכון לפיצוץ.

בתנאים פוגעניים, נוזל עלול להיפלט מהסוללה. אם מתרחש מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מדריך הסרה:

1. יש להפוך את הרובוט, להשתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הברגים בגב הרובוט, ולאחר מכן להסיר את הכיסוי.

2. יש לנתק את החיבורים בין הסוללה ללוח ה-PCB כדי להסיר את הסוללה.

מידע WEEE



כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE כמו בהנחיה EU/2012/19) שאסור לערבב עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם והסביבה על ידי מסירת ציוד הפסולת לנקודת איסוף ייעודית של המדינה או של הרשויות המקומיות, למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני. סילוק ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. יש לפנות למתקין או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על המיקום וכן בנוגע לתנאים ולהגבלות של נקודות איסוף אלה.

معلومات السلامة

تجنبًا للصدمة الكهربائية أو الحريق أو الإصابة الناجمة عن الاستخدام غير السليم للجهاز، يُرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

قيود الاستخدام

- يجب عدم استخدام هذا المنتج من قبل الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات ولا الأشخاص الذين يعانون من قصور جسدي أو حسي أو فكري أو خبرة أو معرفة محدودة دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي القانوني لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. لا يجوز للأطفال القيام بالتنظيف والصيانة دون إشراف.
- يتم استخدام الجهاز فقط بوحدة الطاقة الكهربائية المُقَدّمة مع الجهاز.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من جانب الأشخاص المُتَخَصِّصين.
- امسح المنطقة المراد تنظيفها. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. تأكد من إبقاء الأطفال والحيوانات الأليفة على مسافة آمنة من الروبوت أثناء تشغيله.
- لا تقم بتركيب الجهاز أو شحنه أو استخدامه في دورات المياه أو حول حمامات السباحة.
- هذا المنتج مخصص لتنظيف الأرضيات في بيئة منزلية فقط. لذلك لا تستخدمه في الهواء الطلق، أو على الأسطح غير الأرضية، أو في بيئة تجارية أو صناعية.
- تأكد من أن الجهاز يعمل بشكل صحيح في بيئة مناسبة. وبخلاف ذلك، احرص على عدم استخدام الجهاز.
- في حال تلف كابل الطاقة، يجب استبداله بكابل خاص أو مجموعة خاصة متوفرة من الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها.
- لا تستخدم الروبوت في منطقة معلقة فوق مستوى سطح الأرض بدون حاجز واق.
- لا تضع الروبوت رأسًا على عقب. لا تستخدم غطاء مستشعر المسافة بالليزر (LDS) أو غطاء الروبوت أو مخفف الصدمات كمقبض للروبوت.

معلومات السلامة

- استخدم الروبوت في بيئات ذات درجة حرارة محيطة أعلى من 0 درجة مئوية وأقل من 40 درجة مئوية. تأكد من عدم وجود مادة سائلة أو لزجة على الأرض.
- لمنع التلف الناتج من السحب قم بإزالة أي أشياء مفككة من الأرضية، وقم بإزالة الكابلات أو أسلاك الطاقة الموجودة في مسار التنظيف قبل تشغيل الجهاز.
- أزل العناصر الهشة أو الصغيرة من الأرض لمنع الروبوت من الاصطدام بها وإتلافها.
- أبعد الشعر والأصابع وأجزاء الجسم الأخرى عن فتحة الشفط الخاصة بالروبوت أثناء التشغيل.
- احتفظ بأداة التنظيف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تشغّل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
- لا تضع أطفالاً أو حيوانات أليفة أو أي شيء فوق الروبوت بغض النظر عما إذا كان ثابتًا أو متحركًا.
- لا تُضِف سوى المياه النظيفة ومحلول التنظيف المعتمد رسميًا لخزان المياه النظيفة. لا تضف أي سوائل أخرى مثل الكحول أو المطهر. يمكن التحقق من نسبة محلول التنظيف إلى المياه النظيفة على زجاجة محلول التنظيف. احفظ محلول التنظيف بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم الروبوت لتنظيف أي أشياء محترقة. لا تستخدم الروبوت لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق أو الغازات المسببة للتآكل أو الأحماض أو المذيبات غير المخففة.
- لا تنظف الأشياء الصلبة أو الحادة بالمكنسة الكهربائية. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أشياء مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي عنصر قد يسبب انسداد الجهاز.
- أزل القابس من مأخذ التيار قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.
- لا تمسح الروبوت أو محطة الشحن بقطعة قماش مبللة أو تشطفهما بأي سائل. بعد تنظيف الأجزاء القابلة للغسل، قم بتجفيف الأجزاء بالكامل قبل إعادة تركيبها واستخدامها.

معلومات السلامة

- يُرجى استخدام هذا المنتج وفقًا للتعليمات الواردة في دليل المستخدم، ويتحمل المستخدمون مسؤولية أي خسارة أو ضرر ينشأ عن الاستخدام غير الصحيح لهذا المنتج.

البطاريات والشحن

- تحذير: يُمنع شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- لا تستخدم أي بطارية أو محطة شحن تابعة لجهة أخرى، . لا يمكن استخدام الروبوت إلا بالاستعانة بمحطة شحن طراز RCDE0101.
- احرص على عدم محاولة تفكيك أو إصلاح أو تعديل البطارية أو محطة الشحن بنفسك.
- لا تضع محطة الشحن بالقرب من مصدر الحرارة.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو أيدي مبللة لمسح أو تنظيف نقاط اتصال الشحن الخاصة بمحطة الشحن.
- لا تتخلص من البطاريات القديمة بشكل غير صحيح. يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.
- إذا أصبح كابل الطاقة تالفًا أو مكسورًا، فتوقف عن استخدامه على الفور واتصل بخدمة ما بعد البيع.
- تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت عند نقله وحفظه في عبوته الأصلية كلما أمكن.
- إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة من الوقت، فقم بشحنه بالكامل، ثم قم بإيقاف تشغيله وتخزينه في مكان بارد وجاف. قم بإعادة شحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية.

معلومات السلامة

معلومات سلامة الليزر

- يتوافق مستشعر الليزر الموجود في هذا المنتج مع معيار IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 لمنتجات الليزر من الفئة 1. يرجى تجنب ملامسة العين المباشرة أثناء الاستخدام.

منتج ليزر من الفئة 1

منتج ليزر مخصص للمستهلك

المعيار EN 50689:2021

للاستخدام الداخلي فقط

اقرأ دليل المشغل

تُعلن شركة Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. بموجب هذا الدليل أن نوع الجهاز اللاسلكي RTD31TE متوافق مع التوجيه الأوروبي EU/2014/53. النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي: https://global.dreametech.com

للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A نظرة عامة على المنتج

الروبوت

1. زر تنظيف البقع ⛶
• اضغط لبدء تنظيف البقع
2. زر الطاقة/التنظيف
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ للتشغيل أو إيقاف التشغيل
• اضغط لبدء التنظيف بعد تشغيل الروبوت
3. زر الإرساء ⌂
• اضغط لإرسال الروبوت مرة أخرى لمحطة الشحن
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لتعطيل قفل الأطفال

زر مؤشر الحالة
• أبيض ثابت: اكتمل التنظيف أو المسح
• أبيض وامض ببطء: الشحن (عندما تكون البطارية غير منخفضة)
• برتقالي ثابت: الانتظار عند انخفاض البطارية أو الإيقاف المؤقت عند انخفاض البطارية
• برتقالي وامض تدريجيًا: الشحن (عندما تكون البطارية منخفضة)
• برتقالي وامض ببطء: خطأ

ملحوظة:
• اضغط على أي زر في الروبوت للتوقف أثناء قيام الروبوت بالتنظيف أو العودة إلى الشحن.
• يمكن تمكين/تعطيل قفل الأطفال من خلال تطبيق Dreamehome.

4. مستشعر الليزر الخطي ثلاثي الأبعاد
5. غطاء مستشعر المسافة بالليزر
6. مستشعر المسافة بالليزر (LDS)
7. مخفف الصدمات
8. نافذة مخفف الصدمات
9. الغطاء
10. فتحة التفريغ التلقائي
11. موصلات الشحن
12. موصلات
13. زر إعادة الضبط
• اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ لاستعادة إعدادات المصنع
14. مؤشر الواي فاي (Wi-Fi)
15. مستشعر الحواف
16. مستشعرات الأماكن المنحدرة
17. مستشعر السجاد
18. الفرشاة الجانبية
19. الفرشاة الرئيسية
20. العجلة الرئيسية
21. مجموعة MopExtend
22. العجلة مُتعددة الاتجاهات
23. غطاء حماية الفرشاة
24. العجلة الرئيسية
25. مشابك غطاء حماية الفرشاة
26. فتحات تركيب حامل وسادة الممسحة

الشكل. A-1

صندوق الأتربة

1. فلتر
2. مقبض الفلتر
3. فتحة التفريغ التلقائي
4. مشبك غطاء صندوق جمع الأتربة
5. مشبك صندوق الأتربة
6. غطاء صندوق الأتربة

الشكل. A-2

تركِيب الممسحة

1. منطقة تثبيت وسادة الممسحة
2. حامل وسادة الممسحة
3. وسادة فتحة التفريغ التلقائي

الشكل. A-3

محطة الشحن

1. مؤشر الحالة
• أبيض ثابت: تم توصيل محطة الشحن بالتيار الكهربائي
• برتقالي ثابت: يوجد خطأ في المحطة الأساسية
2. فلتر
3. منطقة الإشارة
4. فتحات التفريغ التلقائي
5. فتحة كيس الأتربة
6. موصلات الشحن
7. فتحة تخزين سلك الطاقة
8. منفذ الطاقة
9. الغطاء
10. خزان المياه المُستخدمة
11. خزان المياه النظيفة
12. غطاء خزان الأتربة
13. لوح الغسيل
14. فلتر لوح الغسيل
15. لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة
16. مشبك خزان المياه
17. كرة تعويم
18. مشبك خزان المياه
19. أنبوب المياه
20. فلتر
21. عوّام

الشكل. A-4

B جهّز منزلك

1. قبل التنظيف، يرجى إبعاد أي عناصر غير مستقرة أو قابلة للكسر أو قيمة أو خطرة، وارفع الكابلات والملابس وألعاب الأطفال والأجسام الصلبة والأجسام الحادة الموجودة على الأرض لتجنب تشابكها أو خدشها أو اصطدامها بالجزء العلوي للروبوت والتسبب في خسائر.
2. يجب وضع حاجز على حافة الدرج قبل البدء في التنظيف لضمان التشغيل الآمن والسلس للروبوت.
3. افتح باب الغرفة المراد تنظيفها، وضع الأثاث في مكانه المُناسب لخلق مساحة إضافية لعملية التنظيف.
4. لضمان قدرة الروبوت على التعرف على المناطق التي عليه تنظيفها، يجب تجنب الوقوف أمام الروبوت، أو عند عتبة الباب، أو في الممرات الضيقة.

ملحوظة:

- عند استخدام الروبوت للمرة الأولى، يتعين مرافقته خلال عملية التنظيف لإزالة أي عوائق محتملة في الوقت المناسب.
- تجنب شفط الأجسام الصلبة مثل الأحجار والكرات الفولاذية وأجزاء لعب الأطفال، أو الأجسام الحادة مثل مخلفات البناء والزجاج المكسور والمسامير، وإلا قد تخدش الأرضية.

الشكل B

C قبل الاستخدام

1. ضع محطة الشحن، وقم بتوصيلها بمأخذ التيار الكهربائي

ينبغي وضع محطة الشحن في مكان مفتوح قدر الإمكان وذي إشارة واي فاي (Wi-Fi) جيدة. اترك مساحة كافية كما هو موضح في الشكل، وقم بإزالة أي أجسام في المنطقة المظللة. أدخل كابل الطاقة في محطة الشحن وقم بتوصيله بالمأخذ.

ملحوظة:

- أدخل كابل الطاقة بإحكام مع توجيهه لأعلى حتى يتم تشغيل المؤشر.
- تأكد من عدم وجود أي شيء يُعيق منطقة الإشارة.
- يُنصح بوضع محطة الشحن على الأرضيات البلاطية أو الرخامية لتجنُب تلطخ الأرضيات الخشبية أو السجاد بالماء.

2. ثبّت لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة

ملحوظة:

- تأكد من تثبيت فلتر لوح الغسيل في مكانه قبل الاستخدام.
- يمكن إزالة فلتر لوح الغسيل للتنظيف أثناء تنفيذ أعمال الصيانة المنتظمة.

3. أزل أغطية حماية الروبوت وركب مجموعة الفرشاة الجانبية وتَركيب الممسحة

① مشبك الفرشاة الجانبية

4. الاتصال بتطبيق Dreamehome

(1) اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل الموجود على الروبوت لمدة 3 ثوانٍ لتشغيله. قم بإزالة غطاء الروبوت ومسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على الروبوت، أو ابحث عن "Dreamehome" في متجر التطبيقات لتنزيل التطبيق وتثبيته.

(2) افتح تطبيق Dreamehome، انقر على "مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) للاتصال"، وامسح نفس رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على الروبوت مرة أخرى لإضافة الجهاز. يُرجى اتباع التعليمات لإنهاء اتصال Wi-Fi.

① مؤشر الواي فاي (Wi-Fi)

- وميض بطيء: يجب إجراء التوصيل
- وميض سريع: جارٍ الاتصال
- تشغيل: متصل

② رمز الاستجابة السريعة (QR)

ملحوظة:

- لا يدعم سوى شبكة واي فاي (Wi-Fi) بتردد 2.4 جيجاهرتز.
- لإعادة تعيين الواي فاي (Wi-Fi) كرر الخطوة (2) ثم اتبع المطالبات لإنهاء اتصال Wi-Fi.
- لفصل الجهاز عن شبكة الواي فاي (Wi-Fi)، اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط الموجود على الروبوت لمدة 3 ثوانٍ.
- قد تختلف العمليات الفعلية عن التعليمات الموجودة في هذا الدليل بسبب التحديثات التي يتم إجراؤها على برنامج التطبيق. يُرجى اتباع التعليمات بناءً على إصدار التطبيق الحالي.
- بعد توصيل الجهاز بنجاح بشبكة Wi-Fi المنزلية، سيحاول على نحوٍ مستمر إعادة الاتصال في حالة حدوث انقطاعات في الشبكة بسبب حدوث مشكلات، مثل الفواتير غير المدفوعة أو انقطاع التيار الكهربائي؛ لضمان تجربة مستخدم تتسم بالسلاسة عند استعادة الشبكة.

5. صل الروبوت بمحطة الشحن

ضع الروبوت على محطة الشحن بحيث يكون تركيب الممسحة متجهة نحو لوح الغسيل ستسمع بعد ذلك إشعارًا صوتيًا عند اتصال الروبوت بنجاح بمحطة الشحن. بعد شحن الروبوت بالكامل، ستبقى مؤشرات الحالة الموجودة على الروبوت ومحطة الشحن مُضاءة لمدة 10 دقائق، ثم تنطفئ بشكل تدريجي.

ملحوظة: يُوصى بشحن الروبوت بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يجب توصيل الروبوت يدويًا بمحطة الشحن لإعادة شحنه، في حال تعذر تشغيله بعد نفاذ البطارية.

6. أضف الماء في خزان المياه النظيفة

أخرج خزان المياه النظيفة من محطة الشحن، واملأ الخزان بمياه نظيفة. ثم أعد تركيب خزان المياه النظيفة في محطة الشحن.

ملحوظة: يرجى عدم إضافة الماء الساخن إلى خزان المياه، حيث يمكن أن يتسبب ذلك في تلف الخزان.

الشكل. C-1 - الشكل. C-6

D طريقة الاستخدام

التشغيل/إيقاف التشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت. سيظل مؤشر الطاقة مضاءً. أو ضع الروبوت على محطة الشحن عن طريق محاذاة جهات اتصال الشحن الخاصة بالروبوت مع تلك الخاصة بمحطة الشحن، بعدها سيتم تشغيل الروبوت تلقائيًا وبدء الشحن. لإيقاف تشغيل الروبوت، حرك الروبوت بعيدًا عن محطة الشحن واضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثواني.

رسم الخرائط السريع

بعد إعداد الشبكة للمرة الأولى، اتبع التعليمات الموجودة في التطبيق لإنشاء خريطة بسرعة. سيبدأ الروبوت في رسم الخريطة دون القيام بالتنظيف. عندما يعود الروبوت إلى محطة الشحن تكون عملية الرسم قد اكتملت وسيتم حفظ الخريطة تلقائيًا.

الإيقاف المؤقت/السكون

عندما يكون الروبوت قيد التشغيل، اضغط على أي زر لإيقافه مؤقتًا.

إذا تم إيقاف الروبوت مؤقتًا لأكثر من 10 دقائق، فإنه ينتقل تلقائيًا إلى وضع السكون، حيث تنطفئ جميع المؤشرات عليه. تنطفئ جميع المؤشرات على الروبوت. لإيقاظ الروبوت، اضغط على أي زر في الروبوت أو استخدم التطبيق.

ملحوظة: إذا تم إيقاف الروبوت مؤقتًا ووضع على محطة الشحن، فتنتهي عملية التنظيف الحالية.

استئناف التنظيف التلقائي

عند انخفاض مستوى طاقة البطارية بشكل كبير، سيعود الروبوت تلقائيًا إلى محطة الشحن لشحن نفسه. بعد الشحن إلى المستوى المناسب من الطاقة، سيستأنف مهام التنظيف غير المكتملة.

ملحوظة: لتفعيل هذه الوظيفة، يرجى تمكينها من خلال التطبيق.

وضع عدم الإزعاج (DND)

عند ضبط الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، يتم منع الروبوت من استئناف التنظيف. يتم تعطيل وضع عدم الإزعاج بشكل افتراضي في المصنع. يُمكنك استخدام التطبيق لتمكين وضع عدم الإزعاج أو تعديل فترة وضع عدم الإزعاج. تم تعيين فترة عدم الإزعاج (DND) افتراضيًا من الساعة 22:00 مساءً إلى الساعة 8:00 صباحًا.

ملحوظة:

- سيتم تنفيذ مهام التنظيف المجدولة خلال فترة عدم الإزعاج (DND).
- بعد انتهاء فترة عدم الإزعاج (DND)، سيستأنف الروبوت عملية التنظيف من نفس المكان الذي توقف عنده.

تنظيف البقع

عندما يكون الروبوت في وضع الانتظار، اضغط على الزر ⛶ بشكل قصير لتفعيل وضع تنظيف البقع. في هذا الوضع، يقوم الروبوت بتنظيف منطقة مربعة بمساحة 1.5 × 1.5 متر حوله ويعود إلى نقطة الانطلاق بعد اكتمال عملية تنظيف البقع.

إعادة تشغيل الروبوت

إذا توقف الروبوت عن الاستجابة أو تعذر إيقاف تشغيله، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيله بقوة.

بعد ذلك، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الروبوت.

المكنسة والممسحة

ملحوظة: بعد تثبيت تُركِيب الممسحة، سيعمل الروبوت في وضع "الكنس والمسح" افتراضيًا أثناء استخدامه لأول مرة. لضبط وضع التنظيف، انتقل إلى إعدادات وضع التنظيف في التطبيق، واختر من بين الخيارات الثلاثة الإضافية التالية:

① المسح بعد الكنس بالمكنسة

② المكنسة

③ الممسحة

1. بدء التنظيف

اضغط على زر التشغيل الموجود على الروبوت أو استخدم التطبيق لبدء تشغيل الروبوت من محطة الشحن. عندها سيخطط الروبوت مسار التنظيف الأمثل، وينفذ مهمة التنظيف بناءً على الخريطة التي تم إنشاؤها.

ملحوظة:

- لضمان عودة الروبوت بسهولة إلى محطة الشحن بعد التنظيف، يُنصح بأن يبدأ الروبوت من محطة الشحن.
- سيتم تنظيف وسادات الممسحة قبل أن يبدأ الروبوت في المسح، لذا يُرجى التحلي بالصبر.
- لا تحرك محطة الشحن أو خزان المياه النظيفة أو خزان المياه المستخدمة أو فلتر لوح الغسيل أثناء التشغيل.
- تجنب الإصابة بالحروق، لا تلمس مخرج الماء أثناء تشغيل محطة الشحن.

2. الغسيل التلقائي للممسحة

عند التنظيف، سيعود الروبوت تلقائيًا إلى محطة الشحن لغسل وسادات الممسحة بناءً على تردد تنظيف وسادة الممسحة المحدد في التطبيق.

3. تفريغ صندوق الأتربة تلقائيًا وغسل وتجفيف وسادات الممسحة

بعد أن ينهي الروبوت مهمة التنظيف ويعود إلى محطة الشحن

للشحن، ستقوم محطة الشحن تلقائيًا بتفريغ صندوق الأتربة ثم غسل وتجفيف وسادات الممسحة.

ملحوظة:

- إذا تم إيقاف تشغيل وظيفة التفريغ التلقائي في التطبيق، فلن تقوم محطة الشحن بإفراغ صندوق الأتربة تلقائيًا.
- ستقوم محطة الشحن بإفراغ صندوق الأتربة وفقًا للإعدادات الموجودة في التطبيق.

4. نظّف خزان المياه المُستخدمة

بعد أن ينهي الروبوت مهمته، يُرجى تنظيف خزان المياه المُستخدمة. لتجنب انبعاث أي رائحة.

E الصيانة الدورية

قطع الغيار

يوصى بالرجوع إلى استخدام الملحق الموجود في التطبيق أو الجدول التالي للصيانة الروتينية، للحفاظ على الأداء الأمثل للروبوت.

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
خزان المياه المُستخدمة	بعد كل استعمال	/
خزان المياه النظيفة	مرة واحدة كل أسبوعين	كل 6 أشهر إلى 12 شهرًا
الفرشاة الرئيسية		كل 3 أشهر إلى 6 أشهر
فلتر صندوق الأتربة		
الفرشاة الجانبية		
حوامل وسادة الممسحة		/
فلتر لوح الغسيل	مرة واحدة كل شهر إلى شهرين	/
منطقة إشارة محطة الشحن	مرة واحدة كل شهر	/
موصلات الشحن		
فتحات التفريغ التلقائي		
العجلة مُتعددة الاتجاهات		
مستشعر الحواف		
مستشعر المسافة بالليزر (LDS)		

قطعة الغيار	وتيرة الصيانة	فترة الاستبدال
مستشعر السجاد	مرة واحدة كل شهر	/
مستشعرات الأماكن المنحدرة		
نافذة مخفف الصدمات		
مخفف الصدمات		
قاعدة الروبوت		
صندوق الأتربة	نظف الروبوت عند الحاجة	
العجلات الرئيسية		
كيس الأتربة	/	كل 2 أشهر إلى 4 أشهر
وسادات الممسحة		كل 1 أشهر إلى 3 أشهر

ملحوظة: يعتمد تكرار الصيانة والاستبدال على الاستخدام الفعلي. في حالة حدوث استثناء بسبب ظروف خاصة، يوصى بالصيانة الفورية أو الاستبدال.

فلتر لوح الغسيل

1. أخرج الروبوت، وأزل فلتر لوح الغسيل بعد اكتمال تنظيف وسادة الممسحة.
2. اشطف فلتر لوح الغسيل بالمياه النظيفة، وامسحه جيدًا، ثم أعد تثبيته في لوح الغسيل.
3. استخدم التطبيق أو اضغط على الزر ⌂ لإعادة الروبوت إلى محطة الشحن أو أعد الروبوت يدويًا.

ملحوظة: أثناء التنظيف، لا تجعل الروبوت يعود إلى محطة الشحن.

الشكل. E-1

كيس الأتربة

1. أزل غطاء خزان الأتربة، وتخلص من كيس الأتربة.

ملحوظة: سيؤدي سحب المقبض لأعلى إلى إغلاق كيس الأتربة لمنع سقوط الأتربة والأوساخ عن طريق الخطأ.

2. أزل الغبار والأوساخ من الفلتر باستخدام قطعة جافة من القماش.
3. قم بتركيب كيس جديد للأتربة.
4. أعد تركيب غطاء خزان الأتربة.

الشكل. E-2

خزان المياه المُستخدمة

1. أزل خزان المياه المُستخدمة وافتح غطاءه، واسكب المياه المُستخدمة.
2. اشطف خزان المياه المُستخدمة بالمياه النظيفة واستخدم أداة مناسبة لتنظيف جداره الداخلي.

ملحوظة: تعد كرة التعويم في خزان المياه المُستخدمة جزءًا متحركًا. لا تستخدم القوة المفرطة عند تنظيفها لتجنب تلفها.

الشكل. E-3

الفرشاة الرئيسية

1. اضغط على مشابك غطاء حماية الفرشاة نحو الداخل لإزالته ورفعه من الروبوت.
2. اسحب أغطية الفرشاة من طرفي الفرشاة كما هو موضح في الشكل. استخدم أداة التنظيف المناسبة لإزالة أي شعر متشابك في الفرشاة. أعد تركيب أغطية الفرشاة على كلا طرفيها، ثم أعد تركيب الفرشاة. اضغط على غطاء حماية الفرشاة لتثبيته في مكانه.

الشكل. E-4

الفرشاة الجانبية

يُرجى إزالة الفرشاة الجانبية وتنظيفها.

الشكل. E-5

العجلة مُتعددة الاتجاهات

ملحوظة:

- استخدم أداة مثل مفك براغي صغير لفصل المحور وإطار العجلة مُتعددة الاتجاهات. لا تستخدم القوة المفرطة.
- اشطف العجلة مُتعددة الاتجاهات تحت الماء الجاري وأعدها بعد تجفيفها بالكامل.

الشكل. E-6

حوامل وسادة الممسحة

أزل ونظّف حوامل وسادة الممسحة.

الشكل. E-7

وسادات الممسحة

قم بإزالة وسادات الممسحة من حوامل وسادات الممسحة لاستبدالها.

الشكل. E-8

صندوق الأتربة والفلتر

1. افتح غطاء الروبوت واضغط على مشبك صندوق الأتربة لإزالة صندوق الأتربة.
2. افتح غطاء صندوق الأتربة وأزل الفلتر، ثم أفرغ صندوق الأتربة كما هو موضح في الشكل.
3. انقر برفق على سلة الفلتر لإزالة الأتربة.

ملحوظة: لا تحاول تنظيف الفلتر باستخدام فرشاة أو إصبع أو أدوات حادة لتجنب التلف.

4. اشطف صندوق الأتربة والفلتر بالمياه وجففهما تمامًا قبل إعادة تركيبهما.

ملحوظة:

- اشطف صندوق الأتربة والفلتر بالمياه النظيفة فقط. لا تستخدم أي مُنظّف.
- استخدم صندوق الأتربة والفلتر فقط بعد تجفيفهما تمامًا.

الشكل. E-9

مستشعرات الروبوت

امسح مستشعرات الروبوت باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة، كما هو موضح في الشكل:

1. مستشعر المسافة بالليزر (LDS)
2. نافذة مخفف الصدمات
3. مخفف الصدمات
4. مستشعر الحواف
5. مستشعرات الأماكن المنحدرة
6. مستشعر السجاد

ملحوظة: يمكن أن يتسبب استخدام قطعة قماش مبللة في تلف العناصر الحساسة داخل الروبوت ومحطة الشحن. يُرجى استخدام قطعة قماش جافة للتنظيف.

الشكل. E-10

موصلات الشحن ومنطقة الإشارة

نظّف مناطق اتصال الشحن ومنطقة الإشارة بقطعة قماش ناعمة وجافة.

الشكل. 11-E

فتحات التفريغ التلقائي

يُرجى تنظيف فتحات التفريغ التلقائي في الروبوت ومحطة الشحن باستخدام قطعة ناعمة وجافة من القماش.

الشكل. 12-E

البطارية

يحتوي الروبوت على حزمة بطارية ليثيوم أيون عالية الأداء. يرجى التأكد من أن البطارية مشحونة جيدًا للاستخدام اليومي للحفاظ على الأداء الأمثل للبطارية. إذا لم يتم استخدام الروبوت لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيله وتخزينه. لمنع الضرر الناتج عن التفريغ الزائد، قم بشحن الروبوت مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن تشغيل الروبوت.	• البطارية منخفضة. اعد شحن الروبوت على القاعدة والمحاولة مرة أخرى. • درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا. يوصى باستخدام الروبوت في بيئات تكون فيها درجة الحرارة المحيطة أعلى من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) وأقل من 40 درجة مئوية (104 درجات فهرنهايت).
لا يمكن شحن الروبوت.	• لم يتم توصيل محطة الشحن بالطاقة، يرجى التأكد من توصيل كل من طرفي كابل الطاقة بشكل صحيح. • الاتصال بين موصلات الشحن لمحطة الشحن والروبوت رديئة، يُرجى تنظيف موصلات الشحن. • يرجى التحقق من وجود أي جسم غريب عند موصلات الروبوت وإزالته إن وجد.
يفشل الروبوت في الاتصال بشبكة Wi-Fi.	• كلمة مرور شبكة Wi-Fi غير صحيحة. يرجى التأكد من صحة كلمة المرور المستخدمة للاتصال بشبكة Wi-Fi الخاصة بك. • الروبوت لا يدعم اتصال شبكة واي فاي (Wi-Fi) بتردد 5 جيجاهرتز. يُرجى التأكد من أن الروبوت متصل بشبكة واي فاي (Wi-Fi) بتردد 2.4 جيجاهرتز. • إشارة شبكة Wi-Fi ضعيفة. يرجى التأكد من أن الروبوت متواجد في منطقة تتوفر فيها تغطية جيدة لشبكة Wi-Fi. • قد لا يكون الروبوت جاهزًا للتكوين. يُرجى إغلاق التطبيق وأعد الدخول مرة أخرى، ثم حاول تنفيذ الخطوات كما هو موضح.

المشكلة	الحلول
لا يمكن للروبوت العودة إلى محطة الشحن.	• طريق العودة إلى الشحن مغلق على سبيل المثال الباب مغلق. • قد تكون محطة الشحن غير متصلة بالطاقة أو تم نقلها ولم يكن الروبوت مُثبت عليها. يُرجى توصيل محطة الشحن بمصدر الطاقة أو وضع الروبوت على محطة الشحن لشحنه. • يوجد الكثير من العوائق حول محطة الشحن. يرجى وضع محطة الشحن في مكان مفتوح قدر الإمكان. • قد يتسبب نقل الروبوت في إعادة وضعيته، وسيقوم بإعادة إنشاء الخريطة إذا فشلت عملية ضبط وضعيته. إذا كان الروبوت بعيدًا للغاية عن محطة الشحن فقد لا يتمكن من العودة تلقائيًا، وفي هذه الحالة ستحتاج إلى وضع الروبوت على محطة الشحن يدويًا. • امسح منطقة الإشارة الموجودة على محطة الشحن لإزالة الأتربة أو الحطام.
يعلق الروبوت في الجزء الأمامي من محطة الشحن ولا يمكنه العودة إليها.	• تحقق مما إذا كان هناك مساحة كافية على كلا الجانبين أو أمام محطة الشحن لمنع انسداد الروبوت. • قد ينزلق الروبوت إذا كانت الأرضية أمام محطة الشحن مبللة بشكل مفرط. في هذه الحالة، قم بتنظيف المياه الزائدة قبل المحاولة مرة أخرى. • يُوصَى بنقل محطة الشحن لمكان آخر والمحاولة مرة أخرى. • تحقق من تركيب لوحة تمديد عارضة التحميل المنحدرة بشكل صحيح.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت.	• لا يمكن إيقاف تشغيل الروبوت أثناء الشحن. يوصى بتحريك الروبوت من محطة الشحن ثم الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف تشغيله. • إذا تعذر إيقاف تشغيل الروبوت عن طريق تنفيذ الخطوة 1، فاضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 10 ثوانٍ لإيقاف تشغيل الروبوت بالقوة. إذا استمرت المشكلة، فيُرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع.
سرعة الشحن بطيئة.	• يستغرق شحن الروبوت بالكامل حوالي 4 ساعات عندما تكون البطارية منخفضة. • إذا قمت بتشغيل الروبوت في درجات حرارة خارج النطاق المحدد، فسيؤدي ذلك إلى بطء سرعة الشحن تلقائيًا لتمديد العمر الافتراضي للبطارية. • قد تكون مناطق اتصال الشحن الموجودة على كل من الروبوت ومحطة الشحن مُتسخة، لذا يُرجى مسحها بقطعة قماش جافة.
تزداد الضوضاء أثناء تشغيل الروبوت.	• تحقق مما إذا كان فلتر صندوق الأتربة مسدودًا. إذا كان كذلك، فقُم بتنظيفه أو استبداله. • قد يعلق جسم صلب في الفرشاة الرئيسية أو صندوق الأتربة. ، افحصها جيدا وقم بإزالتها عند الحاجة • قد تتشابك الفرشاة الرئيسية أو الفرشاة الجانبية. افحص وأزل أي أجسام غريبة. • يرجى تحويل وضع الشفط إلى الوضع العادي (Standard) أو الوضع الهادئ (Quiet).

المشكلة	الحلول
يتحرك الروبوت بدون اتباع المسار المحدد.	• يجب ترتيب الأشياء مثل أسلاك الطاقة والنعال قبل استخدام الروبوت. • يؤدي العمل على الأسطح المبللة أو الزلقة إلى انزلاق العجلة الرئيسية. يوصى بتجفيف الأماكن المبللة قبل استخدام الروبوت. • امسح نافذة مخفف الصدمات على الروبوت بقطعة قماش نظيفة وناعمة لإبقائها نظيفة وخالية من العوائق.
الروبوت يفوت الغرف التي يجب تنظيفها.	• تأكد من فتح أبواب الغرف المراد تنظيفها. • قد يكون المكان الموجود أمام الغرفة المراد تنظيفه رطبًا وزلقًا، مما يتسبب في انزلاق الروبوت والعمل بشكل غير طبيعي. يُرجى محاولة تجفيف الأرضية قبل استخدام الروبوت.
لا يستأنف الروبوت التنظيف بعد الشحن.	• تأكد من عدم تعيين الروبوت على وضع عدم الإزعاج (DND)، حيث يمنعه هذا الوضع من استئناف عملية التنظيف. • لن يستأنف الروبوت التنظيف بعد وضع الروبوت يدويًا على محطة الشحن أو إرسال الروبوت للشحن عبر التطبيق أو الزر ⌂.

اكتشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	الحلول
لا يمكن للمحطة إفراغ صندوق الأتربة تلقائيًا.	• تحقق مما إذا كان كيس الأتربة في خزان الأتربة ممتلئًا. • إذا لم يكن كيس الأتربة ممتلئًا، فتحقق مما إذا كان هناك أي عائق في فتحات التفريغ التلقائي للروبوت أو محطة الشحن أو صندوق الأتربة. نظّف الجزء المسدود في الحال، إن وجد.
مستوى الماء في لوح الغسيل غير طبيعي.	• تحقق مما إذا كان مانع التسريب الموجود على خزان المياه المُستخدمة محكم الإغلاق أو غير مثبت بشكل صحيح، وأعد ضبطه يدويًا إذا كان الأمر كذلك. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع. • اضغط بلطف على خزان المياه المُستخدمة للتأكد من تركيبه بشكل صحيح. • قم بإزالة فلتر لوح الغسيل وتحقق مما إذا كان منفذ تصريف مياه الصرف مسدودًا وقم بتنظيفه. • افحص محلول التنظيف. لا تضيف أي سائل بخلاف محلول التنظيف المعتمد رسميًا.

المشكلة	الحلول
حامل وسادة الممسحة مرفوع بشكل غير طبيعي.	• يرجى إزالة حامل وسادة الممسحة للتحقق مما إذا كان هناك أي جسم غريب عالق فيه، وحاول إعادة تشغيل الروبوت. إذا استمرت المشكلة، فيرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.
توجد مياه أسفل خزان المياه النظيفة أو حول مانع التسريب.	• عند إخراج خزان المياه النظيفة، قد يترك بعض الماء في الأنبوب أسفل الخزان أو حول مانع التسريب. وهذا أمر طبيعي. يرجى مسحه بقطعة قماش جافة.

لمزيد من الدعم، تواصل معنا عبر https://global.dreametech.com

المواصفات

الروبوت

الطراز	RTD31TE
وقت الشحن	4 ساعات تقريبًا
الجهد المقدّر	14.4 V ⎓
الطاقة المقدرة	75 W
تردد التشغيل	2400-2483.5 MHz
الحد الأقصى لطاقة الإخراج	< 20 dBm

يجب الحفاظ على مسافة فاصلة تبلغ على الأقل 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم، في ظل الظروف الطبيعية للاستخدام هذا الجهاز.

حزمة بطارية ليثيوم أيون القابلة لإعادة الشحن

الطراز	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
النوع	ليثيوم أيون
العدد	1
السعة المقدرة	4.8 Ah

محطة الشحن

الطراز	RCDE0101
الإدخال المقدّر	220-240 V~ 50-60 Hz
الإخراج المقدّر	20 V ⎓ 2 A
الطاقة المقدرة (أثناء تفريغ الأتربة)	700 W
الطاقة المقدرة (أثناء التنظيف)	40 W
الطاقة المقدرة (أثناء الشحن والتجفيف)	40 W

ملحوظة: تُحدد الطاقة المقدرة (أثناء الشحن والتجفيف) وفقًا لقيمة الطاقة خلال فترة التحميل الكامل (عند درجة حرارة محيطية 23 درجة مئوية ± 2 درجة مئوية).

المحطة الأساسية/قاعدة الشحن
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: ≥ 0,5 W (في غضون 15 دقيقة بعد مغادرة الروبوت لمحطة القاعدة/قاعدة الشحن)
الروبوت والمحطة الأساسية/قاعدة الشحن
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد للاتصال بشبكة: ≥ 2 W (في غضون 20 دقيقة بعد شحن بطارية المكنسة الكهربائية الروبوتية بالكامل.)
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: ≥ 0,5 W (في غضون 20 دقيقة بعد شحن بطارية المكنسة الكهربائية الروبوتية بالكامل.)

التخلص من البطارية وإزالتها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد خطرة على البيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من خلع البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

– يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منها؛

– يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند إزالة البطارية؛

– يجب التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

تنبيه:

قبل إزالة البطارية، قم بفصل الطاقة واستنفاد البطارية قدر الإمكان.

يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة التدوير المناسبة.

لا تعرض البطارية لبيئة ذات درجة حرارة عالية؛ لتجنب مخاطر الانفجار.

في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج سائل من البطارية. في حالة حدوث تلامس مع السائل، اشطف المنطقة المتضررة بالماء واطلب المساعدة الطبية فورًا.

دليل الإزالة:

1. اقلب الروبوت، واستخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة في الجزء الخلفي من الروبوت، ثم قم بإزالة الغطاء.

2. افصل الأطراف بين البطارية ولوحة الدارة المطبوعة لإزالة البطارية.

معلومات عن WEEE



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز عبارة عن نفايات كهربائية وإلكترونية (WEEE كما هو وارد في التوجيه EU/2012/19) ويجب عدم التخلص منها مع النفايات المنزلية غير المُصنفة. بدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم معداتك التالفة إلى نقطة تجميع معتمدة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية، يتم تعيينها بواسطة الحكومة أو السلطات المحلية. سيساعد التخلص السليم وإعادة التدوير في منع العواقب السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان. يرجى التواصل مع عامل التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيدًا من المعلومات حول موقع وشروط وأحكام نقاط الجمع هذه.

Güvenlik Bilgisi

Cihazın uygunsuz kullanımının yol açtığı elektrik çarpması, yangın veya yaralanmadan kaçınmak için cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Kullanım Sınırlamaları

- Bu ürün, güvenli kullanımı sağlamak ve risklerden kaçınmak üzere, 8 yaşından küçük çocuklar ve fiziksel, duyusal, zihinsel engelli kişiler veya sınırlı deneyime veya bilgiye sahip kişiler tarafından bir ebeveyn veya vasinin gözetimi olmadan kullanılmamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile kullanılmalıdır.
- Bu cihaz, yalnızca yetkin kişiler tarafından değiştirilebilecek piller içerir.
- Temizlenecek alanı toplayın. Çocuklar bu cihazla oynamamalıdır. Robot çalışırken çocukların ve evcil hayvanların robotla aralarında güvenli bir mesafe bulunduğundan emin olun.
- Cihazı banyoya veya havuz etrafına kurmayın, buralarda şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Bu ürün yalnızca ev ortamındaki zemin temizliği içindir. Dış mekânlarda, zemin harici yüzeylerde veya ticari ya da endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Cihazın düzgün bir ortamda doğru bir şekilde çalıştığından emin olun. Aksi halde, cihazı kullanmayın.
- Güç kablosu hasar gördüğü takdirde, üreticiden veya yetkili servisten temin edilebilecek özel bir kablo veya teçhizatla değiştirilmelidir.
- Robotu, koruyucu bariyeri olmayan zemin üzeri asma alanlarda kullanmayın.

TR

Güvenlik Bilgisi

- Robotu baş aşağı çevirip koymayın. LMS kapağını, robot kapağını veya tamponu robot tutup taşımak için kullanmayın.
- Robotu, ortam sıcaklığının 0°C'nin üzerinde ve 40°C'nin altında olduğu ortamlarda kullanın. Zeminde sıvı veya yapışkan madde olmadığından emin olun.
- Bir nesneye takılıp sürüklenmenin verebileceği zarardan kaçınmak için cihazı çalıştırmadan önce bir yere sabit olmayan nesneleri yerden kaldırın ve temizlik güzergahı üzerindeki kabloları veya elektrik kablolarını toplayın.
- Robotun çarparak zarar vermesini önlemek için kırılgan ve küçük nesneleri yerden kaldırın.
- Saç, parmak ve diğer vücut bölgelerini robotun emici ağzından uzak tutun.
- Temizlik aracını çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı bir bebeğin ya da çocuğun uyuduğu bir ortamda çalıştırmayın.
- Gerek durduğu, gerek hareket ettiği sırada çocukları, evcil hayvanları ve diğer nesneleri robotun üzerine bindirmeyin/koymayın.
- Temiz su haznesine yalnızca su ve resmi olarak onaylanmış temizlik solüsyonu eklenebilir. Alkol veya dezenfektan gibi başka sıvılar eklemeyin. Temizlik solüsyonu ile temiz su oranına temizlik solüsyonu şişesi üzerinden bakılabilir. Temizlik solüsyonunu çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Robotu yanan nesneleri temizlemek için kullanmayın. Robotu yanıcı veya kolay tutuşabilen sıvıları, aşındırıcı gazları veya seyreltilmemiş asit ya da çözücü maddeleri toplamak için kullanmayın.
- Sert veya keskin nesneleri süpürmeyin. Cihazı taş, büyük kâğıt parçaları veya cihazı tıkayabilecek diğer malzemeler gibi nesneleri toplamak için kullanmayın.
- Temizlik veya bakım işlemi yapılmadan önce cihazın fişi prizden çıkarılmalıdır.

Güvenlik Bilgisi

- Robotu veya ana istasyonu ıslak bir bezle silmeyin veya herhangi bir sıvı ile durulamayın. Yıkanabilir parçaları temizledikten sonra, yerlerine takmadan ve kullanmadan önce iyice kurutun.
- Lütfen bu ürünü Kullanıcı Kılavuzundaki talimatlara uygun bir şekilde kullanın. Bu ürünün uygunsuz kullanımından kaynaklanan kayıp veya zararlardan kullanıcılar sorumludur.

Piller ve Şarj

- UYARI: Şarj edilemeyen türdeki piller şarj edilmemelidir.
- Üçüncü taraflara ait herhangi bir pil veya ana istasyon kullanmayın. Robot sadece RCDE0101 model ana istasyon ile kullanılabilir.
- Pili veya ana istasyonu kendi başınıza sökmeye, onarmaya veya bunlar üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.
- Ana istasyonu bir ısı kaynağının yakınına koymayın.
- Ana istasyonun şarj kontaklarını silmek veya temizlemek için ıslak bez veya ıslak ellerinizi kullanmayın.
- Kullanılmış pilleri uygun olmayan bir şekilde imha etmeyin. İhtiyaç fazlası piller uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edilmelidir.
- Güç kablosu zarar görür veya koparsa kabloyu kullanmayı derhal bırakın ve satış sonrası servisle iletişime geçin.
- Robot nakledilirken kapalı olduğundan ve mümkünse orijinal paketinde tutulduğundan emin olun.
- Robot uzun süre kullanılmayacaksa tamamen şarj edin, ardından kapatın ve serin, kuru bir yerde saklayın. Pilin aşırı derecede boşalmasını önlemek için robotu en az her 3 ayda bir tekrar şarj edin.

TR

Güvenlik Bilgisi

Lazer Güvenlik Bilgileri

- Bu üründeki lazer sensörü, Sınıf 1 lazer ürünleri için IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standardına uyar. Kullanım sırasında lütfen doğrudan gözle temasından kaçının.

  SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ

  TÜKETİCİ LAZER ÜRÜNÜ

  EN 50689:2021


Yalnızca iç mekânlarda kullanım içindir


Kullanıcı kılavuzunu okuyun

Bu belgeyle, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. RTD31TE telsiz ekipman türünün 2014/53/EU sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnini şu internet adresinde bulabilirsiniz: https://global.dreametech.com

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen tıklayınız: https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Ürün Genel Bilgileri

Robot

1. Nokta Temizliği Düğmesi ⛶
   - Nokta temizliği başlatmak için basın
2. Güç/Temizleme Düğmesi
   - Açmak veya kapatmak için 3 saniye basılı tutun
   - Robot açıldıktan sonra temizliğe başlamak için basın
3. Yanaşma Düğmesi ⌂
   - Robotu ana istasyona geri göndermek için basın
   - Çocuk Kilidini devre dışı bırakmak için düğmesini 3 saniye basılı tutun

Pil Durumu Göstergesi

- Sabit Beyaz: Temizlik devam ediyor veya temizlik tamamlandı
- Yavaş Yanıp Sönen Beyaz: Şarj oluyor (düşük pil değil)
- Sabit Turuncu: Düşük pil seviyesinde bekleme veya düşük pil seviyesinde duraklama
- Yavaş Yanıp Sönen Turuncu: Şarj oluyor (düşük pil)
- Yanıp Sönen Turuncu: Hata

Not:

- Robot temizlik yaparken veya şarj olmak üzere geri dönerken, üzerindeki herhangi bir düğmeye basarak robotu duraklatabilirsiniz.
- Çocuk Kilidi Dreamehome Uygulaması aracılığıyla etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir.

4. 3 Boyutlu Hat Lazer Sensörü
5. LMS Kapağı
6. Lazer Mesafe Sensörü (LMS)
7. Tampon
8. Tampon Penceresi
9. Kapak
10. Otomatik Boşaltma Ağzı
11. Şarj Kontakları
12. Konnektörler
13. Sıfırlama Düğmesi
    - Fabrika ayarlarını geri yüklemek için 3 saniye basılı tutun
14. Kablosuz İnternet Göstergesi
15. Kenar Sensörü
16. Uçurum Sensörleri
17. Halı Sensörü
18. Yan Fırça
19. Ana Fırça
20. Ana Tekerlek
21. MopExtend Ekipmanları
22. Çok Yönlü Tekerlek
23. Fırça Muhafazası
24. Ana Tekerlek
25. Fırça Muhafazası Klipsleri
26. Paspas Pedi Tutucusu Montaj Delikleri

Şekil A-1

Toz Kutusu

1. Filtre
2. Filtre Kolu
3. Otomatik Boşaltma Ağzı
4. Toz Kutusu Kapağı Klipsi
5. Toz Kutusu Klipsi
6. Toz Kutusu Kapağı

Şekil A-2

Paspas Tertibatı

1. Paspas Pedi Eklenti Alanı
2. Paspas Pedi Tutucusu
3. Paspas Pedi

Şekil A-3

Ana İstasyon

1. Durum Göstergesi
   - Sabit Beyaz: Ana istasyon güç kaynağına bağlı
   - Sabit Turuncu: Ana istasyonda bir hata var
2. Filtre
3. Sinyal Alanı
4. Otomatik Boşaltma Ağızları
5. Toz Torbası Yuvası
6. Şarj Kontakları
7. Güç Kablosu Saklama Yuvası
8. Güç Bağlantı Noktası
9. Kapak
10. Kirli Su Haznesi
11. Temiz Su Haznesi
12. Toz Haznesi Kapağı
13. Su Siperi
14. Su Siperi Filtresi
15. Rampa Uzatma Plakası
16. Su Haznesi Klipsi
17. Şamandıra
18. Su Haznesi Klipsi
19. Su Borusu
20. Filtre
21. Flatör

Şekil A-4

B Evinizin Hazırlanması

1. Temizliğe başlamadan önce lütfen sabit durmayan, kırılabilir, değerli veya tehlikeli eşyaları ortadan kaldırın, robotun takılarak, çizerek veya vurarak hasar vermemesi için yerdeki kabloları, giysileri, oyuncakları, sert nesneleri veya keskin nesneleri kaldırın/düzenleyin.
2. Temizliğe başlamadan önce, robotun güvenli ve sorunsuz bir şekilde çalışması için merdivenlerin kenarlarına fiziksel bir engel koyun.
3. Temizlenecek odanın kapısını açın ve mobilyaları kendi yerlerine koyarak daha fazla alan açın.
4. Robotun temizlenmesi gereken alanları kaçırmasının önüne geçmek için robotun önünde, bir eşikte, koridorda veya dar yerlerde durmayın.

Not:

- Robotu ilk kez çalıştırdığınızda engel çıkarabilecek şeyleri zamanında kaldırmak için temizlik yaparken robotu takip edin.
- Taş, çelik bilye ve oyuncak parçaları gibi sert nesneleri veya inşaat atığı, cam kırığı veya çivi gibi keskin nesneleri süpürmeyin, aksi takdirde zemin çizilebilir.

Şekil B

C Kullanmadan Önce

1. Ana İstasyonu Yerleştirin ve bir Elektrik Prizine Bağlayın

Ana istasyonu etrafı mümkün olduğunca açık ve kablosuz internet sinyalini iyi çeken bir yere yerleştirin. Şekilde gösterildiği gibi yeterli alan bırakın ve taralı alandaki nesneleri kaldırın. Güç kablosunu ana istasyona bağlayıp prize takın.

Not:

- Güç kablosunu yukarı yönde sıkıca takarak göstergenin açıldığını kontrol edin.
- Sinyal alanını engelleyebilecek bir nesne bulunmadığından emin olun.
- Su lekelerinin ahşap zeminleri veya halıları ıslatmasını engellemek için ana istasyonun seramik veya mermer zeminlere yerleştirilmesi önerilir.

2. Rampa Uzatma Plakasını Takın

Not:

- Kullanmadan önce, su siperi filtresinin yerine takılı olduğundan emin olun.
- Su siperi filtresi rutin bakım sırasında temizlik için çıkarılabilir.

3. Robot Korumalarını Çıkarıp Yan Fırçayı ve Paspas Tertibatını Takın

① Yan Fırça Klipsi

4. Dreamehome Uygulaması ile Bağlayın

(1) Robotu açmak için robot üzerindeki güç düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun. Uygulamayı indirmek ve yüklemek için robot kapağını açın ve robot üzerindeki QR kodunu taratın veya uygulama mağazasında "Dreamehome"u arayın.

(2) Dreamehome uygulamasını açın, "Bağlanmak için QR kodunu tara"ya dokunun ve cihazı eklemek için robot üzerindeki QR kodunu tekrar taratın. Kablosuz internet bağlantısını tamamlamak için lütfen talimatları izleyin.

① Kablosuz İnternet Göstergesi

- Yavaş yanıp sönme: Bağlanacak
- Hızlı yanıp sönme: Bağlanıyor
- Açık: Bağlandı

② QR Kodu

Not:

- Yalnızca 2.4 GHz kablosuz internet desteklenir.
- Kablosuz interneti sıfırlamak için (2) adımını tekrarlayın ve ardından kablosuz internet bağlantısını tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.
- Cihazı kablosuz internet ağından ayırmak için robot süpürgenin üzerindeki Sıfırlama Düğmesini 3 saniye basılı tutun.
- Uygulama yazılımındaki güncellemeler nedeniyle, gerçek işlemler kılavuzdaki yönergelerden farklı olabilir. Lütfen güncel uygulama sürümüne dayalı olarak talimatları izleyin.
- Cihaz ev Wi-Fi ağına başarıyla bağlandıktan sonra ödenmemiş faturalar veya elektrik kesintileri gibi sorunlardan kaynaklanan ağ kesintileri durumunda, ilgili sorunların giderilmesiyle sorunsuz bir kullanıcı deneyimi sağlamak için sürekli olarak yeniden bağlanmayı deneyecektir.

5. Robotu Ana İstasyona Bağlayın

Robotu, paspas tertibatı su siperine doğru bakacak şekilde ana istasyona yerleştirin. Ardından, robot ana istasyona başarılı bir şekilde bağlandığında sesli bir bildirim duyacaksınız. Robot tamamen şarj olduktan sonra, robot ve ana istasyon üzerindeki durum göstergeleri 10 saniye süreyle yanar ve ardından

söner.

Not: Robotu ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj etmeniz önerilir. Pil tükendiği için robot açılamadığı takdirde robotu şarj etmek üzere istasyona kendiniz bağlayın.

6. Temiz Su Haznesine Su Ekleyin

Temiz su haznesini ana istasyondan çıkarın ve hazneyi temiz suyla doldurun. Ardından ana istasyona geri takın.

Not: Haznenin deforme olmasına neden olabileceğinden su haznesine sıcak su koymayın.

Şek. C-1-Şek. C-6

D Kullanım

Açma/Kapatma

Robotu açmak için güç düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun. Güç göstergesi yanar durumda kalır. Robotun şarj kontaklarını ana istasyonunkilerle hizalayarak robotu ana istasyona da yerleştirebilirsiniz; robot otomatik olarak açılır ve şarj olmaya başlar. Robotu kapatmak için robotu ana istasyondan uzaklaştırın ve güç düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun.

Hızlı Harita Çıkarma

Ağı ilk kez yapılandırdıktan sonra, hızlı bir şekilde bir harita oluşturmak için uygulamadaki talimatları izleyin. Robot, temizliğe başlamadan harita çıkarmaya başlayacaktır. Robot ana istasyona döndüğünde, haritalandırma işlemi tamamlanmış olup harita otomatik olarak kaydedilir.

Duraklatma/Uyku

Robot çalışırken herhangi bir düğmeye basarak robotu duraklatabilirsiniz.
Robotun duraklama süresi 10 dakikayı aştığı takdirde otomatik olarak uyku moduna geçer. Robot üzerindeki tüm göstergeler kapanır. Robot üzerindeki herhangi bir düğmeye basarak ya da uygulamayı kullanarak robotu uyandırabilirsiniz.

Not: Robot duraklatılıp ana istasyona yerleştirildiği takdirde geçerli temizlik işlemi sona erer.

Temizliğe Otomatik Olarak Devam Etme

Pil çok azaldığı takdirde robot şarj olmak için otomatik olarak ana istasyona döner. Uygun pil seviyesine kadar şarj olduktan sonra, henüz tamamlanmamış olan temizlik görevlerine kaldığı yerden devam eder.

Not: Bu işlevi kullanmak için lütfen uygulama içinde etkinleştirin.

Rahatsız Etmeyin (DND) Modu

Robot Rahatsız Etmeyin (DND) moduna ayarlandığında robotun temizliğe kaldığı yerden devam etmesi engellenir. DND modu, fabrika ayarlarında varsayılan olarak devre dışıdır. Uygulama üzerinden DND modunu etkinleştirebilir veya DND süresini değiştirebilirsiniz. DND süresi, varsayılan olarak 22:00–8:00 olarak ayarlanmıştır.

Not:

- Programlanmış temizlik görevleri DND süresi boyunca yerine getirilir.
- DND süresi sona erdikten sonra robot temizliğe kaldığı yerden devam eder.

Nokta Temizliği

Robot bekleme durumundayken ⛶ düğmesine kısa süre basarak nokta temizliği modunu etkinleştirebilirsiniz. Bu modda, robot etrafındaki 1,5 × 1,5 metrekarelik alanı temizler ve nokta temizliği tamamlandığında başlangıç noktasına geri döner.

Robotu Tekrar Başlatmak

Robot yanıt vermeyi durdurursa veya kapatılamazsa cihazı zorla kapatmak için güç düğmesini 10 saniye basılı tutun. Ardından robotu açmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Süpürme ve Paspaslama

Not: Paspas tertibatı takıldıktan sonra, robot ilk kullanımında varsayılan olarak "Süpürme ve Paspaslama" modunda çalışır. Temizlik modunu ayarlamak için uygulamada Temizlik Modu ayarlarına gidin ve aşağıdaki üç seçenekten birini seçin:

① Süpürdükten sonra Paspasla

② Süpür

③ Paspasla

1. Temizliğe başlama

Robot üzerindeki güç düğmesine basarak veya uygulamayı kullanarak robotu ana istasyondan başlatın. Robot en uygun temizlik rotasını planlayacak ve oluşturulan haritaya göre temizlik görevini uygulayacaktır.

Not:

- Robotun temizlikten sonra ana istasyona kolayca dönebilmesi için robotun ana istasyondan başlatılması önerilir.
- Robot paspaslamaya başlamadan önce paspas pedleri temizlenecektir, lütfen biraz bekleyin.
- Çalışma sürdüğü sırada ana istasyonu, temiz su haznesini, kirli su haznesini veya su siperi filtresini yerinden oynatmayın.
- Yanmamak için, ana istasyon çalışırken su çıkışına dokunmayın.

2. Otomatik paspas yıkama

Temizlik sırasında, robot uygulamada belirlenen paspas pedi temizleme sıklığına göre paspas pedlerini yıkamak için otomatik olarak ana istasyona döner.

3. Toz kutusunun otomatik olarak boşaltılması ve paspas pedlerinin yıkanıp kurutulması

Robot bir temizlik görevini tamamladıktan ve şarj olmak için ana istasyona döndükten sonra, ana istasyon otomatik olarak toz kutusunu boşaltır. Ardından paspas pedlerini yıkayıp kurutur.

Not:

- Otomatik boşaltma işlevi uygulamada kapalı olduğu takdirde ana istasyon toz kutusunu otomatik olarak boşaltmaz.
- Ana istasyon, toz kutusunu uygulamadaki ayara göre boşaltır.

4. Kirli su haznesini temizleme

Robot görevini tamamladıktan sonra, herhangi bir koku oluşmasını önlemek için lütfen kirli su haznesini temizleyin.

E Rutin Bakım

Parçalar

Robotun düzgün çalışmaya devam etmesi amacıyla rutin bakım için uygulamadaki aksesuar kullanımı bölümüne veya aşağıdaki tabloya bakılması önerilir.

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Süresi
Kirli su haznesi	Her kullanımdan sonra	/
Temiz su haznesi	2 haftada bir	
Ana fırça		Her 6-12 ayda bir
Toz kutusu filtresi		Her 3-6 ayda bir
Yan fırça		
Paspas pedi tutucuları		/
Su siperi filtresi	Her 1-2 ayda bir	/
Ana istasyon sinyal alanı	Ayda bir kez	/
Şarj kontakları		
Otomatik boşaltma ağızları		
Çok yönlü tekerlek		
Kenar sensörü		
Lazer Mesafe Sensörü (LMS)		

Parça	Bakım Sıklığı	Değiştirme Süresi
Halı sensörü	Ayda bir kez	/
Uçurum Sensörleri		
Tampon penceresi		
Tampon		
Robotun alt kısmı		
Toz kutusu	Gereken sıklıkta temizleyin	
Ana tekerlekler		
Toz torbası	/	Her 2-4 ayda bir
Paspas pedleri		Her 1-3 ayda bir

Not: Bakım ve değiştirme sıklığı gerçek kullanıma bağlıdır. Özel koşullar nedeniyle istisnai bir durum meydana geldiği takdirde derhal bakım veya değiştirme önerilir.

Su Siperi Filtresi

1. Paspas pedi temizleme işlemi tamamlandığında robotu alın ve su siperi filtresini çıkarın.
2. Su siperi filtresini temiz suyla yıkayın, silip temizleyin ve su siperine geri takın.
3. Robotu ana istasyona döndürmek için uygulamayı kullanın veya ⌂ düğmesine basın ya da robotu kendiniz ana istasyona yerleştirin.

Not: Temizlik sırasında robotu ana istasyona döndürmeyin.

Şekil E-1

Toz Torbası

1. Toz haznesi kapağını çıkarın ve toz torbasını çıkarıp atın.

Not: Tutma Yeri yukarı doğru çektiğinizde torba kapanarak toz ve artıkların kazara dökülmesini önler.

2. Filtredeki toz ve kalıntıları kuru bir bezle temizleyin.
3. Yeni bir toz torbası takın.
4. Toz haznesi kapağını yerine takın.

Şekil E-2

Kirli Su Haznesi

1. Kirli su haznesini çıkarın, kapağını açın ve kirli suyu dökün.
2. Kirli su haznesini temiz suyla durulayın ve uygun bir araç kullanarak kirli su haznesinin iç duvarını temizleyin.

Not: Kirli su haznesindeki küresel şamandıra hareketli bir parçadır. Zarar vermemek için temizlerken çok fazla kuvvet kullanmayın.

Şekil E-3

Ana Fırça

1. Fırça muhafazası klipslerini içe doğru bastırarak fırça muhafazasını çıkarın ve fırçayı kaldırarak robottan çıkarın.
2. Fırça kapaklarını resimde gösterildiği gibi fırçanın her iki ucundan çekip çıkarın. Fırçaya takılan saçları uygun bir temizlik aracıyla temizleyin. Fırça kapaklarını fırçanın her iki ucuna taktıktan sonra fırçayı yerine takın. Fırça muhafazasına bastırarak fırçayı yerine kilitleyin.

Şekil E-4

Yan Fırça

Yan fırçayı çıkarıp temizleyin.

Şekil E-5

Çok Yönlü Tekerlek

Not:

- Ufak tornavida gibi bir aletle çok yönlü tekerleğin aksını ve lastiğini ayırın. Aşırı güç kullanmayın.
- Çok yönlü tekerleği akan suyun altında yıkayıp tamamen kuruduktan sonra geri takın.

Şekil E-6

Paspas Pedi Tutucuları

Paspas pedi tutucuları çıkarın ve temizleyin.

Şekil E-7

Paspas Pedleri

Paspas pedlerini değiştirmek için paspas pedi tutucudan çıkarın.

Şekil E-8

Toz Kutusu ve Filtre

1. Robot kapağını açın ve toz kutusu klipsine basarak toz kutusunu çıkarın.
2. Toz kutusu kapağını açın, filtreyi çıkarın ve toz kutusunu şekilde gösterildiği gibi boşaltın.
3. Kirleri çıkarmak için filtrenin sepetine hafifçe vurun.

Not: Hasar görmemesi için, filtreyi bir fırçayla, parmakla veya keskin nesnelerle temizlemeye çalışmayın.

4. Toz kutusunu ve filtreyi yerlerine takmadan önce suyla yıkayın ve tamamen kurutun.

Not:

- Toz kutusunu ve filtreyi yalnızca temiz suyla yıkayın. Deterjan kullanmayın.
- Toz kutusunu ve filtreyi tamamen kuruduktan sonra kullanın.

Şekil E-9

Robot Sensörleri

Robot sensörlerini şekilde gösterildiği gibi yumuşak ve kuru bir bezle silin:

1. Lazer Mesafe Sensörü (LMS)
2. Tampon Penceresi
3. Tampon
4. Kenar Sensörü
5. Uçurum Sensörleri
6. Halı Sensörü

Not: Nemli bez, robot içindeki ve ana istasyondaki hassas parçalara zarar verebilir. Temizlik sırasında lütfen kuru bir bez kullanın.

Şekil E-10

Şarj Kontakları ve Sinyal Alanı

Şarj kontaklarını ve sinyal alanını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Şekil E-11

Otomatik Boşaltma Ağızları

Robotun ve ana istasyonun otomatik boşaltma ağızlarını yumuşak ve kuru bir bezle temizleyin.

Şekil E-12

Pil

Robot, yüksek performanslı lityum iyon pil takımı içerir. En uygun pil performansını muhafaza etmek üzere lütfen günlük kullanım için şarjın yeterli olduğundan emin olun. Robot uzun süre kullanılmayacaksa kapatın ve kaldırın. Şarjın aşırı boşalmasından kaynaklanacak zararı önlemek için robotu en az her üç ayda bir yeniden şarj edin.

Sorun giderme

Sorun	Çözüm
Robot açılmıyor.	• Pil azalmış. Robotu istasyonda yeniden şarj edip tekrar deneyin. • Pilin sıcaklığı çok düşük veya çok yüksek. Robot süpürgenin ortam sıcaklığı 0°C'den (32°F) yüksek ve 40°C'den (104°F) düşük ortamlarda kullanılması önerilir.
Robot şarj olmuyor.	• Ana istasyon güce bağlı olmayabilir, lütfen güç kablosunun her iki ucunun da doğru şekilde takılı olduğundan emin olun. • Ana istasyon üzerindeki şarj kontakları ve robot arasındaki temas zayıf olabilir, lütfen şarj kontaklarını temizleyin. • Robotun konnektörlerinde yabancı cisim olup olmadığını kontrol edin ve varsa yabancı cismi çıkarın.
Robot kablosuz internete bağlanamıyor.	• Kablosuz internet ağ şifresi yanlış olabilir. Kablosuz internet ağınıza bağlanmak için kullanılan şifrenin doğru olduğunu kontrol edin. • Robot 5 GHz Kablosuz İnternet bağlantısını desteklemiyor. Robotun 2.4 GHz Kablosuz İnternet bağlantısına bağlı olduğundan emin olun. • Kablosuz internet sinyali zayıf. Robotun, kablosuz internet kapsamı iyi olan bir alanda olduğundan emin olun. • Robot yapılandırılmaya hazır olmayabilir. Lütfen uygulamadan çıkıp yeniden giriş yapın ve talimatları takip ederek tekrar deneyin.

Sorun	Çözüm
Robot ana istasyonu bulamıyor ve geri dönemiyor.	• Şarj olmak için döndüğü yolda engel olabilir, örneğin kapı kapalı olabilir. • Ana istasyonun güç bağlantısı kesilmiş veya istasyon robot orada değilken yerinden oynatılmış olabilir. Lütfen ana istasyonu güç kaynağına bağlayın veya robotu şarj olması için ana istasyonunun üzerine yerleştirin. • Ana istasyonun etrafında çok sayıda engel var. Ana istasyonu daha açık bir alana yerleştirin. • Robotu yerinden oynatmak kendini yeniden konumlandırmasına neden olabilir; yeniden konumlandırma başarısız olursa tekrar bir harita oluşturacaktır. Robot ana istasyondan çok uzaktaysa kendi başına otomatik olarak geri dönemeyebilir, bu durumda robotu ana istasyona manuel olarak yerleştirmeniz gerekmektedir. • Ana istasyonun sinyal alanını silerek toz veya kalıntıları giderin.
Robot ana istasyonun önünde takılı kalıyor ve istasyona geri dönemiyor.	• Robotun takılmasını önlemek için ana istasyonun her iki tarafında veya önünde yeterli alan olup olmadığını kontrol edin. • Ana istasyonun önündeki zemin aşırı ıslak ise robot kayabilir. Aşırı ıslaksa tekrar denemeden önce fazla suyu temizleyin. • Ana istasyonun farklı bir yere taşınması ve tekrar denenmesi önerilir. • Rampa uzatma plakasının doğru takıldığından emin olun.

Sorun giderme

Sorun	Çözüm
Robot kapanmıyor.	• Robot şarj olurken kapatılamaz. Robotu ana istasyondan uzaklaştırmanız ve ardından kapatmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutmanız önerilir. • Robot 1. adım uygulanarak kapatılamadığı takdirde robotu zorla kapatmak için güç düğmesini 10 saniye basılı tutun. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası servis ile iletişime geçin.
Şarj hızı düşük.	• Pil azaldığında robotun tamamen şarj olması yaklaşık 4 saat sürer. • Robotu belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda çalıştırırsanız şarj hızı otomatik olarak yavaşlayarak pil ömrünü uzatır. • Hem robotun hem de istasyonun şarj kontakları kirli olabilir, lütfen kuru bir bezle silin.
Robot çalışırken gürültü artıyor.	• Toz kutusu filtresinin tıkalı olup olmadığını kontrol edin. Tıkalıysa temizleyin veya değiştirin. • Ana fırçaya veya toz kutusuna sert bir nesne takılmış olabilir. Sert nesne olup olmadığını kontrol edin ve varsa çıkarın. • Ana fırça veya yan fırçaya bir şeyler takılmış olabilir. Yabancı nesne olup olmadığını kontrol edin ve varsa çıkarın. • Emme modunu Standart veya Sessiz'e getirin.

Sorun	Çözüm
Robot, belirlenen rotayı takip etmeden hareket ediyor.	• Robot kullanılmadan önce güç kabloları ve terlikler gibi nesneler düzenlenmelidir. • Islak kaygan yüzeylerde çalışma ana tekerleğin kaymasına yol açar. Robotu kullanmadan önce ıslak yerlerin kurutulması önerilir. • Robot üzerindeki tampon penceresini temiz ve görüş alanlarını açık tutmak için temiz, yumuşak bir bezle silin.
Robot, temizlenmesi gereken odaları atlıyor.	• Temizlenecek odaların kapılarının açık olduğunu kontrol edin. • Temizlenecek odanın önündeki alan ıslak veya kaygan olup robotun kaymasına ve anormal çalışmasına neden olabilir. Lütfen robotu kullanmadan önce yeri kurutmaya çalışın.
Robot şarj olduktan sonra temizliğe kaldığı yerden devam etmiyor.	• Robotun Rahatsız Etmeyin (DND) moduna ayarlanmadığından emin olun; bu, temizliğin kaldığı yerden başlatılmasını engeller. • Siz robotu manuel olarak ana istasyona yerleştirdikten veya uygulama ya da ⌂ düğmesi üzerinden robotu şarj olmaya gönderdikten sonra robot temizliğe kaldığı yerden devam etmez.

Sorun giderme

Sorun	Çözüm
İstasyon toz kutusunu otomatik olarak boşaltamıyor.	• Toz haznesindeki toz torbasının dolu olup olmadığını kontrol edin. • Toz torbası dolu değilse robotun, ana istasyonun veya toz kutusunun otomatik boşaltma ağızlarında herhangi bir tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Tıkanıklık varsa gecikmeden temizleyin.
Su siperindeki su anormal seviyede.	• Kirli su haznesi üzerindeki contanın gevşek veya yanlış takılmış olup olmadığını kontrol edin ve yanlışlık varsa kendiniz düzeltin. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin. • Kirli su haznesine nazikçe bastırarak doğru takılı olduğundan emin olun. • Su siperi filtresini çıkarıp atık su drenajı çıkışının tıkanmış olup olmadığını kontrol edin ve tıkanmışsa temizleyin. • Temizlik solüsyonunu kontrol edin. Resmi olarak onaylı temizlik solüsyonundan başka bir sıvı kullanmayın.

Daha fazla destek için bizimle https://global.dreametech.com üzerinden iletişime geçebilirsiniz

Sorun	Çözüm
Paspas pedi tutucusu anormal bir şekilde kalkmış.	• Lütfen paspas pedi tutucusunu çıkarıp içine herhangi bir yabancı nesnenin takılı olup olmadığını kontrol edin ve robotu yeniden başlatmayı deneyin. Sorun devam ederse lütfen satış sonrası servis ekibiyle iletişime geçin.
Temiz su haznesinin altında veya sızdırmazlık elemanının etrafında su var.	• Temiz su haznesini çıkarırken tankın altındaki veya sızdırmazlık elemanının etrafındaki boruda bir miktar su kalmış olabilir. Bu normaldir. Lütfen kuru bir bezle silin.

Teknik özellikler

Robot

Model	RTD31TE
Şarj Süresi	Yaklaşık 4 saat
Nominal Gerilim	14,4 V ⎓
Nominal Güç	75 W
Çalışma Frekansı	2400-2483,5 MHz
Maksimum Çıkış Gücü	< 20 dBm

Bu ekipmanda, normal kullanım koşulları altında anten ile kullanıcının vücudu arasında en az 20 cm'lik mesafe olmalıdır.

Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil Takımı

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Tür	Lityum iyon
Sayı	1
Nominal kapasite	4,8 Ah

Ana İstasyon

Model	RCDE0101
Çalışma Girişi	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Çalışma Çıkışı	20 V ⎓ 2 A
Nominal Güç (toz boşaltma sırasında)	700 W
Nominal Güç (temizlik sırasında)	40 W
Nominal Güç (şarj etme ve kurutma sırasında)	40 W

Not: Nominal Güç (şarj etme ve kurutma sırasında), tam yük süresindeki güç değerine göre belirlenir (ortam sıcaklığı 23°C ± 2°C).

Ana İstasyon/Şarj Yanaşma Noktası

Bekleme modunda güç tüketimi: ≤0,5 W (robot süpürge ana istasyondan/şarj yanaşma noktasından ayrıldıktan sonra 15 dakika içinde)

Robot Süpürge ve Ana İstasyon/Şarj Yanaşma Noktası

Ağ bekleme modunda güç tüketimi: ≤ 2 W (Robot süpürgenin pil takımının tamamen şarj olmasından sonraki 20 dakika içinde.)
Bekleme modunda güç tüketimi: ≤ 0,5 W (Robot süpürgenin pil takımının tamamen şarj olmasından sonraki 20 dakika içinde.)

Pillerin Çıkarılması ve İmhası

Üründeki lityum-iyon pil, çevreye zararlı maddeler içerir. Pili atmadan önce, yetkin teknisyenler tarafından çıkarılmasını sağlayın ve uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edileceğinden emin olun.

– cihaz ıskartaya çıkarılmadan önce pilleri çıkarılmalıdır;

– piller çıkarılırken cihaz şebeke elektriğinden ayrılmış olmalıdır;

– pil güvenli bir şekilde imha edilmelidir.

DİKKAT:

Pili çıkarmadan önce, güç kablosunu ayırın ve pili olabildiğince fazla tüketin.

İhtiyaç fazlası piller uygun bir geri dönüşüm tesisinde imha edilmelidir.

Patlama risklerinin önüne geçmek için yüksek sıcaklıklı ortamlara maruz bırakmayın.

Kötü koşullar altında, pilden sıvı sızabilir. Temas meydana gelirse ilgili bölgeyi suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.

Çıkarma Kılavuzu:

1. Robotu ters çevirin, uygun bir aletle robotun arkasındaki vidaları sökün ve ardından kapağı çıkarın.

2. Pili çıkarmak için pil ile PCB kartı arasındaki bağlantı uçlarını çıkarın.

WEEE Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler elektrikli ve elektronik cihaz atığı (2012/19/AB sayılı direktifteki anlamıyla WEEE) kapsamında olup sınıflandırılmamış ev atıklarıyla karıştırılmamalıdır. Bunun yerine, atık cihazınızı, atık elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüştürülmesi için hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenmiş olan toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumalısınız. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır. Bu tür toplama noktalarının konumu, şartları ve koşulları hakkında daha fazla bilgi almak için lütfen montaj yetkilisiyle veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

Thông tin an toàn

Để tránh bị điện giật, hỏa hoạn hoặc thương tích do sử dụng thiết bị sai quy cách, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị và giữ lại để tham khảo sau này.

Hạn Chế Sử Dụng

- Không để trẻ em dưới 8 tuổi cũng như những người có khiếm khuyết về thể chất, giác quan, trí tuệ hoặc hạn chế về kinh nghiệm hoặc kiến thức sử dụng sản phẩm này mà không có sự giám sát của cha mẹ hoặc người giám hộ để đảm bảo vận hành an toàn và tránh mọi rủi ro. Không để trẻ em thực hiện công việc vệ sinh và bảo trì mà không có sự giám sát.
- Chỉ sử dụng thiết bị với bộ nguồn đi kèm với thiết bị.
- Chỉ người có chuyên môn mới được thay thế pin trong thiết bị này.
- Dọn dẹp khu vực cần làm sạch. Không để trẻ em nghịch thiết bị. Giữ khoảng cách an toàn giữa trẻ em và vật nuôi với rô-bốt trong quá trình rô-bốt hoạt động.
- Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng thiết bị trong phòng tắm hoặc xung quanh hồ bơi.
- Sản phẩm này chỉ dùng để lau sàn trong môi trường gia đình. Không sử dụng sản phẩm này ngoài trời, trên các bề mặt không phải sàn hoặc trong môi trường thương mại hoặc công nghiệp.
- Đảm bảo thiết bị hoạt động bình thường trong môi trường thích hợp. Nếu không, không được sử dụng thiết bị.
- Nếu dây nguồn bị hỏng thì phải thay thế bằng dây hoặc bộ phận lắp ráp đặc biệt do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ của nhà sản xuất cung cấp.
- Không sử dụng rô-bốt ở khu vực cao hơn mặt đất mà không có hàng rào bảo vệ.

Thông tin an toàn

- Không đặt rô-bốt ở tư thế lộn ngược. Không sử dụng nắp LDS, nắp rô-bốt hoặc bộ giảm chấn làm tay cầm cho rô-bốt.
- Sử dụng rô-bốt trong môi trường có nhiệt độ từ 0°C đến dưới 40°C. Đảm bảo sàn nhà không có chất lỏng hoặc chất dính.
- Để tránh bị kéo lê làm hư hỏng hoặc tổn hại, hãy dọn sạch mọi vật không cố định khỏi sàn và tháo dây cáp hoặc dây nguồn nằm trong lộ trình lau dọn trước khi vận hành thiết bị.
- Loại bỏ các vật dụng nhỏ hoặc dễ vỡ khỏi sàn nhà để rô-bốt không va vào và làm hỏng các vật dụng đó.
- Không để tóc, ngón tay và các bộ phận cơ thể gần lỗ hút của rô-bốt.
- Để dụng cụ vệ sinh ngoài tầm với của trẻ em.
- Không vận hành thiết bị trong phòng có trẻ sơ sinh hoặc trẻ em đang ngủ.
- Không đặt trẻ em, vật nuôi hoặc bất kỳ vật dụng nào lên trên rô-bốt bất kể rô-bốt đang đứng yên hay di chuyển.
- Chỉ được đổ nước sạch và nước lau sàn được phê duyệt chính thức vào ngăn chứa nước sạch. Không thêm bất kỳ dung dịch nào như cồn hoặc chất khử trùng. Có thể kiểm tra tỉ lệ nước lau sàn và nước sạch trên vỏ chai nước lau sàn. Để nước lau sàn cách xa tầm tay trẻ em.
- Không sử dụng rô-bốt để vệ sinh bất kỳ đồ vật đang cháy nào. Không sử dụng rô-bốt để hút chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa, khí ăn mòn hoặc axit hoặc dung môi chưa pha loãng.
- Không sử dụng thiết bị để hút các vật cứng hoặc sắc nhọn. Không sử dụng thiết bị để hút các vật như đá, mảnh giấy lớn hoặc bất kỳ vật dụng nào có thể làm tắc máy.
- Phải rút phích cắm ra khỏi ổ điện trước khi vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị.

Thông tin an toàn

- Không lau rô-bốt hoặc trạm sạc đa chức năng bằng khăn ướt hoặc rửa bằng bất kỳ dung dịch gì. Sau khi vệ sinh các bộ phận có thể rửa được, hãy làm khô hoàn toàn trước khi lắp lại và sử dụng.
- Vui lòng sử dụng sản phẩm này theo hướng dẫn trong Hướng dẫn sử dụng. Người dùng tự chịu trách nhiệm nếu có bất kỳ tổn thất hoặc hư hỏng nào phát sinh do sử dụng sản phẩm sai cách.

Pin và Sạc

- CẢNH BÁO: Không được sạc lại pin không thể sạc.
- Không sử dụng bất kỳ trạm sạc đa chức năng hoặc pin nào của bên thứ ba. Rô-bốt chỉ có thể được sử dụng cùng với trạm sạc đa chức năng model RCDE0101.
- Không tự ý tháo rời, sửa chữa hoặc thay đổi pin hoặc trạm sạc đa chức năng.
- Không đặt trạm sạc đa chức năng gần nguồn nhiệt.
- Không sử dụng khăn ướt hoặc tay ướt để lau hoặc vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa chức năng.
- Không thải bỏ pin cũ sai cách. Pin không dùng phải được loại bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.
- Nếu dây nguồn bị hỏng hoặc đứt, hãy ngừng sử dụng ngay lập tức và liên hệ với bộ phận dịch vụ hậu mãi.
- Đảm bảo tắt rô-bốt khi vận chuyển và để trong bao bì đóng gói ban đầu nếu còn.
- Nếu không sử dụng rô-bốt trong một thời gian dài, hãy sạc đầy pin, sau đó tắt và cất ở nơi khô ráo, thoáng mát. Sạc lại rô-bốt ít nhất một lần mỗi 3 tháng để tránh việc xả pin quá mức.

Thông tin an toàn

Thông tin an toàn laser

- Cảm biến laser trong sản phẩm này đáp ứng Tiêu chuẩn IEC 60825- 1:2014/EN 60825- 1:2014/A11:2021 dành cho sản phẩm laser Loại 1. Vui lòng tránh tiếp xúc trực tiếp bằng mắt với cảm biến trong quá trình sử dụng.

  SẢN PHẨM LASER LOẠI 1

  SẢN PHẨM LASER NGƯỜI TIÊU DÙNG

  EN 50689:2021


Chỉ sử dụng trong nhà


Đọc hướng dẫn sử dụng

Bằng văn bản này, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. tuyên bố loại thiết bị vô tuyến RTD31TE tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Xem toàn văn tuyên bố tuân thủ EU theo địa chỉ: https://global.dreametech.com

Để xem hướng dẫn điện tử chi tiết, vui lòng truy cập https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Tổng Quan Về Sản Phẩm

Rô-bốt

1. **Nút lau dọn tập trung** ⛶
   - Nhấn để bắt đầu chế độ lau dọn tập trung
2. **Nút Nguồn / Lau dọn**
   - Nhấn giữ trong 3 giây để bật hoặc tắt
   - Nhấn để bắt đầu lau dọn sau khi bật rô-bốt
3. **Nút Trạm sạc** ⌂
   - Nhấn để gửi rô-bốt trở lại trạm sạc đa chức năng
   - Nhấn giữ trong 3 giây để tắt Khóa trẻ em

Đèn báo trạng thái nút

- Màu trắng: Đã vệ sinh hoặc dọn dẹp xong
- Màu trắng nháy chậm: Đang sạc (không phải pin yếu)
- Màu cam sáng đều: Trạng thái đợi khi pin yếu hoặc tạm dừng khi pin yếu
- Màu cam nháy chậm: Đang sạc (pin yếu)
- Màu cam nhấp nháy: Lỗi

Lưu ý:

- Nhấn bất kỳ nút nào trên rô-bốt để tạm dừng khi rô-bốt đang lau dọn hoặc quay lại để sạc.
- Có thể bật/tắt Khóa trẻ em trên Ứng dụng Dreamehome.

4. **Cảm biến laser vạch 3D**
5. **Nắp LDS**
6. **Cảm biến khoảng cách laser (LDS)**
7. **Bộ giảm chấn**
8. **Cửa sổ bộ giảm chấn**
9. **Nắp**
10. **Lỗ thông hơi tự thu bụi**
11. **Điểm tiếp xúc sạc**
12. **Đầu nối**
13. **Nút đặt lại**
    - Nhấn giữ trong 3 giây để khôi phục cài đặt gốc
14. **Đèn báo Wi-Fi**
15. **Cảm biến cạnh bên**
16. **Cảm biến chống rơi**
17. **Cảm biến nhận diện thảm**
18. **Chổi bên**
19. **Chổi chính**
20. **Bánh xe chính**
21. **Cụm nối giẻ lau**
22. **Bánh xe đa hướng**
23. **Khung bảo vệ chổi**
24. **Bánh xe chính**
25. **Các chốt khoá khung bảo vệ chổi**
26. **Lỗ gắn giá đỡ giẻ lau sàn**

Hình. A-1

Hộp chứa bụi

1. **Bộ lọc**
2. **Tay cầm bộ lọc**
3. **Lỗ thông hơi tự thu bụi**
4. **Kẹp vỏ hộp chứa bụi**
5. **Chốt gắn hộp chứa bụi**
6. **Nắp hộp chứa bụi**

Hình. A-2

Cụm lau nhà

1. **Mặt gắn giẻ lau**
2. **Giá đỡ giẻ lau sàn**
3. **Giẻ lau sàn**

Hình. A-3

Trạm sạc đa chức năng

1. **Đèn báo trạng thái**
   - Màu trắng: Trạm sạc đa chức năng đã được cắm điện
   - Màu cam sáng đều: Trạm sạc đa chức năng bị lỗi
2. **Bộ lọc**
3. **Khu vực truyền tín hiệu**
4. **Lỗ thông hơi tự thu bụi**
5. **Khe gắn túi đựng bụi**
6. **Điểm tiếp xúc sạc**
7. **Khe trữ dây nguồn**
8. **Cổng nguồn**
9. **Nắp**
10. **Ngăn chứa nước bẩn**
11. **Ngăn chứa nước sạch**
12. **Nắp ngăn chứa bụi**
13. **Khay giặt giẻ**
14. **Bộ lọc bàn giặt**
15. **Tấm tạo dốc**
16. **Chốt ngăn chứa nước**
17. **Phao nổi**
18. **Chốt ngăn chứa nước**
19. **Ống nước**
20. **Bộ lọc**
21. **Phao**

Hình. A-4

B Thu dọn nhà cửa

1. Trước khi lau sàn, vui lòng cất những món đồ rải rác trên sàn, hàng dễ vỡ, đồ vật giá trị hoặc có khả năng gây nguy hiểm. Đồng thời thu dọn dây cáp, quần áo, đồ chơi, vật cứng và các vật sắc nhọn ra khỏi mặt đất để tránh làm vướng rô-bốt hoặc bị va chạm gây trầy xước, va đập, hư hỏng sản phẩm.
2. Trước khi lau dọn, hãy đặt rào chắn vật lý ở mép cầu thang để đảm bảo rô-bốt vận hành an toàn và trơn tru.
3. Mở cửa phòng cần lau dọn và xếp đồ đạc vào đúng chỗ để có nhiều không gian hơn.
4. Không đứng phía trước rô-bốt, bậc cửa, hành lang hoặc những nơi chật hẹp để tránh việc rô-bốt không nhận diện được khu vực cần lau dọn.

Lưu ý:

- Khi vận hành rô-bốt lần đầu tiên, hãy đi theo khi rô-bốt làm sạch để kịp thời loại bỏ mọi chướng ngại vật.
- Không để rô-bốt hút các vật cứng như đá, bi thép, các mảnh đồ chơi hoặc các vật sắc nhọn như phế thải xây dựng, mảnh kính vỡ và đinh, nếu không có thể làm trầy xước sàn nhà.

Hình B

C Trước khi sử dụng

1. Đặt trạm sạc đa chức năng và Kết nối với ổ cắm điện

Đặt trạm sạc đa chức năng ở vị trí thoáng nhất avà có tín hiệu Wi-Fi tốt. Chừa đủ khoảng trống như trong hình và loại bỏ mọi vật dụng trong vùng tô bóng. Cắm dây nguồn vào trạm sạc đa chức năng và cắm vào ổ điện.

Lưu ý:

- Cắm chặt dây nguồn lên phía trên đến khi thấy đèn báo sáng.
- Đảm bảo không để vật cản ở khu vực truyền tín hiệu.
- Đặt trạm sạc đa chức năng trên sàn gạch hoặc sàn đá cẩm thạch để tránh vết nước làm ướt sàn gỗ hoặc thảm.

2. Lắp Tấm tạo dốc

Lưu ý:

- Đảm bảo bộ lọc bàn giặt đã được lắp đúng vị trí trước khi sử dụng.
- Bộ lọc bàn giặt có thể được tháo ra để vệ sinh trong quá trình bảo trì định kỳ.

3. Tháo vỏ bọc rô-bốt, sau đó lắp Chổi bên và Cụm lau nhà

① Kẹp chổi bên

4. Kết nối với Ứng dụng Dreamehome

(1) Nhấn và giữ nút nguồn trên rô-bốt trong 3 giây để bật máy. Mở nắp rô-bốt và quét mã QR trên rô-bốt hoặc tìm kiếm "Dreamehome" trong cửa hàng ứng dụng để tải và cài đặt ứng dụng.

(2) Mở ứng dụng Dreamehome, bấm "Quét mã QR để kết nối" và quét lại mã QR đó trên rô-bốt để thêm thiết bị. Vui lòng làm theo lời nhắc để hoàn tất kết nối Wi-Fi.

① Đèn báo Wi-Fi

- **Nhấp nháy chậm: Để được kết nối**
- **Nhấp nháy nhanh: Đang kết nối**
- **Bật: Đã kết nối**

② Mã QR

Lưu ý:

- Chỉ hỗ trợ Wi-Fi 2,4 GHz.
- Để đặt lại Wi-Fi, hãy lặp lại bước (2) rồi làm theo lời nhắc để hoàn tất kết nối Wi-Fi.
- Để ngắt kết nối thiết bị khỏi mạng Wi-Fi, nhấn và giữ nút đặt lại trên rô-bốt trong 3 giây.
- Do phần mềm ứng dụng có các bản nâng cấp nên hoạt động thực tế có thể khác với hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng này. Vui lòng làm theo hướng dẫn dựa trên phiên bản ứng dụng hiện tại.
- Sau khi đã kết nối thành công với mạng Wi-Fi gia đình, thiết bị sẽ tự động cố gắng khôi phục kết nối nếu mạng bị gián đoạn do các sự cố như mất điện hoặc chưa thanh toán cước. Việc này giúp đảm bảo thiết bị hoạt động ổn định và người dùng có trải nghiệm liền mạch khi mạng được khôi phục.

5. Kết nối rô-bốt với trạm sạc đa chức năng

Đặt rô-bốt lên trạm sạc đa chức năng sao cho cụm lau nhà hướng về phía khay giặt giẻ. Sau đó, bạn sẽ nghe thấy thông báo bằng giọng nói khi rô-bốt kết nối thành công với trạm sạc đa chức năng. Sau khi rô-bốt đã sạc đầy pin, đèn báo trạng thái trên rô-bốt và trạm sạc đa chức năng sẽ sáng trong 10 phút rồi mờ dần.

Lưu ý: Bạn nên sạc đầy rô-bốt ở lần đầu sử dụng. Khi không thể bật rô-bốt sau khi hết pin, hãy tự kết nối rô-bốt với trạm sạc.để sạc.

6. Thêm nước vào Ngăn chứa nước sạch

Lấy ngăn chứa nước sạch ra khỏi trạm sạc đa chức năng và đổ đầy bằng nước sạch. Sau đó lắp lại vào trạm sạc đa chức năng.

Lưu ý: Không thêm nước nóng vào khay chứa nước vì có thể làm khay bị biến dạng.

Hình. C-1-Hình. C-6

D Cách Sử Dụng

Bật/Tắt

Nhấn và giữ nút nguồn trong 3 giây để bật rô-bốt. Đèn báo nguồn vẫn sẽ sáng. Hoặc đặt rô-bốt lên trạm sạc đa chức năng bằng cách căn chỉnh điểm tiếp xúc sạc của rô-bốt phù hợp với điểm tiếp xúc sạc của trạm sạc đa chức năng, sau đó rô-bốt sẽ tự động bật và bắt đầu sạc. Để tắt rô-bốt, hãy di chuyển rô-bốt xa khỏi trạm sạc đa chức năng rồi bấm và giữ nút nguồn trong 3 giây.

Thiết lập bản đồ nhanh

Sau khi định cấu hình mạng lần đầu tiên, hãy làm theo hướng dẫn trên ứng dụng để nhanh chóng thiết lập bản đồ. Rô-bốt sẽ bắt đầu lập bản đồ mà không lau dọn. Khi rô-bốt quay trở lại trạm sạc đa chức năng, quá trình lập bản đồ đã hoàn tất và bản đồ sẽ được lưu tự động.

Tạm dừng/Ngủ

Khi rô-bốt đang chạy, nhấn nút bất kỳ để tạm dừng. Nếu rô-bốt bị tạm dừng hơn 10 phút sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ. Tất cả đèn báo trên rô-bốt sẽ tắt. Nhấn nút bất kỳ trên rô-bốt hoặc sử dụng ứng dụng để đánh thức rô-bốt.

Lưu ý: Nếu rô-bốt đang tạm dừng, khi đưa về trạm sạc đa chức năng, thì tiến trình lau dọn gần nhất sẽ kết thúc.

Tự động tiếp tục lau dọn

Nếu pin quá yếu, rô-bốt sẽ tự động quay trở lại trạm sạc đa chức năng để sạc. Sau khi sạc đến mức pin thích hợp, rô-bốt sẽ tiếp tục các công việc lau dọn đang dở.

Lưu ý: Để sử dụng chức năng này, vui lòng cho phép trong ứng dụng.

Chế độ Không làm phiền (DND)

Khi rô-bốt vào chế độ Không làm phiền (DND), rô-bốt sẽ ngừng quá trình tiếp tục dọn dẹp. Chế độ DND bị tắt theo mặc định. Bạn có thể sử dụng ứng dụng để bật chế độ DND hoặc chỉnh sửa khung giờ DND. Khung giờ DND mặc định từ 22:00-8:00.

Lưu ý:

- Các nhiệm vụ làm sạch theo lịch sẽ vẫn được thực hiện trong thời gian chế độ không làm phiền (DND) hoạt động.
- Rô-bốt sẽ tiếp tục lau dọn từ vị trí đã dừng lại sau khi kết thúc chế độ DND.

Chế độ lau dọn tập trung

Khi rô-bốt đang ở trạng thái đợi, hãy nhấn nhanh nút ⛶ để kích hoạt chế độ làm sạch theo điểm. Ở chế độ này, rô-bốt làm sạch khu vực hình vuông xung quanh có diện tích 1,5 x 1,5 mét và quay trở lại điểm xuất phát sau khi hoàn tất tiến trình làm sạch theo điểm.

Khởi động lại rô-bốt

Nếu rô-bốt ngừng phản hồi hoặc không thể tắt, nhấn và giữ nút nguồn trong 10 giây để buộc tắt rô-bốt. Tiếp đó, bấm và giữ nút nguồn trong 3 giây để bật lại rô-bốt.

Hút bụi và Lau sàn

Lưu ý: Sau khi lắp cụm lau nhà, rô-bốt sẽ mặc định vận hành ở chế độ "Hút bụi và Lau sàn" trong lần sử dụng đầu tiên. Để điều chỉnh chế độ làm sạch, hãy vào phần Cài đặt chế độ làm sạch trong ứng dụng và chọn một trong ba tùy chọn sau:

① Lau sau khi hút

② Hút

③ Lau

1. Bắt Đầu Làm Sạch

Nhấn nút nguồn trên rô-bốt, hoặc sử dụng ứng dụng để điều khiển rô-bốt khởi động từ trạm sạc đa chức năng. Sau đó, rô-bốt sẽ lập lộ trình lau dọn tối ưu và thực hiện nhiệm vụ vệ sinh theo bản đồ đã tạo.

Lưu ý:

- Để đảm bảo rô-bốt dễ dàng quay trở lại trạm sạc đa chức năng sau khi lau dọn, bạn nên để rô-bốt khởi động từ trạm sạc đa chức năng.
- Các giẻ lau sẽ được vệ sinh trước khi rô-bốt bắt đầu lau, vui lòng kiên nhẫn chờ đợi.
- Không di chuyển trạm sạc đa chức năng, ngăn chứa nước sạch, ngăn chứa nước bẩn hoặc bộ lọc bàn giặt khi rô-bốt đang hoạt động.
- Để tránh bị bỏng, không chạm vào đầu ra nước khi trạm sạc đa chức năng đang hoạt động.

2. Tự động giặt giẻ lau

Khi lau dọn, rô-bốt sẽ tự động quay trở lại trạm sạc đa chức năng để giặt giẻ lau sàn theo tần suất làm sạch giẻ lau sàn được cài đặt trên ứng dụng.

3. Tự động đổ hộp chứa bụi, sau đó giặt và sấy khô giẻ lau nhà

Sau khi rô-bốt hoàn thành nhiệm vụ lau dọn và quay trở lại trạm sạc đa chức năng để sạc, trạm sạc đa chức năng sẽ bắt tự động làm sạch hộp chứa bụi, sau đó giặt và sấy khô giẻ lau nhà.

Lưu ý:

- Nếu tắt chức năng tự động đổ bụi trong ứng dụng, trạm sạc đa chức năng sẽ không tự động đổ bụi trong hộp chứa bụi.
- Trạm sạc đa chức năng sẽ đổ bụi trong hộp chứa bụi theo cài đặt trong ứng dụng.

4. Vệ sinh ngăn chứa nước bẩn

Sau khi rô-bốt hoàn thành nhiệm vụ, vui lòng vệ sinh ngăn chứa nước bẩn để tránh gây mùi hôi.

E Bảo dưỡng định kỳ

Các bộ phận

Để đảm bảo rô-bốt luôn ở tình trạng tốt, bạn nên tham khảo cách sử dụng phụ kiện trong ứng dụng hoặc bảng sau để bảo dưỡng định kỳ.

Bộ phận	Tần suất bảo trì	Thời gian thay thế
Ngăn chứa nước bẩn	Sau mỗi lần sử dụng	/
Ngăn chứa nước sạch	2 tuần một lần	
Chổi chính		6 đến 12 tháng một lần
Bộ lọc hộp chứa bụi		3 đến 6 tháng một lần
Chổi bên		
Giá đỡ giẻ lau sàn		/
Bộ lọc bàn giặt	1 đến 2 tháng một lần	/
Khu vực truyền tín hiệu trên trạm sạc đa chức năng	Mỗi tháng một lần	/
Điểm tiếp xúc sạc		
Lỗ thông hơi tự thu bụi		
Bánh xe đa hướng		
Cảm biến cạnh bên		
Cảm biến khoảng cách laser (LDS)		

Bộ phận	Tần suất bảo trì	Thời gian thay thế
Cảm biến nhận diện thảm	Mỗi tháng một lần	/
Cảm biến chống rơi		
Cửa sổ bộ giảm chấn		
Bộ giảm chấn		
Mặt bên dưới của rô-bốt		
Hộp chứa bụi	Vệ sinh khi cần thiết	
Bánh xe chính		
Túi đựng bụi	/	2 đến 4 tháng một lần
Giẻ lau sàn		1 đến 3 tháng một lần

Lưu ý: Tần suất bảo trì và thay thế sẽ phụ thuộc vào mức độ sử dụng thực tế. Nếu xảy ra trường hợp ngoại lệ do hoàn cảnh đặc biệt thì bạn nên bảo trì hoặc thay thế các bộ phận.

Bộ lọc bàn giặt

1. Lấy rô-bốt ra ngoài và tháo bộ lọc bàn giặt sau khi hoàn tất vệ sinh giẻ lau sàn.
2. Rửa bộ lọc bàn giặt với nước sạch, lau sạch rồi lắp lại vào khay giặt giẻ.
3. Sử dụng ứng dụng hoặc nhấn nút ⌂ để đưa rô-bốt trở lại trạm sạc đa chức năng hoặc đưa rô-bốt trở lại thủ công.

Lưu ý: Trong quá trình lau dọn, không bắt rô-bốt quay trở lại trạm sạc đa chức năng.

Hình. E-1

Túi đựng bụi

1. Tháo nắp ngăn chứa bụi và loại bỏ túi đựng bụi.

Lưu ý: Kéo tay cầm lên trên để buộc kín túi nhằm ngăn bụi và mảnh vụn vô tình rơi ra ngoài.

2. Loại bỏ bụi và mảnh vụn ra khỏi bộ lọc bằng vải khô.
3. Lắp túi đựng bụi mới.
4. Lắp lại nắp ngăn chứa bụi.

Hình. E-2

Ngăn chứa nước bẩn

1. Tháo ngăn chứa nước bẩn, mở nắp và đổ nước bẩn ra ngoài.
2. Rửa ngăn chứa nước bẩn bằng nước sạch và dùng dụng cụ phù hợp để vệ sinh thành trong của ngăn chứa nước bẩn.

Lưu ý: Phao nổi trong ngăn chứa nước bẩn là bộ phận có thể tháo rời được. Không dùng lực quá mạnh khi vệ sinh máy để tránh hư hỏng.

Hình. E-3

Chổi chính

1. Nhấn chốt khoá khung bảo vệ chổi vào trong để tháo khung bảo vệ chổi và nhấc chổi ra khỏi rô-bốt.
2. Kéo hai đầu của nắp chổi như trong hình. Sử dụng dụng cụ vệ sinh thích hợp để loại bỏ bất kỳ sợi lông hoặc tóc nào bị vướng vào chổi chính. Lắp lại các nắp chổi ở hai đầu của chổi, sau đó lắp lại chổi vào máy. Nhấn vào khung bảo vệ chổi để khóa cố định nó.

Hình. E-4

Chổi bên

Tháo và vệ sinh chổi bên.

Hình. E-5

Bánh xe đa hướng

Lưu ý:

- Dùng dụng cụ như tuốc nơ vít nhỏ để tách trục và lốp của bánh xe đa hướng. Không dùng lực quá mạnh.
- Vệ sinh bánh xe đa hướng dưới vòi nước chảy và lắp lại sau khi khô hoàn toàn.

Hình. E-6

Giá đỡ giẻ lau sàn

Tháo và vệ sinh Giá đỡ giẻ lau sàn.

Hình. E-7

Giẻ lau sàn

Tháo các giẻ lau sàn ra khỏi giá đỡ giẻ lau sàn để thay thế chúng.

Hình. E-8

Hộp chứa bụi và bộ lọc

1. Mở nắp rô-bốt và nhấn chốt gắn hộp chứa bụi để tháo hộp chứa bụi.
2. Mở nắp hộp bụi, tháo bộ lọc ra, rồi đổ bụi trong hộp theo hướng dẫn trong hình.
3. Gõ nhẹ vào giỏ lọc của bộ lọc để loại bỏ bụi bẩn.

Lưu ý: Không cố làm sạch bộ lọc bằng bàn chải, ngón tay hoặc vật sắc nhọn để tránh hư hỏng.

4. Rửa hộp chứa bụi và bộ lọc bằng nước rồi để khô hoàn toàn trước khi lắp lại.

Lưu ý:

- Chỉ rửa hộp chứa bụi và bộ lọc bằng nước sạch. Không sử dụng bất kỳ chất tẩy rửa gì.
- Chỉ sử dụng hộp chứa bụi và bộ lọc khi đã khô hoàn toàn.

Hình. E-9

Cảm biến của rô-bốt

Lau cảm biến của rô-bốt bằng vải mềm và khô như trong hình:

1. Cảm biến khoảng cách laser (LDS)
2. Cửa sổ bộ giảm chấn
3. Bộ giảm chấn
4. Cảm biến cạnh bên
5. Cảm biến chống rơi
6. Cảm biến nhận diện thảm

Lưu ý: Vải ướt có thể làm hỏng các bộ phận nhạy cảm bên trong rô-bốt và trạm sạc đa chức năng. Vui lòng sử dụng vải khô để vệ sinh.

Hình. E-10

Điểm tiếp xúc sạc và Khu vực truyền tín hiệu

Làm sạch các điểm tiếp xúc sạc và khu vực truyền tín hiệu bằng vải khô mềm.

Hình. E-11

Lỗ thông hơi tự thu bụi

Làm sạch lỗ thông hơi tự thu bụi của rô-bốt và trạm sạc đa chức năng bằng vải khô mềm.

Hình. E-12

Pin

Rô-bốt sử dụng bộ pin lithium-ion hiệu suất cao. Đảm bảo sạc đầy pin để sử dụng hàng ngày nhằm duy trì hiệu suất tối ưu của pin. Nếu không sử dụng trong thời gian dài, hãy tắt nguồn và cất rô-bốt ở nơi thoáng mát. Để tránh gây hư hỏng do hết pin quá lâu, hãy sạc rô-bốt ít nhất ba tháng một lần.

Xử Lý Sự Cố

Vấn đề	Biện Pháp Xử Lý
Không bật được rô-bốt.	• Pin yếu. Sạc pin cho rô-bốt trên đế và thử lại. • Nhiệt độ pin quá thấp hoặc quá cao. Nên sử dụng rô-bốt trong môi trường có nhiệt độ xung quanh từ trên 0°C (32°F) đến dưới 40°C (104°F).
Sạc rô-bốt không vào.	• Trạm sạc đa chức năng chưa được cắm điện, vui lòng đảm bảo cắm cả hai đầu dây nguồn của trạm sạc đa chức năng đúng cách. • Nếu tiếp xúc giữa các điểm tiếp xúc sạc trên trạm sạc đa chức năng và rô-bốt kém, vui lòng vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc. • Kiểm tra dị vật trên đầu nối rô-bốt và loại bỏ nếu có.
Rô-bốt không kết nối được với Wi-Fi.	• Mật khẩu mạng Wi-Fi không chính xác. Đảm bảo nhập đúng mật khẩu sử dụng để kết nối với mạng Wi-Fi. • Rô-bốt không hỗ trợ kết nối Wi-Fi 5 GHz. Đảm bảo đã kết nối rô-bốt với mạng Wi-Fi 2,4 GHz. • Tín hiệu Wi-Fi yếu. Đảm bảo rô-bốt đang ở trong khu vực có vùng phủ sóng Wi-Fi tốt. • Rô-bốt có thể chưa sẵn sàng để thiết lập cấu hình. Vui lòng thoát ra và vào lại ứng dụng, sau đó thử lại theo hướng dẫn.

Vấn đề	Biện Pháp Xử Lý
Rô-bốt không xác định được vị trí và quay lại trạm sạc đa chức năng.	• Lối đi quay về sạc bị chặn, ví dụ: cửa đóng. • Trạm sạc đa chức năng bị ngắt điện hoặc bị di chuyển khi rô-bốt không có ở đó. Vui lòng kết nối trạm sạc đa chức năng với nguồn điện hoặc đặt rô-bốt lên trạm sạc đa chức năng để sạc. • Có quá nhiều chướng ngại vật xung quanh trạm sạc đa chức năng. Đặt trạm sạc đa chức năng ở khu vực thoáng hơn. • Di chuyển rô-bốt có thể khiến rô-bốt phải tự định vị lại và tạo lại bản đồ nếu định vị không thành công. Rô-bốt có thể không tự động quay lại nếu ở quá xa trạm sạc đa chức năng, trong trường hợp đó, bạn sẽ cần tự đặt rô-bốt trở lại. • Lau khu vực truyền tín hiệu trên trạm sạc đa chức năng để loại bỏ bụi hoặc mảnh vụn.
Rô-bốt bị kẹt trước trạm sạc đa chức năng và không quay lại được trạm sạc đa chức năng.	• Kiểm tra xem có đủ không gian ở hai bên và đằng trước trạm sạc đa chức năng không để tránh rô-bốt bị chặn. • Rô-bốt có thể bị trượt nếu khu vực sàn phía trước trạm sạc đa chức năng quá ẩm ướt. Nếu vậy, hãy làm sạch lượng nước thừa trước khi thử lại. • Bạn nên di chuyển trạm sạc đa chức năng đến một nơi khác và thử lại. • Đảm bảo tấm tạo dốc được lắp đặt đúng cách.

Xử Lý Sự Cố

Vấn đề	Biện Pháp Xử Lý
Không tắt được rô-bốt.	• Không thể tắt rô-bốt khi đang sạc. Bạn nên di chuyển rô-bốt ra khỏi trạm sạc đa chức năng, sau đó nhấn và giữ nút nguồn trong 3 giây để tắt rô-bốt. • Nếu không thể tắt rô-bốt bằng cách thực hiện bước 1, nhấn và giữ nút nguồn trong 10 giây để buộc tắt rô-bốt. Nếu vẫn không tắt được, vui lòng liên hệ với dịch vụ hỗ trợ sau bán hàng.
Tốc độ sạc chậm.	• Mất khoảng 4 giờ để sạc đầy rô-bốt khi pin yếu. • Nếu vận hành rô-bốt ở khoảng nhiệt độ ngoài mức quy định, tốc độ sạc sẽ tự động chậm lại để kéo dài tuổi thọ của pin. • Các điểm tiếp xúc sạc trên cả rô-bốt và đế trạm sạc đa chức năng có thể bị bẩn, vui lòng lau bằng vải khô.
Rô-bốt ngày một ồn khi đang hoạt động.	• Kiểm tra xem bộ lọc hộp chứa bụi có bị tắc không. Nếu có, hãy vệ sinh hoặc thay bộ lọc. • Vật cứng có thể mắc vào chổi chính hoặc hộp chứa bụi. Kiểm tra và loại bỏ mọi vật cứng. • Chổi chính hoặc chổi bên có thể bị rối. Kiểm tra và loại bỏ mọi vật lạ. • Chuyển chế độ hút sang Tiêu chuẩn hoặc Yên tĩnh.

Vấn đề	Biện Pháp Xử Lý
Rô-bốt di chuyển không theo lộ trình đã định.	• Nên thu dọn các đồ vật như dây nguồn và dép đi trong nhà trước khi sử dụng rô-bốt. • Bề mặt trơn ướt khiến bánh xe chính bị trơn trượt. Nên làm khô những nơi ẩm ướt trước khi sử dụng rô-bốt. • Lau cửa sổ bộ giảm chấn trên rô-bốt bằng vải mềm sạch và khô để chúng luôn sạch sẽ và không bị cản trở.
Rô-bốt bỏ qua các phòng cần lau dọn.	• Hãy đảm bảo mở cửa các phòng cần lau dọn. • Vị trí trước cửa phòng cần vệ sinh có thể ẩm ướt, trơn trượt khiến rô-bốt trượt bánh và hoạt động không bình thường. Vui lòng làm khô sàn nhà trước khi sử dụng rô-bốt.
Rô-bốt không tiếp tục dọn dẹp sau khi sạc.	• Đảm bảo không đặt rô-bốt ở chế độ Không làm phiền (DND) để tránh rô-bốt không thể tiếp tục lau dọn. • Rô-bốt sẽ không tiếp tục lau dọn sau khi bạn tự đưa rô-bốt vào trạm sạc đa chức năng hay điều khiển rô-bốt để sạc thông qua ứng dụng hoặc nút ⌂.

Xử Lý Sự Cố

Vấn đề	Biện Pháp Xử Lý
Trạm không tự động làm sạch hộp chứa bụi.	• Kiểm tra xem túi đựng bụi trong ngăn chứa bụi đã đầy chưa. • Nếu túi đựng bụi chưa đầy, hãy kiểm tra xem có vật cản nào trên lỗ thông hơi tự động đổ bụi của rô-bốt, trạm sạc đa chức năng hoặc hộp chứa bụi hay không. Nếu có, nhanh chóng vệ sinh phần bị kẹt.
Mực nước trong khay giặt giẻ không bình thường.	• Kiểm tra xem nắp bịt trên ngăn chứa nước bẩn có bị lỏng hoặc bị lắp sai hay không và lắp lại cho đúng. Nếu vẫn bị lỗi, vui lòng liên hệ với đội ngũ hỗ trợ sau bán hàng. • Ấn nhẹ ngăn chứa nước bẩn xuống để đảm bảo lắp đúng vị trí. • Tháo bộ lọc bàn giặt và kiểm tra xem lỗ thoát nước thải có bị tắc hay không và vệ sinh. • Kiểm tra nước lau sàn. Không thêm bất kỳ dung dịch nào khác ngoài nước lau sàn được nhà sản xuất cho phép.

Vấn đề	Biện Pháp Xử Lý
Lỗ gắn Giá đỡ giẻ lau sàn bị nhô lên một cách không bình thường.	• Vui lòng tháo lỗ gắn Giá đỡ giẻ lau sàn để kiểm tra xem liệu có bất kỳ vật thể bên ngoài bị kẹt trong đó hay không, và thử khởi động lại rô-bốt. Nếu vẫn bị lỗi, vui lòng liên hệ với đội ngũ hỗ trợ sau bán hàng.
Có nước bên dưới ngăn chứa nước sạch hoặc xung quanh phần nắp.	• Khi lấy ngăn chứa nước sạch, có thể sẽ còn một ít nước trong phần ống còn đọng lại dưới ngăn chứa hoặc quanh phần nắp. Đây là điều bình thường. Vui lòng lau bằng vải khô.

Để được hỗ trợ thêm, hãy liên hệ với chúng tôi tại https://global.dreametech.com

Thông số kỹ thuật

Rô-bốt

Kiểu máy	RTD31TE
Thời gian sạc	Xấp xỉ 4 giờ
Điện áp định mức	14,4 V ⎓
Công suất định mức	75 W
Tần suất hoạt động	2400-2483,5 MHz
Công suất đầu ra tối đa	< 20 dBm

Trong điều kiện sử dụng bình thường, cần để thiết bị này cách ăng-ten và cơ thể người dùng ít nhất 20 cm.

Bộ pin lithium-ion có thể sạc lại

Kiểu máy	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Loại	Li-ion
Số lượng	1
Dung lượng định mức	4,8 Ah

Trạm sạc đa chức năng

Kiểu máy	RCDE0101
Đầu vào định mức	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Công suất đầu ra định mức	20 V ⎓ 2 A
Công suất định mức (trong quá trình đổ bụi)	700 W
Công suất định mức (trong quá trình làm sạch)	40 W
Công suất định mức (trong quá trình sạc và sấy)	40 W

Lưu ý: Công suất định mức (trong quá trình sạc và sấy) được xác định bởi giá trị công suất trong quá trình hoạt động tối đa (nhiệt độ xung quanh là 23°C ± 2°C).

Trạm sạc đa chức năng/đế sạc

Tiêu thụ điện năng ở chế độ chờ: ≤ 0,5 W (trong vòng 15 phút sau khi rô-bốt rời trạm sạc đa chức năng/đế sạc)

Rô-bốt và trạm sạc đa chức năng/đế sạc

Tiêu thụ điện năng ở chế độ chờ có kết nối mạng: ≤ 2 W (Trong vòng 20 phút sau khi bộ pin của máy hút bụi rô-bốt được sạc đầy.)
Tiêu thụ điện năng ở chế độ chờ: ≤ 0,5 W (Trong vòng 20 phút sau khi bộ pin của máy hút bụi rô-bốt được sạc đầy.)

Tháo Bỏ và Xử Lý Pin

Pin lithium-ion tích hợp có chứa các chất nguy hiểm cho môi trường. Trước khi thải bỏ pin, hãy đảm bảo việc tháo pin do các kỹ thuật viên có trình độ thực hiện và thải bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.

– Bạn cần tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi vứt bỏ;

– Thiết bị phải được ngắt khỏi nguồn điện chính khi tháo pin;

– Pin phải được xử lý an toàn.

THẬN TRỌNG:

Trước khi tháo pin, hãy ngắt nguồn điện và dùng pin hết mức có thể.

Pin không dùng phải được loại bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.

Không để pin tiếp xúc với môi trường nhiệt độ cao để tránh nguy cơ cháy nổ.

Nếu quá lạm dụng, chất lỏng có thể bị rò ra khỏi pin. Nếu không may tiếp xúc, xả dưới nước và điều trị y tế.

Hướng dẫn tháo:

1. Lật ngược rô-bốt, dùng dụng cụ thích hợp để tháo các vít ở mặt sau của rô-bốt rồi tháo nắp.

2. Rút phích cắm các cực giữa pin và bo mạch PCB để tháo pin.

Thông Tin Rác Thải Thiết Bị Điện Và Điện Tử (WEEE)



Tất cả các sản phẩm mang biểu tượng này đều là chất thải thiết bị điện và điện tử (WEEE theo chỉ thị 2012/19/EU) không được trộn lẫn với rác thải sinh hoạt chưa được phân loại. Thay vào đó, bạn nên bảo vệ sức khỏe con người và môi trường bằng cách giao thiết bị thải bỏ của mình cho điểm thu gom được chỉ định để tái chế chất thải thiết bị điện và điện tử, được chỉ định bởi chính phủ hoặc chính quyền địa phương. Việc thải bỏ và tái chế đúng cách sẽ giúp ngăn ngừa các hậu quả tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với đơn vị lắp đặt hoặc chính quyền địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom này.

TH

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้เครื่องอย่างไม่เหมาะสม โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดก่อนใช้เครื่อง และเก็บไว้เพื่อใช้ดูในอนาคต

ข้อจำกัดในการใช้งาน

- เด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี หรือบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือประสบการณ์หรือความรู้จำกัด ไม่ควรใช้ผลิตภัณฑ์นี้ โดยไม่ได้รับการดูแลจากพ่อแม่หรือผู้ปกครองเพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานปลอดภัยและเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงใดๆ ที่อาจเกิดขึ้น ห้ามเด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษาโดยไม่มีผู้ดูแล
- เครื่องนี้ใช้กับเครื่องจ่ายไฟที่ให้มาพร้อมกับเครื่องเท่านั้น
- หุ่นยนต์นี้มีแบตเตอรี่ที่ต้องเปลี่ยนโดยผู้ที่มีความชำนาญเท่านั้น
- เคลียร์พื้นที่ที่จะทำความสะอาด ห้ามเด็กเล่นกับผลิตภัณฑ์นี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเด็กและสัตว์เลี้ยงอยู่ห่างจากหุ่นยนต์ในระยะที่ปลอดภัยในขณะที่หุ่นยนต์กำลังทำงาน
- ห้ามติดตั้ง ชาร์จ หรือใช้เครื่องในห้องน้ำหรือรอบๆ สระว่ายน้ำ
- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้สำหรับการทำความสะอาดพื้นในบ้านเท่านั้น ห้ามใช้งานกลางแจ้ง บนพื้นผิวที่ไม่ใช่พื้น หรือในเชิงพาณิชย์หรืออุตสาหกรรม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ทำงานได้อย่างถูกต้องในสภาพแวดล้อมที่เหมาะสม มิฉะนั้น จะไม่สามารถใช้งานหุ่นยนต์นี้ได้
- หากสายไฟเสียหาย ต้องเปลี่ยนด้วยสายไฟพิเศษหรือชุดประกอบที่มีจำหน่ายจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการ
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ในบริเวณที่อยู่เหนือระดับพื้นดินโดยไม่มีสิ่งกีดขวางป้องกันเอาไว้
- ห้ามวางหุ่นยนต์กลับด้าน ห้ามใช้ฝาครอบ LDS ฝาปิดหุ่นยนต์ หรือกันชนเป็นที่จับสำหรับหุ่นยนต์
- ใช้หุ่นยนต์ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิแวดล้อมสูงกว่า 0°C และต่ำกว่า 40°C ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีของเหลวหรือสารเหนียวบนพื้น

TH

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

- เพื่อป้องกันความเสียหายหรืออันตรายจากการลาก ให้นำสิ่งกีดขวางออกจากพื้น และถอดสายเคเบิลหรือสายไฟบนพื้นที่ทำความสะอาดก่อนเปิดใช้งาน
- นำสิ่งของที่เปราะบางหรือมีขนาดเล็กออกจากพื้นเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ชนและสร้างความเสียหาย
- เก็บเส้นผม นิ้วมือ และส่วนอื่นๆ ของร่างกายให้ห่างจากช่องดูดของหุ่นยนต์
- เก็บแปรงปัดฝุ่นให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามใช้งานหุ่นยนต์ในห้องที่มีทารกหรือเด็กนอนหลับอยู่
- ห้ามวางเด็ก สัตว์เลี้ยง หรือสิ่งของใดๆ ไว้บนหุ่นยนต์ ไม่ว่าหุ่นยนต์จะอยู่นิ่งหรือเคลื่อนที่ก็ตาม
- สามารถเติมได้เฉพาะน้ำสะอาดและน้ำยาทำความสะอาดที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการลงในถังเก็บน้ำสะอาดเท่านั้น ห้ามเติมของเหลวอื่นใด เช่น แอลกอฮอล์หรือน้ำยาฆ่าเชื้อ สามารถตรวจสอบอัตราส่วนของน้ำยาทำความสะอาดต่อน้ำสะอาดได้จากขวดน้ำยาทำความสะอาด เก็บน้ำยาทำความสะอาดให้พ้นมือเด็ก
- ห้ามใช้หุ่นยนต์ทำความสะอาดวัตถุที่กำลังไหม้ ห้ามใช้หุ่นยนต์หยิบของเหลวที่ไวไฟหรือวัตถุที่ติดไฟได้ ก๊าซที่มีฤทธิ์กัดกร่อน หรือกรดหรือตัวทำละลายที่ไม่มีการเจือปน
- ห้ามดูดวัตถุแข็งหรือมีคม ห้ามใช้อุปกรณ์ในการเก็บวัตถุ เช่น ก้อนหิน กระดาษชิ้นใหญ่ หรือสิ่งของใดๆ ที่อาจทำให้อุปกรณ์อุดตัน
- ต้องถอดปลั๊กออกจากเต้ารับก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง
- อย่าเช็ดหุ่นยนต์หรือแท่นด้วยผ้าเปียกหรือล้างด้วยของเหลวใดก็ตาม หลังจากล้างทำความสะอาดชิ้นส่วนแล้ว ให้เช็ดชิ้นส่วนให้แห้งก่อนติดตั้งใหม่และใช้งาน
- โปรดใช้ผลิตภัณฑ์นี้ตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน ผู้ใช้ต้องรับผิดชอบต่อความสูญเสียหรือความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้นจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสม

TH

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

แบตเตอรี่และการชาร์จ

- คำเตือน: ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จได้
- ห้ามใช้แบตเตอรี่หรือแท่นของบริษัทอื่น หุ่นยนต์สามารถใช้ได้กับแท่นรุ่น RCDE0101 เท่านั้น
- ห้ามแยกชิ้นส่วน ซ่อมแซม หรือดัดแปลงแบตเตอรี่หรือแท่นด้วยตัวคุณเอง
- ห้ามวางแท่นใกล้กับแหล่งความร้อน
- ห้ามใช้ผ้าเปียกหรือมือเปียกเช็ดหรือทำความสะอาดหน้าสัมผัสการชาร์จของแท่น
- ห้ามทิ้งแบตเตอรี่เก่าอย่างไม่เหมาะสม ควรทิ้งแบตเตอรี่ที่ไม่ต้องการที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสม
- หากสายไฟเสียหายหรือขาด ให้หยุดใช้งานทันทีและติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์ปิดอยู่ในขณะที่ทำการขนส่งและหากเป็นไปได้เก็บไว้ในบรรจุภัณฑ์เดิม
- หากไม่ได้ใช้งานหุ่นยนต์เป็นระยะเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มจากนั้นปิดเครื่องและเก็บในที่แห้งและเย็น ชาร์จหุ่นยนต์อย่างน้อยทุกๆ 3 เดือนเพื่อหลีกเลี่ยงการคายประจุแบตเตอรี่มากเกินไป

TH

ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ข้อมูลความปลอดภัยของเลเซอร์

- เซนเซอร์เลเซอร์ในผลิตภัณฑ์นี้ตรงตามมาตรฐาน IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 สำหรับผลิตภัณฑ์เลเซอร์คลาส 1 โปรดหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับดวงตาโดยตรงระหว่างการใช้งาน

  ผลิตภัณฑ์เลเซอร์คลาส 1

  ผลิตภัณฑ์เลเซอร์สำหรับผู้บริโภค

  EN 50689:2021

สำหรับใช้ในที่ร่มเท่านั้น

อ่านคู่มือการใช้งาน

ด้วยเหตุนี้ Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. ขอประกาศว่าอุปกรณ์วิทยุประเภท RTD31TE เป็นไปตามข้อบังคับที่ 2014/53/EU ข้อความฉบับสมบูรณ์ของประกาศความสอดคล้องของสหภาพยุโรปมีอยู่ตามที่อยู่อินเทอร์เน็ตต่อไปนี้: https://global.dreametech.com
สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมของคู่มืออิเล็กทรอนิกส์ โปรดไปที่ https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A ภาพรวมผลิตภัณฑ์

หุ่นยนต์

1. ปุ่มทำความสะอาดเฉพาะจุด
- กดเพื่อเริ่มการทำความสะอาดเฉพาะจุด

2. ปุ่มเปิด/ปิด / ทำความสะอาด
- กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหรือปิด
- กดเพื่อเริ่มทำความสะอาดหลังจากเปิดหุ่นยนต์

3. ปุ่มกลับไปที่แท่น
- กดเพื่อส่งหุ่นยนต์กลับไปยังแท่น
- กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อปิดฟังก์ชันล็อกป้องกันเด็ก

ปุ่มไฟแสดงสถานะ
- สีขาวสว่างค้าง: การทำความสะอาดหรือการทำงานเสร็จสิ้นแล้ว
- สีขาวกะพริบเป็นจังหวะ: กำลังชาร์จ (ไม่ได้มีแบตเตอรี่ต่ำ)
- สีส้มสว่างค้าง: กำลังรอ เมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อยหรือหยุดชั่วคราวเมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อย
- สีส้มกะพริบเป็นจังหวะ: กำลังชาร์จ (แบตเตอรี่ต่ำ)
- สีส้มกะพริบ: เกิดข้อผิดพลาด

หมายเหตุ:
- กดปุ่มใดก็ได้บนหุ่นยนต์เพื่อหยุดชั่วคราวในขณะที่หุ่นยนต์กำลังทำความสะอาดหรือกลับไปชาร์จ
- ระบบล็อกป้องกันเด็กสามารถเปิดและปิดผ่านทางแอป Dreamehome ได้

4. เซนเซอร์เลเซอร์แบบเส้นสามมิติ
5. ฝาครอบ LDS
6. เซนเซอร์เลเซอร์วัดระยะ (LDS)
7. กันชน
8. หน้าต่างกันชน
9. ฝาปิด
10. ช่องทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ
11. หน้าสัมผัสการชาร์จ
12. ตัวเชื่อมต่อ
13. ปุ่มรีเซ็ต
- กดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อคืนค่าเป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

14. ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi
15. เซนเซอร์ตรวจจับขอบ
16. เซนเซอร์ป้องกันการตกหล่น
17. เซนเซอร์ตรวจจับพรม
18. แปรงด้านข้าง
19. แปรงหลัก
20. ล้อหลัก
21. ชุดประกอบ MopExtend
22. ล้อแบบหมุนรอบทิศทาง
23. ที่ครอบแปรงหลัก
24. ล้อหลัก
25. คลิปตัวป้องกันแปรง
26. รูยึดผ้าถูพื้น

รูป. A-1

กล่องเก็บฝุ่น

1. ตัวกรอง
2. ด้ามจับตัวกรอง
3. ช่องทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ
4. คลิปหนีบฝาปิดกล่องเก็บฝุ่น
5. ตัวล็อกกล่องเก็บฝุ่น
6. ฝาปิดกล่องเก็บฝุ่น

รูป. A-2

ชุดถูพื้น

1. พื้นที่ติดผ้าถูพื้น
2. ที่ยึดผ้าถูพื้น
3. ผ้าถูพื้น

รูป. A-3

แท่น

1. ไฟแสดงสถานะ
- สีขาวสว่างค้าง: ต่อแท่นเข้ากับไฟฟ้าแล้ว
- สีส้มสว่างค้าง: แท่นเกิดข้อผิดพลาด

2. ตัวกรอง
3. พื้นที่รับส่งสัญญาณ
4. ช่องทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ
5. ช่องถุงเก็บฝุ่น
6. หน้าสัมผัสการชาร์จ
7. ช่องเก็บสายไฟ
8. พอร์ตชาร์จ
9. ฝาปิด
10. ถังเก็บน้ำทิ้ง
11. ถังเก็บน้ำสะอาด
12. ฝาปิดถังเก็บฝุ่น
13. กระดานล้าง
14. ตัวกรองกระดานล้าง
15. แผ่นทางลาด
16. คลิปถังเก็บน้ำ
17. ลูกลอย
18. คลิปถังเก็บน้ำ
19. ท่อน้ำ
20. ตัวกรอง
21. ฝุ่นตะกอน

รูป. A-4

TH

B การจัดเตรียมบ้านของคุณ

1. ก่อนทำความสะอาด โปรดย้ายสิ่งของที่ไม่มั่นคง เปราะบาง มีมูลค่า หรือเป็นอันตรายออก และทำความสะอาดสายเคเบิล ผ้า ของเล่น วัตถุของแข็ง และของมีคมบนพื้นเพื่อหลีกเลี่ยงการพันกัน ขีดข่วน หรือกระแทกโดยหุ่นยนต์และทำให้เกิดการสูญเสีย
2. ก่อนการทำความสะอาด ให้วางแผงกั้นที่ขอบบันไดเพื่อให้หุ่นยนต์ทำงานได้อย่างปลอดภัยและราบรื่น
3. เปิดประตูห้องที่จะทำความสะอาดและวางเฟอร์นิเจอร์ให้เข้าที่เพื่อให้มีพื้นที่ว่างมากขึ้น
4. เพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์สับสนพื้นที่ที่ต้องทำความสะอาด อย่ายืนขวางหน้าหุ่นยนต์ ธรณีประตู โถงทางเดิน หรือที่แคบๆ

หมายเหตุ:
- เมื่อใช้งานหุ่นยนต์เป็นครั้งแรก ให้เดินตามหุ่นยนต์ไปรอบๆ ขณะทำความสะอาดเพื่อให้สามารถเก็บสิ่งกีดขวางที่อาจเกิดขึ้นได้ทันเวลา
- ห้ามดูดวัตถุที่เป็นของแข็ง เช่น ก้อนหิน ลูกเหล็ก และชิ้นส่วนของเล่น หรือของมีคม เช่น ขยะก่อสร้าง เศษแก้ว และตะปู มิฉะนั้น อาจทำให้พื้นเป็นรอยได้

รูป B

C ก่อนใช้งาน

1. วางแท่นและเชื่อมต่อกับเต้ารับไฟฟ้า

วางแท่นในตำแหน่งที่เปิดกว้างที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ซึ่งมีสัญญาณ Wi-Fi ที่ดี เว้นพื้นที่ว่างไว้เพียงพอตามที่แสดงในภาพ และนำวัตถุใดๆ ออกจากบริเวณที่แรเงา เสียบสายไฟเข้ากับแท่น แล้วเสียบเข้ากับเต้ารับ

หมายเหตุ:
- เสียบสายไฟด้านบนให้แน่นจนกระทั่งไฟแสดงสถานะสว่างขึ้น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุใดขวางกั้นพื้นที่รับส่งสัญญาณ
- เพื่อป้องกันไม่ให้มีคราบน้ำบนพื้นไม้หรือไม่ให้พรมเปียก แนะนำให้วางแท่นบนพื้นกระเบื้องหรือพื้นหินอ่อน

2. ติดตั้งแผ่นทางลาด

หมายเหตุ:
- ก่อนใช้งานตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งตัวกรองกระดานล้างเข้าที่แล้ว
- สามารถถอดตัวกรองกระดานล้างออกเพื่อทำความสะอาดระหว่างการบำรุงรักษาตามปกติได้

3. ถอดแผ่นป้องกันหุ่นยนต์ และติดตั้งชุดแปรงด้านข้างและชุดถูพื้น

① คลิปแปรงด้านข้าง

4. เชื่อมต่อกับแอป Dreamehome

(1) กดปุ่มเปิดปิดบนหุ่นยนต์ค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ เปิดฝาปิดหุ่นยนต์ออก แล้วสแกนคิวอาร์โค้ดบนหุ่นยนต์ หรือค้นหา "Dreamehome" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

(2) เปิดแอป Dreamehome แตะ "สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อเชื่อมต่อ" และสแกนคิวอาร์โค้ดเดียวกันบนหุ่นยนต์อีกครั้งเพื่อเพิ่มอุปกรณ์ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำเพื่อสิ้นสุดการเชื่อมต่อ Wi-Fi

① ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi
- **กะพริบช้า ๆ: กำลังรอการเชื่อมต่อ**
- **กะพริบอย่างรวดเร็ว: กำลังเชื่อมต่อ**
- **เปิด: เชื่อมต่อแล้ว**

② คิวอาร์โค้ด

หมายเหตุ:
- รองรับ Wi-Fi 2.4 GHz เท่านั้น
- หากต้องการรีเซ็ต Wi-Fi ให้ทำซ้ำขั้นตอนที่ (2) จากนั้น ทำตามคำแนะนำเพื่อสิ้นสุดการเชื่อมต่อ Wi-Fi
- หากต้องการตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์จากเครือข่าย Wi-Fi ให้กดปุ่มรีเซ็ตบนหุ่นยนต์ค้างไว้ 3 วินาที
- เนื่องจากการอัปเกรดในซอฟต์แวร์แอป การดำเนินการจริงอาจแตกต่างจากคำแนะนำในคู่มือนี้ โปรดทำตามคำแนะนำของแอปเวอร์ชันปัจจุบัน
- หลังจากอุปกรณ์เชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi ที่บ้านสำเร็จแล้ว อุปกรณ์จะพยายามเชื่อมต่อใหม่อย่างต่อเนื่องในกรณีที่เครือข่ายหยุดชะงักเนื่องมาจากปัญหาต่างๆ เช่น บิลค้างชำระหรือไฟดับ เพื่อให้ผู้ใช้ได้รับประสบการณ์ที่ราบรื่นเมื่อเครือข่ายกลับมาเป็นปกติ

5. เชื่อมต่อหุ่นยนต์เข้ากับแท่น

วางหุ่นยนต์ลงบนแท่นโดยให้ชุดถูพื้นหันไปทางกระดานล้าง จากนั้น คุณจะได้ยินเสียงการแจ้งเตือนเมื่อหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับแท่นได้สำเร็จ หลังจากชาร์จหุ่นยนต์เต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะบนหุ่นยนต์และแท่นจะติดสว่างเป็นเวลา 10 นาที จากนั้นจะหรี่ลง

หมายเหตุ: ขอแนะนำให้ชาร์จหุ่นยนต์ให้เต็มก่อนที่จะเริ่มใช้งานเป็นครั้งแรก เมื่อแบตเตอรี่หมดและไม่สามารถใช้งานหุ่นยนต์ได้ โปรดเชื่อมต่อหุ่นยนต์กับแท่นด้วยตนเองเพื่อชาร์จแบตเตอรี่

6. เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำสะอาด

นำถังเก็บน้ำสะอาดออกจากแท่น และเติมน้ำสะอาดลงในถัง จากนั้น ติดตั้งกลับเข้าไปในแท่น

หมายเหตุ: ห้ามเติมน้ำร้อนลงในถังเก็บน้ำ เพราะอาจทำให้ถังเก็บน้ำเสียรูปทรงได้

รูปที่ C-1-รูปที่ C-6

D วิธีการใช้งาน

เปิด/ปิด

กดปุ่มเปิดปิดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์ ไฟแสดงสถานะพลังงานจะยังคงสว่างอยู่ หรือวางหุ่นยนต์บนแท่นโดยวางหน้าสัมผัสการชาร์จของหุ่นยนต์ให้ตรงกับแท่น จากนั้นหุ่นยนต์จะเปิดโดยอัตโนมัติและเริ่มการชาร์จ หากต้องการปิดหุ่นยนต์ให้ย้ายหุ่นยนต์ออกจากแท่น แล้วกดปุ่มเปิดปิด ค้างไว้ 3 วินาที

การสร้างแผนที่แบบรวดเร็ว

หลังจากกำหนดค่าเครือข่ายในครั้งแรก ให้ทำตามคำแนะนำในแอปเพื่อสร้างแผนที่อย่างรวดเร็ว หุ่นยนต์จะเริ่มทำแผนที่โดยไม่ทำความสะอาด เมื่อหุ่นยนต์กลับไปที่แท่น กระบวนการสร้างแผนที่จะเสร็จสมบูรณ์และแผนที่จะถูกบันทึกโดยอัตโนมัติ

หยุดชั่วคราว/พักเครื่อง

เมื่อหุ่นยนต์กำลังทำงาน ให้กดปุ่มใดก็ได้เพื่อหยุดชั่วคราว หากหุ่นยนต์หยุดชั่วคราวนานกว่า 10 นาที หุ่นยนต์จะเข้าสู่โหมดพักเครื่องโดยอัตโนมัติ ไฟแสดงสถานะทั้งหมดบนหุ่นยนต์จะปิดลง กดปุ่มใดก็ได้บนหุ่นยนต์หรือใช้แอปเพื่อเปิดใช้งานหุ่นยนต์

หมายเหตุ: หากหุ่นยนต์หยุดทำงานชั่วคราวและวางลงบนแท่น กระบวนการทำความสะอาดในปัจจุบันจะสิ้นสุดลง

ทำความสะอาดต่ออัตโนมัติ

หากแบตเตอรี่เหลือน้อยเกินไป หุ่นยนต์จะกลับไปที่แท่นโดยอัตโนมัติเพื่อทำการชาร์จ หลังจากชาร์จถึงระดับแบตเตอรี่ที่เหมาะสมแล้ว หุ่นยนต์จะกลับมาทำความสะอาดต่อ

หมายเหตุ: หากต้องการใช้ฟังก์ชันนี้ โปรดเปิดในแอป

โหมดห้ามรบกวน (Do Not Disturb : DND)

เมื่อหุ่นยนต์ถูกตั้งค่าเป็นโหมดห้ามรบกวน (Do Not Disturb : DND) หุ่นยนต์จะถูกป้องกันไม่ให้กลับมาทำความสะอาดต่อ โหมด DND จะถูกปิดใช้งานตามค่าเริ่มต้นจากโรงงาน คุณสามารถใช้แอปเพื่อเปิดใช้งานโหมด DND หรือแก้ไขช่วงเวลาของโหมด DND ได้ ตามค่าเริ่มต้นช่วงเวลา DND คือ 22:00 – 8:00 น

หมายเหตุ:

- งานทำความสะอาดตามกำหนดเวลาจะดำเนินการตามช่วงเวลาของโหมด DND
- หุ่นยนต์จะดำเนินการทำความสะอาดต่อจากที่ค้างไว้หลังจากช่วงเวลา DND สิ้นสุดลง

การทำความสะอาดเฉพาะจุด

เมื่อหุ่นยนต์กำลังรอ ให้กดปุ่ม ⛶ สั้นๆ เพื่อเปิดใช้งานโหมดทำความสะอาดเฉพาะจุด ในโหมดนี้ หุ่นยนต์จะทำความสะอาดพื้นที่รูปทรงสี่เหลี่ยมจัตุรัสขนาด 1.5 x 1.5 เมตร บริเวณโดยรอบของหุ่นยนต์และกลับสู่จุด

เริ่มต้นเมื่อการทำความสะอาดเฉพาะจุดเสร็จสิ้นแล้ว

การรีสตาร์ตหุ่นยนต์

หากหุ่นยนต์หยุดตอบสนองหรือไม่สามารถปิดได้ ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อบังคับให้หุ่นยนต์ปิดการทำงาน จากนั้นกดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 3 วินาทีเพื่อเปิดหุ่นยนต์

ดูดฝุ่นและถูพื้น

หมายเหตุ: หลังจากติดตั้งชุดถูพื้นแล้ว หุ่นยนต์จะทำงานในโหมด "ดูดฝุ่นและถูพื้น" ตามค่าเริ่มต้นในระหว่างการใช้งานครั้งแรก หากต้องการปรับโหมดการทำความสะอาด ให้ไปที่การตั้งค่าโหมดการทำความสะอาดในแอป และเลือกจากตัวเลือกเพิ่มเติมสามตัวเลือกต่อไปนี้:

① ถูพื้นหลังการดูดฝุ่น

② ดูดฝุ่น

③ ถูพื้น

1. เริ่มต้นการทำความสะอาด

กดปุ่มเปิด/ปิดบนหุ่นยนต์ หรือใช้แอปเพื่อให้หุ่นยนต์เริ่มทำงาน ตั้งแต่สถานีแท่น จากนั้น หุ่นยนต์จะวางแผนเส้นทางการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุดและดำเนินการทำความสะอาดตามแผนที่ที่สร้างขึ้น

หมายเหตุ:

- เพื่อให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์สามารถกลับไปยังแท่นได้อย่างง่ายดายหลังจากทำความสะอาด ขอแนะนำให้เริ่มต้นหุ่นยนต์จากแท่น
- ผ้าถูพื้นจะถูกทำความสะอาดก่อนที่หุ่นยนต์จะเริ่มถู โปรดรอสักครู่
- ห้ามเคลื่อนย้ายแท่น ถังเก็บน้ำสะอาด ถังเก็บน้ำทิ้ง หรือตัวกรองกระดานล้างในระหว่างการทำงาน
- เพื่อป้องกันน้ำร้อนลวก อย่าสัมผัสช่องจ่ายน้ำในขณะที่แท่นกำลังทำงาน

2. ล้างผ้าถูพื้นอัตโนมัติ

เมื่อทำความสะอาด หุ่นยนต์จะกลับไปที่แท่นโดยอัตโนมัติเพื่อล้างผ้าถูพื้นตามความถี่ในการทำความสะอาดผ้าถูพื้นที่ระบุไว้ในแอป

3. ล้างกล่องเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ และล้างผ้าถูพื้นให้แห้ง

หลังจากหุ่นยนต์ทำความสะอาดเสร็จและกลับไปที่แท่นเพื่อชาร์จแท่นจะทิ้งฝุ่นจากกล่องเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ จากนั้นจึงซักและทำให้ผ้าถูพื้นแห้ง

หมายเหตุ:

- หากปิดฟังก์ชันทำความสะอาดอัตโนมัติในแอป แท่นจะไม่ล้างกล่องเก็บฝุ่นโดยอัตโนมัติ
- แท่นจะล้างกล่องเก็บฝุ่นตามการตั้งค่าที่กำหนดไว้ในแอป

4. การทำความสะอาดถังเก็บน้ำทิ้ง

หลังจากหุ่นยนต์ทำงานเสร็จแล้ว โปรดทำความสะอาดถังเก็บน้ำทิ้งเพื่อป้องกันกลิ่นไม่พึงประสงค์

E การบำรุงรักษาตามรอบปกติ

ชิ้นส่วน

เพื่อให้หุ่นยนต์อยู่ในสภาพดี ขอแนะนำให้อ้างอิงถึงการใช้อุปกรณ์เสริมในแอปหรือตารางต่อไปนี้สำหรับการบำรุงรักษาตามปกติ

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการบำรุงรักษา	ระยะเวลาการเปลี่ยน
ถังเก็บน้ำทิ้ง	หลังการใช้งานแต่ละครั้ง	/
ถังเก็บน้ำสะอาด	ทุก 2 สัปดาห์	
แปรงหลัก		ทุก 6 ถึง 12 เดือน
ตัวกรองของกล่องเก็บฝุ่น		ทุก 3 ถึง 6 เดือน
แปรงด้านข้าง		
ที่ยึดผ้าถูพื้น		/
ตัวกรองกระดานล้าง	ทุก 1 ถึง 2 เดือน	/
พื้นที่รับส่งสัญญาณของแท่น	เดือนละครั้ง	/
หน้าสัมผัสการชาร์จ		
ช่องทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ		
ล้อแบบหมุนรอบทิศทาง		
เซนเซอร์ตรวจจับขอบ		
เซนเซอร์เลเซอร์วัดระยะ (LDS)		

ชิ้นส่วน	ความถี่ในการบำรุงรักษา	ระยะเวลาการเปลี่ยน
เซนเซอร์ตรวจจับพรม	เดือนละครั้ง	/
เซนเซอร์ป้องกันการตกหล่น		
หน้าต่างกันชน		
กันชน		
ด้านล่างของหุ่นยนต์		
กล่องเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดเท่าที่จำเป็น	
ล้อหลัก		
ถุงเก็บฝุ่น	/	ทุก 2 ถึง 4 เดือน
ผ้าถูพื้น		ทุก 1 ถึง 3 เดือน

หมายเหตุ: ความถี่ของการบำรุงรักษาและเปลี่ยนใหม่ขึ้นอยู่กับการใช้งานจริง
หากมีข้อยกเว้นเกิดขึ้นเนื่องจากสถานการณ์พิเศษ ขอแนะนำให้บำรุงรักษาหรือเปลี่ยนใหม่ทันที

ตัวกรองกระดานล้าง

1. นำหุ่นยนต์ออกและถอดตัวกรองกระดานล้างออกหลังจากการทำความสะอาดผ้าถูพื้นเสร็จสิ้น
2. ล้างตัวกรองกระดานล้างด้วยน้ำสะอาด เช็ดให้สะอาดแล้วจึงติดตั้งกลับเข้าไปในกระดานล้าง
3. ใช้แอปหรือกดปุ่ม ⌂ เพื่อส่งหุ่นยนต์กลับไปที่แท่นหรือวางหุ่นยนต์กลับเข้าที่ด้วยตนเอง

หมายเหตุ: ระหว่างการทำความสะอาด ห้ามส่งหุ่นยนต์กลับไปที่แท่นโดยเด็ดขาด

รูป E-1

ถุงเก็บฝุ่น

1. ถอดฝาปิดถังเก็บฝุ่นออกและทิ้งถุงเก็บฝุ่น

หมายเหตุ: การดึงด้ามจับขึ้นด้านบนจะเป็นการปิดปากถุงเพื่อป้องกันไม่ให้ฝุ่นและเศษขยะหลุดออกมาโดยไม่ตั้งใจ

2. นำฝุ่นและเศษผงออกจากตัวกรองด้วยผ้าขนหนูแห้ง
3. ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นอันใหม่
4. ติดตั้งฝาปิดถังเก็บฝุ่นกลับเข้าที่

รูป E-2

ถังเก็บน้ำทิ้ง

1. ถอดถังเก็บน้ำทิ้ง เปิดฝาปิดแล้วเทน้ำทิ้งออก
2. ล้างถังเก็บน้ำด้วยน้ำสะอาด และใช้อุปกรณ์ที่เหมาะสมเพื่อทำความสะอาดผนังด้านในของถังเก็บน้ำทิ้ง

หมายเหตุ: ลูกลอยในถังเก็บน้ำทิ้งเป็นส่วนที่สามารถถอดออกได้ อย่าใช้แรงมากเกินไปเมื่อทำความสะอาดเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดความเสียหาย

รูป E-3

แปรงหลัก

1. กดคลิปที่ครอบแปรงหลักเข้าด้านในเพื่อถอดที่ครอบแปรงหลักออกและยกแปรงออกจากหุ่นยนต์
2. ดึงปลายที่ครอบแปรงทั้งสองด้านออกดังภาพตัวอย่าง แปรงปัดฝุ่นที่เหมาะสมเพื่อขจัดเส้นผมที่พันกันอยู่ในแปรง ติดตั้งที่ครอบแปรงกลับเข้าที่ทั้งสองด้านของแปรง จากนั้นจึงติดตั้งแปรงกลับเข้าไปอีกครั้ง กดที่ครอบแปรงหลักเพื่อล็อกให้เข้าที่

รูป E-4

แปรงด้านข้าง

ถอดและทำความสะอาดแปรงด้านข้าง

รูป E-5

ล้อแบบหมุนรอบทิศทาง

หมายเหตุ:

- ใช้เครื่องมือ เช่น ไขควงขนาดเล็ก เพื่อแยกเพลาและยางของล้อแบบหมุนรอบทิศทาง โปรดระมัดระวังอย่าออกแรงมากเกินไป
- ล้างล้อแบบหมุนรอบทิศทางด้วยน้ำสะอาด แล้วใส่กลับเข้าไปใหม่หลังจากที่ทำให้แห้งสนิทแล้ว

รูป E-6

ที่ยึดผ้าถูพื้น

ถอดและทำความสะอาดที่ยึดผ้าถูพื้น

รูป E-7

ผ้าถูพื้น

ถอดผ้าถูพื้นออกจากที่ยึดผ้าถูพื้นเพื่อเปลี่ยนใหม่

รูป E-8

ตัวกรองและกล่องเก็บฝุ่น

1. เปิดฝาปิดหุ่นยนต์และกดตัวล็อกกล่องเก็บฝุ่นเพื่อถอดกล่องเก็บฝุ่นออกมา
2. เปิดฝาปิดกล่องเก็บฝุ่นและถอดตัวกรองออก จากนั้น เทฝุ่นออกจากกล่องเก็บฝุ่นดังที่แสดงในรูป
3. ค่อยๆ เขย่าตัวกรองเพื่อขจัดสิ่งสกปรก

หมายเหตุ: อย่าพยายามทำความสะอาดตัวกรองด้วยแปรง นิ้วมือ หรือของมีคม เพื่อป้องกันการเกิดความเสียหาย

4. ล้างกล่องเก็บฝุ่นและตัวกรองด้วยน้ำสะอาดแล้วเช็ดให้แห้งก่อนติดตั้งใหม่

หมายเหตุ:

- ล้างกล่องเก็บฝุ่นและตัวกรองด้วยน้ำสะอาดเท่านั้น ห้ามใช้ผงซักฟอกทุกประเภท
- ใช้กล่องเก็บฝุ่นและตัวกรองก็ต่อเมื่ออุปกรณ์เหล่านี้แห้งสนิทแล้วเท่านั้น

รูป E-9

เซนเซอร์หุ่นยนต์

เช็เซนเซอร์ของหุ่นยนต์โดยใช้ผ้าขนหนูแห้ง ดังภาพตัวอย่าง:

1. เซนเซอร์เลเซอร์วัดระยะ (LDS)
2. หน้าต่างกันชน
3. กันชน
4. เซนเซอร์ตรวจจับขอบ
5. เซนเซอร์ป้องกันการตกหล่น
6. เซนเซอร์ตรวจจับพรม

หมายเหตุ: ผ้าเปียกสามารถสร้างความเสียหายให้แก่ส่วนประกอบที่ละเอียดอ่อนภายในหุ่นยนต์และแท่นได้ โปรดใช้ผ้าขนหนูแห้งในการทำความสะอาด

รูป E-10

หน้าสัมผัสการชาร์จและ พื้นที่รับส่งสัญญาณ

ทำความสะอาดหน้าสัมผัสการชาร์จและพื้นที่รับส่งสัญญาณด้วย
ผ้าขนหนูแห้ง
รูป E-11

ช่องทิ้งฝุ่นอัตโนมัติ

ทำความสะอาดช่องเทฝุ่นอัตโนมัติของหุ่นยนต์และแท่น
ด้วยผ้าขนหนูแห้ง
รูป E-12

แบตเตอรี่

หุ่นยนต์มีชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนประสิทธิภาพสูง
บรรจุอยู่ภายใน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแบตเตอรี่ยังคงชาร์จไว้อย่างดี
สำหรับการใช้งานทุกวันเพื่อรักษาประสิทธิภาพแบตเตอรี่ที่ดีที่สุด
หากไม่ได้ใช้งานหุ่นยนต์เป็นระยะเวลานาน ให้ปิดและ
นำไปเก็บ เพื่อป้องกันความเสียหายจากการคายประจุมากเกินไป
โปรดชาร์จหุ่นยนต์อย่างน้อยทุก ๆ สามเดือน

TH

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
ไม่สามารถเปิดใช้งานหุ่นยนต์ได้	• แบตเตอรี่ต่ำ ชาร์จหุ่นยนต์บนแท่น จากนั้น ลองอีกครั้ง • อุณหภูมิของแบตเตอรี่ต่ำหรือสูงเกินไป ขอแนะนำให้ใช้หุ่นยนต์ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิแวดล้อมสูงกว่า 0°C (32°F) และต่ำกว่า 40°C (104°F)
ไม่สามารถชาร์จหุ่นยนต์ได้	• แท่นไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบปลายสายไฟทั้งสองด้านอย่างถูกต้องแล้ว • จุดเชื่อมต่อระหว่างจุดเชื่อมต่อการชาร์จบนแท่นและหุ่นยนต์ไม่ดี โปรดทำความสะอาดหน้าจุดเชื่อมต่อการชาร์จ • ตรวจสอบว่ามีสิ่งแปลกปลอมอยู่ที่ขั้วต่อของหุ่นยนต์หรือไม่ และนำวัตถุแปลกปลอมออกถ้ามี
หุ่นยนต์เชื่อมต่อกับ Wi-Fi ล้มเหลว	• รหัสผ่านเครือข่าย Wi-Fi ไม่ถูกต้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่ารหัสผ่านที่ใช้เชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi ของคุณถูกต้อง • หุ่นยนต์ไม่รองรับการเชื่อมต่อ Wi-Fi 5 GHz ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับการเชื่อมต่อ Wi-Fi 2.4 GHz • สัญญาณ Wi-Fi ไม่เสถียร ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหุ่นยนต์อยู่ในพื้นที่ที่มีสัญญาณ Wi-Fi เสถียรและราบรื่น • หุ่นยนต์อาจไม่พร้อมสำหรับการการตั้งค่า โปรดออกและเข้าแอปใหม่ จากนั้น ลองอีกครั้งตามคำแนะนำ

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
หุ่นยนต์ไม่สามารถค้นหาและกลับไปที่แท่นได้	• เส้นทางสำหรับการกลับสู่การชาร์จถูกปิดกั้น เช่น ประตูถูกปิดอยู่ • แท่นถูกตัดการเชื่อมต่อจากไฟฟ้าหรือถูกเคลื่อนย้ายเมื่อหุ่นยนต์ไม่ได้อยู่บนแท่นแล้ว โปรดเชื่อมต่อแท่นกับแหล่งจ่ายไฟหรือวางหุ่นยนต์บนแท่นเพื่อทำการชาร์จ • มีสิ่งกีดขวางรอบ ๆ แท่นมากเกินไป โปรดวางแท่นในพื้นที่โล่ง • การเคลื่อนย้ายหุ่นยนต์อาจทำให้หุ่นยนต์เปลี่ยนตำแหน่งตัวเองและจะสร้างแผนที่ใหม่หากการวางตำแหน่งใหม่ล้มเหลว หากหุ่นยนต์อยู่ห่างจากแท่นมากเกินไป หุ่นยนต์อาจไม่สามารถกลับมาได้เองโดยอัตโนมัติ ซึ่งในกรณีนี้ คุณต้องวางหุ่นยนต์ลงบนแท่นด้วยตนเอง • เช็ดพื้นที่รับส่งสัญญาณบนแท่นเพื่อขจัดฝุ่นหรือสิ่งสกปรก
หุ่นยนต์ติดอยู่หน้าแท่นและไม่สามารถกลับเข้าแท่นได้	• ตรวจสอบว่ามีพื้นที่เพียงพอทั้งด้านข้างและด้านหน้าของแท่นเพื่อป้องกันไม่ให้หุ่นยนต์ถูกขวาง • หุ่นยนต์อาจลื่นไถลได้หากพื้นด้านหน้าแท่นเปียกมากเกินไป หากเป็นเช่นนั้น ให้เช็ดคราบน้ำออกก่อนแล้วลองอีกครั้ง • ขอแนะนำให้ย้ายแท่นไปที่อื่นแล้วลองอีกครั้ง • ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผนทางลาดได้รับการติดตั้งอย่างถูกวิธี

TH

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
หุ่นยนต์ไม่ยอมปิดเครื่อง	• ไม่สามารถปิดหุ่นยนต์ได้ในขณะที่กำลังชาร์จ ขอแนะนำให้ย้ายหุ่นยนต์ออกจากแท่น จากนั้นกดปุ่มเปิดปิดค้างไว้เป็นเวลา 3วินาทีเพื่อปิดเครื่อง • หากไม่สามารถปิดหุ่นยนต์ตามขั้นตอนที่ 1 ได้ ให้กดปุ่มเปิดปิดค้างไว้ 10 วินาทีเพื่อบังคับปิดหุ่นยนต์ หากยังคงพบปัญหา โปรดติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
ชาร์จช้า	• เมื่อแบตเตอรี่เหลือน้อยจะใช้เวลาประมาณ 4 ชั่วโมงในการชาร์จหุ่นยนต์จนเต็ม • หากคุณใช้งานหุ่นยนต์ที่อุณหภูมินอกเหนือจากช่วงที่กำหนด ความเร็วในการชาร์จจะช้าลงโดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ • หน้าสัมผัสการชาร์จของทั้งหุ่นยนต์และแท่นอาจสกปรก โปรดเช็ดด้วยผ้าแห้ง
เกิดเสียงดังในขณะที่หุ่นยนต์กำลังทำงาน	• ตรวจสอบว่าตัวกรองของกล่องเก็บฝุ่นอุดตันหรือไม่ หากใช่ โปรดทำความสะอาดหรือเปลี่ยนใหม่ • วัตถุที่เป็นของแข็งอาจติดอยู่ในแปรงหลักหรือกล่องเก็บฝุ่น ตรวจสอบและนำวัตถุแข็งออก • แปรงหลักหรือแปรงด้านข้างอาจพันกันได้ ตรวจสอบและนำวัตถุแปลกปลอมออก • เปลี่ยนโหมดการดูดเป็นมาตรฐานหรือเงียบ

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
หุ่นยนต์ไม่เคลื่อนที่ตามเส้นทางที่กำหนดไว้	• ควรเก็บวัตถุต่างๆ เช่น สายไฟและรองเท้าแตะก่อนใช้งานหุ่นยนต์ • การทำงานบนพื้นผิวที่เปียกลื่นอาจทำให้ล้อหลักลื่นไถลได้ ขอแนะนำให้เช็ดบริเวณที่เปียกชื้นให้แห้งก่อนใช้งานหุ่นยนต์ • เช็ดหน้าต่างกันชนบนหุ่นยนต์ด้วยผ้าแห้งเนื้อนุ่มเพื่อรักษาความสะอาดและป้องกันการอุดตัน
หุ่นยนต์ไม่ทำความสะอาดห้องที่กำหนดไว้	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าประตูห้องที่จะทำความสะอาดเปิดอยู่ • บริเวณหน้าห้องที่จะทำความสะอาดอาจเปียกและลื่น ทำให้หุ่นยนต์ลื่นไถลและทำงานผิดปกติได้ โปรดเช็ดพื้นให้แห้งก่อนใช้งานหุ่นยนต์
หุ่นยนต์ไม่ทำความสะอาดต่อหลังชาร์จแบตเตอรี่	• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ได้ตั้งค่าหุ่นยนต์เป็นโหมดห้ามรบกวน (Do Not Disturb : DND) ซึ่งจะทำให้ไม่สามารถทำความสะอาดต่อได้ • หุ่นยนต์จะไม่กลับมาทำความสะอาดหลังจากที่คุณวางหุ่นยนต์ด้วยตนเองบนแท่นหรือส่งหุ่นยนต์ไปชาร์จผ่านแอปหรือปุ่ม⌂

TH

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
แท่นไม่สามารถล้าง กล่องเก็บฝุ่นได้โดยอัตโนมัติ	• ตรวจสอบว่าถุงเก็บฝุ่นในถังเก็บฝุ่นเต็มหรือไม่ • หากถุงเก็บฝุ่นไม่เต็ม ให้ตรวจสอบว่ามีสิ่งกีดขวาง ที่ช่องเทฝุ่นอัตโนมัติของหุ่นยนต์ แท่น หรือกล่องเก็บฝุ่นหรือไม่ หากมีให้เก็บสิ่งกีดขวางออก
ระดับน้ำในกระดานล้างผิดปกติ	• ตรวจสอบว่าซีลบนถังเก็บน้ำทิ้งหลวมหรือติดตั้งไม่ถูกต้องหรือไม่ หากเป็นเช่นนั้นให้รีเซ็ตด้วยตนเอง หากยังคงพบปัญหา โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย • กดถังเก็บน้ำทิ้งเบาๆ เพื่อให้แน่ใจว่าติดตั้งถูกต้อง • นำตัวกรองกระดานล้างออกและตรวจสอบว่าท่อระบายน้ำเสียอุดตันหรือไม่และทำความสะอาด • ตรวจสอบน้ำยาทำความสะอาด ห้ามเติมของเหลวอื่นใดนอกเหนือจากน้ำยาทำความสะอาดที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการ

ปัญหา	วิธีการแก้ไข
ที่ยึดผ้าถูพื้นยกขึ้นอย่างผิดปกติ	• โปรดถอดที่ยึดผ้าถูพื้นออกเพื่อตรวจสอบว่ามีสิ่งแปลกปลอมติดอยู่หรือไม่ และลองรีสตาร์ตยนต์ หากยังคงพบปัญหา โปรดติดต่อทีมบริการหลังการขาย
มีน้ำอยู่ใต้ถังเก็บน้ำสะอาดหรือบริเวณซีล	• เมื่อนำถังเก็บน้ำสะอาดออกมาแล้ว อาจมีน้ำในท่อบางส่วนเหลืออยู่ใต้ถังหรือรอบ ๆ ซีล นี่เป็นเรื่องปกติ โปรดใช้ผ้าแห้งเช็ด

สำหรับการสนับสนุนเพิ่มเติม โปรดติดต่อเราทาง https://global.dreametech.com

TH

ข้อมูลจำเพาะ

หุ่นยนต์

รุ่น	RTD31TE
เวลาในการชาร์จ	ประมาณ 4 ชั่วโมง
แรงดันไฟฟ้า	14.4 V ⎓
กำลังไฟ	75 W
ความถี่ในการทำงาน	2400-2483.5 MHz
กำลังเอาต์พุตสูงสุด	< 20 dBm

ภายใต้สภาพการใช้งานปกติ อุปกรณ์นี้ควรอยู่ห่างจากเสาอากาศและร่างกายของผู้ใช้งานอย่างน้อย 20 ซม.

ชุดแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนแบบชาร์จไฟได้

รุ่น	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
ประเภท	ลิเทียมไอออน
ตัวเลข	1
อัตราความจุ	4.8 Ah

แท่น

รุ่น	RCDE0101
อัตราอินพุต	220-240 V ∼ 50-60 Hz
อัตราเอาต์พุต	20 V ⎓ 2 A
กำลังไฟ (ระหว่างการเทฝุ่น)	700 W
กำลังไฟ (ระหว่างทำความสะอาด)	40 W
กำลังไฟ (ระหว่างการชาร์จและการอบแห้ง)	40 W

หมายเหตุ: อัตรากำลังไฟ (ระหว่างการชาร์จและอบแห้ง) ถูกกำหนดโดยค่ากำลังไฟฟ้าในช่วงที่โหลดเต็ม (อุณหภูมิโดยรอบ 23°C ± 2°C)

แท่น/แท่นชาร์จไฟ
การใช้พลังงานในโหมดสแตนด์บาย: ≤0.5 W (ภายใน 15 นาทีหลังจากที่หุ่นยนต์ออกจากสถานีแท่น/แท่นชาร์จไฟ)

หุ่นยนต์และแท่น/แท่นชาร์จไฟ
การใช้พลังงานในโหมดสแตนด์บายเครือข่าย: ≤2 W (ภายใน 20 นาทีหลังจากชาร์จแบตเตอรี่ของเครื่องดูดฝุ่นหุ่นยนต์จนเต็ม)
การใช้พลังงานในโหมดสแตนด์บาย: ≤0.5 W (ภายใน 20 นาทีหลังจากชาร์จแบตเตอรี่ของเครื่องดูดฝุ่นหุ่นยนต์จนเต็ม)

TH

การทิ้งและการถอดแบตเตอรี่

ภายในแบตเตอรี่ลิเทียมไอออนมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนทิ้งแบตเตอรี่ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่างผู้ชำนาญการได้ถอดแบตเตอรี่ออกแล้วนำไปทิ้งที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสม

- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องก่อนที่จะทิ้ง
- ต้องถอดอุปกรณ์ออกจากแหล่งจ่ายไฟหลักเมื่อถอดแบตเตอรี่ออก
- ควรทิ้งแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย

ข้อควรระวัง:

ก่อนถอดแบตเตอรี่ ให้ถอดสายไฟออกและปล่อยให้แบตเตอรี่หมดให้มากที่สุด

ควรทิ้งแบตเตอรี่ที่ไม่ต้องการที่โรงงานรีไซเคิลที่เหมาะสม

อย่าให้อยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงเพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการระเบิด

ภายใต้สภาวะที่ไม่เหมาะสม ของเหลวอาจรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ หากมีการสัมผัสเกิดขึ้น ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาดและขอความช่วยเหลือจากแพทย์

คู่มือการถอด:

1. พลิกหุ่นยนต์ ใช้เครื่องมือที่เหมาะสมเพื่อถอดสกรูที่ด้านหลังของหุ่นยนต์ จากนั้น ถอดฝาปิดออก
2. ถอดขั้วระหว่างแบตเตอรี่และบอร์ด PCB เพื่อถอดแบตเตอรี่ออก

ข้อมูล WEEE



ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามข้อบังคับที่ 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรปะปนกับขยะในครัวเรือนที่ไม่ได้แยกประเภท คุณควรปกป้องสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการนำอุปกรณ์ของคุณไปยังจุดรวบรวมขยะอิเล็กทรอนิกส์ที่กำหนด ซึ่งตั้งโดยรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การกำจัดและการรีไซเคิลที่ถูกต้องจะช่วยป้องกันผลเสียที่อาจเกิดขึ้นกับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือเจ้าหน้าที่ท้องถิ่นเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสถานที่ ตลอดจนข้อกำหนดและเงื่อนไขของจุดรวบรวมดังกล่าว

Informasi Keamanan

Untuk menghindari sengatan listrik, kebakaran, atau cedera yang disebabkan oleh penggunaan alat yang tidak sesuai, baca panduan pengguna dengan cermat sebelum menggunakan alat dan gunakan sebagai referensi untuk masa mendatang.

Batasan Penggunaan

- Sebaiknya produk ini tidak digunakan oleh anak-anak di bawah umur 8 tahun atau orang yang mengidap kelainan fisik, indra, intelektual, atau kurangnya pengalaman atau pengetahuan tanpa pengawasan dari orang tua atau wali untuk memastikan pengoperasian yang aman dan menghindari risiko apa pun. Pembersihan atau perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- Hanya gunakan alat dengan unit catu daya yang tersedia dengan alat.
- Alat ini berisi baterai yang hanya dapat diganti oleh orang yang ahli.
- Pastikan area yang ingin dibersihkan aman. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pastikan anak-anak dan hewan peliharaan berada dalam jarak yang aman saat robot beroperasi.
- Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan alat di kamar mandi atau di sekitar kolam.
- Produk ini digunakan khusus untuk membersihkan lantai di lingkungan rumah. Jangan digunakan di luar ruangan, atau di permukaan yang bukan lantai, atau di lingkungan industri atau komersial.
- Pastikan alat beroperasi dengan benar di lingkungan yang tepat. Jika tidak, jangan gunakan alat ini.
- Kabel daya yang rusak harus diganti dengan kabel atau rakitan khusus yang tersedia dari produsen atau agen layanan.
- Jangan gunakan robot di area yang digantung di atas permukaan tanah tanpa penghalang sebagai pengaman.

Informasi Keamanan

- Jangan letakkan robot secara terbalik. Jangan gunakan penutup LDS, penutup robot, atau bumper sebagai pegangan robot.
- Gunakan robot di lingkungan dengan suhu sekitar di atas 0 °C dan di bawah 40 °C. Pastikan tidak ada benda lengket atau cair di lantai.
- Untuk mencegah kerusakan atau bahaya yang disebabkan dari alat yang menyeret, bersihkan benda yang kendur dari lantai, dan lepaskan kabel atau kabel daya di jalur pembersihan sebelum mengoperasikan alat.
- Pindahkan barang yang mudah pecah dan barang kecil dari lantai agar robot tidak menabraknya dan mengakibatkan kerusakan.
- Jauhkan rambut, jari, dan bagian tubuh lainnya dari lubang penyedot pada robot.
- Jauhkan alat pembersih dari jangkauan anak-anak.
- Jangan operasikan alat di ruangan tempat bayi atau anak-anak tidur.
- Jangan letakkan anak-anak, hewan peliharaan, atau barang apa pun di atas robot, baik saat robot sedang diam maupun bergerak.
- Hanya air bersih dan larutan pembersih yang disetujui secara resmi yang boleh dimasukkan ke dalam tangki air bersih. Jangan tambahkan cairan lain apa pun seperti alkohol atau disinfektan. Rasio larutan pembersih dengan air bersih dapat dilihat di botol larutan pembersih. Jauhkan larutan pembersih dari jangkauan anak-anak.
- Jangan gunakan robot untuk membersihkan benda yang terbakar. Jangan gunakan robot untuk mengambil cairan yang mudah terbakar, gas korosif, atau asam pelarut murni.

Informasi Keamanan

- Jangan menyedot objek yang keras atau tajam. Jangan menggunakan alat untuk mengambil objek seperti batu, lembaran kertas yang besar, atau barang apa pun yang dapat menyumbat alat.
- Steker harus dilepas dari stopkontak sebelum membersihkan atau melakukan perawatan pada alat.
- Jangan seka robot atau dok pengisian daya dengan kain basah atau membilas dengan cairan apa pun. Setelah membersihkan bagian yang dapat dicuci, keringkan sepenuhnya sebelum memasang kembali dan menggunakannya.
- Gunakan produk ini sesuai dengan petunjuk di Panduan Pengguna. Pengguna bertanggung jawab atas kerusakan atau kerugian yang timbul dari penggunaan produk ini yang tidak sesuai.

Baterai dan Pengisian Daya

- PERINGATAN: Jangan mengisi ulang baterai yang tidak dapat diisi ulang
- Jangan gunakan baterai atau dok pengisian daya pihak ketiga. Robot hanya dapat digunakan dengan dok pengisian daya model RCDE0101.
- Jangan mencoba membongkar, memperbaiki, atau mengubah baterai atau dok pengisian daya dengan tangan Anda sendiri.
- Jangan letakkan dok pengisian daya di dekat sumber panas.
- Jangan gunakan kain basah atau tangan basah untuk menyeka atau membersihkan kontak dok pengisian daya.
- Jangan buang baterai lama dengan cara yang tidak sesuai aturan. Baterai yang tidak diperlukan harus dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.

Informasi Keamanan

- Jika kabel daya rusak, segera hentikan penggunaan dan hubungi layanan purnajual.
- Pastikan robot dimatikan saat diangkut dan dimasukkan di kemasan aslinya jika memungkinkan.
- Jika robot tidak akan digunakan dalam waktu lama, isi dayanya hingga penuh, lalu nonaktifkan dan simpan di tempat yang sejuk serta kering. Isi ulang daya robot setidaknya sekali setiap 3 bulan untuk menghindari pelepasan daya baterai yang berlebihan.

Informasi Keamanan Laser

- Sensor laser dalam produk ini memenuhi Standar IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 untuk produk laser Kelas 1. Hindari kontak mata langsung dengan laser ini selama penggunaan.

  PRODUK LASER KELAS 1

  PRODUK LASER KONSUMEN

  EN 50689:2021


Hanya untuk penggunaan dalam ruangan


Baca panduan operator

Dengan ini, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. menyatakan bahwa perlengkapan radio jenis RTD31TE memenuhi Pedoman 2014/53/EU. Teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut: https://global.dreametech.com

Untuk perincian panduan elektroniknya, buka https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

ID

A Ikhtisar Produk

Robot

1. Tombol Pembersihan Spot ⛶
   - Tekan untuk memulai pembersihan spot
2. Tombol Daya/Bersihkan
   - Tekan dan tahan selama 3 detik untuk menyalakan atau mematikan
   - Tekan untuk memulai pembersihan setelah robot dinyalakan
3. Tombol Dok ⌂
   - Tekan untuk mengirim robot kembali ke dok pengisian daya
   - Tekan dan tahan selama 3 detik untuk menonaktifkan Kunci Anak

Indikator Status Tombol

- Putih Menyala: Sedang membersihkan atau pembersihan selesai
- Putih Bernapas: Mengisi daya (baterai belum lemah)
- Oranye Menyala: Robot sedang dalam mode menunggu atau terjeda saat baterai lemah
- Oranye Bernapas: Mengisi daya (baterai lemah)
- Oranye Berkedip: Kesalahan

Catatan:

- Tekan tombol mana saja pada robot untuk menjeda saat robot sedang melakukan pembersihan atau mengembalikan ke pengisian daya.
- Kunci Anak dapat diaktifkan/dinonaktifkan melalui Aplikasi Dreamehome.

4. Sensor Laser Garis 3D
5. Penutup LDS
6. Laser Sensor Jarak (LDS)
7. Bumper
8. Jendela Bumper
9. Penutup
10. Ventilasi Pengosongan Otomatis
11. Kontak Pengisian Daya
12. Konektor
13. Tombol Atur Ulang
    - Tekan dan tahan selama 3 detik untuk memulihkan ke pengaturan pabrik
14. Indikator Wi-Fi
15. Sensor Tepi
16. Sensor Antijatuh
17. Sensor Karpet
18. Sikat Samping
19. Sikat Utama
20. Roda Utama
21. Rakitan MopExtend
22. Roda Segala Arah
23. Pelindung Sikat
24. Roda Utama
25. Klip Pelindung Sikat
26. Lubang Pemasangan Penjepit Kain Pel

Gbr. A-1

Kotak debu

1. Filter
2. Pegangan Filter
3. Ventilasi Pengosongan Otomatis
4. Klip Penutup Kotak Debu
5. Klip Kotak Debu
6. Penutup Kotak Debu

Gbr. A-2

Rakitan Pel

1. Area Pemasangan Kain Pel
2. Penjepit Kain Pel
3. Kain Pel

Gbr. A-3

Dok Pengisian Daya

1. Indikator Status
   - Putih Menyala: Dok pengisian daya tersambung ke listrik
   - Oranye Menyala: Terjadi kesalahan pada dok pengisian daya
2. Filter
3. Area Pemancar Sinyal
4. Ventilasi Pengosongan Otomatis
5. Slot Kantong Debu
6. Kontak Pengisian Daya
7. Slot Penyimpanan Kabel Daya
8. Stopkontak
9. Penutup
10. Tangki Air Kotor
11. Tangki Air Bersih
12. Penutup Penampung Debu
13. Papan pencucian
14. Filter Papan Pencucian
15. Pelat Ekstensi Undakan
16. Klip Tangki Air
17. Bola Pelampung
18. Klip Tangki Air
19. Pipa Air
20. Filter
21. Alat Pengambang

Gbr. A-4

B Menyiapkan Rumah Anda

1. Sebelum pembersihan, singkirkan barang yang mudah jatuh, rapuh, berharga, atau berbahaya, dan rapikan kabel, pakaian, mainan, benda keras, dan benda tajam di permukaan lantai agar tidak tersangkut, tergores, atau terjatuh karena robot sehingga menyebabkan kerugian.
2. Sebelum membersihkan, letakkan penghalang fisik di sudut tangga untuk memastikan robot beroperasi dengan lancar dan aman.
3. Buka pintu ruangan yang akan dibersihkan, dan letakkan perabot sesuai tempatnya untuk memberikan ruang yang lebih luas.
4. Agar robot tidak melewatkan area yang perlu dibersihkan, jangan berdiri di depan robot, depan pintu, lorong, atau ruangan sempit.

Catatan:

- Saat mengoperasikan robot untuk pertama kali, ikuti robot saat membersihkan untuk menyingkirkan rintangan tepat waktu.
- Jangan menyedot benda yang keras seperti batu, bola baja, dan komponen mainan, ataupun benda tajam seperti sampah konstruksi, pecahan kaca, dan kuku karena dapat menyebabkan permukaan lantai tergores.

Gbr. B

C Sebelum Digunakan

1. Letakkan Dok Pengisian Daya dan Sambungkan ke Stopkontak

Letakkan dok pengisian daya di lokasi terbuka dengan sinyal Wi-Fi yang stabil. Sisakan ruang yang cukup seperti yang ditunjukkan pada gambar dan singkirkan objek apa pun di area yang diarsir. Masukkan kabel daya ke dok pengisian daya dan tancapkan ke stopkontak.

Catatan:

- Masukkan kabel daya dengan rapat ke atas hingga indikator menyala.
- Pastikan tidak ada objek yang mungkin menghalangi area pemancar sinyal.
- Untuk mencegah noda air mengotori lantai kayu atau karpet, disarankan untuk meletakkan dok pengisian daya di lantai keramik atau marmer.

2. Pasang Pelat Ekstensi Undakan

Catatan:

- Pastikan filter papan pencucian dipasang pada tempatnya sebelum digunakan.
- Filter papan pencucian dapat dilepas untuk dibersihkan selama perawatan rutin.

3. Lepas Pelindung Robot, dan Pasang Rakitan Sikat Samping dan Pel

① Klip Sikat Samping

4. Hubungkan dengan Aplikasi Dreamehome

(1) Tekan dan tahan tombol daya pada robot selama 3 detik untuk menyalakan robot. Buka penutup robot dan pindai kode QR pada robot, atau telusuri "Dreamehome" di toko aplikasi untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.

(2) Buka aplikasi Dreamehome, ketuk "Pindai kode QR untuk menghubungkan", dan pindai lagi kode QR yang sama pada robot untuk menambahkan perangkat. Harap ikuti arahan untuk menyelesaikan penyambungan Wi-Fi.

① Indikator Wi-Fi

- Berkedip pelan: Akan dihubungkan
- Berkedip cepat: Sedang menghubungkan
- Aktif: Terhubung

② Kode QR

Catatan:

- Hanya mendukung Wi-Fi 2,4 GHz.
- Untuk mengatur ulang Wi-Fi, ulangi langkah (2), kemudian ikuti arahan untuk menyelesaikan penyambungan Wi-Fi.
- Untuk memutus koneksi perangkat dari jaringan Wi-Fi, tekan dan tahan tombol Atur Ulang pada robot selama 3 detik.
- Adanya peningkatan pada perangkat lunak aplikasi, pengoperasian sebenarnya mungkin berbeda dengan arahan dalam manual ini. Harap ikuti petunjuk berdasarkan versi aplikasi saat ini.
- Setelah perangkat berhasil terhubung ke jaringan Wi-Fi rumah, perangkat akan terus mencoba menghubungkan kembali jika terjadi gangguan jaringan yang disebabkan oleh masalah seperti tagihan yang belum dibayar atau pemadaman listrik, guna memastikan pengalaman pengguna yang lancar setelah jaringan dipulihkan.

5. Sambungkan Robot ke Dok Pengisian Daya

Letakkan robot pada dok pengisian daya dengan posisi rakitan pel mengarah ke papan pencucian. Kemudian, Anda akan mendengar notifikasi suara saat robot berhasil terhubung ke dok pengisian daya. Setelah daya robot terisi penuh, indikator status pada robot dan dok pengisian daya akan tetap

menyala selama 10 menit lalu akan meredup.

Catatan: Sebaiknya isi penuh daya robot sebelum digunakan untuk pertama kali. Saat robot tidak dapat dinyalakan setelah baterai habis, sambungkan robot ke dok pengisian daya secara manual untuk mengisi daya.

6. Masukkan Air ke Tangki Air Bersih

Keluarkan tangki air bersih dari dok pengisian daya dan isi tangki dengan air bersih. Kemudian, pasang kembali pada dok pengisian daya.

Catatan: Jangan masukkan air panas ke dalam tangki air karena dapat menyebabkan tangki air berubah bentuk.

Gbr. C-1-Gbr. C-6

D Cara Menggunakan

Menyalakan/Mematikan

Tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik untuk menyalakan robot. Indikator daya akan tetap menyala. Atau, letakkan robot pada dok pengisian daya dengan menyelaraskan kontak pengisian daya robot dengan yang ada di dok pengisian daya, lalu robot akan otomatis menyala dan mulai mengisi daya. Untuk mematikan robot, jauhkan robot dari dok pengisian daya, lalu tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik.

Pemetaan Cepat

Setelah mengonfigurasi jaringan untuk pertama kali, ikuti instruksi di aplikasi untuk membuat peta dengan cepat. Robot akan mulai memetakan tanpa membersihkan. Saat robot kembali ke dok pengisian daya, proses pemetaan telah selesai dan peta akan disimpan secara otomatis.

Jeda/Tidur

Saat robot bekerja, tekan tombol apa pun untuk menjeda.
Jika robot dijeda selama lebih dari 10 menit, robot akan otomatis memasuki mode tidur. Semua indikator pada robot akan mati. Tekan tombol apa pun pada robot, atau gunakan aplikasi untuk membangunkan robot.

Catatan: Jika robot dijeda dan diletakkan pada dok pengisian daya, proses pembersihan saat ini akan berakhir.

Melanjutkan Pembersihan Otomatis

Jika baterai terlalu rendah, robot akan secara otomatis kembali ke dok pengisian daya untuk mengisi daya. Pembersihan yang belum selesai akan dilanjutkan setelah mengisi daya hingga level baterai yang sesuai.

Catatan: Untuk menggunakan fungsi ini, aktifkan di aplikasi.

Mode Jangan Ganggu (DND)

Saat robot diatur ke mode Jangan Ganggu (DND), robot tidak akan melanjutkan pembersihan. Mode DND dinonaktifkan secara default pada pengaturan pabrik. Anda dapat menggunakan aplikasi untuk mengaktifkan mode DND atau mengubah periode DND. Periode DND adalah pukul 22:00-8:00 secara default.

Catatan:

- Pembersihan terjadwal akan dijalankan selama periode DND.
- Robot akan melanjutkan pembersihan yang belum selesai setelah periode DND berakhir.

Pembersihan Spot

Saat robot sedang dalam mode menunggu, tekan sebentar tombol ⛶ untuk mengaktifkan mode pembersihan spot. Dalam mode ini, robot membersihkan area berbentuk persegi seluas 1,5 x 1,5 meter di sekitarnya, lalu kembali ke titik awal setelah pembersihan spot selesai.

Memulai Ulang Robot

Jika robot berhenti merespons atau tidak dapat dimatikan, tekan dan tahan tombol daya selama 10 detik untuk mematikannya secara paksa. Kemudian, tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik untuk menyalakan robot.

Penyedotan Debu dan Pengepelan

Catatan: Setelah memasang rakitan pel, robot akan beroperasi dalam mode "Penyedotan Debu dan Pengepelan" secara default selama penggunaan pertamanya. Untuk menyesuaikan mode pembersihan, buka pengaturan Mode Pembersihan di aplikasi dan pilih dari tiga opsi tambahan berikut:

① Mengepel setelah Menyedot Debu

② Menyedot Debu

③ Mengepel

1. Mulai pembersihan

Tekan tombol daya di robot, atau gunakan aplikasi untuk mulai menjalankan robot dari dok pengisian daya. Setelah itu, robot akan membuat rute pembersihan optimal dan menjalankan tugas pembersihan sesuai peta yang telah dibuat.

Catatan:

- Untuk memastikan robot kembali ke dok pengisian daya dengan mudah setelah melakukan pembersihan, sebaiknya mulai jalankan robot dari dok pengisian daya.
- Kain pel akan dibersihkan sebelum robot mulai mengepel, harap tunggu dengan sabar.
- Jangan pindahkan dok pengisian daya, tangki air bersih, tangki air kotor, atau filter papan pencucian selama mesin berjalan.
- Untuk mencegah luka bakar, jangan sentuh saluran keluar air saat dok pengisian daya sedang beroperasi.

2. Cuci pel secara otomatis

Saat membersihkan, robot akan otomatis kembali ke dok pengisian daya untuk mencuci kain pel sesuai dengan frekuensi pembersihan kain pel yang telah ditentukan dalam aplikasi.

3. Kosongkan kotak debu secara otomatis serta cuci dan keringkan kain pel

Setelah robot selesai menjalankan tugas pembersihan dan kembali ke dok pengisian daya untuk mengisi daya, dok pengisian daya akan otomatis mengosongkan kotak debu, lalu membersihkan dan mengeringkan kain pel.

Catatan:

- Jika fungsi kosong otomatis dimatikan di aplikasi, dok pengisian daya tidak akan otomatis mengosongkan kotak debu.
- Dok pengisian daya akan mengosongkan kotak debu sesuai pengaturan dalam aplikasi.

4. Bersihkan tangki air kotor

Setelah robot selesai membersihkan, harap bersihkan tangki air kotor untuk mencegah bau apa pun.

E Perawatan Rutin

Bagian-Bagian

Agar robot tetap dalam kondisi baik, sebaiknya lihat panduan penggunaan aksesori di aplikasi atau tabel berikut untuk perawatan rutin.

Bagian	Frekuensi Perawatan	Periode Penggantian
Tangki air kotor	Setelah setiap kali penggunaan	/
Tangki air bersih	Setiap 2 minggu sekali	
Sikat utama		Setiap 6 sampai 12 bulan
Filter kotak debu		Setiap 3 sampai 6 bulan
Sikat samping		
Penjepit kain pel		/
Filter papan pencucian	Setiap 1 sampai 2 bulan	/
Area pemancar sinyal dok pengisian daya	Sekali setiap bulan	/
Kontak pengisian daya		
Ventilasi pengosongan otomatis		
Roda segala arah		
Sensor tepi		
Laser Sensor Jarak (LDS)		

Bagian	Frekuensi Perawatan	Periode Penggantian
Sensor karpet	Sekali setiap bulan	/
Sensor antijatuh		
Jendela bumper		
Bumper		
Bagian bawah robot		
Kotak debu	Bersihkan sesuai kebutuhan	
Roda utama		
Kantong debu	/	Setiap 2 sampai 4 bulan
Kain pel		Setiap 1 sampai 3 bulan

Catatan: Frekuensi pemeliharaan dan penggantian tergantung penggunaan sebenarnya. Jika kerusakan terjadi karena keadaan tertentu, sebaiknya segera lakukan pemeliharaan atau penggantian.

Filter Papan Pencucian

1. Keluarkan robot dan lepaskan filter papan pencucian setelah pembersihan kain pel selesai.
2. Bilas filter papan pencucian dengan air bersih, seka hingga bersih, lalu pasang kembali ke dalam papan pencucian.
3. Gunakan aplikasi atau tekan tombol untuk mengembalikan robot ke dok pengisian daya ⌂, atau kembalikan robot secara manual.

Catatan: Selama pembersihan, jangan buat robot kembali ke dok pengisian daya.

Gbr. E-1

Kantong Debu

1. Lepas penutup penampung debu, lalu buang kantong debu.

Catatan: Menarik pegangan ke atas akan menyegel kantong untuk mencegah debu dan kotoran jatuh secara tidak sengaja.

2. Bersihkan debu dan kotoran dalam filter menggunakan kain kering.
3. Pasang kantong debu baru.
4. Pasang ulang penutup penampung debu.

Gbr. E-2

Tangki Air Kotor

1. Lepas tangki air kotor, buka penutupnya, dan buang air kotor.
2. Bilas tangki air kotor dengan air bersih, dan gunakan alat yang sesuai untuk membersihkan sisi bagian dalam tangki air kotor.

Catatan: Bola pelampung dalam tangki air kotor adalah bagian yang dapat digerakkan. Jangan terlalu keras saat membersihkannya agar bola pelampung tidak rusak.

Gbr. E-3

Sikat Utama

1. Tekan klip pelindung sikat ke dalam untuk melepas pelindung sikat, dan keluarkan sikat dari robot.
2. Tarik kedua ujung penutup sikat seperti yang ditunjukkan pada gambar. Gunakan alat pembersih yang sesuai untuk membersihkan rambut yang tersangkut di sikat. Pasang kembali penutup sikat pada kedua ujung sikat, lalu pasang kembali sikat. Tekan pelindung sikat untuk mengunci ke tempatnya.

Gbr. E-4

Sikat Samping

Lepas dan bersihkan sikat samping.

Gbr. E-5

Roda Segala Arah

Catatan:

- Gunakan alat semacam obeng kecil untuk melepaskan poros dan roda segala arah. Jangan terlalu keras saat melepaskannya.
- Bilas roda segala arah dengan air mengalir dan pasang kembali setelah benar-benar kering.

Gbr. E-6

Penjepit Kain Pel

Lepaskan dan bersihkan penjepit kain pel.

Gbr. E-7

Kain Pel

Lepaskan kain pel dari penjepit kain pel untuk menggantinya.

Gbr. E-8

Kotak Debu dan Filter

1. Buka penutup robot dan tekan klip kotak debu untuk mencopot kotak debu.
2. Buka penutup kotak debu, lepas filter, lalu kosongkan kotak debu seperti yang ditunjukkan pada gambar.
3. Ketuk pelan wadah filter untuk menghilangkan kotoran.

Catatan: Jangan bersihkan filter dengan sikat, jari, atau benda tajam untuk mencegah kerusakan.

4. Bilas kotak debu dan filter dengan air, lalu keringkan keduanya sampai benar-benar kering sebelum dipasang kembali.

Catatan:

- Bilas kotak debu dan filter menggunakan air bersih saja. Jangan gunakan detergen apa pun.
- Gunakan kotak debu dan filter saat keduanya benar-benar kering.

Gbr. E-9

Sensor Robot

Usap sensor robot menggunakan kain lembut dan kering, seperti yang ditunjukkan pada gambar:

1. Laser Sensor Jarak (LDS)
2. Jendela Bumper
3. Bumper
4. Sensor Tepi
5. Sensor Antijatuh
6. Sensor Karpet

Catatan: Kain yang basah dapat merusak elemen sensitif yang ada di dalam robot dan dok pengisian daya. Bersihkan menggunakan kain kering.

Gbr. E-10

Kontak Pengisian Daya dan Area Pemancar Sinyal

Bersihkan kontak pengisian daya dan area pemancar sinyal menggunakan kain yang lembut dan kering.

Gbr. E-11

Ventilasi Pengosongan Otomatis

Bersihkan ventilasi pengosongan otomatis robot dan dok pengisian daya menggunakan kain yang lembut dan kering.

Gbr. E-12

Baterai

Robot menggunakan paket baterai litium-ion berkinerja tinggi. Pastikan baterai terisi daya dengan cukup untuk penggunaan sehari hari agar kinerja baterai tetap optimal. Jika robot tidak akan digunakan dalam waktu lama, matikan dan simpan. Untuk mencegah kerusakan akibat pelepasan daya berlebih, isi daya robot setidaknya tiga bulan sekali.

Penyelesaian Masalah

Masalah	Solusi
Robot tidak menyala.	• Baterai lemah. Isi daya robot di dok pengisian daya dan coba sekali lagi. • Suhu baterai terlalu rendah atau tinggi. Sebaiknya gunakan robot di lingkungan dengan suhu sekitar di atas 0 °C (32 °F) dan di bawah 40 °C (104 °F).
Robot tidak mengisi daya.	• Dok pengisian daya tidak terhubung ke sumber listrik, pastikan kedua ujung kabel daya menancap dengan benar. • Kontak antara kontak pengisian daya pada dok pengisian daya dan robot kotor, bersihkan kontak pengisian daya. • Periksa apakah ada benda asing di konektor robot dan bersihkan jika ada.
Robot gagal terhubung ke Wi-Fi.	• Kata sandi jaringan Wi-Fi salah. Pastikan kata sandi yang digunakan untuk terhubung ke jaringan Wi-Fi Anda benar. • Robot tidak mendukung koneksi Wi-Fi 5 GHz. Pastikan robot terhubung ke koneksi Wi-Fi 2,4 GHz. • Sinyal Wi-Fi lemah. Pastikan robot berada di area dengan cakupan Wi-Fi yang baik. • Robot mungkin belum siap untuk dikonfigurasi. Keluar dan masuk kembali ke aplikasi, lalu coba kembali sesuai instruksi.

Masalah	Solusi
Robot tidak dapat menemukan dan kembali ke dok pengisian daya.	• Rute kembali untuk mengisi daya terhalang, misalnya pintu tertutup. • Dok pengisian daya terputus dari sumber listrik atau dipindahkan saat robot tidak ada di dalamnya. Sambungkan dok pengisian daya ke catu daya atau letakkan robot ke dalam dok pengisian daya untuk mengisi daya. • Ada terlalu banyak halangan di sekitar dok pengisian daya. Letakkan dok pengisian daya di tempat yang lebih terbuka. • Memindahkan robot akan membuat robot memosisikan ulang dirinya sendiri dan akan membuat kembali peta jika proses tersebut gagal. Jika robot berada terlalu jauh dari dok pengisian daya, robot tidak akan bisa kembali ke dalam dok secara otomatis, dalam hal ini Anda harus mengembalikan robot ke dok pengisian daya secara manual. • Seka area pemancar sinyal pada dok pengisian daya untuk menghilangkan debu atau serpihan.
Robot macet di depan dok pengisian daya dan tidak dapat kembali.	• Periksa apakah ada cukup ruang di kedua sisi atau depan dok pengisian daya agar robot tidak terhalang. • Robot mungkin selip jika lantai di depan dok pengisian daya terlalu basah. Jika demikian, keringkan lantai sebelum mencoba kembali. • Sebaiknya, pindahkan dok pengisian daya ke tempat lain dan coba kembali. • Pastikan pelat ekstensi undakan dipasang dengan benar.

Penyelesaian Masalah

Masalah	Solusi
Robot tetap menyala.	• Robot tidak bisa dimatikan saat sedang mengisi daya. Sebaiknya keluarkan robot dari dok pengisian daya, lalu tekan dan tahan tombol daya selama 3 detik untuk mematikannya. • Jika langkah 1 tidak berhasil mematikan robot, tekan dan tahan tombol daya selama 10 detik untuk mematikan robot secara paksa. Jika masih belum berhasil, hubungi layanan purnajual.
Laju pengisian daya lambat.	• Saat baterai lemah, pengisian daya robot membutuhkan waktu sekitar 4 jam hingga penuh. • Jika menggunakan robot pada suhu di luar rentang yang ditentukan, laju pengisian daya akan otomatis melambat guna memperpanjang masa pakai baterai. • Kontak pengisian daya baik pada robot dan dok pengisian daya mungkin kotor, bersihkan dengan kain kering.
Suara yang dihasilkan robot saat beroperasi makin bising.	• Periksa apakah filter kotak debu tersumbat. Jika tersumbat, bersihkan atau ganti dengan yang baru. • Benda keras mungkin tersangkut di sikat utama atau kotak debu. Periksa dan singkirkan benda keras yang ada. • Sikat utama atau sikat samping mungkin kusut. Periksa dan singkirkan benda asing yang ada. • Alihkan mode isap ke Standar atau Senyap.

Masalah	Solusi
Robot bergerak tanpa mengikuti rute yang telah ditentukan.	• Benda seperti kabel daya dan sandal harus dirapikan sebelum menggunakan robot. • Pengoperasian di permukaan yang basah dan licin menyebabkan selip pada roda utama. Sebaiknya, keringkan tempat yang basah sebelum menggunakan robot. • Seka jendela bumper pada robot dengan kain bersih, lembut, dan kering agar tetap bersih dan tidak terhalang.
Robot melewatkan ruangan yang seharusnya dibersihkan.	• Pastikan pintu ruangan yang akan dibersihkan terbuka. • Area di depan ruangan yang akan dibersihkan mungkin basah dan licin, sehingga robot selip dan bekerja tidak normal. Coba keringkan lantai sebelum menggunakan robot.
Robot tidak melanjutkan pembersihan setelah mengisi daya.	• Pastikan robot tidak sedang dalam mode Jangan Ganggu (DND), yang mana akan mencegah robot melanjutkan pembersihan. • Robot tidak akan melanjutkan pembersihan setelah Anda meletakkan robot secara manual ke dok pengisian daya atau mengirim robot untuk mengisi daya melalui aplikasi atau tombol ⌂.

Penyelesaian Masalah

Masalah	Solusi
Dok pengisian daya tidak dapat membersihkan kotak debu secara otomatis.	• Periksa apakah kantong debu di dalam penampung debu penuh. • Jika kantong debu belum penuh, periksa apakah ada penghalang di ventilasi pengosongan otomatis pada robot, dok pengisian daya, atau kotak debu. Jika ada yang menghalangi, bersihkan segera.
Level air di papan pencucian tidak normal.	• Periksa apakah segel pada tangki air kotor kendur atau tidak terpasang dengan benar dan atur ulang secara manual jika demikian. Jika masalah berlanjut, hubungi tim layanan purnajual. • Tekan perlahan tangki air kotor untuk memastikan tangki terpasang dengan benar. • Lepaskan filter papan pencucian dan periksa apakah saluran pembuangan limbah tersumbat, lalu bersihkan. • Periksa larutan pembersih. Jangan menambahkan larutan apa pun kecuali larutan pembersih yang resmi disetujui.

Masalah	Solusi
Penjepit kain pel terangkat secara tidak normal.	• Copot penjepit kain pel untuk memeriksa apakah ada objek asing tersangkut di dalam, lalu coba memulai ulang robot. Jika masalah berlanjut, hubungi tim layanan purnajual.
Ada air di bawah tangki air bersih atau sekitar segel.	• Saat mengeluarkan tangki air bersih, air di pipa mungkin masih ada di bawah tangki atau sekitar segel. Ini wajar. Tolong seka dengan kain kering.

Untuk dukungan lebih lanjut, hubungi kami melalui
https://global.dreametech.com

Spesifikasi

Robot

Model	RTD31TE
Waktu Pengisian Daya	Sekitar 4 jam
Tegangan Terukur	14,4 V ⎓
Daya Terukur	75 W
Frekuensi Pengoperasian	2400-2483,5 MHz
Daya Output Maksimum	< 20 dBm

Dalam kondisi penggunaan normal, alat ini harus berada dalam jarak minimal 20 cm antara antena dan badan pengguna.

Unit Baterai Litium-ion yang Dapat Diisi Daya

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Jenis	Li-ion
Jumlah	1
Kapasitas Terukur	4,8 Ah

Dok Pengisian Daya

Model	RCDE0101
Input Terukur	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Output Terukur	20 V ⎓ 2 A
Daya Terukur (selama pengosongan debu)	700 W
Daya Terukur (selama pembersihan)	40 W
Daya Terukur (selama pengisian daya dan pengeringan)	40 W

Catatan: Daya Terukur (selama pengisian daya dan pengeringan) ditentukan oleh nilai daya selama periode muatan penuh (suhu ruangan 23 °C ± 2 °C).

Dok Pengisian Daya

Konsumsi daya dalam mode siaga: ≤0,5 W (dalam waktu 15 menit setelah robot meninggalkan dok pengisian daya)

Robot & Dok Pengisian Daya

Konsumsi daya dalam mode siaga jaringan: ≤ 2 W (Dalam waktu 20 menit setelah paket baterai pada robot penyedot debu terisi penuh.)
Konsumsi daya dalam mode siaga: ≤ 0,5 W (Dalam waktu 20 menit setelah paket baterai pada robot penyedot debu terisi penuh.)

Pembuangan dan Pelepasan Baterai

Baterai litium-ion bawaan mengandung unsur yang membahayakan lingkungan. Sebelum membuang baterai, pastikan baterai dilepas oleh teknisi yang memenuhi syarat dan dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.

– baterai harus dilepaskan dari alat sebelum dibuang;

– alat harus terputus dari sumber listrik saat melepas baterai;

– baterai harus dibuang dengan aman.

PERHATIAN:

Sebelum melepaskan baterai, putus sambungan listrik dan kosongkan baterai hingga sehabis mungkin.

Baterai yang tidak diperlukan harus dibuang di fasilitas daur ulang yang sesuai.

Jangan buang baterai di tempat bersuhu tinggi untuk mencegah terjadinya ledakan.

Dalam kondisi buruk, baterai dapat mengeluarkan cairan. Jika terjadi kontak, siram dengan air dan dapatkan bantuan medis.

Panduan Pelepasan:

1. Balik robot, gunakan obeng untuk melepas baut yang ada di belakang robot, lalu buka penutupnya.

2. Cabut terminal antara baterai dengan papan PCB untuk melepas baterai.

Informasi WEEE



Semua produk dengan simbol ini adalah limbah peralatan listrik dan elektronik (WEEE sesuai arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga yang tidak tersortir. Anda harus melindungi kesehatan manusia dan lingkungan dengan cara menyerahkan limbah peralatan ke titik pengumpulan yang ditugaskan untuk mendaur ulang limbah peralatan listrik dan elektronik, yang ditunjuk oleh pemerintah atau otoritas setempat. Pembuangan dan daur ulang yang tepat akan membantu mencegah potensi konsekuensi negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia. Hubungi otoritas setempat untuk informasi lebih lanjut tentang lokasi serta syarat dan ketentuan tempat pengumpulan tersebut.

ZH-HK

安全指引

為避免因使用不當而造成觸電、火災或受傷，使用本產品前請仔細閱讀說明書，並妥善保存以備不時之需。

用途限制

- 為確保安全運作並避免任何風險，在沒有家長或監護人監督的情況下，8 歲以下兒童或身體、感官、智力有缺陷或經驗或知識有限的人不得使用本產品。兒童不得在無人看管的情況下清潔和維護本產品。
- 本產品只能配合隨附的電源組件使用。
- 本產品的電池只能由專業人員替換。
- 應把需要清潔的區域清空。兒童不得玩本產品。主機運作時，確保兒童和寵物與主機保持安全距離。
- 切勿在浴室或泳池周圍安裝、使用本產品或給本產品充電。
- 本產品只適用於在家居環境中清潔地板。請勿在室外、非地板表面、商業或工業環境中使用。
- 請確保本產品在適當的環境中正常運作。否則請勿使用本產品。
- 如果電源線受損，必須使用由製造商或其維修代理所提供的特殊電源線或組件更換。
- 切勿在不設保護屏障的懸空區域使用主機。
- 切勿把主機倒轉放置。切勿將 LDS 保護蓋、主機面蓋或碰撞緩衝板當作主機手柄使用。
- 請在高於 0°C 及低於 40°C 的環境下使用，並確保地面沒有任何液體及黏稠物。
- 為防止因拖拽而造成損壞或傷害，請先清理地面上散落的物品，並移除清潔路徑上的電線或電源線，然後才操作本產品。

安全指引

- 移走地面的易碎物品或小型物品，以防被主機撞到及破壞。
- 切勿讓毛髮、手指和其他身體部位靠近主機的吸塵口。
- 避免讓兒童接觸到清理刷。
- 切勿在有嬰兒或兒童睡覺的房間操作本產品。
- 無論主機是靜止或正在移動，切勿在其頂部放置兒童、寵物或任何物品。
- 清水箱只可注入清水和經官方指定的清潔液。請勿添加任何其他液體，如酒精或消毒劑。清潔液與清水的比例可在清潔液瓶身查看。避免讓兒童接觸到清潔液。
- 切勿使用主機清潔任何燃燒中的物品。請勿使用主機吸拾易燃或可燃液體、腐蝕性氣體或未稀釋的酸或溶劑。
- 切勿以吸塵功能吸起硬物或尖銳物品。切勿使用本產品撿拾石塊、大片紙張或任何可能堵塞本產品的物品。
- 必須先將插頭從插座中拔走，方可清潔或保養本產品。
- 切勿以濕布擦拭主機或基座，或用任何液體沖洗。清洗完可清洗零件後，必須完全晾乾後，方可重新安裝和使用。
- 請按照說明書中的指示使用本產品。任何因不當使用本產品而造成的損失或損壞，均需由用戶負責。

安全指引

電池與充電

- 警告：禁止對不可充電的電池充電。
- 切勿使用任何第三方電池或基座。主機只可配合 RCDE0101 型號基座使用。
- 切勿嘗試自行拆卸、修理或改裝電池或基座。
- 切勿將基座置於熱源附近。
- 切勿使用濕布或濕手擦拭或清潔基座充電接觸點。
- 切勿不當棄置舊電池。廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。
- 如果電源線損壞或斷裂，請立即停止使用，並聯絡售後服務。
- 運輸本產品時，請確保主機已關機，並盡可能存放在原有包裝中。
- 如果長時間不使用主機，應充滿電後關機，並存放在陰涼乾燥的地方。最少每隔 3 個月為主機充電一次，以免電池過度放電。

安全指引

激光安全資訊

- 本產品的激光感應器符合 IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 的第一類激光產品標準。使用期間，請避免激光直接接觸雙眼。

  第一類激光產品

  消費者激光產品

  EN 50689:2021


僅限室內使用


請閱讀操作說明書

Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. 特此聲明，RTD31TE 型無線電設備符合歐盟指令 2014/53/EU。歐盟標準符合聲明全文可在以下網址查閱： https://global.dreametech.com
如需查閱詳細版電子手冊，請前往 https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A 產品介紹

主機

1. 局部清潔 ⛶
   • 短按開始局部清潔
2. 啟動 / 清潔
   • 長按 3 秒開機或關機
   • 主機開機後，短按開始清掃
3. 返航 ⌂
   • 短按以啟動主機返航至基座
   • 長按 3 秒關閉兒童鎖

按鍵狀態指示燈

• 白色常亮：工作中或工作完成
• 白色閃爍：非低電量充電
• 橙色常亮：低電量待機或低電量暫停
• 橙色閃爍：低電量充電
• 橙色快速閃爍：出現故障

提示：

• 在清掃中或返航充電時，短按主機上任意鍵即可暫停。
• 可以透過 Dreamehome 應用程式啟用或停用兒童鎖。

4. 3D 線激光感應器
5. LDS 保護蓋
6. 動態 LDS 激光雷達
7. 碰撞緩衝板
8. 撞板透視窗
9. 面蓋
10. 集塵口
11. 充電接觸點
12. 對接口
13. 重設按鍵
    • 長按 3 秒恢復原廠設定
14. Wi-Fi 指示燈
15. 邊緣感應器
16. 懸崖感應器
17. 超聲波感應器
18. 邊刷
19. 主刷
20. 主輪
21. 拖地外擴組件
22. 萬向輪
23. 主刷罩
24. 主輪
25. 主刷罩釋放鍵
26. 拖布盤安裝孔

圖示 A-1

集塵盒

1. 濾網
2. 濾網手柄
3. 集塵口
4. 集塵盒蓋卡扣
5. 集塵盒釋放鍵
6. 集塵盒蓋

圖示 A-2

拖布組件

1. 拖布黏貼區
2. 拖布盤
3. 拖布

圖示 A-3

基座

1. 狀態指示燈
   • 白色常亮：已連接電源
   • 橙色常亮：基座出現異常
2. 濾網
3. 信號發射區
4. 集塵口
5. 塵袋卡槽
6. 充電接觸點
7. 繞線槽
8. 電源線接口
9. 面蓋
10. 污水箱
11. 清水箱
12. 集塵倉面蓋
13. 清洗盤
14. 清洗盤濾網
15. 坡道延長墊
16. 水箱釋放鍵
17. 浮球
18. 水箱釋放鍵
19. 水管
20. 濾網
21. 浮子

圖示 A-4

ZH-HK

B 整理家居環境

1. 清掃前請移開易倒、易碎、貴重或可能造成危險的物品，並清理地面上散落的電線、抹布、玩具、硬物及尖銳物體等雜物，避免被主機纏繞、刮傷或碰倒而造成損失。
2. 清掃前，請在樓梯邊緣位置放置物理防護欄，確保主機能安全暢順運行。
3. 請打開需要清掃的房間房門，擺放整齊桌椅等家具，儘量留出最大的清掃空間。
4. 請避免站在主機前方、門檻、走廊及狹窄的通道，以免主機漏掃需要清掃的區域。

提示：

- 首次清掃過程中，建議全程跟隨主機，及時移除可能存在的障礙物。
- 請勿使用主機吸取硬物（如石頭、鋼珠及玩具零件等）或尖銳物品（如裝修廢料、碎玻璃及釘子等），否則可能刮花地面。

圖示 B

C 使用前準備

1. 放置基座並接駁電源

將基座放置在空間寬敞且 Wi-Fi 訊號良好的位置。如圖所示留出足夠的空間，並移除陰影區域中的所有物品。將電源線插入基座上並連接電源。

提示：

- 請牢固插好電源線，確保基座狀態指示燈亮起。
- 確保沒有物品阻擋基座信號發射區。
- 建議將基座放置在瓷質或石質地面，以免水漬打濕木地板或地毯。

2. 安裝坡道延長墊

提示：

- 確保在使用前清洗盤濾網已安裝到位。
- 在日常維護期間，可以拆卸清洗盤濾網進行清潔。

3. 移除主機防護物，安裝邊刷和拖布組件

① 邊刷卡扣

4. 連接 Dreamehome 應用程式

(1) 長按主機上的電源按鍵 3 秒開機。打開主機面蓋並掃描主機機身的二維碼，或在應用程式商店搜尋「Dreamehome」，下載並安裝此應用程式。

(2) 開啟 Dreamehome 應用程式，點選「掃碼連線」，再次掃描主機機身二維碼新增裝置。請按照應用程式指示完成 Wi-Fi 連接。

① Wi-Fi 指示燈

- 緩慢閃爍：待連接
- 快速閃爍：正在連接
- 常亮：已連接 Wi-Fi

② 二維碼

提示：

- 僅支援 2.4 GHz 頻帶的 Wi-Fi 網絡。
- 如果需要重設 Wi-Fi，請重複步驟（2），然後按照指示完成 Wi-Fi 連接。
- 如果需中斷裝置與 Wi-Fi 網絡的連接，請長按主機上的重設按鍵 3 秒。
- 由於該應用程式會更新，實際操作可能與本說明書略有差異。請按照目前的應用程式版本操作。
- 裝置成功連接到家庭 Wi-Fi 網絡後，遇到欠費、斷電等問題導致網絡中斷時會不斷嘗試重新連接，確保網絡恢復後用戶的體驗流暢。

5. 連接主機至基座將主機放置在基座上，拖布組件朝向清洗盤。當聽到語音提示開始充電，代表主機成功連接基座。主機充滿電後，主機和基座上的狀態指示燈將持續亮起 10 分鐘，然後將熄滅。

提示：建議在首次使用前，先將主機充滿電。如果電量耗盡無法開機，請手動連接主機至基座以充電。

6. 向清水箱注入清水

從基座取出清水箱，用清水注滿清水箱。然後把清水箱重新安裝至基座。

提示：切勿把熱水加進水箱，否則可能造成水箱變形。

圖示 C-1- 圖示 C-6

D 使用說明

開機/ 關機

使用前，長按主機上的電源按鍵 3 秒開機。電源指示燈將保持亮起。或者將主機放在基座上，對齊主機的充電觸點和基座的充電接觸點，然後主機將會自動開機並開始充電。關機前，請把主機移離基座，然後長按電源按鍵 3 秒。

快速繪製地圖

首次配置網絡後，根據應用程式中的指引進行快速繪製地圖。主機將開始繪製地圖，而不會清掃。當主機返回基座時，繪製地圖便完成，地圖將自動儲存。

暫停/ 休眠

當主機處於運行狀態時，按任何按鍵均可暫停。
如果超過 10 分鐘無操作，主機會自動進入休眠狀態。主機上的所有指示燈將會熄滅。請按任意按鍵，或使用應用程式喚醒主機。

提示：如果在主機暫停時，將其放置在基座上，將結束本次清掃。

斷點續掃

如果電池電量低，主機會自動返回基座充電。充電至適當電量水平後，主機將恢復斷點續掃清掃任務。

提示：如需使用此功能，請在應用程式中啟用。

勿擾模式

當主機設定為勿擾模式（DND）時，將防止主機斷點續掃。DND 模式在出廠時預設為停用。您可以使用應用程式來啟用 DND 模式或修改 DND 時段。DND 時段預設為 22:00-8:00。

提示：

- 已設定的定時清掃任務將會在勿擾時段內按時執行。
- 在勿擾時段結束後，主機將會在上次結束的地方繼續清掃。

局部清潔

當主機處於待機模式時，短按〔〕鍵以啟動局部清潔模式。在此模式下，主機會清潔圍繞一個1.5 x 1.5 米的正方形區域，並在局部清潔完成後返回起始位置。

重啟主機

如果主機停止回應或無法關機，請長按電源按鍵 10 秒以強制關機。然後長按電源按鍵 3 秒以啟動主機。

掃拖功能

提示: 安裝拖布組件後，主機會在首次使用時預設為「掃拖功能」模式。要調整清潔模式，請前往應用程式內的清潔模式設定，並從以下三種附加選項中選擇：

① 先掃後拖功能

② 掃地

③ 拖地

1. 開始清掃

按下主機上的電源按鍵，或使用應用程式令主機從基座啟動。然後，主機便會規劃最佳清潔路線，並根據所建立的地圖執行清潔任務。

提示：

- 為確保主機在清潔完成後順利返回基座，建議主機從基座出發。
- 主機出發前會先清洗拖布一次，請耐心等待。
- 操作過程中，請勿隨意移動基座、清水箱、污水箱或清洗盤濾網。
- 為防燙傷，啟用此基座操作期間切勿觸碰出水口。

2. 自動清洗拖布

清洗時，主機將會根據在應用程式中設定的拖布清洗頻率，自動回到基座清洗拖布。

3. 自動清空集塵盒、清洗並烘乾拖布

主機完成工作並返回基座充電後，基座會自動清空集塵盒，然後清洗並烘乾拖布。

提示：

- 如果在應用程式中停用自動清空功能，基座將不會自動清空集塵盒。
- 基座將會根據設定的模式清空集塵盒。

4. 清潔污水箱

主機完成任務後，請清潔污水箱，避免產生異味。

配件

為了讓主機能保持最佳性能，建議參考應用程式中的配件使用說明，或參考以下表格進行日常維護。

配件	維護頻率	更換週期
污水箱	每次使用後	/
清水箱	每兩週一次	
主刷		每六至十二個月一次
集塵盒濾網		每三至六個月一次
邊刷		
拖布盤		/
清洗盤濾網	每一至兩個月一次	/
基座信號發射區	每月一次	/
充電接觸點		
集塵口		
萬向輪		
邊緣感應器		
動態 LDS 激光雷達		

配件	維護頻率	更換週期
超聲波感應器	每月一次	/
懸崖感應器		
撞板透視窗		
碰撞緩衝板		
主機底部		
集塵盒	視乎需要清洗	
主輪		
塵袋	/	每兩至四個月一次
拖布		每一至三個月一次

提示：維護和更換的頻率根據實際使用情況而定。如因特殊情況出現異常，應及時維護或更換配件。

清洗盤濾網

1. 拖布清潔完成後，取出主機並取下清洗盤濾網。
2. 用清水沖洗清洗盤濾網，擦拭乾淨後重新安裝到清洗盤上。
3. 使用應用程式或按 ⌂ 鍵將主機返航至基座，或手動將主機放回基座。

提示：清潔期間，切勿讓主機返回基座。

圖示 E-1

塵袋

1. 取下集塵倉面蓋並丟棄塵袋。

提示：取出塵袋時，塵袋手柄會將袋密封，防止灰塵及碎屑掉出。

2. 使用乾布清除濾網上的灰塵和碎屑。
3. 安裝新塵袋。
4. 重新裝回集塵倉面蓋。

圖示 E-2

污水箱

1. 取出污水箱，打開污水箱面蓋，倒出污水。
2. 用清水沖洗污水箱，再使用合適的工具刷洗乾淨污水箱內壁。

提示：污水箱中的浮球是一個可移動的配件。清洗時切勿過度用力，以免損壞。

圖示 E-3

主刷

1. 按住主刷罩釋放鍵打開主刷罩，向上從主機取出主刷。
2. 按圖示拔出主刷兩端蓋帽。使用合適的清理小工具，清除纏繞在主刷上的毛髮。重新裝回主刷兩端的蓋帽以及主刷。按壓主刷罩將其鎖定到位。

圖示 E-4

邊刷

取下並清潔邊刷。

圖示 E-5

萬向輪

提示：

- 使用小螺絲批等工具，撬出萬向輪輪軸。切勿用力過度。
- 可使用自來水沖洗萬向輪，待完全晾乾後再裝回。

圖示 E-6

拖布盤

取下並清理拖布盤。

圖示 E-7

拖布

從拖布盤上取下拖布進行更換。

圖示 E-8

集塵盒和濾網

1. 掀開主機面蓋，按住集塵盒釋放鍵，向上取出集塵盒。
2. 打開集塵盒蓋，取出集塵盒濾網，然後如圖示向下倒出垃圾。
3. 輕輕拍打濾網籃去除灰塵。

提示：切勿嘗試用刷、手指或尖銳物品清潔濾網，以防損壞。

4. 用水沖洗集塵盒及濾網，充分晾乾後方可裝回使用。

提示：

- 只可用清水沖洗集塵盒及濾網。請勿使用任何清潔劑。
- 請務必晾乾集塵盒及濾網，然後再使用。

圖示 E-9

主機感應器

如圖所示，用柔軟乾布擦拭主機各個感應器：

1. 動態 LDS 激光雷達
2. 撞板透視窗
3. 碰撞緩衝板
4. 邊緣感應器
5. 懸崖感應器
6. 超聲波感應器

提示：濕布可能會損壞主機和基座內的敏感組件。請使用乾抹布進行清潔。

圖示 E-10

充電接觸點和信號發射區

請使用柔軟乾布擦拭充電接觸點及信號發射區。

圖示 E-11

集塵口

請使用柔軟乾布擦拭主機與基座的集塵口。

圖示 E-12

電池

主機內置高性能鋰電池組。為維持最佳的電池性能，在日常使用時，請確保主機保持充足電量。如長時間不使用本產品，請關閉主機並放置一旁。為防因放電過度而導致損毀，應最少每三個月為主機充電一次。

ZH-HK

故障排除

常見問題	解決方案
主機無法開機	• 電池電量不足。將主機放在基座充電後再試一次。 • 電池溫度過低或過高。建議在 0°C (32°F) 至 40°C (104°F) 的環境下使用主機。
主機無法充電	• 基座未連接電源，請確認基座電源線兩頭是否都已插好。 • 基座的充電接觸點與主機充電接觸點接觸不良，請清理充電接觸點。 • 請檢查主機對接口是否有任何異物，如有請移除。
主機無法連接 Wi-Fi	• Wi-Fi 密碼錯誤。請輸入正確的 Wi-Fi 密碼。 • 主機不支援 5 GHz 的 Wi-Fi 網絡。請確保主機切換到 2.4 GHz 的 Wi-Fi 網絡連線。 • Wi-Fi 訊號弱。請確保主機位於 Wi-Fi 覆蓋良好的區域。 • 主機可能未進入待配置狀態。請退出並重新進入應用程式，然後根據指示重試。

常見問題	解決方案
主機找不到基座位置，以致無法返回基座	• 返航路線被阻擋，如房門被關上。 • 基座斷電或主機在外時被移動位置。請將基座連接電源，或將主機放到基座上充電。 • 基座四周有過多障礙物。請放置基座至更寬敞的位置。 • 移動主機會導致主機重新定位。如果重新定位失敗，主機會重新繪製地圖。若主機離基座距離太遠，可能無法自動返回充電。在此情況下，請手動將主機放回基座充電。 • 請擦拭基座信號發射區，防止沾上灰塵或髒污。
主機在基座前卡住，導致無法返回基座	• 檢查基座兩側或前方是否有足夠的空間，防止主機被阻擋。 • 主機可能打滑，建議查看基座前方是否有漬水。如有，建議擦乾後再嘗試。 • 建議將基座放置在其他位置並重試。 • 請確保坡道延長墊已正常安裝。

ZH-HK

故障排除

常見問題	解決方案
主機無法關機	• 主機充電時無法關機。建議將主機搬離基座，然後長按電源按鍵 3 秒關機。 • 如未能按照第一步關上主機，請長按電源按鍵 10 秒以強制關機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務。
充電速度慢	• 主機從低電量至充滿電，需時約 4 小時。 • 如在高溫或低溫環境下使用主機，為了延長電池壽命，主機會自動降低充電速度。 • 主機和基座的充電接觸點可能有髒污，請用乾布擦拭。
主機運作時聲音變大	• 請檢查集塵盒濾網是否堵塞。如有堵塞，請清理或更換濾網。 • 主刷和集塵盒中可能捲入硬物。請檢查並移除硬物。 • 主刷或邊刷被異物纏繞。請檢查並移除異物。 • 請將吸力模式調校至標準或靜音。

常見問題	解決方案
主機運作時行走路線凌亂	• 使用主機前，應整理好電源線及拖鞋等雜物。 • 在濕滑地面上運作造成主輪打滑。建議擦乾濕滑地方後才使用主機。 • 請使用乾淨軟布拭擦主機的撞板透視窗，以確保清潔無遮擋。
主機漏掃部分房間	• 請確保需要清掃的房間房門完全打開。 • 房間門口較為濕滑，導致主機打滑並運作異常。請在使用主機前手動清理地面積水。
主機返航充電後，並未繼續清掃	• 請確認主機未處於勿擾模式 （DND） 下，此模式下主機不會繼續清掃。 • 手動將主機放回基座、使用應用程式或短按 ⌂ 鍵將主機送回基座充電後，主機不會繼續清掃。

故障排除

常見問題	解決方案
基座無法自動清空集塵盒	• 請檢查集塵倉中的塵袋是否已滿。 • 如塵袋未滿，請檢查主機、基座與集塵盒的集塵口是否堵塞。如是，請及時清理堵塞位置。
清洗盤水位異常	• 請檢查污水箱密封圈是否鬆動或安裝不當。如是，請手動幫助復位。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。 • 請向下輕按污水箱，確保污水箱安裝到位。 • 請取下清洗盤濾網，檢查污水排水口是否堵塞並清理。 • 檢查清潔液。只可注入經官方指定的清潔液，切勿注入任何其他液體。

常見問題	解決方案
拖布盤異常抬升	• 請拆下拖布盤，檢查是否有異物卡住，然後嘗試重新啟動主機。如仍未能解決問題，請聯絡售後服務團隊。
清水箱底部或密封圈附近有水	• 取出清水箱時，會有部分管道內的水殘留在清水箱底部或密封圈附近。此為正常狀況。請使用乾抹布擦拭。

如果需要更多支援服務，請透過此網址聯絡我們：https://global.dreametech.com

ZH-HK

基本參數

主機

產品型號	RTD31TE
充電時間	約 4 小時
額定電壓	14.4 V ⎓
額定功率	75 W
操作頻率	2400-2483.5 MHz
最大輸出功率	< 20 dBm

在正常使用情況下，本產品的天線與用戶身體的距離應保持至少 20 厘米。

可充電鋰離子電池組

產品型號	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
類型	鋰離子
數量	1
額定容量	4.8 Ah

基座

產品型號	RCDE0101
額定輸入	220-240 V ～ 50-60 Hz
額定輸出	20 V ⎓ 2 A
額定功率 （集塵狀態）	700 W
額定功率 （清洗狀態）	40 W
額定功率 （充電及烘乾狀態）	40 W

提示: 額定功率（充電及烘乾狀態）是根據滿負載功率值確定（環境溫度 23°C ± 2°C）。

基座/ 充電座

待機模式下的功耗：≤ 0.5 W （主機離開基座 / 充電座後的 15 分鐘內）

主機和基座/ 充電座

網絡待機模式下的功耗：≤2 W（在掃地機器人電池包充滿電後的20 分鐘內。）
待機模式下的功耗：≤0.5 W（在掃地機器人電池包充滿電後的 20 分鐘內。）

ZH-HK

電池棄置和拆卸

內置的鋰電池含有對環境有害的物質。在處置電池前，請確保已由合資格的技術人員拆卸電池，並將其送至適當的回收處理設施。

– 請在丟棄本產品前取出電池；

– 取出電池時，必須將本產品與電源斷開；

– 請安全地棄置電池。

注意：

取出電池前，請斷開電源，並盡量用完電池電量。

廢棄電池應交由專業回收機構安全處置。

請勿將電池暴露在高溫環境中，以免發生爆炸。

當廢棄電池在惡劣條件下，液體可能會從電池漏出。若接觸到電池漏液，請用清水沖洗並及時求醫。

電池拆卸指引：

1. 將主機反轉，用適當的工具拆下主機背面的螺絲，然後取下面蓋。

2. 拔下電池與 PCB 板之間的接口，即可取出電池。

WEEE 資訊



所有帶有此標記的產品均屬於電子廢棄物和電子設備（詳見 2012/19/EU 指令中的 WEEE），不得混入未分類的家居廢物中。相反，用戶應將廢棄設備交予政府或當地有關部門指定的電子廢器物及電子設備收集點，以保護人類健康和環境。正確地處置和回收將有助於防止對環境和人類健康造成潛在負面影響。有關此類代收點的位置、條款和細則的詳情，請聯絡安裝人員或當地政府。

MS

Maklumat Keselamatan

Bagi mengelakkan kejutan elektrik, kebakaran atau kecederaan akibat penggunaan alat dengan cara yang salah, sila baca manual pengguna dengan teliti sebelum menggunakan alat tersebut dan simpan manual tersebut untuk rujukan pada masa hadapan.

Sekatan Penggunaan

- Bagi memastikan pengendalian yang selamat dan untuk mengelakkan sebarang risiko, tanpa pengawasan ibu bapa atau penjaga, produk ini tidak sepatutnya digunakan oleh kanak-kanak berusia kurang daripada 8 tahun dan juga oleh orang yang kekurangan fizikal, deria, intelektual, atau terhad dari segi pengalaman atau pengetahuannya. Pembersihan dan penyelenggaraan tidak seharusnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.
- Alat ini digunakan hanya dengan unit bekalan kuasa yang disediakan bersama dengan alat tersebut.
- Alat ini mengandungi bateri yang hanya boleh diganti oleh orang yang mahir.
- Lapangkan kawasan yang hendak dibersihkan. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan alat tersebut. Pastikan kanak-kanak dan haiwan kesayangan berada pada jarak yang selamat dari robot ketika ia sedang beroperasi.
- Jangan pasang, cas atau guna alat ini di dalam bilik mandi atau berdekatan dengan kolam.
- Produk ini adalah untuk pembersihan lantai di dalam persekitaran rumah sahaja. Jangan gunakan alat tersebut di luar rumah, pada permukaan bukan lantai atau di dalam persekitaran komersial atau industri.
- Pastikan alat tersebut beroperasi dengan betul dalam persekitaran yang sesuai. Jika tidak, jangan gunakan alat tersebut.

Maklumat Keselamatan

- Jika kord kuasa rosak, ia mesti diganti dengan kord khas atau pemasangan yang sedia ada daripada pengilang atau ejen perkhidmatan bagi alat ini.
- Jangan gunakan robot di kawasan tergantung, yang berada di atas daripada paras tanah tanpa penghalang perlindungan.
- Jangan letakkan robot dalam keadaan terbalik. Jangan gunakan penutup LDS, penutup robot, atau bampar sebagai pemegang robot.
- Gunakan robot dalam persekitaran yang suhu sekelilingnya melebihi 0°C dan kurang daripada 40°C. Pastikan tiada cecair atau bahan melekit di atas lantai.
- Untuk mengelakkan kerosakan atau bahaya daripada seretan, alihkan sebarang objek bebas dari lantai dan alihkan kabel atau kord kuasa dari laluan pembersihan sebelum menjalankan alat ini.
- Alihkan item yang mudah rosak atau kecil dari lantai bagi mengelakkan robot daripada terlanggar dan merosakkan item tersebut.
- Jauhkan rambut, jari dan anggota badan yang lain daripada bukaan sedutan robot.
- Jauhkan alat pembersihan daripada kanak-kanak.
- Jangan jalankan alat tersebut di dalam bilik yang terdapat bayi atau kanak-kanak sedang tidur.
- Jangan letak kanak-kanak, haiwan kesayangan atau sebarang item di atas robot sama ada ketika robot sedang bergerak atau tidak.
- Hanya air bersih dan larutan pembersih yang diluluskan secara rasmi boleh ditambah kepada tangki air bersih. Jangan tambahkan sebarang cecair lain seperti alkohol atau bahan penyahjangkit. Nisbah larutan pembersih kepada air bersih boleh diperiksa pada botol larutan pembersih. Jauhkan larutan pembersih daripada kanak-kanak.

Maklumat Keselamatan

- Jangan gunakan robot untuk membersihkan sebarang objek yang sedang terbakar. Jangan gunakan robot untuk menyedut cecair yang mudah terbakar, gas yang mengakis, atau asid atau pelarut yang pekat.
- Jangan vakum objek yang keras atau tajam. Jangan gunakan alat tersebut untuk mengutip objek seperti batu, helaian kertas yang besar atau sebarang item yang boleh menyebabkan alat tersebut tersumbat.
- Palam mesti dialih keluar daripada soket saluran keluar sebelum membersihkan atau menyelenggarakan alat tersebut.
- Jangan lap robot atau stesen tapak dengan kain basah atau membilas alat tersebut dengan sebarang cecair. Selepas mencuci bahagian yang boleh dibasuh, keringkan bahagian tersebut sepenuhnya sebelum memasang semula dan menggunakan bahagian tersebut.
- Tolong gunakan produk ini mengikut arahan dalam Manual Pengguna. Pengguna bertanggungjawab atas sebarang kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh penggunaan yang salah.

Bateri dan Sedang mengecas

- AMARAN: Mencas semula bateri yang bukan boleh dicas semula adalah dilarang.
- Jangan gunakan sebarang bateri atau stesen tapak pihak ketiga. Robot hanya boleh digunakan dengan stesen tapak model RCDE0101.
- Jangan cuba untuk menyahhimpun, membaiki atau mengubah suai sendiri bateri atau stesen tapak.
- Jangan letakkan stesen tapak berdekatan dengan punca haba.
- Jangan gunakan kain basah atau tangan yang basah untuk mengelap atau mencuci sentuhan pengecas stesen tapak.
- Jangan buang bateri lama dengan cara yang tidak sepatutnya. Bateri yang tidak diperlukan hendaklah dibuang di kemudahan kitar semula yang betul.

Maklumat Keselamatan

- Jika kord kuasa rosak atau pecah, hentikan penggunaannya serta merta dan hubungi perkhidmatan selepas jualan.
- Pastikan robot telah dimatikan kuasanya apabila hendak dihantar dan jika boleh, disimpan dalam pembungkusan yang asal.
- Jika robot tidak akan digunakan untuk satu jangka masa yang panjang, cas ia sehingga penuh, kemudian matikan robot dan simpan robot di tempat yang sejuk dan kering. Cas semula robot sekurang-kurangnya sekali setiap 3 bulan untuk mengelakkan bateri daripada dinyahcas berlebihan.

Maklumat Keselamatan Laser

- Sensor laser dalam produk ini memenuhi Standard IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 untuk produk laser Kelas 1. Tolong elakkan daripada memandang terus kepadanya semasa menggunakannya.

PRODUK LASER KELAS 1

PRODUK LASER PENGGUNA

EN 50689:2021



Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja



Baca manual operator

Dengan ini, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. mengumumkan bahawa peralatan radio jenis RTD31TE adalah mematuhi Arahan 2014/53/EU. Teks penuh pengumuman keakuran EU boleh didapati di alamat Internet berikut: https://global.dreametech.com

Untuk e-manual yang terperinci, sila pergi ke https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Gambaran Keseluruhan Produk

Robot

1. Butang Membersih Setempat
   - Tekan untuk memulakan pembersihan setempat
2. Butang Kuasa / Bersih
   - Tekan dan tahan selama 3 saat untuk menghidupkan atau mematikan kuasa
   - Tekan untuk memulakan pembersihan selepas robot dihidupkan
3. Butang Dok
   - Tekan untuk menghantar robot kembali ke stesen tapak
   - Tekan dan tahan selama 3 saat untuk menyahdayakan Kunci Kanak-kanak

Penunjuk Status Butang

- Putih Padu: Kerja membersih atau pembersihan selesai
- Putih Bernafas: Sedang mengecas (bukan aras bateri rendah)
- Oren Padu: Menunggu pada aras bateri rendah atau berhenti seketika pada aras bateri rendah
- Oren Mengelip: Sedang mengecas (aras bateri rendah)
- Oren Berkelip: Ralat

Nota:

- Tekan mana-mana butang pada robot untuk berhenti seketika semasa robot sedang membersih atau pulang untuk mengecas.
- Kunci Kanak-kanak boleh didayakan/dinyahdayakan melalui apl Dreamehome.

4. Sensor Laser Garis 3D
5. Penutup LDS
6. Sensor Jarak Laser (LDS)
7. Bampar
8. Tingkap Bampar
9. Penutup
10. Lubang Pengosongan Automatik
11. Sentuhan Pengecas
12. Penghubung
13. Butang Tetapan Semula
    - Tekan dan tahan selama 3 saat untuk kembali kepada tetapan kilang
14. Penunjuk Wi-Fi
15. Sensor Tepi
16. Sensor Tebing
17. Sensor Permaidani
18. Berus Sisi
19. Berus Utama
20. Roda Utama
21. Pemasangan MopExtend
22. Roda Semua Arah
23. Adang Berus
24. Roda Utama
25. Klip Adang Berus
26. Lubang Lekap Pemegang Pad Mop

Raj. A-1

Kotak Habuk

1. Penapis
2. Pemegang Penapis
3. Lubang Pengosongan Automatik
4. Klip Penutup Kotak Habuk
5. Klip Kotak Habuk
6. Penutup Kotak Habuk

Raj. A-2

Pemasangan Mop

1. Kawasan Pemasangan Pad Mop
2. Pemegang Pad Mop
3. Pad Mop

Raj. A-3

Stesen Tapak

1. Penunjuk Status
   - Putih Padu: Stesen tapak bersambung dengan bekalan kuasa
   - Oren Padu: Stesen tapak mempunyai ralat
2. Penapis
3. Kawasan Isyarat
4. Lubang Pengosongan Automatik
5. Slot Beg Habuk
6. Sentuhan Pengecas
7. Slot Penyimpanan Kord Kuasa
8. Port Kuasa
9. Penutup
10. Tangki Air Buangan
11. Tangki Air Bersih
12. Penutup Tangki Habuk
13. Papan cuci
14. Penapis Papan Cuci
15. Piring Pemanjangan Tanjakan
16. Klip Tangki Air
17. Bola Apung
18. Klip Tangki Air
19. Paip Air
20. Penapis
21. Pengapung

Raj. A-4

B Menyediakan Rumah Anda

1. Sebelum membersih, sila alihkan item yang tidak stabil, mudah pecah, berharga atau berbahaya, dan bersihkan lantai daripada kabel, kain, mainan, objek keras dan objek tajam untuk mengelakkan robot daripada tersangkut, tercalar atau terlanggar objek dan menyebabkan kerosakan.
2. Sebelum membersih, letakkan penghadang fizikal di tepi tangga untuk memastikan operasi robot selamat dan lancar.
3. Buka pintu bilik yang hendak dibersihkan, dan letakkan perabot di tempat yang sesuai untuk memberikan ruang yang lebih besar.
4. Untuk mengelakkan robot daripada tidak mengecam kawasan yang perlu dibersihkan, jangan berdiri di depan robot, bendul pintu, ruang laluan atau di tempat yang sempit.

Nota:

- Semasa pertama kali menjalankan robot, ekori robot semasa ia membersih untuk mengalih sebarang halangan tepat pada masanya.
- Jangan vakum objek keras seperti batu, bola keluli dan bahagian mainan atau objek tajam seperti sisa pembinaan, pecahan kaca dan paku, kerana boleh menyebabkan lantai tercalar.

Raj. B

C Sebelum Penggunaan

1. Letakkan Stesen Tapak dan Sambung kepada Saluran Keluar Elektrik

Letakkan stesen tapak di lokasi yang paling terbuka dengan isyarat Wi-Fi yang baik. Tinggalkan ruang yang secukupnya seperti yang ditunjukkan dalam rajah dan alih keluar sebarang objek dalam kawasan yang digelapkan. Masukkan kord kuasa ke stesen tapak dan masukkan palamnya ke soket.

Nota:

- Masukkan kord kuasa mengarah ke atas dengan teguh sehingga penunjuk dihidupkan.
- Pastikan tiada objek yang boleh menghalang kawasan isyarat.
- Bagi mengelakkan kesan air membasahi lantai kayu atau permaidani, disyorkan untuk meletakkan stesen tapak di atas lantai jubin atau lantai marmar.

2. Pasang Piring Pemanjangan Tanjakan

Nota:

- Pastikan penapis papan cuci dipasang pada tempatnya sebelum digunakan.
- Penapis papan cuci boleh dialih keluar untuk dicuci semasa penyelenggaraan rutin.

3. Alih keluar Perlindungan Robot dan Pasang Berus Sisi dan Pemasangan Mop

① Klip Berus Sisi

4. Menyambung kepada Apl Dreamehome

(1) Tekan dan tahan butang pada robot selama 3 saat untuk menghidupkannya. Buka penutup robot dan imbas kod QR pada robot atau cari “Dreamehome” dalam kedai apl untuk memuat turun dan memasang apl tersebut.

(2) Buka Apl Dreamehome, ketik "Imbas kod QR untuk sambung", dan imbas kod QR yang sama pada robot sekali lagi untuk menambahkan peranti. Sila ikut prom untuk melengkapkan sambungan Wi-Fi.

① Penunjuk Wi-Fi

- Berkelip dengan perlahan: Akan disambung
- Berkelip dengan pantas: Menyambung
- Hidup: Telah bersambung

② Kod QR

Nota:

- Hanya Wi-Fi 2.4 GHz yang disokong.
- Untuk menetapkan semula Wi-Fi, ulang langkah (2) kemudian ikut prom untuk melengkapkan sambungan Wi-Fi.
- Untuk memutuskan sambungan rangkaian Wi-Fi pada peranti, tekan dan tahan butang Tetapan Semula pada robot selama 3 saat.
- Akibat daripada kenaikan taraf perisian apl, operasi sebenar mungkin berbeza daripada arahan dalam manual ini. Sila ikut arahan berdasarkan versi apl semasa.
- Selepas peranti berjaya disambungkan kepada rangkaian Wi-Fi rumah, peranti akan terus mencuba untuk menyambung semula sekiranya berlaku gangguan rangkaian akibat isu seperti bil tertunggak atau gangguan bekalan elektrik, bagi memastikan pengalaman pengguna yang lancar sebaik sahaja rangkaian dipulihkan.

5. Sambungkan Robot ke Stesen Tapak

Letakkan robot pada stesen tapak dengan pemasangan mop menghala ke papan cuci. Kemudian anda akan mendengar pemberitahuan suara apabila robot berjaya bersambung dengan

stesen tapak. Selepas robot dicas sepenuhnya, penunjuk status pada robot dan stesen tapak akan terus menyala selama 10 minit kemudian menjadi malap.

Nota: Disyorkan supaya robot dicas penuh sebelum penggunaan pertamanya. Apabila robot tidak boleh dihidupkan selepas bateri habis, sambungkan robot kepada stesen secara manual untuk mengecasnya.

6. Tambah Air ke dalam Tangki Air Bersih

Keluarkan tangki air bersih daripada stesen tapak dan isikan air bersih ke dalam tangki tersebut. Kemudian pasangkannya semula kepada stesen tapak.

Nota: Jangan tambah air panas ke dalam tangki air kerana ia boleh menyebabkan bentuk tangki menjadi rosak.

Raj. C-1-Raj. C-6

D Cara Penggunaan

Menghidupkan/Mematikan kuasa

Tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat untuk menghidupkan robot. Penunjuk kuasa akan terus menyala. Atau letakkan robot pada stesen tapak dengan menjajarkan sentuhan pengecas robot kepada sentuhan pengecas stesen tapak, kemudian robot akan hidup secara automatik dan mula mengecas. Untuk mematikan robot, alihkan robot dari stesen tapak serta tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat.

Pemetaan Pantas

Selepas pertama kali menyediakan rangkaian, ikut arahan dalam apl untuk segera membuat peta. Robot akan memulakan pemetaan tanpa membersih. Apabila robot pulang ke stesen tapak, proses pemetaan telah selesai dan peta akan disimpan secara automatik.

Berhenti seketika/Tidur

Apabila robot sedang bekerja, tekan mana-mana butang untuk menghentikannya seketika.
Jika robot dihentikan seketika lebih daripada 10 minit, ia akan memasuki mod tidur secara automatik. Semua penunjuk pada robot akan dimatikan. Tekan mana-mana butang pada robot, atau gunakan apl untuk mengejutkan robot.

Nota: Jika robot dihentikan seketika dan diletakkan pada stesen tapak, proses pembersihan semasa akan ditamatkan.

Penyambungan Pembersihan Automatik

Jika aras bateri terlalu rendah, robot akan pulang ke stesen tapak secara automatik untuk mengecas. Selepas dicas ke aras bateri yang sesuai, ia akan menyambung kerja pembersihan yang belum selesai.

Nota: Untuk menggunakan fungsi ini, sila dayakan fungsi ini pada apl.

Mod Jangan Ganggu (DND)

Apabila robot ditetapkan kepada mod Jangan Ganggu (DND), robot akan dihalang daripada menyambung pembersihan. Mod DND dinyahdayakan secara lalai di kilang. Anda boleh menggunakan apl untuk mendayakan mod DND atau mengubah tempoh DND. Tempoh DND adalah 22:00-8:00 secara lalai.

Nota:

- Kerja pembersihan yang telah dijadualkan akan dijalankan semasa tempoh DND.
- Robot akan menyambung kerja pembersihan di tempat ia berhenti selepas tempoh DND tamat.

Pembersihan Setempat

Apabila robot dalam keadaan menunggu, tekan seketika butang ⛶ untuk mendayakan mod pembersihan setempat. Dalam mod ini, robot membersihkan kawasan berbentuk segi empat sama yang berkeluasan 1.5 x 1.5 meter di sekeliling

robot dan pulang ke titik permulaan sebaik sahaja pembersihan setempat selesai.

Robot Memulakan Semula

Jika robot tidak bertindak balas atau tidak boleh dimatikan, tekan dan tahan butang kuasa selama 10 saat untuk mematikannya secara paksa. Kemudian tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat untuk menghidupkan robot.

Vakum dan Mop

Nota: Selepas memasang pemasangan mop, robot akan kembali kepada mod "Vakum dan Mop" secara lalai semasa penggunaan pertama kali. Untuk melaraskan mod pembersihan, pergi ke tetapan Mod Pembersihan dalam apl dan pilih daripada tiga pilihan tambahan berikut:

① Mengemop Selepas Memvakum

② Vakum

③ Mop

1. Mulakan pembersihan

Tekan butang kuasa pada robot, atau gunakan apl untuk memulakan robot dari stesen tapak. Kemudian robot akan merancang jalan pembersihan yang optimum dan menjalankan kerja pembersihan berdasarkan peta yang telah dibuat.

Nota:

- Untuk memastikan robot pulang dengan mudah selepas membersih, disyorkan supaya memulakan robot dari stesen tapak.
- Pad mop akan dibersihkan sebelum robot mula mengemop, sila tunggu dengan sabar.
- Jangan alih stesen tapak, tangki air bersih, tangki air buangan atau penapis papan cuci semasa operasi.
- Untuk mengelak daripada melecur, jangan sentuh saluran keluar air semasa stesen tapak sedang beroperasi.

2. Pencucian mop automatik

Semasa membersih, robot akan pulang ke stesen tapak secara automatik untuk mencuci pad mop berdasarkan kekerapan pembersihan pad mop yang dinyatakan dalam apl.

3. Pengosongan kotak habuk dan pencucian serta pengeringan pad mop dijalankan secara automatik

Selepas robot selesai kerja membersih dan pulang ke stesen tapak untuk mengecas, stesen tapak secara automatik akan mengosongkan kotak habuk dan kemudian mencuci dan mengeringkan pad mop.

Nota:

- Jika fungsi pengosongan automatik dimatikan pada apl, stesen tapak tidak akan mengosongkan kotak habuk secara automatik.
- Stesen tapak akan mengosongkan kotak habuk mengikut tetapan pada apl.

4. Membersihkan tangki air buangan

Selepas robot selesai melakukan kerjanya, sila bersihkan tangki air buangan untuk mengelakkan sebarang bau.

E Penyelenggaraan Rutin

Bahagian

Untuk mengekalkan keadaan robot yang baik, anda disyorkan untuk merujuk kepada penggunaan aksesori dalam apl atau jadual berikut untuk penyelenggaraan rutin.

Bahagian	Kekerapan Penyelenggaraan	Tempoh Penggantian
Tangki Air Buangan	Selepas setiap penggunaan	/
Tangki Air Bersih	Sekali setiap 2 minggu	
Berus Utama		Setiap 6 hingga 12 bulan
Penapis kotak habuk		Setiap 3 hingga 6 bulan
Berus Sisi		
Pemegang pad mop		/
Penapis Papan Cuci	Sekali setiap 1 hingga 2 bulan	/
Kawasan isyarat stesen tapak	Sekali setiap bulan	/
Sentuhan Pengecas		
Lubang pengosongan automatik		
Roda Semua Arah		
Sensor Tepi		
Sensor Jarak Laser (LDS)		

Bahagian	Kekerapan Penyelenggaraan	Tempoh Penggantian
Sensor Permaidani	Sekali setiap bulan	/
Sensor tebing		
Tingkap Bampar		
Bampar		
Bahagian bawah robot		
Kotak Habuk	Bersihkan mengikut keperluan	
Roda Utama		
Beg Habuk	/	Setiap 2 hingga 4 bulan
Pad mop		Setiap 1 hingga 3 bulan

Nota: Kekerapan penyelenggaraan dan penggantian bergantung pada penggunaan sebenar. Jika berlaku pengecualian yang disebabkan oleh keadaan yang luar daripada kebiasaan, penyelenggaraan atau penggantian segera adalah disyorkan.

Penapis Papan Cuci

1. Keluarkan robot dan alih keluar penapis papan cuci selepas pembersihan pad mop selesai.
2. Bilas penapis papan cuci dengan air yang bersih, lap hingga bersih dan kemudian pasangkan semula penapis tersebut pada papan cuci.
3. Gunakan apl atau tekan butang ⌂ untuk kembalikan robot ke stesen tapak atau letakkan robot secara manual pada stesen tapak.

Nota: Semasa pembersihan, jangan gerakkan robot pulang ke stesen tapak.

Raj. E-1

Beg Habuk

1. Alihkan keluar penutup tangki habuk dan buang beg habuk.

Nota: Menarik pemegang beg habuk ke atas akan menutup rapat beg habuk bagi mengelakkan habuk dan serpihan daripada terkeluar dengan tidak sengaja.

2. Bersihkan habuk dan serpihan daripada penapis dengan kain yang kering.
3. Pasangkan beg habuk yang baharu.
4. Pasang semula penutup tangki habuk.

Raj. E-2

Tangki Air Buangan

1. Alih keluar tangki air buangan, buka penutup tangki dan curahkan air buangan tersebut.
2. Bilas tangki air buangan dengan air bersih dan gunakan alat yang sesuai untuk membersihkan dinding dalam tangki air buangan.

Nota: Bola apung yang digunakan dalam tangki air buangan adalah bahagian yang boleh dialih. Jangan menggunakan daya yang berlebihan apabila membersih supaya tidak rosak.

Raj. E-3

Berus Utama

1. Tekan klip adang berus ke dalam untuk mengalihkan keluar adang berus, dan angkat berus keluar daripada robot.
2. Tarik keluar penutup berus di kedua-dua hujung berus seperti yang ditunjukkan dalam rajah. Gunakan alat pembersihan yang sesuai untuk mengeluarkan sebarang rambut yang terbelit pada berus. Pasang semula penutup berus pada kedua-dua hujung berus, dan kemudian pasang semula berus tersebut. Tekan pada adang berus untuk menguncinya pada tempatnya.

Raj. E-4

Berus Sisi

Alih keluar dan bersihkan berus sisi.

Raj. E-5

Roda Semua Arah

Nota:

- Gunakan alat seperti pemutar skru kecil untuk memisahkan gandar dan tayar roda semua arah. Jangan gunakan daya yang berlebihan.
- Bilas roda semua arah di bawah air yang mengalir dan pasang semula selepas ia kering sepenuhnya.

Raj. E-6

Pemegang Pad Mop

Alih keluar dan bersihkan pemegang pad mop.

Raj. E-7

Pad Mop

Alih keluar pad mop daripada pemegang pad mop untuk menggantikannya.

Raj. E-8

Kotak Habuk dan Penapis

1. Buka penutup robot dan tekan klip kotak habuk untuk mengalih keluar kotak habuk.
2. Buka penutup kotak habuk, alihkan keluar penapis dan kemudian kosongkan kotak habuk seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
3. Ketuk bakul penapis dengan perlahan untuk membuang kekotoran.

Nota: Jangan cuba membersihkan penapis dengan berus, jari atau objek yang tajam untuk mengelakkan kerosakan.

4. Bilas kotak habuk dan penapis dengan air dan keringkan sepenuhnya sebelum dipasang semula.

Nota:

- Bilas kotak habuk dan penapis dengan air bersih sahaja. Jangan gunakan sebarang detergen.
- Gunakan kotak habuk dan penapis hanya apabila kedua-duanya kering sepenuhnya.

Raj. E-9

Sensor Robot

Lap sensor robot dengan kain yang lembut dan kering, seperti yang ditunjukkan dalam rajah:

1. Sensor Jarak Laser (LDS)
2. Tingkap Bampar
3. Bampar
4. Sensor Tepi
5. Sensor Tebing
6. Sensor Permaidani

Nota: Kain yang basah boleh merosakkan unsur-unsur sensitif dalam robot dan stesen tapak. Tolong gunakan kain yang kering untuk membersih.

Raj. E-10

Sentuhan Pengecas dan Kawasan Isyarat

Bersihkan sentuhan pengecas dan kawasan isyarat stesen tapak dengan kain yang lembut dan kering.

Raj. E-11

Lubang Pengosongan Automatik

Bersihkan lubang pengosongan automatik robot dan stesen tapak dengan kain yang lembut dan kering.

Raj. E-12

Bateri

Robot mengandungi pek bateri ion litium berprestasi tinggi. Pastikan bateri kekal dicas dengan baik untuk kegunaan harian bagi mengekalkan prestasi bateri yang optimum. Jika robot tidak digunakan untuk satu jangka masa yang panjang, matikan robot dan simpan di tempat lain. Untuk mengelakkan kerosakan akibat nyahcas yang berlebihan, cas robot paling kurang sekali setiap tiga bulan.

Pencarisilapan

Masalah	Penyelesaian
Robot tidak dapat dihidupkan.	• Aras bateri rendah. Cas semula robot pada tapak dan cuba sekali lagi. • Suhu bateri terlalu rendah atau terlalu tinggi. Disyorkan untuk menggunakan robot dalam persekitaran dengan suhu sekitar melebihi 0°C (32°F) dan di bawah 40°C (104°F).
Robot tidak dapat mengecas.	• Stesen tapak tidak bersambung dengan kuasa, sila pastikan kedua-dua hujung kord kuasa telah dipalam masuk dengan betul. • Sentuhan antara sentuhan pengecas pada stesen tapak dan robot adalah lemah, sila bersihkan sentuhan pengecas. • Periksa sama ada terdapat sebarang objek asing pada penyambung robot dan buang objek asing itu jika ada.
Robot gagal untuk bersambung dengan Wi-Fi.	• Kata laluan rangkaian Wi-Fi salah. Pastikan kata laluan yang digunakan untuk menyambung ke rangkaian Wi-Fi anda adalah betul. • Robot tidak menyokong sambungan Wi-Fi 5 GHz. Pastikan robot bersambung kepada sambungan Wi-Fi 2.4 GHz. • Isyarat Wi-Fi lemah. Pastikan robot berada dalam kawasan liputan Wi-Fi yang baik. • Robot mungkin belum bersedia untuk dikonfigurasikan. Sila keluar dan masuk semula apl, kemudian cuba lagi seperti yang diarah.

Masalah	Penyelesaian
Robot tidak dapat mencari dan pulang ke stesen tapak.	• Laluan pulang untuk mengecas dihalang, cth. pintu tertutup. • Stesen tapak terputus sambungan daripada kuasa atau telah dipindahkan semasa robot tidak berada padanya. Sila sambungkan stesen tapak kepada bekalan kuasa atau letak robot pada stesen tapak untuk dicas. • Terdapat terlalu banyak halangan di sekeliling stesen tapak. Letakkan stesen tapak di kawasan yang lebih terbuka. • Memindahkan robot boleh menyebabkan berlakunya pemposisian semula robot, dan peta akan dibuat semula jika pemposisian semula gagal. Jika robot berada terlalu jauh dari stesen tapak, robot mungkin tidak dapat pulang sendiri secara automatik, dalam keadaan demikian anda perlu meletakkan robot pada stesen tapak secara manual. • Lap kawasan isyarat pada stesen tapak untuk membersihkan habuk atau serpihan.
Robot tersangkut di hadapan stesen tapak dan tidak dapat pulang kepadanya.	• Periksa sama ada terdapat ruang yang cukup di kedua-dua sisi atau di hadapan stesen tapak untuk mengelakkan robot daripada terhalang. • Robot boleh tergelincir jika lantai di hadapan stesen tapak terlalu basah. Jika begitu, bersihkan air yang berlebihan sebelum mencuba lagi. • Disyorkan untuk memindahkan stesen tapak ke tempat lain dan cuba lagi. • Pastikan piring pemanjangan tanjakan dipasang dengan betul.

Pencarisilapan

Masalah	Penyelesaian
Robot tidak dapat dimatikan.	• Robot tidak boleh dimatikan semasa ia sedang dicas. Anda disyorkan untuk memindahkan robot dari stesen tapak, kemudian tekan dan tahan butang kuasa selama 3 saat untuk mematikannya. • Jika robot tidak dapat dimatikan dengan melakukan langkah 1, tekan dan tahan butang kuasa selama 10 saat untuk mematikan robot secara paksa. Jika masalah berterusan, sila hubungi perkhidmatan selepas jualan.
Kelajuan pengecasan perlahan.	• Robot mengambil masa kira-kira 4 jam untuk dicas sepenuhnya apabila bateri rendah. • Jika anda menjalankan robot pada suhu di luar julat yang dinyatakan, kelajuan pengecasan akan diperlahankan secara automatik untuk memanjangkan hayat bateri. • Sentuhan pengecas pada kedua-dua robot dan stesen tapak mungkin kotor, sila lap dengan kain kering.
Bunyi bising bertambah kuat semasa robot sedang beroperasi.	• Periksa sama ada penapis kotak habuk tersumbat. Jika ya, bersihkannya atau gantikannya. • Objek keras mungkin terperangkap dalam berus utama atau kotak habuk. Periksa dan buang sebarang objek keras. • Berus utama atau berus sisi mungkin terbelit. Periksa dan buang sebarang objek asing. • Tukar mod sedutan kepada Standard atau Senyap.

Masalah	Penyelesaian
Robot bergerak tanpa mengikut jalan yang ditetapkan.	• Objek seperti kord kuasa dan selipar hendaklah disusun atur sebelum menggunakan robot. • Bekerja di atas permukaan yang licin menyebabkan roda utama tergelincir. Disyorkan untuk mengeringkan tempat yang basah sebelum menggunakan robot. • Lap tingkap bampar pada robot dengan kain yang bersih dan lembut supaya ia sentiasa bersih dan tidak terhalang.
Robot tertinggal bilik yang sepatutnya dibersihkan.	• Pastikan pintu bilik yang hendak dibersihkan terbuka. • Tempat di hadapan bilik yang hendak dibersihkan mungkin basah dan licin, menyebabkan robot tergelincir dan bekerja secara tidak normal. Sila cuba keringkan lantai sebelum menggunakan robot.
Robot tidak akan menyambung semula kerja pembersihan selepas mengecas.	• Pastikan robot tidak ditetapkan kepada mod Jangan Ganggu (DND) yang akan mencegah kerja pembersihan daripada diteruskan. • Robot tidak akan meneruskan pembersihan selepas anda memulangkan robot secara manual ke stesen tapak atau menghantar robot untuk dicas melalui apl atau butang ⌂.

MS

Pencarisilapan

Masalah	Penyelesaian
Stesen tidak boleh mengosongkan kotak habuk secara automatik.	• Periksa sama ada beg habuk dalam tangki habuk penuh. • Jika beg habuk tidak penuh, periksa sama ada terdapat sebarang halangan pada lubang pengosongan automatik robot, stesen tapak atau kotak habuk. Jika ada, bersihkan bahagian yang terhalang tepat pada masanya.
Paras air dalam papan cuci tidak normal.	• Periksa sama ada pengedap pada tangki air buangan longgar atau tidak dipasang dengan betul, dan jika benar tetapkan semula secara manual. Jika masalah berterusan, sila hubungi pasukan perkhidmatan selepas jualan. • Tekan tangki air buangan ke bawah dengan perlahan untuk memastikan tangki telah dipasang dengan betul. • Alihkan keluar penapis papan cuci dan periksa sama ada saluran keluar penyaliran kumbahan tersumbat dan bersihkannya. • Periksa larutan pembersih. Jangan tambah sebarang cecair selain daripada larutan pembersih yang dibenarkan secara rasmi.

Untuk sokongan tambahan, hubungi kami melalui https://global.dreametech.com

Masalah	Penyelesaian
Pemegang pad mop dinaikkan secara tidak normal.	• Sila tanggalkan pemegang pad mop untuk memeriksa jika terdapat sebarang objek asing terlekat padanya, dan cuba mulakan semula robot. Jika masalah berterusan, sila hubungi pasukan perkhidmatan selepas jualan.
Terdapat air di bawah tangki air bersih atau di sekeliling pengadang.	• Semasa mengeluarkan tangki air bersih, air di dalam paip mungkin tertinggal sedikit di bawah tangki atau di sekeliling pengadang. Ini perkara biasa. Sila lap dengan kain yang kering.

MS

Spesifikasi

Robot

Model	RTD31TE
Masa Sedang mengecas	Kira-kira 4 jam
Voltan Terkadar	14.4 V ⎓
Kuasa Terkadar	75 W
Kekerapan Operasi	2400-2483.5 MHz
Kuasa Output Maksimum	< 20 dBm

Dalam keadaan penggunaan biasa, alat ini hendaklah dikekalkan jarak pemisahnya sekurang-kurangnya 20 cm antara antena dengan tubuh pengguna.

Pek Bateri Litium Ion Boleh Cas Semula

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Jenis	Li-ion
Nombor	1
Kapasiti Terkadar	4.8 Ah

Stesen Tapak

Model	RCDE0101
Input Terkadar	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Output Terkadar	20 V ⎓ 2 A
Kuasa Terkadar (semasa pengosongan habuk)	700 W
Kuasa Terkadar (semasa pembersihan)	40 W
Kuasa Terkadar (semasa mengecas dan mengering)	40 W

Nota: Kuasa Terkadar (semasa mengecas dan mengering) ditentukan oleh nilai kuasa semasa tempoh muatan penuh (suhu sekeliling 23°C ± 2°C).

Stesen Tapak/Dok Pengecas

Penggunaan kuasa dalam mod tunggu sedia: ≤0.5W (dalam masa 15 minit selepas robot meninggalkan stesen tapak/dok pengecas)

Robot&Stesen Tapak/Dok Pengecas

Penggunaan kuasa dalam mod bersedia melalui rangkaian: ≤2 W (Dalam masa 20 minit selepas pek bateri pembersih vakum robotik dicas sepenuhnya.)
Penggunaan kuasa dalam mod tunggu sedia: ≤0.5 W (Dalam masa 20 minit selepas pek bateri pembersih vakum robotik dicas sepenuhnya.)

Pelupusan dan Penyingkiran Bateri

Bateri litium ion yang terbina dalam, mengandungi bahan yang berbahaya kepada persekitaran. Sebelum melupuskan bateri, pastikan bateri disingkirkan oleh juruteknik yang berkelayakan dan dibuang di kemudahan kitar semula yang berpatutan.

– bateri mesti dialih keluar daripada alat sebelum ia dijadikan sekerap;

– alat mesti diputuskan sambungannya daripada bekalan utama semasa bateri dialih keluar;

– bateri hendaklah dilupuskan dengan selamat.

AWAS:

Sebelum mengeluarkan bateri, putuskan sambungan kuasa dan habiskan kuasa bateri sebanyak yang mungkin.

Bateri yang tidak diperlukan hendaklah dibuang di kemudahan kitar semula yang betul.

Jangan dedahkan bateri kepada persekitaran yang bersuhu tinggi untuk mengelakkan risiko berlakunya letupan.

Dalam keadaan rosak, cecair mungkin terkeluar daripada bateri. Jika berlaku sentuhan, jirus dengan air dan dapatkan bantuan perubatan.

Panduan Penyingkiran:

1. Balikkan robot, gunakan alat yang sesuai untuk menanggalkan skru di bahagian belakang robot, dan kemudian tanggalkan penutupnya.

2. Cabut terminal antara bateri dan papan PCB untuk mengeluarkan bateri.

Maklumat WEEE



Semua produk yang mempunyai simbol ini adalah sisa alat elektrik dan elektronik (WEEE seperti dalam arahan 2012/19/EU) yang tidak boleh dicampur dengan sisa isi rumah yang tidak diisih. Sebaliknya, anda hendaklah melindungi kesihatan manusia dan persekitaran dengan menyerahkan sisa alat anda ke pusat pengumpulan yang dikhaskan untuk kitar semula sisa alat elektrik dan elektronik, yang telah dilantik oleh kerajaan atau pihak berkuasa tempatan. Pelupusan dan pengitaran semula yang betul akan membantu mencegah kemungkinan berlakunya akibat yang negatif ke atas persekitaran dan kesihatan manusia. Sila hubungi pemasang atau pihak berkuasa tempatan untuk maklumat lanjut tentang lokasi serta terma dan syarat pusat pengumpulan tersebut.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Электр тогы соқпауы, өрт шықпауы немесе құрылғыны дұрыс пайдаланбау салдарынан жарақат алмау үшін құрылғыны пайдалану алдында пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және оны келешекте пайдалану үшін сақтаңыз.

Қолдану бойынша шектеулер

- Қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету және қандай да бір қауіп-қатердің алдын алу үшін бұл құрылғыны 8 жасқа толмаған балаларға, сондай-ақ физикалық, сенсорлық, интеллектуалдық кемістігі бар немесе тәжірибесі не білімі шектеулі адамдарға ата-анасының немесе қамқоршысының қарауынсыз пайдалануға болмайды. Балалар тазалау мен техникалық қызмет көрсету жұмыстарын қараусыз орындамауы тиіс.
- Құрылғы тек құрылғымен жеткізілген қуаттау блогымен бірге пайдалануға арналған.
- Бұл құрылғының батареяларын тек білікті мамандар ауыстыруы тиіс.
- Тазалайтын жерді босатыңыз. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Робот қосылып тұрғанда, балалар мен үй жануарлары одан қауіпсіз қашықтықта болуына көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны жуынатын бөлмелерде немесе бассейндердің айналасында орнатуға, зарядтауға немесе пайдалануға тыйым салынады.
- Бұл құрылғы тек үй ішіндегі еденді жууға арналған. Оны сыртта, еденнен басқа беттерде немесе коммерциялық немесе өнеркәсіптік нысанда пайдаланбаңыз.
- Құрылғының тиісті жағдайда дұрыс жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз. Басқа жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны өндірушінің немесе оның қызмет көрсетуші өкілі беретін арнайы сыммен немесе сымдар жинағымен ауыстыру қажет.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Роботты қорғаныс қоршауынсыз, жер деңгейінен жоғары аспалы жерлерде пайдаланбаңыз.
- Роботты төңкеруге болмайды. ЛҚД қақпағын, робот қақпағын немесе бамперді робот тұтқасы ретінде пайдаланбаңыз.
- Роботты қоршаған ауа температурасы 0°C жоғары және 40°C төмен ортада қолданыңыз. Еденде сұйықтық немесе жабысқақ зат жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Сүйрегеннен бүлінбеуі немесе зақымдалмауы үшін барлық бекітілмеген заттарды еденнен жинап алыңыз және құрылғыны пайдаланбас бұрын тазалау жолындағы кабельдерді немесе қуат сымдарды алып тастаңыз.
- Робот сынғыш немесе ұсақ заттарға соқтығысып, зақымдамауы үшін оларды еденнен жинап алыңыз.
- Шашыңызды, саусақтарыңызды және денеңіздің басқа мүшелерін роботтың сору саңылауына жақындатпаңыз.
- Тазалау құралын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны нәресте немесе бала ұйықтайтын бөлмеде қолданбаңыз.
- Орында тұрған немесе жүріп бара жатқан роботтың үстіне балаларды, үй жануарларын немесе қандай-да бір заттарды қоймаңыз.
- Таза су сауытына тек таза суды немесе ресми мақұлданған тазалау ерітіндісін ғана қосуға болады. Алкоголь немесе антисептик сияқты басқа сұйықтықтарды қоспаңыз. Тазалау ерітіндісі мен таза судың қандай қатынаста болу керектігін тазалау ерітіндісінің бөтелкесінен қарау керек. Тазалау ерітіндісін балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жанғыш заттарды жинау үшін роботты пайдаланбаңыз. Жанғыш немесе тұтанғыш сұйықтықтарды, тоттандырғыш газдарды, сұйылтылмаған қышқылдарды немесе еріткіштерді жинау үшін роботты пайдаланбаңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Қатты немесе өткір заттарды шаңсорғышпен сорып алуға болмайды. Құрылғыны бітей алатын тастарды, қағаздың үлкен қиықтарын немесе басқа заттарды жинау үшін құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны тазаламас бұрын немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын ашаны розеткадан алып тастау керек.
- Роботты немесе негізгі станцияны дымқыл шүберекпен сүртуге немесе сұйықтықпен жууға болмайды. Жууға болатын бөлшектерді тазалағаннан кейін оларды қайта орнатпас бұрын және қолданар алдында толығымен құрғатыңыз.
- Бұл құрылғыны пайдаланушы нұсқаулығында берілген нұсқауларға сәйкес пайдаланыңыз. Пайдаланушылар осы құрылғыны дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындаған кез келген ақау немесе залал үшін жауапты болады.

Батареялар мен қуаттау

- ЕСКЕРТУ: Қайта зарядталмайтын батареяларды қайта зарядтаудан сақтайды.
- Үшінші тараптардың батареяларын немесе негізгі станциясын пайдаланбаңыз. Роботты тек моделі RCDE0101 негізгі станциямен пайдалануға болады.
- Батареяны немесе негізгі станцияны өз бетіңізбен бөлшектеуге, жөндеуге немесе түрлендіруге әрекеттенбеңіз.
- Негізгі станцияны жылу көздеріне жақын қоймаңыз.
- Негізгі станцияның зарядтау түйіспелерін дымқыл шүберекпен немесе су қолмен сүртуге немесе тазалауға болмайды.
- Ескі батареяларды тиісті түрде кәдеге жарату керек. Қажет емес батареяларды тиісті қайта өңдеу зауытында кәдеге жарату керек.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Қуат сымы зақымдалған немесе үзілген болса, қолдануды дереу тоқтатып, сатудан кейінгі қызмет көрсету қызметіне хабарласыңыз.
- Тасымалдау кезінде роботтың өшірілгеніне және мүмкіндігінше түпнұсқа қаптамада сақталғанына көз жеткізіңіз.
- Егер робот ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны толығымен зарядтаңыз, одан кейін өшіріңіз және салқын, құрғақ жерде сақтаңыз. Батарея зарядының шамадан тыс таусылмауы үшін роботты кем дегенде 3 айда бір рет зарядтаңыз.

Лазер қауіпсіздігі туралы ақпарат

- Бұл құрылғыдағы лазерлік датчик 1-сыныпты лазер өнімдерге қатысты ХЭК 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 стандартына сәйкес келеді. Қолдану кезінде көзге тіке бағыттамаңыз.

  1-СЫНЫПТЫ ЛАЗЕР ӨНІМІ

  ЛАЗЕР ӨНІМІНІҢ ТҰТЫНУШЫСЫ

  EN 50689:2021

Тек үй-жай ішінде қолдануға арналған

Пайдаланушы нұсқаулығын оқыңыз

Осы құжат негізінде, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. компаниясы RTD31TE типті радио жабдықтар 2014/53/EU директивасына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінімен келесі интернет сілтемесіне өтіп танысуға болады: https://global.dreametech.com

Электрондық нұсқаулықтың толық нұсқасымен https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Құрылғыға шолу

Робот

1. Дақтарды кетіру түймесі ⛶
   • Дақтарды кетіруді бастау үшін басыңыз
2. Қосу / тазалау түймесі
   • Қосу немесе өшіру үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
   • Робот қосылғаннан кейін тазалауды бастау үшін басыңыз
3. Қайту түймесі ⌂
   • Роботты негізгі станцияға жіберу үшін басыңыз
   • Бала қорғанысын өшіру үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз

Түйменің күй индикаторы

- Тұрақты ақ түс: Тазалау немесе тазарту аяқталды
- Лүпілдеген ақ түс: Зарядтау (батарея заряды аз емес)
- Тұрақты қызғылт сары түс: Батареяның төмен зарядында күту немесе батареяның төмен зарядында кіріру
- Лүпілдеген қызғылт сары түс: Зарядтау (батарея заряды аз)
- Жыпылықтайтын қызғылт сары түс: Қате

Ескертпе:

- Робот тазалау немесе зарядталу үшін орнына оралу барысында жұмысты кідірту үшін роботтағы кез келген түймені басыңыз.
- Dreamehome қолданбасы арқылы бала қорғанысын қосуға/өшіруге болады.

4. 3D сызықтық лазерлі датчик
5. ЛҚД қақпағы
6. Лазерлік қашықтық датчигі (ЛҚД)
7. Бампер
8. Бампер терезесі
9. Қақпақ
10. Автоматты түрде босату желдеткіші
11. Зарядтау түйіспелері
12. Қосқыштар
13. Бастапқы қалпына келтіру түймесі
    • Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін басып, 3 секунд ұстап тұрыңыз
14. Wi-Fi индикаторы
15. Жиек датчигі
16. Құлаудан қорғау сенсорлары
17. Кілем датчигі
18. Бүйірлік қылшақ
19. Негізгі қылшақ
20. Негізгі дөңгелек
21. MopExtend жинағы
22. Көп бағытты дөңгелек
23. Қылшақ қорғанысы
24. Негізгі дөңгелек
25. Қылшақ қорғанысының қысқыштары
26. Еден жуғыш төсемнің ұстағышын орнату тесіктері

A-1 суреті

Шаң жинағыш

1. Сүзгі
2. Сүзгі тұтқасы
3. Автоматты түрде босату желдеткіші
4. Шаң жинағыш қақпағының қысқышы
5. Шаң жинағыш қысқышы
6. Шаң жинағыш қақпағы

A-2 суреті

Еден жуғыш жинағы

1. Еден жуғыш төсемін бекіту орны
2. Еден жуғыш төсемнің ұстағышы
3. Еден жуғыш төсем

A-3 суреті

Негізгі станция

1. Күй индикаторы
   • Тұрақты ақ түс: Негізгі станция қуат көзіне қосылған
   • Тұрақты қызғылт сары түс: Негізгі станцияда қате шықты
2. Сүзгі
3. Сигнал беру аймағы
4. Автоматты түрде босату желдеткіштері
5. Шаң жинағыш қап орны
6. Зарядтау түйіспелері
7. Қуат сымын сақтау ұяшығы
8. Қуат порты
9. Қақпақ
10. Пайдаланылған су сауыты
11. Таза су сауыты
12. Шаң жинағыш контейнердің қақпағы
13. Жуғыш тақта
14. Жуғыш тақта сүзгісі
15. Рампаның ұзартқыш тақтасы
16. Су сауытының қысқышы
17. Шарлы қалтқы
18. Су сауытының қысқышы

19. Су құбыры
20. Сүзгі
21. Қалтқы

A-4 суреті

B Үйіңізді дайындау

1. Робот шырмалмай, сырмай немесе соқпай және зиян келтірмей тазалау үшін тазалаудан бұрын бекітілмеген, сынғыш, құнды немесе қауіпті заттарды жинап қойыңыз, жерде жатқан кабельдерді, киімдерді, ойыншықтарды, қатты және өткір заттарды алып тастаңыз.
2. Робот қауіпсіз және қалыпты жұмыс істеуі үшін тазалау алдында баспалдақ жиегіне физикалық тосқауыл қойыңыз.
3. Тазаланатын бөлменің есігін ашып, көбірек орын қалдыру үшін жиһазды өз орнына қойыңыз.
4. Робот тазалайтын жерлерді танымай қалмауы үшін роботтың алдында, табалдырықта, дәлізде немесе тар жерлерде тұрмаңыз.

Ескертпе:

- Роботты алғаш рет пайдаланғанда кедергі келтіре алатын заттарды дер кезінде жинап алу үшін тазалау кезінде роботтың ішінен жүріңіз.
- Тастар, болат шарлар және ойыншық бөлшектері сияқты қатты заттарды немесе құрылыс қалдықтары, шыны сынықтары мен шегелер сияқты өткір заттарды сорып алмаңыз, әйтпесе еденнің беті сырылып кетуі мүмкін.

B суреті

C Қолданар алдында

1. Негізгі станцияны орналастырыңыз да, электр қуат көзіне қосыңыз

Негізгі станцияны Wi-Fi сигналы жақсы ұстайтын ашық жерге қойыңыз. Суретте көрсетілгендей қажетінше орын қалдырыңыз және қалқалы жерлерден заттарды алып тастаңыз. Қуат сымын негізгі станцияға салып, розеткаға қосыңыз.

Ескертпе:

- Қуат сымын индикатор қосылғанша жоғары қарай итеріп нық салыңыз.
- Сигнал беру аймағында ешқандай кедергі жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Ағаш едендерге немесе кілемдерге су дақтары түспеуі үшін негізгі станцияны кафельге немесе мәрмәр еденге орнатқан жөн.

2. Рампаның ұзартқыш тақтасын орнату

Ескертпе:

- Қолданар алдында жуғыш тақта сүзгісі орнына салынғанына көз жеткізіңіз.
- Жуғыш тақта сүзгісін күнделікті техникалық қызмет көрсету кезінде тазалау үшін алып тастауға болады.

3. Роботтың қорғаныстарын алу және бүйірлік қылшақ пен еден жуғыш жинағын орнату

① Бүйірлік қылшақтың қысқышы

4. Dreamehome App қолданбасына қосылыңыз

(1) Роботты қосу үшін роботтағы қосу түймесін 3 секунд бойы басып ұстап тұрыңыз. Роботтың қақпағын ашып, қолданбаны жүктеу және орнату үшін роботтағы QR кодын сканерлеңіз немесе қолданбалар дүкенінен "Dreamehome" іздеңіз.

(2) Құрылғыны қосу үшін Dreamehome App қолданбасын ашыңыз, "Байланыс орнату үшін QR кодты сканерлеңіз" дегенді басыңыз және роботтағы тура сол QR кодты сканерлеңіз. Wi-Fi байланысын орнатуды аяқтау үшін кеңестерді орындаңыз.

① Wi-Fi индикаторы

- Баяу жыпылықтайды: Қосылады
- Тез жыпылықтайды: Байланыс орнатылуда
- Қосулы: Қосылды

② QR код

Ескертпе:

- Тек 2,4 GHz Wi-Fi желісімен жұмыс істейді.
- Wi-Fi желісін бастапқы қалпына келтіру үшін (2)-ші қадамды қайталаңыз, содан кейін Wi-Fi байланысын орнатуды аяқтау үшін кеңестерді орындаңыз.
- Құрылғыны Wi-Fi желісінен ажырату үшін, роботтағы бастапқы қалпына келтіру түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.
- Қолданбаның бағдарламалық құралы жаңаруына байланысты іс жүзіндегі операциялар осы нұсқаулықта берілген нұсқауларлан өзгеше болуы мүмкін. Қолданбаның ағымдағы нұсқасына негізделген нұсқауларды орындаңыз.
- Құрылғы үйдегі Wi-Fi желісіне сәтті қосылғаннан кейін, желіде ақау туындаған жағдайда, (мысалы, төлемнің кешігуі немесе электр қуатының үзілуі) желі қалпына келгенде қолданушыға барынша жақсы қызмет көрсету ету үшін үздіксіз қайта қосылуға әрекет етеді.

5. Роботты еден жуғыш станцияға қосыңыз

Роботты еден жуғыш жинақты жуғыш тақтаға

қаратып негізгі станцияға орнатыңыз. Робот негізгі станцияға сәтті қосылған кезде дыбыстық хабарлама естисіз. Робот толық зарядталғаннан кейін роботтағы және негізгі станциядағы күй индикаторлары 10 минут бойы жанып тұрып, одан кейін сөнеді.

Ескертпе: Роботты алғаш рет қолданудың алдында толығымен зарядтау ұсынылады. Батарея қуаты таусылғаннан кейін робот қосылмаған кезде, қуаттау үшін роботты станцияға өзіңіз апарып қосыңыз.

6. Таза су сауытына су құйыңыз
Таза су сауытын негізгі станциядан шығарып алыңыз және сауытты таза сумен толтырыңыз. Содан кейін оны қайтадан негізгі станцияға орнатыңыз.

Ескертпе: Су сауытына ыстық су құймаңыз, себебі бұдан сауыт деформациялануы мүмкін.

Fig. C-1-Fig. C-6

D Пайдалану әдісі

Қосу/өшіру

Роботты қосу үшін, 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Қуат индикаторы жанған күйде қалады. Немесе роботты негізгі станциясына роботтың қуаттау түйіспелерін негізгі станциямен сәйкестендіріп орнатыңыз, содан кейін робот автоматты түрде қосылып, зарядтауды бастайды. Роботты өшіру үшін роботты негізгі станциясынан алыстатып, қуат түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.

Картаны жедел жасау

Байланыс желісін алғаш рет теңшеуден кейін картаны жедел жасау үшін қолданбадағы нұсқауларды орындаңыз. Робот тазалаусыз картаны жасай бастайды. Робот негізгі станцияға оралғанда, карта жасау процесі аяқталады және карта автоматты түрде сақталады.

Кідіріс/ұйқы режимі

Робот қосылып тұрғанда оны кідірту үшін кез келген түймені басыңыз.
Егер робот 10 минуттан артық кідірісте тұрса, ол автоматты түрде ұйқы режиміне өтеді. Роботтағы барлық индикаторлар сөнеді. Роботты ояту үшін роботтағы кез келген түймені басыңыз немесе қолданбаны пайдаланыңыз.

Ескертпе: Егер робот кідіріс режиміне қойылып, негізгі станцияға орнатылса, ағымдағы тазалау процесі аяқталады.

Тазалауды автоматты түрде жалғастыру

Егер батарея заряды тым аз болса, робот зарядталу үшін автоматты түрде негізгі станцияға оралады. Батарея жеткілікті көлемде зарядталғаннан кейін, ол аяқталмаған тазалау тапсырмаларын орындауды жалғастырады.

Ескертпе: Бұл функцияны пайдалану үшін оны қолданбада қосыңыз.

Мазаламау (DND) режимі

Робот Мазаламау (DND) режиміне ауыстырылғанда, робот тазалауды жалғастыра алмайды. DND режимі әдетте зауытта өшіріледі. Қолданба арқылы DND режимін қоса аласыз немесе DND мерзімін өзгерте аласыз. Әдетте DND мерзімі сағат 22:00 пен 8:00 аралығына қойылады.

Ескертпе:

- Жоспарланған тазалау тапсырмалары DND мерзімінде орындалады.
- Робот DND мерзімі аяқталғаннан кейін тоқтаған жерінен тазалауды жалғастырады.

Дақтарды кетіру

Робот күту күйінде болғанда, дақтарды кетіру режимін қосу үшін ⛶ түймесін басып қалыңыз. Бұл режимде робот өзінің айналасындағы 1,5 х 1,5 м төртбұрыш аумақты тазалайды және дақтар кетірілгеннен кейін бастапқы орнына оралады.

Роботты қайта қосу

Егер робот жауап бермесе немесе оны өшіру мүмкін болмаса, оны мәжбүрлеп өшіру үшін қуат түймесін басып 10 секунд ұстап тұрыңыз. Содан кейін роботты қосу үшін, қуат түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз.

Шаң сору және еден жуу

Ескертпе: Еден жуғыш жинақты орнатқаннан кейін робот алғаш пайдаланғанда "Шаң сору және еден жуу" режимінде әдепкі бойынша жұмыс істейді. Тазалау режимін реттеу үшін қолданбадағы Тазалау режимінің параметрлеріне өтіп, мынадай үш қосымша опцияның бірін таңдаңыз:

① Шаң сорғаннан кейін еден жуу

② Шаң сору

③ Еден жуғыш

1. Тазалауды бастау

Роботтағы қуат түймесін басыңыз немесе роботты негізгі станциядан іске қосу үшін қолданбаны пайдаланыңыз. Содан кейін, робот оңтайлы тазалау маршрутын жоспарлайды және жасалған карта негізінде тазалау тапсырмасын орындайды.

Ескертпе:

- Робот тазалап болғаннан кейін негізгі станцияға оңай оралуы үшін оны негізгі станциядан іске қосқан жөн.
- Робот тазалауды бастамас бұрын еден жуғыш төсемдер тазартылады, шыдамдылық танытып күтуіңізді сұраймыз.
- Жұмыс кезінде негізгі станцияны, таза су сауытын, пайдаланылған су сауытын немесе жуғыш тақта сүзгісін жылжытпаңыз.
- Күйіп қалмас үшін негізгі станция қосулы кезде су шығатын тесікке қол тигізбеңіз.

2. Еден жуғышты автоматты түрде жуу

Тазалау кезінде робот қолданбада көрсетілген еден жуғыш төсемді тазалау жиілігіне сәйкес еден жуғыш төсемдерді тазалау үшін негізгі станцияға оралады.

3. Шаң жинағышты автоматты түрде босату және еден жуғыш төсемдерді жуу және құрғату

Робот тазалау тапсырмасын аяқтап, зарядталу үшін негізгі станцияға оралғаннан кейін негізгі станция шаң жинағышты автоматты түрде босатады, одан кейін еден жуғыш төсемдерді тазалайды және кептіреді.

Ескертпе:

- Егер қолданбада автоматты босату функциясы өшірулі болса, негізгі станция шаң жинағышты автоматты түрде босатпайды.
- Негізгі станция шаң жинағышты қолданбада орнатылған баптауға сәйкес босатады.

4. Пайдаланылған су сауытын тазалау

Робот тапсырманы аяқтағаннан кейін жағымсыз иіс шықпауы үшін пайдаланылған су сауытын тазалаңыз.

E Жоспарлы техникалық қызмет көрсету

Бөлшектер

Роботты жақсы күйде ұстау үшін қолданбада керек-жарақтарды қолдану нұсқауларына немесе төмендегі жоспарлы техникалық қызмет көрсету кестесіне жүгініңіз.

Бөлшек	Техникалық қызмет көрсету жиілігі	Ауыстыру кезеңі
Пайдаланылған су сауыты	Әр қолданудан кейін	/
Таза су сауыты	2 аптада бір рет	
Негізгі қылшақ		Әр 6-12 ай сайын
Шаң жинағыш сүзгісі		Әр 3-6 ай сайын
Бүйірлік қылшақ		
Еден жуғыш төсемнің ұстағыштары		/
Жуғыш тақта сүзгісі	Әр 1-2 ай сайын бір рет	/
Негізгі станцияның сигнал беру аймағы	Айына бір рет	/
Зарядтау түйіспелері		
Автоматты түрде босату желдеткіштері		
Көп бағытты дөңгелек		
Жиек датчигі		
Лазерлік қашықтық датчигі (ЛҚД)		

Бөлшек	Техникалық қызмет көрсету жиілігі	Ауыстыру кезеңі
Кілем датчигі	Айына бір рет	/
Құлаудан қорғау сенсорлары		
Бампер терезесі		
Бампер		
Роботтың асты		
Шаң жинағыш	Қажетінше тазалаңыз	
Негізгі дөңгелектер		
Шаң жинағыш қап	/	Әр 2-4 ай сайын
Еден жуғыш төсемдер		Әр 1-3 ай сайын

Ескертпе: Техникалық қызмет көрсету және ауыстыру жиілігі нақты пайдалануға байланысты болады. Нақты мән-жайларға байланысты қажеттілік туындаса, тез арада техникалық қызмет көрсету және ауыстыру жұмыстарын жүргізу керек.

Жуғыш тақта сүзгісі

1. Роботты шығарып алыңыз да еден жуғыш төсемін тазалап болғаннан кейін жуғыш тақта сүзгісін шешіңіз.
2. Жуғыш тақта сүзгісін таза сумен жуып, тазалап сүртіп, кейін жуғыш тақтаға қайта орнатыңыз.
3. Роботты негізгі станцияға қайтару үшін қолданбаны пайдаланыңыз не ⌂ түймесін басыңыз не болмаса оботты қолыңызбен орнына қайта апарып қойыңыз.

Ескертпе: Тазалау барысында роботты негізгі станцияға қайтармаңыз.

E-1 суреті

Шаң жинағыш қап

1. Шаң жинағыш контейнердің қақпағын ашып, шаң жинағыш қапты алыңыз.

Ескертпе: Тұтқаны жоғары қарай тартқанда қап жабылып қалады да, ішіндегі шаң мен қоқыс абайсызда шашылмайды.

2. Сүзгідегі шаң мен қоқысты құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
3. Жаңа шаң жинағыш қапты орнатыңыз.
4. Шаң жинағыш контейнердің қақпағын қайта орнатыңыз.

E-2 суреті

Пайдаланылған су сауыты

1. Пайдаланылған су сауытын шығарып алыңыз, қақпағын ашып, пайдаланылған суды төгіп тастаңыз.
2. Пайдаланылған су сауытын таза сумен шайыңыз және тиісті құралмен пайдаланылған су сауытының ішкі қабырғасын тазалаңыз.

Ескертпе: Пайдаланылған су сауытындағы шарлы қалтқы жылжымалы бөлшек болып табылады. Тазалау кезінде оны зақымдап алмау үшін көп күш салмаңыз.

E-3 суреті

Негізгі қылшақ

1. Қылшақ қорғанысын шешу және қылшақты роботтан көтеріп шығару үшін қылшақ қорғанысының қысқыштарын ішке қарай басыңыз.
2. Суретте көрсетілгендей щетканың екі ұшындағы щетка қақпақтарын суырып алыңыз. Щеткаға оралған шашты алып тастау үшін тиісті тазалау құралын пайдаланыңыз. Щетканың екі ұшына щетка қақпақтарын қайта орнатыңыз, содан кейін щетканы қайта орнатыңыз. Орнына бекіту үшін қылшақ қорғанысын басыңыз.

E-4 суреті

Бүйірлік қылшақ

Бүйірлік қылшақты шешіп алып, тазалаңыз.

E-5 суреті

Көп бағытты дөңгелек

Ескертпе:

- Көп бағытты дөңгелектің білігі мен шинасын ажырату үшін шағын бұрағыш сияқты құралды пайдаланыңыз. Шамадан тыс күш салмаңыз.
- Көп бағытты дөңгелекті ағын сумен шайыңыз және толық құрғағаннан кейін оны орнына салыңыз.

E-6 суреті

Еден жуғыш төсемнің ұстағыштары

Еден жуғыш төсемінің ұстағыштарын шешіп алыңыз және тазалаңыз.

E-7 суреті

Еден жуғыш төсемдер

Еден жуғыш төсемдерін ауыстыру үшін оларды еден жуғыш төсемінің ұстағышынан ажыратыңыз.

E-8 суреті

Шаң жинағыш пен сүзгі

1. Роботтың қақпағын ашыңыз және шаң жинағышты шығарып алу үшін шаң жинағыштың қысқышын басыңыз.
2. Шаң жинағыштың қақпағын ашып, сүзгіні алыңыз, сосын оны суретте көрсетілгендей босатыңыз.
3. Кірді кетіру үшін сүзгі себетін ақырын ұрғылаңыз.

Ескертпе: Зақымдап алмау үшін сүзгілерді щеткамен, саусақпен не өткір заттармен тазалауға тырыспаңыз.

4. Шаң жинағыш пен сүзгіні сумен шайып, қайта орнатпас бұрын толығымен құрғатыңыз.

Ескертпе:

- Шаң жинағыш пен сүзгіні тек таза сумен шайыңыз. Жуғыш заттарды қолданбаңыз.
- Шаң жинағыш пен сүзгіні тек толық құрғаған кезде ғана қолданыңыз.

E-9 суреті

Робот датчиктері

Төмендегі суретте көрсетілгендей, роботтың датчиктерін жұмсақ әрі құрғақ шүберекпен сүртіңіз:

1. Лазерлік қашықтық датчигі (ЛҚД)
2. Бампер терезесі
3. Бампер
4. Жиек датчигі
5. Құлаудан қорғау сенсорлары
6. Кілем датчигі

Ескертпе: Дымқыл шүберек робот пен негізгі станцияның ішіндегі сезімтал элементтерді зақымдауы мүмкін. Тазалау үшін құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

E-10 суреті

Зарядтау түйіспелері және сигнал беру аймағы

Қуаттау түйіспелері мен сигнал беру аймағын жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

E-11 суреті

Автоматты түрде босату желдеткіштері

Робот пен негізгі станцияның автоматты түрде босату желдеткіштерін жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

E-12 суреті

Батарея

Робот өнімділігі жоғары литий-ионды батарея жиынтығымен жабдықталған. Батарея тиімді жұмыс атқаруы үшін күнделікті қолдану барысында батареяның жеткілікті зарядталғанына көз жеткізіңіз. Егер робот ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны өшіріп, жинап қойыңыз. Шамадан тыс қуатсыздануда зақымдалудың алдын алу үшін роботты кем дегенде үш айда бір рет қайта зарядтап тұру керек.

Ақауларды анықтау және жою

Ақау	Шешім
Робот қосылмайды.	• Батареяның заряды төмен. Роботты станцияда қайта зарядтаңыз және әрекетті қайталаңыз. • Батареяның температурасы тым төмен немесе тым жоғары. Роботты қоршаған ауа температурасы 0°C (32°F) жоғары және 40°C (104°F) төмен ортада пайдаланған жөн.
Робот зарядталмайды.	• Негізгі станция қуат көзіне қосылмаған, қуат сымының екі ұшы да дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз. • Негізгі станциядағы зарядтау түйіспелері роботқа тимей тұр, зарядтау түйіспелерін тазалаңыз. • Робот қосқыштарында бөгде заттардың бар-жоғын тексеріп, бар болса, оларды алып тастаңыз.
Робот Wi-Fi желісіне қосыла алмайды.	• Wi-Fi желісінің құпиясөзі дұрыс емес. Wi-Fi желісіне қосылу үшін құпиясөзді дұрыс тергеніңізге көз жеткізіңіз. • Робот 5 GHz Wi-Fi қосылымымен жұмыс істемейді. Роботтың 2,4 GHz Wi-Fi қосылымына қосылғанына көз жеткізіңіз. • Wi-Fi сигналы әлсіз. Робот Wi-Fi сигналы жақсы жерде екеніне көз жеткізіңіз. • Робот баптауға дайын болмауы мүмкін. Қолданбадан шығып, қайта кіріңіз, содан кейін нұсқауларға сәйкес әрекетті қайталаңыз.

Ақау	Шешім
Робот негізгі станцияны таба алмайды және оған орала алмайды.	• Зарядталуға оралу жолы бөгеулі, мысалы, есік жабық. • Негізгі станция қуаттан ажыратылған немесе робот болмаған кезде орнынан қозғалтылды. Негізгі станцияны қуат көзіне қосыңыз немесе роботты зарядтау үшін негізгі станцияға орнатыңыз. • Негізгі станцияның айналасында тым көп кедергілер бар. Негізгі станцияны ашығырақ жерге қойыңыз. • Роботтың жылжуы оның өзін қайта орналасуына себеп болуы мүмкін, және ол қайта орналасу сәтсіздікке ұшыраған жағдайда картаны қайта жасайды. Егер робот негізгі станциядан тым алыс болса, ол автоматты түрде өздігінен орала алмауы мүмкін, бұл жағдайда роботты негізгі станцияға қолмен қою қажет болады. • Негізгі станцияның сигнал беру аймағын шаңнан немесе қоқыстан сүртіңіз.
Робот негізгі станцияның алдында тұрып қалады және оған орала алмайды.	• Робот бұғатталып қалмауы үшін оның екі жағында немесе негізгі станцияның алдында жеткілікті орын барын тексеріңіз. • Негізгі станцияның алдындағы еден тым ылғалды болса, робот сырғанап кетуі мүмкін. Олай болса, әрекетті қайталамас бұрын артық суды жинап алыңыз. • Негізгі станцияны басқа жерге жылжытып, әрекетті қайталау ұсынылады. • Рампаның ұзартқыш тақтасы дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Ақауларды анықтау және жою

Ақау	Шешім
Робот өшпейді.	• Қуаттау кезінде роботты өшіру мүмкін емес. Роботты өшіру үшін, мүмкіндігінше оны негізгі станциядан шығарып, қуат түймесін 3 секунд басып, ұстап тұрыңыз. • 1-қадамды орындау арқылы роботты өшіру мүмкін болмаса, күштеп өшіру үшін қуат түймесін 10 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Егер мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.
Қуаттау жылдамдығы төмен.	• Батарея заряды төмен кезде роботты толық зарядтауға шамамен 4 сағат кетеді. • Егер сіз роботты көрсетілген ауқымнан тыс температурада пайдалансаңыз, батареяның қызмет ету мерзімін ұзарту үшін зарядтау жылдамдығы автоматты түрде баяулайды. • Роботтың және негізгі станцияның зарядтау түйіспелері ластануы мүмкін, оларды құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
Робот жұмыс істеп тұрған кезде шу күшейеді.	• Шаң жинағыштың сүзгісі бітелмегенін тексеріңіз. Бітелсе, оны тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. • Қатты зат негізгі қылшаққа немесе шаң жинағышқа тұрып қалуы мүмкін. Тексеріп, түскен қатты затты алып тастаңыз. • Негізгі қылшақ немесе бүйірлік қылшақ шырмалып қалуы мүмкін. Тексеріп, шырмалған бөгде затты алып тастаңыз. • Сору режимін стандартты немесе үнсіз режимге ауыстырыңыз.

Ақау	Шешім
Робот берілген бағдар бойынша жүрмейді.	• Роботты қолданар алдында қуат сымдары мен тәпішке сияқты заттарды жинастырып қою керек. • Ылғалды, тайғақ беттерде жұмыс істегенде негізгі дөңгелек сырғанайды. Роботты қолданар алдында барлық ылғалды жерлерді құрғату ұсынылады. • Роботтағы бампер терезесін таза күйде ұстау үшін оларды таза және жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
Робот тазалайтын бөлмелерден өтіп кетеді.	• Тазаланатын бөлмелердің есіктері ашық екеніне көз жеткізіңіз. • Тазаланатын бөлменің алдындағы орын ылғалды және тайғақ болуы мүмкін, бұл роботтың сырғанауына және дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін. Роботты қолданар алдында еденді кептіріп көріңіз.
Робот зарядталған-нан кейін тазалауды жалғастыр-майды.	• Робот Мазаламау (DND) режимінде тұрмағанына көз жеткізіңіз, бұл оның тазалауды жалғастыруына жол бермейді. • Роботты негізгі станцияға қолмен орналастырғанда немесе роботты зарядтауға қолданба немесе ⌂ үймесі арқылы жібергенде, робот тазалауды қайта жалғастырмайды.

Ақауларды анықтау және жою

Ақау	Шешім
Станция шаң жинағышты автоматты түрде босата алмайды.	• Шаң жинағыш контейнердегі шаң жинағыш қаптың толып қалмағанын тексеріңіз. • Егер шаң жинағыш қап толы болмаса, роботтың, негізгі станцияның немесе шаң жинағыштың автоматты түрде босату желдеткіштерінің бітеліп қалмағанын тексеріңіз. Бар болса, бітеліп қалған бөлшекті уақтылы тазалаңыз.
Жуғыш тақтадағы су деңгейі қалыпты емес.	• Пайдаланылған су сауытындағы тығыздағыштың босамағанын немесе дұрыс орнатылғанын тексеріңіз, солай болса, оны қолмен қайта орнатыңыз. Егер мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз. • Дұрыс орнатылғанына көз жеткізу үшін пайдаланылған су сауытын төмен қарай ақырын басыңыз. • Жуғыш тақта сүзгісін шығарып алыңыз, сыртқа ағызу жолдарының бітелмегенін тексеріңіз және оларды тазалаңыз. • Тазалау ерітіндісін тексеріңіз. Ресми түрде мақұлданған тазалау ерітіндісінен басқа сұйықтықты қоспаңыз.

Ақау	Шешім
Еден жуғыш төсемнің ұстағышы шамадан тыс көтерулі.	• Бөгде заттың кептеліп қалмағанын тексеру үшін еден жуғыш төсемнің ұстағышын ажыратыңыз және роботты қайта іске қосып көріңіз. Егер мәселе шешілмесе, сатудан кейінгі қызмет көрсету тобына хабарласыңыз.
Таза су сауытының астында немесе тығыздағыштың айналасында су бар.	• Таза су сауытын шығарғанда түтіктегі су сауыттың астына ағуы немесе тығыздағыштың айналасында қалып қоюы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай. Құрғақ шүберекпен сүртіңіз.

Қосымша ақпарат алу үшін бізбен https://global.dreametech.com сілтемесі арқылы хабарласыңыз

Техникалық сипаттамасы

Робот

Үлгі	RTD31TE
Зарядтау уақыты	Шамамен 4 сағат
Номиналды кернеу	14,4 V ⎓
Номиналды қуат	75 W
Жұмыс жиілігі	2400-2483,5 MHz
Максималды шығыс қуат	< 20 dBm

Бұл жабдықты қалыпты пайдалану кезінде антенна мен пайдаланушының денесі арасындағы қашықтық кемінде 20 см болуы керек.

Қайта зарядталатын литий-ионды аккумулятор

Үлгі	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Түрі	Литий-ион
Сан	1
Номиналды сыйымдылығы	4,8 Ah

Негізгі станция

Үлгі	RCDE0101
Номиналды кіріс қуаты	220-240 V∼ 50-60 Hz
Номиналды шығыс қуаты	20 V ⎓ 2 A
Номиналды қуат (Шаңды босату кезінде)	700 W
Номиналды қуат (Тазалау кезінде)	40 W
Номиналды қуат (зарядтау және кептіру кезінде)	40 W

Ескертпе: Номиналды қуат (зарядтау және кептіру кезінде) толық жүктеу кезеңіндегі қуат көрсеткіші негізінде анықталады (қоршаған ауа температурасы 23°C ± 2°C).

Негі згі станция/ Зарядтау станциясы

Күту режимінде тұтынылатын қуат: ≤0,5 W (робот негізгі станциясынан/ зарядтау станциясынан шыққан соң 15 минут ішінде)

Робот жә не Негі згі станция/ Зарядтау станциясы

Желілік күту режиміндегі қуат шығыны: ≤2 W (робот-шаңсорғыштың батарея жинағы толық зарядталғаннан кейін 20 минут ішінде.)
Күту режимінде тұтынылатын қуат: ≤0,5 W (робот-шаңсорғыштың батарея жинағы толық зарядталғаннан кейін 20 минут ішінде.)

Батареяны кәдеге жарату және алып тастау

Кірістірілген литий-ионды батареяда қоршаған ортаға қауіпті заттар бар. Батареяны қоқысқа тастамас бұрын білікті техникалық мамандар батареяны алып тастап, оны тиісті қайта өңдеу зауытына тапсырғанына көз жеткізіңіз.

– құрылғыны қоқысқа тастамас бұрын батареяны құрылғыдан шығарып алу керек;

– батареяны шығару кезде құрылғы электр желісінен ажыратылған болуы керек;

– батареяны қауіпсіз жолмен тастау керек.

САҚ БОЛЫҢЫЗ:

Батареяны шығарып алмас бұрын, қуат көзін өшіріп, батарея қуатын барынша отырғызыңыз.

Қажет емес батареяларды тиісті қайта өңдеу зауытында кәдеге жарату керек.

Жарылыс қаупін болдырмау үшін қоршаған орта температурасы жоғары болмауы тиіс.

Дұрыс пайдаланбаған жағдайда батареядағы сұйықтық ағып кетуі мүмкін. Денеңізге тиіп кеткен жағдайда сумен шайып, медициналық көмекке жүгініңіз.

Шығару нұсқаулығы:

1. Роботты аударыңыз, тиісті құралмен роботтың артындағы бұрандаларды бұрап шығарыңыз, содан кейін қақпақты шешіңіз.

2. Батареяны шығару үшін батарея мен ПХБ тақтасының арасындағы клеммаларды ажыратыңыз.

WEEE (Электр және электронды жабдықтың өндіріс қалдықтарын кәдеге жарату) туралы ақпарат



Осындай таңбасы бар барлық құрылғылар электр және электронды жабдықтардың қалдықтары болып табылады (2012/19/EU директивасына сәйкес – WEEE), оларды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтармен араластыруға болмайды. Оның орнына, сіз пайдаланылған жабдықты үкімет немесе жергілікті билік тағайындаған қалдық электр және электронды жабдықты қайта өңдеу орнының арнайы жинау бекетіне тапсыру арқылы адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауыңыз керек. Қалдықтарды дұрыс жайғастыру және қайта өңдеу қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсер тигізудің алдын алуға көмектеседі. Осындай жинау бекеттерінің орналасқан жерлері және олардың ережелері мен шарттары туралы қосымша ақпарат алу үшін орнатушы тарапқа немесе жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

UZ

Xavfsizlik haqida ma’lumot

Qurilmani notoʻgʻri ishlatish natijasida elektr toki urishi, yongʻin yoki jarohatlanishning oldini olish uchun jihozni ishlatishdan oldin foydalanuvchi qoʻllanmasini diqqat bilan oʻqib chiqing va undan kelajakda foydalanish uchun saqlab qoʻying.

Foydalanish boʻyicha cheklovlar

- Bu mahsulot xavfsiz ishlashini taʼminlash va har qanday xavfning oldini olish maqsadida 8 yoshdan kichik bolalar yoki jismoniy, hissiy, aqliy nuqsonlari yoki tajriba yoki bilimi cheklangan shaxslar ota-ona yoki qarovchilarning nazoratisiz foydalanmasligi lozim. Tozalash va texnik xizmat bolalar tomonidan nazoratsiz amalga oshirilmasligi lozim.
- Qurilma faqat uning toʻplamiga kiruvchi quvvatlash bloki bilan ishlatilishi lozim.
- Bu qurilmada faqat malakali kishilar tomonidan almashtirilishi mumkin akkumulyatorlar mavjud.
- Tozalanishi zarur maydonni boʻshating. Bolalar qurilma bilan oʻynamasligi lozim. Robot ishlayotgan vaqtda bolalar va uy hayvonlari undan xavfsiz masofada saqlanishiga ishonch hosil qiling.
- Jihozni vannaxonalar yoki hovuzlar atrofiga oʻrnatmang, quvvatlamang yoki foydalanmang.
- Bu mahsulot faqat uy sharoitida foydalanish uchun moʻljallangan. Uni ochiq havoda, polsiz yuzalarda yoki tijoriy hamda sanoat sharoitida ishlatmang.
- Qurilma toʻgʻri muhitda toʻgʻri ishlashiga ishonch hosil qiling. Aks holda, qurilmani ishlatmang.
- Quvvat kabeli shikastlangan boʻlsa, uni ishlab chiqaruvchi yoki uning xizmat koʻrsatish agentida mavjud maxsus kabel yoki ehtiyot qismi bilan almashtirish lozim.
- Himoya toʻsigʻisiz yer sathidan baland maydonda robotdan foydalanmang.

UZ

Xavfsizlik haqida ma’lumot

- Robotni teskari qoʻymang. LDS qopqogʻini, robot qopqogʻini yoki bamperni robot uchun tutqich sifatida ishlatmang.
- Robot changyutkichdan harorat 0°C dan yuqori va 40°C dan past boʻlgan muhitda foydalaning. Polda suyuqlik yoki yopishqoq moddalar yoʻqligiga ishonch hosil qiling.
- Sudralishdan shikastlanmasligi yoki buzilmasligi uchun qurilmani ishga tushirishdan oldin poldan barcha qotirilmagan ashyolarni oling va tozalash yoʻlidagi kabellar yoki quvvat simlarini chiqarib oling.
- Robotning moʻrt yoki mayda ashyolarga urilishi va zarar yetkazishining oldini olish uchun poldan ularni yigʻib oling.
- Sochlar, barmoqlar va tananing boshqa qismlarini robotning soʻrish tirqishidan uzoqda tuting.
- Tozalash asbobini bolalar qoʻli yetmaydigan joyda saqlang.
- Qurilmani chaqaloq yoki bola uxlayotgan xonada ishlatmang.
- Robot harakatsiz yoki harakatda boʻlishidan qat’i nazar, uning ustiga bolalar, uy hayvonlari yoki biron bir ashyoni qoʻymang.
- Toza suv bakiga faqat toza suv va rasmiy tasdiqlangan tozalovchi eritma qoʻshilishi mumkin. Spirt yoki dezinfeksiyalovchi vosita kabi boshqa suyuqlik qoʻshmang. Tozalovchi eritmaning toza suvga nisbati tozalovchi eritma butilkasida tekshirilishi mumkin. Tozalovchi eritmani bolalar qoʻli yetmaydigan joyda saqlang.
- Robotdan yonayotgan ashyolarni tozalash uchun foydalanmang. Tez alangalanuvchi yoki yonuvchan suyuqliklar, agressiv gazlar yoki suyultirilmagan kislotalar hamda eritmalarni yigʻib olish uchun robotdan foydalanmang.

Xavfsizlik haqida ma’lumot

- Qattiq yoki oʻtkir narsalarni changyutkich bilan tozalamang. Qurilmani toshlar, katta qogʻoz parchalari yoki qurilmaga tiqilishi ehtimoliy narsalarni yigʻish uchun foydalanmang.
- Qurilmani tozalash yoki texnik xizmatdan oldin vilkasini rozetkadan chiqarish lozim.
- Robotni yoki tayanch stansiyani nam mato bilan artmang yoki ularni biror suyuqlik bilan yuvmang. Yuviladigan qismlarni tozalagach, ularni qayta oʻrnatish va ishlatishdan oldin toʻliq quriting.
- Bu mahsulotni Foydalanuvchi qoʻllanmasidagi koʻrsatmalarga muvofiq ishlating. Bu mahsulotni notoʻgʻri ishlatish natijasida yuzaga keladigan har qanday shikastlanish yoki zarar uchun foydalanuvchilar javobgardir.

Batareyalar va quvvatlash

- OGOHLANTIRISH: Quvvatlanmaydigan batareyalarni qayta quvvatlashga qarshi.
- Hech qanday tashqi akkumulyator yoki tayanch stansiyadan foydalanmang. Robotdan faqat RCDE0101 modelli tayanch stansiyasi bilan foydalanish mumkin.
- Akkumulyatorni yoki tayanch stansiyani mustaqil qismlarga ajratish, taʼmirlash yoki oʻzgartirishga urinmang.
- Tayanch stansiyani issiqlik manbasi yaqiniga qoʻymang.
- Tayanch stansiyaning quvvatlash kontaktlarini artish yoki tozalash uchun hoʻl mato yoki nam qoʻllardan foydalanmang.
- Eski batareyalarni notoʻgʻri ravishda chiqitga chiqarmang. Keraksiz batareyalar mos qayta ishlash muassasasiga tashlanishi lozim.

Xavfsizlik haqida ma’lumot

- Quvvat kabeli shikastlangan yoki singan boʻlsa, uni ishlatishni darhol toʻxtatib, sotuvdan keyingi xizmat koʻrsatish markaziga murojaat qiling.
- Tashish paytida robot oʻchirilganiga va iloji boʻlsa, asl oʻramida saqlanganiga ishonch hosil qiling.
- Agar robot uzoq vaqt ishlatilmasa, uni toʻliq quvvatlang, keyin oʻchiring va salqin hamda quruq joyda saqlang. Batareyani ortiqcha quvvatsizlantirmaslik uchun robotni kamida 3 oyda bir marta quvvatlang.

Lazer xavfsizligi haqida ma’lumot

- Bu mahsulotdagi lazer sensori IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 1 toifali lazer mahsulotlari uchun standart talablariga javob beradi. Foydalanish davomida u bilan bevosita koʻz orqali aloqadan saqlaning.

  1-SINF LAZER MAHSULOTI

  MIJOZ LAZER MAHSULOTI

  EN 50689:2021

 Faqat bino ichida foydalanish uchun

 Operator qoʻllanmasini oʻqing

Bu orqali Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. RTD31TE radio qurilmasi turi 2014/53/EU direktivasiga muvofiqligini ma’lum qiladi. Yevropa Ittifoqi muvofiqlik deklaratsiyasi toʻliq matni quyidagi internet manzilida mavjud: https://global.dreametech.com
Batafsil elektron qoʻllanma uchun https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs saytiga oʻting

UZ

A Mahsulot bo‘yicha umumiy ma’lumot

Robot

1. Nuqtani tozalash tugmasi ⛶
   - Nuqtani tozalash uchun bosing
2. Quvvat / Tozalash tugmasi
   - Yoqish yoki o‘chirish uchun 3 soniya bosib turing
   - Robot yoqilgach, tozalashni boshlash uchun bosing
3. Dok tugmasi ⌂
   - Robotni tayanch stansiyaga qaytarish uchun bosing
   - Bolalardan himoya qulfini o‘chirish uchun 3 soniya bosib turing

Tugma holati indikatori

- Yaxlit oq: Tozalamoqda yoki tozalash tugallandi
- Oq rangda yonmoqda: Zaryadlanmoqda (akkumulyator quvvati kam emas)
- Yaxlit apelsinrang: Akkumulyator quvvati kam bo‘lganda kutish rejimida yoki akkumulyator quvvati kam bo‘lganda pauza
- Apelsinrang yonmoqda: Zaryadlanmoqda (akkumulyator quvvati kam)
- Miltillovchi apelsinrang: Xato

Eslatma:

- Robot tozalanayotganda yoki qayta quvvatlanishga qaytayotganda pauza qilish uchun robotdagi istalgan tugmani bosing.
- Bolalardan himoya qulfini Dreamehome ilovasi orqali yoqish/o‘chirish mumkin.

4. 3D Chiziqli lazerli sensor
5. LDS qopqog‘i
6. Lazerli masofa sensori (LDS)
7. Bamper
8. Bamper oynasi
9. Qopqoq
10. Avtomatik bo‘shatish tuynugi
11. Quvvatlash kontaktlari
12. Konnektorlar
13. Asliga qaytarish tugmasi
    - Zavod sozlamalarini tiklash uchun 3 soniya bosib turing
14. Wi-Fi indikatori
15. Chekka sensori
16. Balandlik farqi sensorlari
17. Gilam sensori
18. Yon cho‘tka
19. Asosiy cho‘tka
20. Asosiy g‘ildirak
21. Shvabrani uzaytirish moslamasi
22. Ko‘p yo‘nalishli g‘ildirak
23. Cho‘tka himoyasi
24. Asosiy g‘ildirak
25. Cho‘tka himoyasi qisqichlari
26. Shvabra yostiqchasi tutqichini o‘rnatish tirqishlari

A-1-rasm

Chang quttisi

1. Filtr
2. Filtr tutqichi
3. Avtomatik bo‘shatish tuynugi
4. Chang quttisi qopqog‘ining qisqichi
5. Chang quttisi qisqichi
6. Chang quttisi qopqog‘i

A-2-rasm

Shvabra moslamasi

1. Shvabrani o‘rnatish joyi
2. Shvabra yostiqchasi tutqichi
3. Shvabra yostiqchasi

A-3-rasm

Tayanch stansiyasi

1. Holat indikatori
   - Yaxlit oq: Tayanch stansiya quvvatga ulangan
   - Yaxlit apelsinrang: Tayanch stansiyasida xatolik bor
2. Filtr
3. Signal maydoni
4. Avtomatik bo‘shatish tuynuklari
5. Chang xaltasi uyasi
6. Quvvatlash kontaktlari
7. Quvvat simini saqlash sloti
8. Quvvat porti
9. Qopqoq
10. Ishlatilgan suv baki
11. Toza suv baki
12. Chandon qopqog'i
13. Yuvish qismi
14. Kir yuvish qismi filtri
15. Rampa kengayish plankasi
16. Suv baki qisqichi

17. Suzuvchi shar
18. Suv baki qisqichi
19. Suv quvuri
20. Filtr
21. Suzgich

A-4-rasm

B Uyingizni tayyorlash

1. Tozalashdan oldin robot chigallashishi, tirnalishi yoki urilishi va yo'qotishlarga olib kelmasligi uchun omonat, mo'rt, qimmatli yoki xavfli ashyolarni oling va yerdagi kabellar, matolar, o'yinchoqlar, qattiq buyumlar va o'tkir ashyolarni yig'ib oling.
2. Tozalashdan oldin robot xavfsiz va ravon ishlashini ta'minlash uchun zinapoyalar chetiga jismoniy to'siq qo'ying.
3. Tozalanadigan xona eshigini oching va ko'proq joy qoldirish uchun mebelni joyiga qo'ying.
4. Robot tozalanishi zarur maydonlarni taniyolmasligining oldini olish uchun robot oldida, ostonada, koridorda yoki tor joylarda turmang.

Eslatma:

- Robotni birinchi marta ishlatayotganda har qanday ehtimoliy to'siqlarni vaqtida olish uchun tozalash vaqtida uni kuzatib boring.
- Toshlar, po'lat sharlar va o'yinchoq qismlari kabi qattiq ashyolarni yoki qurilish chiqindilari, singan shisha va mixlar kabi o'tkir ashyolarni changyutkich bilan tozalamang, aks holda pol tirnalishi mumkin.

B-rasm

C Foydalanishdan oldin

1. Tayanch stansiyani joylang va elektr rozetkaga ulang

Tayanch stansiyasini yaxshi Wi-Fi signali bilan imkon qadar ochiq joyga joylashtiring. Rasmda ko'rsatilganidek, yetarli joy qoldiring va soyali maydondagi barcha buyumlarni yig'ib oling. Quvvat kabelini tayanch stansiyaga tiqing va uni rozetkaga ulang.

Eslatma:

- Quvvat kabelini indikator yonmaguncha yuqoriga mahkam tiqing.
- Biror buyum signal maydonini to'sib qo'ymasligiga ishonch hosil qiling.
- Suv tomchilari yog'och pol yoki gilamlarni ho'l qilishiga yo'l qo'ymaslik uchun, tayanch stansiyani kafel yoki marmar polga qo'yish tavsiya etiladi.

2. Rampa kengayish plankasi o'rnating

Eslatma:

- Foydalanishdan oldin yuvish qismi filtri joyiga o'rnatilganligiga ishonch hosil qiling.
- Muntazam texnik xizmat ko'rsatish vaqtida tozalash uchun yuvish qismi filtrini yechib olish mumkin.

3. Robot himoyasini olib tashlang va yon cho'tka va shvabra moslamasini o'rnating
   ① Yon cho'tka qisqichi
4. Dreamehome ilovasiga ulaning

(1) Robotni yoqish uchun robotdagi quvvat tugmasini 3 soniya bosib turing. Ilovani yuklab olish va o'rnatish uchun robot qopqog'ini oching va robotdagi QR kodni skanerlang yoki ilovalar do'konidan "Dreamehome" ilovasini qidiring.

(2) Dreamehome ilovasini oching, "Ulanish uchun QR kodni skanerlash" ni bosing va qurilmani qo'shish uchun robotdagi xuddi o'sha QR kodni qayta skanerlang. Wi-Fi ulanishni tugatish uchun ko'rsatmalarga amal qiling.

① Wi-Fi indikatori

- Sekin miltillash: Ulanadi
- Tez miltillash: Ulanmoqda
- Yoqilgan: Ulangan

② QR kod

Eslatma:

- Faqat 2,4 GHz Wi-Fi qo'llab-quvvatlanadi.
- Wi-Fi ulanishni asliga qaytarish uchun (2)-bosqichni takrorlang va Wi-Fi ulanishni tugatish uchun ko'rsatmalarga amal qiling.
- Qurilmani Wi-Fi tarmog'idan uzish uchun robotdagi Asliga qaytarish tugmasini 3 soniya bosib turing.
- Ilova dasturiy ta'minotidagi yangilanishlar tufayli amaldagi amallar bu qo'llanmadagi ko'rsatmalardan farq qilishi mumkin. Ilovaning joriy versiyasiga asosan ko'rsatmalarga amal qiling.
- Qurilma uy Wi-Fi tarmog'iga muvaffaqiyatli ulangandan so'ng, tarmoq qayta tiklangandan so'ng foydalanuvchining muammosiz ishlashini ta'minlash uchun to'lanmagan to'lovlar yoki elektr ta'minotidagi uzilishlar kabi muammolar tufayli tarmoqdagi uzilishlar yuzaga kelganda, u doimiy ravishda qayta ulanishga harakat qiladi.

5. Robotni tayanch stansiyasiga ulang

Robotni tayanch stansiyaga, shvabra moslamasini yuvish qismiga qaratib joylashtiring. Keyin robot tayanch stansiyaga muvaffaqiyatli ulanganda ovozli

bildirishnoma eshitiladi. Robot to‘liq quvvatlangach, robot va tayanch stansiyadagi holat indikatorlari 10 daqiqa davomida yonib turadi va keyin xiralashadi.

Eslatma: Robotni birinchi marta ishlatishdan oldin uni to‘liq quvvatlash tavsiya etiladi. Akkumulyator quvvati tugagach, robotni yoqish imkoni bo‘lmasa, robotni quvvatlash uchun qo‘lda uni stansiya bilan ulang.

6. Toza suv bakiga suv soling

Tayanch stansiyadan toza suv bakini chiqarib oling va bakni toza suv bilan to‘ldiring. Keyin uni yana tayanch stansiyaga o‘rnating.

Eslatma: Suv bakiga issiq suv qo‘shmang, chunki bu bakning deformatsiyasiga olib kelishi mumkin.

C-1-rasm - C-6-rasm

D Ishlatish usuli

Yoqish/o‘chirish

Robotni yoqish uchun quvvat tugmasini 3 soniya bosib turing. Quvvat indikatori yoniq qoladi. Yoki robotning quvvatlash kontaktlarini tayanch stansiyasi quvvatlash kontaktlari bilan tenglashtirib, robotni tayanch stansiyaga joylashtiring, shundan so‘ng robot avtomatik ravishda yoqiladi va quvvatlashni boshlaydi. Robotni o‘chirish uchun robotni tayanch stansiyadan olib, tugmasini 3 soniya bosib turing.

Tezkor xaritalash

Tarmoqni birinchi marta sozlagach, zudlik bilan xarita tuzish uchun ilovadagi ko‘rsatmalarga rioya qiling. Robot tozalamasdan xaritalashni boshlaydi. Robot tayanch stansiyaga qaytganida, xaritalash jarayoni yakunlangan bo‘ladi va xarita avtomatik saqlanadi.

Pauza/Uyqu

Robot ishlayotganida, uni pauzaga qo‘yish uchun istalgan tugmani bosing.
Agar robot 10 daqiqadan ko‘proq pauzaga qo‘yilsa, u avtomatik uyqu rejimiga o‘tadi. Robotdagi barcha indikatorlar o‘chadi. Robotni uyg‘otish uchun robotning istalgan tugmachasini bosing yoki ilovadan foydalaning.

Eslatma: Robot pauzaga qo‘yilsa va tayanch stansiyaga joylashtirilsa, joriy tozalash jarayoni tugaydi.

Tozalashni avtomatik davom ettirish

Akkumulyator quvvati juda kam bo‘lsa, robot quvvatlash uchun avtomatik tayanch stansiyaga qaytadi. Batareya tegishli darajagacha quvvatlangach, u tugallanmagan tozalash vazifalarini davom ettiradi.

Eslatma: Bu funksiyadan foydalanish uchun uni ilovada yoqing.

Bezovta qilinmaslik (DND) rejimi

Robot sozlamalarida Bezovta qilinmaslik (DND) rejimi o‘rnatilganda, robot tozalashni davom ettirolmaydi. DND rejimi zavod sozlamalarida standartga muvofiq o‘chirilgan bo‘ladi. DND rejimini yoqish yoki DND davrini o‘zgartirish uchun ilovadan foydalanishingiz mumkin. DND davri standartga muvofiq 22:00–8:00 etib belgilangan.

Eslatma:

- Rejalashtirilgan tozalash vazifalari DND davrida bajariladi.
- DND davri tugagach, robot tozalashni to‘xtagan joyidan davom ettiradi.

Nuqtani tozalash

Robot kutayotganda, nuqtani tozalash rejimini yoqish uchun ⛶ tugmasini qisqa bosing. Bu rejimda robot taxminan 1,5 x 1,5 metr kvadrat shakldagi maydonni tozalaydi va nuqtani tozalash tugallangach, boshlang‘ich nuqtasiga qaytadi.

Robotni qayta ishga tushirish

Agar robot javob berishni to‘xtatsa yoki o‘chirilmasa, uni majburiy o‘chirish uchun quvvat tugmasini 10 soniya bosib turing. So‘ng robotni yoqish uchun quvvat tugmasini 3 soniya bosib turing.

Changyutkich va shvabra

Eslatma: Shvabra moslamasini o‘rnatgandan so‘ng, robot birinchi foydalanishda sukut bo‘yicha "Changyutkich va shvabra" rejimida ishlaydi. Tozalash rejimini sozlash uchun ilovadagi Tozalash rejimi sozlamalariga o‘ting va quyidagi uchta qo‘shimcha parametrlardan birini tanlang:

① Changyutkich bilan tozalashdan so‘ng yuvish

② Changyutkich bilan tozalash

③ Shvabra bilan yuvish

1. Tozalashni boshlang

Robotni tayanch stansiyadan ishga tushirish uchun robotdagi quvvat tugmasini bosing yoki ilovadan foydalaning. Keyin robot optimal tozalash yo‘nalishini rejalashtiradi va yaratilgan xarita asosida tozalash vazifasini amalga oshiradi.

Eslatma:

- Robot tozalashdan so‘ng tayanch stansiyaga osongina qaytishini ta’minlash uchun robotni tayanch stansiyadan ishga tushirish tavsiya etiladi.
- Robot pol yuvishni boshlashdan oldin, shvabra yostiqchalari tozalanadi, sabr bilan kuting.
- Ishlayotgan vaqtda tayanch stansiyani, toza suv bakini, ishlatilgan suv bakini yoki yuvish qismi filtrini harakatlantirmang.
- Kuyishning oldini olish uchun tayanch stansiya ishlayotgan vaqtda suv chiqishiga tegmang.

2. Shvabrani avtomatik yuvish

Tozalashda robot dasturda ko‘rsatilgan shvabra yostiqchasini tozalash chastotasiga asoslanib, avtomatik ravishda tayanch stansiyaga qaytadi.

3. Chang quttisini avtomatik ravishda bo‘shating va shvabra yostiqchalarini yuving va quriting

Robot tozalash vazifasini amalga oshirib, quvvatlash uchun tayanch stansiyaga qaytgach, tayanch stansiya chang quttisini avtomatik bo‘shatadi, keyin shvabra yostiqchalarini yuvadi va quritadi.

Eslatma:

- Agar ilovada avtomatik bo‘shatish funksiyasi o‘chirilgan bo‘lsa, tayanch stansiya chang quttisini avtomatik bo‘shatmaydi.
- Tayanch stansiya chang quttisini ilovada belgilangan chastotaga muvofiq bo‘shatadi.

4. Ishlatilgan suv bakini tozalang

Robot o‘z vazifasini amalga oshirgandan so‘ng, har qanday hidning oldini olish uchun ishlatilgan suv bakini tozalang.

E Rejalashtirilgan texnik xizmat

Qismlar

Robotni yaxshi holatda saqlash uchun ilovadagi aksessuardan foydalanish yoki rejalashtirilgan texnik xizmat uchun quyidagi jadvalga qarash tavsiya etiladi.

Qism	Texnik xizmat chastotasi	Almashtirish davri
Ishlatilgan suv baki	Har foydalanishdan keyin	/
Toza suv baki	Har 2 haftada bir marta	
Asosiy cho‘tka		Har 6-12 oyda
Chang quttisi filtri		Har 3-6 oyda
Yon cho‘tka		
Shvabra yostiqchasi tutqichlari		/
Kir yuvish qismi filtri	Har 1-2 oyda bir marta	/
Tayanch stansiyasi signal maydoni	Har oyda bir marta	/
Quvvatlash kontaktlari		
Avtomatik bo‘shatish tuynuklari		
Ko‘p yo‘nalishli g‘ildirak		
Chekka sensori		
Lazerli masofa sensori (LDS)		

Qism	Texnik xizmat chastotasi	Almashtirish davri
Gilam sensori	Har oyda bir marta	/
Balandlik farqi sensorlari		
Bamper oynasi		
Bamper		
Robotning pastki qismi		
Chang quttisi	Zarur bo‘lganda tozalash	
Asosiy g‘ildiraklar		
Chang xaltasi	/	Har 2-4 oyda
Shvabra yostiqchalari		Har 1-3 oyda

Eslatma: Ta‘mirlash va almashtirish chastotasi amaldagi foydalanishga bog‘liq. Agar maxsus holatlar tufayli istisno holat yuzaga kelsa, tezkor texnik xizmat ko‘rsatish yoki almashtirish tavsiya etiladi.

Kir yuvish qismi filtri

1. Shvabra yostiqchasini tozalash tugallangandan so‘ng robotni chiqarib oling va kir yuvish qismi filtrini yechib oling.
2. Yuvish qismi filtrini toza suv bilan chaying, tozalang va keyin uni yuvish qismiga qayta o‘rnating.
3. Robotni tayanch stansiyaga qaytarish uchun ilovadan foydalaning yoki ⌂ tugmasini bosing yoki robotni qo‘lda joylashtiring.

Eslatma: Tozalash vaqtida robotni tayanch stansiyaga qaytarishga majburlamang.

E-1-rasm

Chang xaltasi

1. Changdonning qopqog‘ini yechib oling va chang xaltasini tashlang.

Eslatma: Tutqichni yuqoriga tortish chang va qoldiqlar tasodifan to‘kilishining oldini olish uchun xaltani yopib qo‘yadi.

2. Filtrdagi chang va qoldiqlarni quruq mato bilan olib tashlang.
3. Yangi chang xaltasini o‘rnating.
4. Changdonning qopqog‘ini qayta o‘rnating.

E-2-rasm

Ishlatilgan suv baki

1. Ishlatilgan suv bakini chiqaring, qopqog‘ini oching va ishlatilgan suvni to‘king.
2. Ishlatilgan suv bakini toza suv bilan yuving va ishlatilgan suv bakining ichki devorini tozalash uchun berilgan to‘g‘ri asbobdan foydalaning.

Eslatma: Ishlatilgan suv bakidagi suzuvchi shar harakatlanuvchi qismdir. Uni shikastlamaslik uchun tozalashda ortiqcha kuch ishlatmang.

E-3-rasm

Asosiy cho‘tka

1. Cho‘tka himoyasini chiqarish uchun cho‘tka himoyasi qisqichlarini ichkariga bosing va cho‘tkani robotdan ko‘taring.
2. Rasmda ko‘rsatilganidek, cho‘tkaning ikkala uchidagi cho‘tka qopqoqlarini torting. Cho‘tkada chigal sochlarni olib tashlash uchun mos tozalash asbobidan foydalaning. Cho‘tkaning har ikki uchidagi cho‘tka qopqoqlarini qayta o‘rnatib, cho‘tkani qayta o‘rnating. Cho‘tka himoyasini joyiga mahkamlash uchun uni bosing.

E-4-rasm

Yon cho‘tka

Yon cho‘tkani chiqaring va tozalang.

E-5-rasm

Ko‘p yo‘nalishli g‘ildirak

Eslatma:

- Ko‘p yo‘nalishli g‘ildirak o‘qi va shinalarini ajratish uchun kichik otvertkaga o‘xshash asbobdan foydalaning. Ortiqcha kuch ishlatmang.
- Ko‘p yo‘nalishli g‘ildirakni oqar suv ostida yuving va to‘liq quritgach, uni qayta joylashtiring.

E-6-rasm

Shvabra yostiqchasi tutqichlari

Shvabra yostiqchasi tutqichlarini yechib oling va tozalang.

E-7-rasm

Shvabra yostiqchalari

Shvabra yostiqchasi tutqichlaridan shvabra yostiqchalarini chiqaring.

E-8-rasm

Chang quttisi va filtr

1. Chang quttisini olib chiqarish uchun robot qopqog‘ini oching va chang quttisi qisqichini bosing.
2. Rasmda ko‘rsatilganidek, chang quttisi qopqog‘ini oching, filtrni yechib oling va so‘ng chang quttisini bo‘shating.
3. Kirlanishni olib tashlash uchun filtr savatini sekin silkiting.

Eslatma: Shikastlanmaslik uchun filtrni cho‘tka, barmoq yoki o‘tkir narsalar bilan tozalashga urinmang.

4. Chang quttisi va filtrni suv bilan yuving va qayta o‘rnatishdan oldin ularni to‘liq quriting.

Eslatma:

- Chang quttisi va filtrni faqat toza suv bilan yuving. Hech qanday yuvish vositasidan foydalanmang.

- Chang quttisi va filtrdan faqat ular to‘liq quriganda foydalaning.

E-9-rasm

Robot sensorlari

Robot sensorlari va quvvatlash kontaktlarini rasmda ko‘rsatilganidek yumshoq va quruq mato yordamida artib oling:

1. Lazerli masofa sensori (LDS)
2. Bamper oynasi
3. Bamper
4. Chekka sensori
5. Balandlik farqi sensorlari
6. Gilam sensori

Eslatma: Nam mato robot va tayanch stansiyaning nozik elementlariga zarar yetkazishi mumkin. Tozalash uchun quruq matodan foydalaning.

E-10-rasm

Quvvatlash kontaktlari va signal maydoni

Quvvatlash kontaktlarini va signal maydonini yumshoq va quruq mato bilan tozalang.

E-11-rasm

Avtomatik bo‘shatish tuynuklari

Robot va tayanch stansiyaning avtomatik bo‘shatish tuynugini yumshoq va quruq mato bilan tozalang.

E-12-rasm

Batareya

Robotda yuqori unumdorlikka ega litiy-ion batareyalar to‘plami mavjud. Batareya optimal ishlashini ta’minlash uchun batareya kundalik foydalanish uchun yaxshi quvvatlanganiga ishonch hosil qiling. Agar robot uzoq vaqt ishlatilmasa, uni o‘chiring va saqlab qo‘ying. Haddan ortiq quvvatizlanishdan kelib chiquvchi buzilishning oldini olish uchun robotni kamida uch oyda bir marta quvvatlang.

Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Yechim
Robot yoqilmayapti.	• Batareya quvvati kam. Robotni tayanch stansiyasida quvvatlang va qaytadan urining. • Batareyaning harorati juda past yoki juda yuqori. Robotdan quyidagi muhitlarda foydalanish tavsiya etiladi: atrof-muhit harorati 0°C (32°F) dan yuqori va 40°C (104°F) dan past.
Robot quvvatlanmaydi.	• Tayanch stansiya quvvatga ulanmagan, Quvvat kabelining ikkala uchi ham to‘g‘ri ulanganiga ishonch hosil qiling. • Tayanch stansiyadagi quvvatlash kontaktlari va robot o‘rtasidagi aloqa yomon, quvvatlash kontaktlarini tozalang. • Robotning ulagichlarida begona jism bor-yo‘qligini tekshiring va agar bo‘lsa, begona jismlarni olib tashlang.
Robot Wi-Fi tarmoqqa ulana olmadi.	• Wi-Fi tarmoq paroli noto‘g‘ri. Wi-Fi tarmog‘ingizga ulanish uchun ishlatiladigan parol to‘g‘ri ekaniga ishonch hosil qiling. • Robot 5 GHz Wi-Fi ulanishni dastaklamaydi. Robot 2,4 GHz Wi-Fi ulanishga ulanganiga ishonch hosil qiling. • Wi-Fi signali zaif. Robot Wi-Fi qamrovi yaxshi hududda ekaniga ishonch hosil qiling. • Robot konfiguratsiyaga tayyor bo‘lmasligi mumkin. Ilovadan chiqing va qayta kiring, keyin ko‘rsatilgandek qayta urining.

Muammo	Yechim
Robot tayanch stansiyani topa olmayapti va unga qaytmayapti.	• Quvvatlanish uchun qaytish yo‘nalishi bloklangan, masalan, eshik yopiq. • Robot tayanch stansiyasining ustida bo‘lmaganda tayanch stansiya quvvatdan uzilgan yoki boshqa joyga ko‘chirilgan. Tayanch stansiyani quvvat manbasiga ulang yoki quvvatlanish uchun robotni tayanch stansiyaga joylang. • Tayanch stansiyasi atrofida juda ko‘p to‘siqlar mavjud. Tayanch stansiyani ochiqroq maydonga joylashtiring. • Robotni ko‘chirish uning o‘z o‘rnini o‘rnatishga olib kelishi mumkin va agar o‘z o‘rnini qayta o‘rnatish muvaffaqiyatsiz bo‘lsa, u xaritani qayta yaratadi. Agar robot tayanch stansiyadan juda uzoqda bo‘lsa, u mustaqil avtomatik qaytib kelolmasligi mumkin, bu holda robotni qo‘lda tayanch stansiyaga joylashingiz lozim bo‘ladi. • Tayanch stansiyadagi signal maydonini chang yoki qoldiqlardan tozalang.
Robot Tayanch stansiya oldida tiqilib qoladi va unga qaytib kelolmaydi.	• Robotning bloklanishiga yo‘l qo‘ymaslik uchun tayanch stantsiyaning ikkala tomonida yoki oldida yetarli joy mavjudligini tekshiring. • Agar tayanch stansiyasi oldidagi pol ortiqcha ho‘l bo‘lsa, robot sirpanishi mumkin. Agar shunday bo‘lsa, qayta urinishdan oldin ortiqcha suvni tozalang. • Tayanch stansiyasini boshqa joyga ko‘chirish va qaytadan urinish tavsiya etiladi. • Rampaning kengayish plankasi to‘g‘ri o‘rnatilganiga ishonch hosil qiling.

Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Yechim
Robot oʻchmaydi.	• Robot quvvat olayotganda uni oʻchirib boʻlmaydi. Robotni oʻchirish uchun uni tayanch stansiyadan chiqarish, soʻng quvvat tugmasini 3 soniya bosib turish tavsiya etiladi. • Agar 1-bosqichni bajarish orqali robotni oʻchirib boʻlmasa, robotni majburan oʻchirish uchun quvvat tugmasini 10 soniya bosib turing. Muammo yechilmasa, sotuvdan keyingi servis markaziga murojaat qiling.
Quvvatlash tezligi past.	• Robotning akkumulyatori quvvati kam boʻlsa, uni toʻliq quvvatlash uchun taxminan 4 soat vaqt ketadi. • Agar siz robotni belgilangan diapazondan tashqari haroratlarda ishlatsangiz, akkumulyatorning ishlash muddatini uzaytirish uchun quvvatlash tezligi avtomatik ravishda sekinlashadi. • Robot va tayanch stansiyadagi quvvatlash kontaktlari kirlangan boʻlishi mumkin, ularni quruq mato bilan arting.
Robot ishlayotgan vaqtda shovqin kuchayadi.	• Chang quttisi filtri toʻlib qolmaganini tekshiring. Agar shunday boʻlsa, uni tozalang yoki almashtiring. • Asosiy choʻtka yoki chang quttisiga qattiq jism tiqilib qolgan boʻlishi mumkin. Tekshiring va har qanday qattiq jismni olib tashlang. • Asosiy choʻtka yoki yon choʻtka chigallashishi mumkin. Tekshiring va har qanday begona jismni olib tashlang. • Soʻrish rejimini Standart yoki Tinch rejimga oʻtkazing.

Muammo	Yechim
Robot belgilangan yoʻnalishga rioya qilmasdan harakat qiladi.	• Robotni ishlatishdan oldin elektr simlari va shippaklar kabi ashyolarni tartibga solish lozim. • Hoʻl sirpanchiq yuzalarda ishlash asosiy gʻildirakning sirpanishiga olib keladi. Robotni ishlatishdan oldin hoʻl joylarni quritish tavsiya etiladi. • Robotdagi bamper oynasini toza va toʻsiqsiz saqlash uchun ularni toza, yumshoq mato bilan arting.
Robot tozalanishi zarur xonalarni oʻtkazib yuboradi.	• Tozalanadigan xonalarning eshiklari ochiq ekaniga ishonch hosil qiling. • Tozalanishi zarur xona oldidagi joy hoʻl va sirpanchiq boʻlishi mumkin, bu esa robot sirpanib ketishi va gʻayritabiiy ishlashiga olib keladi. Robotni ishlatishdan oldin polni quriting.
Robot quvvatlangach, tozalashni davom ettirmaydi.	• Robot Bezovta qilmaslik (DND) rejimi oʻrnatilmaganiga ishonch hosil qiling, bu rejim tozalashni davom ettirishga yoʻl qoʻymaydi. • Robotni qoʻlda tayanch stansiyaga joylashtirgandan soʻng yoki robotni ilova yoki ⌂ tugmasi orqali quvvatlash uchun yuborigandan soʻng, robot tozalashda davom etmaydi.

Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Yechim
Stansiya avtomatik ravishda chang quttisini boʻshata olmaydi.	• Changdondagi chang xaltasi toʻlganini tekshiring. • Agar chang xaltasi toʻlgan boʻlmasa, robot, tayanch stansiya yoki chang quttisining avtomatik boʻshatish tirqishlarida toʻsiqlar mavjudligini tekshiring. Agar mavjud boʻlsa, tiqilgan qismni vaqtida tozalang.
Yuvish qismidagi suv darajasi me'yorda emas.	• Ishlatilgan suv bakidagi prokladka boʻshashgan yoki toʻgʻri oʻrnatilmaganini tekshiring va agar shunday boʻlsa, uni qoʻlda qayta oʻrnating. Muammo yechilmasa, sotuvdan keyingi servis jamoasiga murojaat qiling. • Ishlatilgan suv bakining toʻgʻri oʻrnatilganiga ishonch hosil qilish uchun uni sekin bosing. • Yuvish qismi filtrini oling va kanalizatsiya oqavasi chiqish joyi tiqilib qolmaganini tekshiring va tozalang. • Tozalovchi eritmani tekshiring. Rasman tasdiqlangan tozalovchi eritmadan boshqa suyuqlik qoʻshmang.

Muammo	Yechim
Shvabra yostiqchasi tutqichi gʻayritabiiy tarzda koʻtarilgan.	• Shvabra yostiqchasida begona jismlar bor-yoʻqligini tekshirish uchun shvabra yostiqchasi tutqichini yechib oling va robotni qayta ishga tushirishga harakat qiling. Muammo yechilmasa, sotuvdan keyingi servis jamoasiga murojaat qiling.
Toza suv baki ostida yoki prokladka atrofida suv bor.	• Toza suv bakini chiqarishda quvurdagi suvning bir qismi bak ostida yoki prokladka atrofida qolishi mumkin. Bu normal holat. Iltimos, quruq mato bilan artib oling.

Qoʻshimcha yordam olish uchun https://global.dreametech.com orqali biz bilan bogʻlaning

Texnik xususiyatlari

Robot

Modeli	RTD31TE
Quvvatlash vaqti	Taxminan 4 soat
Nominal kuchlanish	14,4 V ⎓
Nominal quvvat	75 W
Ishlash chastotasi	2400–2483,5 MHz
Maksimal chiqish quvvati	< 20 dBm

Oddiy foydalanish sharoitida bu uskuna antenna va foydalanuvchi tanasi o'rtasida kamida 20 cm masofada bo'lishi lozim.

Zaryadlanuvchi litiy-ion batareya o'rami

Modeli	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Turi	Litiy-ion
Soni	1
Nominal sig'im	4,8 Ah

Tayanch stansiyasi

Modeli	RCDE0101
Nominal kirish quvvati	220-240 V ∼ 50-60 Hz
Nominal chiqish quvvati	20 V ⎓ 2 A
Nominal quvvat (changni bo'shatish paytida)	700 W
Nominal quvvat (tozalash paytida)	40 W
Nominal quvvat (quvvatlash va quritish paytida)	40 W

Eslatma: Nominal quvvat (quvvatlash va quritish paytida) to'liq yuklanish davridagi quvvat qiymati bilan belgilanadi (atrof-muhit harorati 23°C ± 2°C).

Tayanch stansiyasi/quvvatlash stansiyasi

Kutish rejimida quvvat sarfi: ≤0,5 W (robot tayanch stansiyadan/quvvatlash stansiyasidan chiqqanidan keyin 15 daqiqa ichida)

Robot va tayanch stansiyasi/quvvatlash stansiyasi

Tarmoq kutish rejimida quvvat sarfi: ≤2 W (Robot changyutkich batareyasi to'liq quvvatlanganidan so'ng 20 daqiqa ichida.)
Kutish rejimida quvvat sarfi: ≤0,5 W (Robot changyutkich batareyasi to'liq zaryadlanganidan so'ng 20 daqiqa ichida.)

Batareyani chiqitga chiqarish va tashlash

O‘rnatilgan litiy-ion batareyada atrof-muhit uchun xavfli moddalar mavjud. Batareyani chiqitga chiqarishdan oldin batareyani malakali mutaxassislar chiqarishi va tegishli qayta ishlash nuqtasiga topshirishiga ishonch hosil qiling.

– jihoz chiqitga chiqarilishidan oldin batareya chiqarib olinishi kerak;

– batareyani chiqarayotganda jihoz elektr tarmog‘idan uzilishi kerak;

– xavfsiz tarzda chiqitga chiqarilishi kerak.

DIQQAT:

Batareyani olishdan oldin, quvvatni uzing va batareyani iloji boricha bo‘shating.

Keraksiz batareyalar mos qayta ishlash muassasasiga tashlanishi lozim.

Portlash xavfining oldini olish uchun yuqori haroratli muhit ta’siriga yo‘liqtirmang.

Noto‘g‘ri sharoitda foydalanganda batareyadan suyuqlik chiqishi mumkin. Badaningizga tegsa, suv bilan yuvib tashlang va tibbiy yordam uchun murojaat qiling.

Chiqarib olish bo‘yicha qo‘llanma:

1. Robotni ag‘daring, orqasidagi murvatlarni yechib olish uchun tegishli asbobdan foydalanib, qopqoqni yechib oling.

2. Batareyani yechib olish uchun batareya va bosma plata orasidagi ulagichlarni yechib oling.

WEEE haqida ma’lumot



Bu belgiga ega barcha mahsulotlar chiqindi elektr va elektron uskunalar (WEEE 2012/19/EU direktivasidagi kabi) bo‘lib, ular ajratilmagan maishiy chiqindilar bilan aralashmasligi lozim. Buning o‘rniga chiqindi qurilmalaringizni hukumat yoki mahalliy hokimiyat organlari belgilagan chiqindi elektr va elektron qurilmalarni qayta ishlash uchun mo‘ljallangan yig‘ish punktiga topshirish orqali inson salomatligi va atrof-muhitni muhofaza qilishingiz lozim. To‘g‘ri chiqitga chiqarish va qayta ishlash atrof-muhit va inson salomatligi uchun ehtimoliy salbiy oqibatlarning oldini olishga yordam beradi. Bunday yig‘ish punktlarining joylashuvi va shartlari haqida qo‘shimcha ma’lumot olish uchun o‘rnatuvchi yoki mahalliy hokimiyat organlariga murojaat qiling.

Інформація щодо безпеки

Щоб уникнути ураження електричним струмом, виникнення пожежі чи травми внаслідок неналежного користування пристроєм, уважно прочитайте посібник користувача, перш ніж починати користуватися пристроєм, і збережіть його для подальшого використання.

Обмеження щодо використання

- Щоб забезпечити безпечне користування пристроєм і уникати можливих ризиків, дітям віком до 8 років, особам похилого віку й особам з фізичними, сенсорними чи розумовими вадами, а також особам, які не мають достатніх знань чи досвіду, заборонено користуватися цим пристроєм без нагляду одного з батьків чи опікуна. Дітям без нагляду заборонено здійснювати очищення та поточне обслуговування.
- Пристрій можна використовувати тільки разом із блоком живлення, який входить до комплекту.
- Цей пристрій містить акумулятори, виймати які можуть лише кваліфіковані особи.
- Звільніть ділянку, яку потрібно прибрати. Діти не повинні гратися з пристроєм. Подбайте, щоб під час роботи апарата діти й домашні тварини перебували на безпечній відстані від нього.
- Не встановлюйте, не заряджайте та не користуйтеся пристроєм у ванних чи поряд із басейнами.
- Цей виріб призначений тільки для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не користуйтеся ним надворі, на будь-яких інших поверхнях, крім підлоги, а також у комерційних чи промислових умовах.
- Переконайтеся в тому, що апарат правильно функціонує в належних умовах. Якщо це не так, не користуйтесь пристроєм.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження шнура живлення, його слід замінити на спеціальний шнур чи вузол, який можна придбати у виробника чи його агента з обслуговування.
- Не використовуйте робот на ділянці, розташованій вище від рівня підлоги, якщо вона не огороджена захисним бар'єром.

Інформація щодо безпеки

- Не розміщуйте робот догори дном. Не користуйтеся кришкою LDS (лазерного датчика відстані), кришкою робота чи бампером як ручкою робота.
- Використовуйте робота за температури вище 0°C і нижче 40°C. Переконайтеся в тому, що на підлозі немає рідин чи липких речовин.
- Щоб уникнути пошкоджень чи травмування внаслідок перетягування предметів, перед початком користування пристроєм приберіть із підлоги будь-які незакріплені предмети, сховайте кабелі і шнури живлення.
- Приберіть із підлоги крихкі чи дрібні предмети, щоб уникнути наїзду та їх пошкодження роботом.
- Тримайте волосся, пальці чи інші частини тіла подалі від всмоктувальних отворів робота.
- Тримайте очисний інструмент подалі від дітей.
- Не користуйтесь пристроєм у кімнаті, де спить дитина або немовля.
- Не ставте дітей, домашніх тварин чи будь-які предмети зверху на робот, незалежно від того, стоїть він на місці чи рухається.
- У резервуар для чистої води можна додавати лише чисту воду та офіційно схвалений мийний розчин. Не додавайте до нього інші рідини, як-от спирт або засіб для дезінфекції. Співвідношення мийного розчину до чистої води можна дізнатися на пляшці з мийним розчином. Тримайте мийний розчин подалі від дітей.
- Не використовуйте робот для прибирання будь-яких легкозаймистих предметів. Не використовуйте робота для збирання легкозаймистих чи вогненебезпечних рідин, корозійно-активних газів чи нерозведених кислот або розчинників.
- Не пилососьте тверді чи гострі предмети. Не використовуйте апарат для збирання таких предметів як каміння, великих шматків паперу чи будь-яких предметів, які можуть засмітити апарат.

Інформація щодо безпеки

- Перш ніж починати будь-які роботи з очищення чи технічного обслуговування апарата, витягніть вилку з розетки.
- Не протирайте робот чи базову станцію мокрою серветкою та не ополіскуйте їх жодною рідиною. Перед встановленням та використанням вимитих деталей їх необхідно повністю висушити.
- Використовуйте цей виріб згідно з вказівками, наведеними в Посібнику користувача. Користувачі несуть відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, що виникли внаслідок неналежного використання цього виробу.

Акумулятори і зарядка

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не намагайтеся заряджати незаряджувані батареї.
- Не використовуйте акумулятор чи базову станцію стороннього виробника. Робот можна використовувати тільки спільно з базовою станцією моделі RCDE0101.
- Не намагайтеся самотужки розбирати, ремонтувати або змінювати конструкцію акумулятора чи базової станції.
- Не ставте базову станцію біля джерела тепла.
- Не використовуйте мокру тканину та не торкайтеся мокрими руками зарядних контактів базової станції з метою їхнього очищення.
- Не викидайте старі акумулятори неналежним чином. Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.
- У разі пошкодження чи розриву шнура живлення негайно припиніть його використання і зверніться у службу сервісного обслуговування.

UA

Інформація щодо безпеки

- Переконайтеся в тому, що під час транспортування робот вимкнений і, якщо можливо, зберігається в оригінальному пакованні.
- Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, повністю зарядіть його, потім вимкніть і зберігайте в сухому прохолодному місці. Щоб уникнути надмірного розряджання акумулятора, заряджайте робот принаймні раз на 3 місяці.

Інформація щодо безпеки використання лазерного випромінювання

- Лазерний датчик у цьому виробі відповідає стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Під час роботи лазерного датчика не допускайте потрапляння в очі лазерного випромінювання.

ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ КЛАСУ 1

СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ВИРІБ

EN 50689:2021


Тільки для використання в приміщенні


Прочитайте посібник користувача

Цим документом компанія «Дріме Трейдінг (Тяньцзінь) Ко., Лтд.» (Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.) заявляє, що радіоелектронне обладнання типу RTD31TE відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: https://global.dreametech.com
З повним текстом електронного посібника можна ознайомитися, відвідавши веб-сторінку https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

A Основна інформація про виріб

Робот

1. Кнопка точкового прибирання
   - Натисніть, щоб розпочати точкове прибирання
2. Кнопка живлення / прибирання
   - Щоб увімкнути / вимкнути робот, натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд
   - Натисніть, щоб почати прибирання після ввімкнення робота
3. Кнопка повернення на док-станцію
   - Натисніть, щоб відправити робот назад на базову станцію
   - Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб вимкнути блокування від дітей

Індикатор стану кнопки

- Постійно світиться білим кольором: прибирання відбувається чи завершено
- Пульсує білим кольором: зарядка (акумулятор не розряджений)
- Постійно світиться помаранчевим кольором: перехід в режим очікування при низькому заряді акумулятора або призупинення роботи внаслідок низького заряду акумулятора
- Пульсує оранжевим кольором: зарядка (акумулятор розряджений)
- Блимає оранжевим кольором: помилка

Примітка:

- Щоб призупинити робот під час прибирання чи повернення на зарядку, слід натиснути на ньому будь-яку кнопку.
- Функцію блокування від дітей можна ввімкнути/вимкнути через додаток Dreamehome.

4. Лінійний об'ємний лазерний датчик
5. Кришка LDS
6. Лазерний датчик відстані (LDS)
7. Бампер
8. Віконце бампера
9. Кришка
10. Вентиляційний отвір для автоматичного спорожнення
11. Зарядні контакти
12. Роз'єми
13. Кнопка «Скидання налаштувань»
    - Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, щоб відновити заводські налаштування
14. Індикатор Wi-Fi
15. Датчик країв
16. Датчики зависання
17. Датчик килима
18. Бічна щітка
19. Основна щітка
20. Головне колесо
21. MopExtend в зборі
22. Різнонаправлене колесо
23. Захисний кожух щітки
24. Головне колесо
25. Фіксатори захисного кожуха щітки
26. Монтажні отвори для тримача накладки швабри

Рис. A-1

Пилозбірник

1. Фільтр
2. Ручка фільтра
3. Вентиляційний отвір для автоматичного спорожнення
4. Фіксатор кришки пилозбірника
5. Фіксатор пилозбірника
6. Кришка пилозбірника

Рис. A-2

Швабра в зборі

1. Зона кріплення накладки швабри
2. Тримач накладки швабри
3. Накладка швабри

Рис. A-3

Базова станція

1. Індикатор стану
   - Постійно світиться білим кольором: базова станція під'єднана до живлення
   - Постійно світиться помаранчевим кольором: помилка базової станції
2. Фільтр
3. Зона передачі та отримання сигналу
4. Вентиляційні отвори для автоматичного спорожнення
5. Отвір для мішка для пилу
6. Зарядні контакти
7. Гніздо для зберігання шнура живлення
8. Гніздо живлення

9. Кришка
10. Резервуар для використаної води
11. Резервуар для чистої води
12. Кришка резервуара для пилу
13. Мийна платформа
14. Фільтр мийної платформи
15. Платформа розширення в'їзду
16. Фіксатор резервуара для води
17. Поплавкова куля
18. Фіксатор резервуара для води
19. Трубка для води
20. Фільтр
21. Поплавок

Рис. A-4

B Підготовка помешкання

1. Перед прибиранням приберіть нестійкі, крихкі, цінні чи небезпечні предмети, заберіть кабелі, тканинні предмети, іграшки, тверді й гострі предмети, розташовані на підлозі, щоб робот не затягнув, не подряпав чи не вдарив їх, спричинивши таким чином матеріальні збитки.
2. Перед прибиранням поставте фізичний бар'єр на краю сходів, щоб забезпечити надійне і безперебійне функціонування робота.
3. Відчиніть двері кімнати, яку потрібно прибрати, і пересуньте меблі на відповідні місця, щоб у кімнаті було більше вільного простору.
4. Щоб не перешкоджати роботу розпізнавати ділянки, які потрібно прибирати, не ставайте на шляху у робота, на порогах, у коридорах чи у вузьких проходах.

Примітка:

- Під час першого використання робота слідкуйте за його роботою, щоб вчасно усувати з його шляху можливі перешкоди.
- Не пилососьте тверді предмети, як-от камені, сталеві кулі й деталі іграшок, чи гострі предмети, як-от будівельне сміття, розбите скло чи цвяхи, — це може призвести до утворення подряпин на підлозі.

Рис. B

C Перед використанням

1. Установіть базову станцію та підключіть її до електричної розетки

Розмістіть базову станцію в максимально доступному місці з хорошим сигналом Wi-Fi. Залиште навколо неї достатньо місця, як показано на малюнку, і приберіть будь-які предмети із зони навколо. Вставте роз'єм шнура живлення в базову станцію, а вилку — в розетку.

Примітка:

- Вставте шнур живлення, добре притиснувши його догори, доки не увімкнеться індикатор.
- Переконайтеся, що жодні предмети не перекривають зону передачі та отримання сигналу.
- Щоб запобігти утворенню плям від води на дерев'яній підлозі чи килимі, рекомендується розміщувати базову станцію на підлозі, покритій керамічною плиткою чи мармуром.

2. Установіть платформу розширення в'їзду

Примітка:

- Перед використанням переконайтеся, що фільтр мийної платформи встановлено на місце.
- Фільтр мийної платформи може бути знятий для очищення під час поточного обслуговування.

3. Зніміть захисні деталі робота і встановіть бічну щітку і швабру в зборі
   ① Фіксатор бічної щітки

4. Підключіть пристрій до додатку Dreamehome

(1) Щоб увімкнути робот, натисніть і утримуйте кнопку живлення на ньому протягом 3 секунд. Зніміть кришку робота і зіскануйте QR-код на роботі або знайдіть у магазині програмного забезпечення назву «Dreamehome», щоб завантажити і встановити додаток.

(2) Відкрийте додаток Dreamehome, натисніть поле «Scan QR code to connect» (Сканувати QR-код для підключення) і ще раз зіскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Виконавши вказівки, завершіть встановлення з'єднання з Wi-Fi.

① Індикатор Wi-Fi

- Повільно блимає: очікується з'єднання
- Швидко блимає: підключення
- Увімк.: з'єднання встановлене

② QR-код

Примітка:

- Підтримується тільки Wi-Fi із частотою 2,4 ГГц.
- Щоб скинути з'єднання Wi-Fi, повторіть крок (2) і виконуйте вказівки, щоб завершити підключення до Wi-Fi.

- Щоб відключити пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку «Скидання налаштувань» на роботі протягом 3 секунд.
- У зв'язку з оновленням програмного забезпечення додатка, фактичні операції можуть відрізнятися від інструкцій у цьому посібнику. Дотримуйтеся інструкцій у додатку поточної версії.
- Після успішного підключення пристрою до домашньої мережі Wi-Fi він постійно намагатиметься автоматично відновити з'єднання у разі перебоїв, спричинених, наприклад, вимкненням електроенергії через несплату рахунків тощо, щоб забезпечити безперебійну роботу після відновлення мережі.

5. З'єднайте робот із базовою станцією
Поставте робот на базову станцію так, щоб швабра в зборі була розміщена у напрямку мийної платформи. Коли робот успішно підключиться до базової станції, пролунає голосове повідомлення. Коли робот повністю зарядиться, індикатори стану на роботі й базовій станції будуть світитися протягом 10 хв, а потім поступово згаснуть.

Примітка: Перед першим використанням рекомендується повністю зарядити робот. Якщо робота не вдається увімкнути внаслідок повного розряджання акумулятора, з'єднайте робот зі станцією вручну, щоб зарядити його.

6. Налийте воду в резервуар для чистої води
Вийміть із базової станції резервуар для чистої води й заповніть його чистою водою. Після цього встановіть його на місце в базову станцію.

Примітка: Не наливайте в резервуар для води гарячу воду: це може призвести до деформації резервуара.

Рис. C-1 – рис. C-6

D Спосіб використання

Увімкнення/вимкнення

Щоб увімкнути робот, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд. Індикатор живлення продовжуватиме світитися. Можна також поставити робот на базову станцію, сумістивши зарядні контакти робота з контактами базової станції, — тоді робот автоматично увімкнеться та почне заряджатися. Щоб вимкнути робот, зніміть його з базової станції та натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд.

Швидке складання карти

Уперше виконавши налаштування конфігурації мережі, виконайте вказівки в додатку, щоб швидко створити карту. Робот почне складати карту без прибирання. Коли робот повернеться на базову станцію, створення карти буде завершено, і її буде автоматично збережено.

Пауза/сон

Коли робот працює, натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити роботу.
Якщо робот призупинений довше ніж на 10 хв, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори на роботі згаснуть. Щоб вивести робот із режиму сну, натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтеся додатком.

Примітка: Якщо робот призупинити й поставити на базову станцію, поточний процес прибирання завершиться.

Автоматичне відновлення прибирання

Якщо акумулятор сильно розряджений, робот автоматично повернеться до базової станції на зарядку. Після зарядки до відповідного рівня заряду акумулятора робот продовжить виконання незавершених завдань з прибирання.

Примітка: Щоб скористатися цією функцією, ввімкніть її в додатку.

Режим «Не турбувати (DND)»

Коли робот переведений у режим «Не турбувати (DND)», він не зможе відновити прибирання. За замовчуванням, режим DND вимкнений виробником. Користуючись додатком, можна ввімкнути режим DND чи змінити період його дії. За замовчуванням дія режиму DND триває з 22:00 до 8:00.

Примітка:

- Протягом періоду дії режиму «Не турбувати» заплановані завдання з прибирання виконуються.
- Після завершення періоду дії режиму DND робот продовжує прибирання з того місця, на якому він зупинився.

Точкове прибирання

Коли робот у режимі очікування, короткочасно натисніть кнопку ⛶, щоб увімкнути режим точкового прибирання. У цьому режимі робот прибирає квадратну ділянку завбільшки 1,5 × 1,5 метра, у центрі якої перебуває, а після закінчення точкового прибирання повертається у вихідну точку.

Перезапуск робота

Якщо робот перестав реагувати чи не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб вимкнути його примусово. Після цього натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робот.

Пилосос з вологим прибиранням

Примітка: Після встановлення швабри в зборі, під час першого використання робот за замовчуванням працюватиме у режимі «Пилосос з вологим прибиранням». Щоб налаштувати режим прибирання, відкрийте розділ «Режим прибирання» в додатку та виберіть один із трьох додаткових варіантів:

① Вологе прибирання після прибирання пилососом

② Прибирання пилососом

③ Вологе прибирання

1. Початок прибирання

Натисніть на роботі кнопку живлення або скористайтеся додатком, щоб робот почав прибирання від базової станції. Тоді робот спланує оптимальний маршрут прибирання та виконуватиме завдання з прибирання на підставі створеної карти.

Примітка:

- Щоб забезпечити легке повернення робота на базову станцію після прибирання, рекомендується зробити так, щоб він починав роботу з базової станції.
- Зачекайте, поки перед початком вологого прибирання робот помиє накладки швабри.
- Поки це відбувається, не переміщуйте базову станцію, резервуар для чистої води, резервуар для використаної води й фільтр мийної платформи.
- Щоб запобігти опікам, не торкайтеся водовилива під час роботи базової станції.

2. Автоматичне миття мийної насадки

Після прибирання робот автоматично повертається на базову станцію, щоб вимити накладки швабри, відповідно до періодичності миття, вказаної в додатку.

3. Здійсніть автоматичне спорожнення пилозбірника, миття та сушіння накладок швабри

Коли робот після закінчення завдання з прибирання повертається на базову станцію для зарядки, базова станція автоматично випорожнює пилозбірник, а потім миє та сушить накладки швабри.

Примітка:

- Якщо в додатку функція автоматичного спорожнення вимкнена, базова станція не здійснюватиме автоматичне спорожнення пилозбірника.
- Базова станція спорожнює пилозбірник відповідно до налаштувань у додатку.

4. Очистіть резервуар для використаної води

Коли робот закінчить виконувати завдання, очистіть резервуар для використаної води, щоб у ньому не утворювалися неприємні запахи.

E Поточне обслуговування

Деталі

Щоб підтримувати робот у належному стані, рекомендується виконувати поточне обслуговування, дотримуючись вказівок щодо використання приладдя у додатку або в наступній таблиці.

Деталь	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Резервуар для використаної води	Після кожного використання	/
Резервуар для чистої води	Раз на 2 тижні	
Основна щітка		Кожні 6–12 місяців
Фільтр пилозбірника		Кожні 3–6 місяців
Бічна щітка		
Тримачі накладки швабри		/
Фільтр мийної платформи	Кожні 1–2 місяці	/
Зона передачі та отримання сигналу на базовій станції	Раз на місяць	/
Зарядні контакти		
Вентиляційні отвори для автоматичного спорожнення		
Різнонаправлене колесо		
Датчик країв		
Лазерний датчик відстані (LDS)		

Деталь	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Датчик килима	Раз на місяць	/
Датчики зависання		
Віконце бампера		
Бампер		
Днище робота		
Пилозбірник	Очищувати за потреби	
Головні колеса		
Мішок для пилу	/	Кожні 2–4 місяці
Накладки швабри		Кожні 1–3 місяці

Примітка: Періодичність технічного обслуговування та заміни залежить від фактичної інтенсивності використання. У разі виключної ситуації через особливі обставини рекомендовано одразу виконати технічне обслуговування чи заміну.

Фільтр мийної платформи

1. Дістаньте робот і вийміть фільтр мийної платформи після завершення миття накладки швабри.
2. Промийте фільтр мийної платформи чистою водою, витріть його начисто і встановіть на місце в мийну платформу.
3. Скориставшись додатком або натиснувши кнопку ⌂, поверніть робот на базову станцію або поставте його назад вручну.

Примітка: Не повертайте робот на базову станцію під час очищення.

Рис. E-1

Мішок для пилу

1. Зніміть кришку резервуара для пилу та викиньте мішок для пилу.

Примітка: якщо потягнути за ручку вгору, мішок закриється, щоб запобігти випадковому висипанню пилу та сміття.

2. Очистьте фільтр від пилу і сміття сухою серветкою.
3. Установіть новий мішок для пилу.
4. Встановіть кришку резервуара для пилу на місце.

Рис. E-2

Резервуар для використаної води

1. Вийміть резервуар для використаної води, відкрийте його кришку і вилийте використану воду.
2. Промийте резервуар для використаної води чистою водою та очистіть внутрішні стінки резервуара для використаної води відповідним очисним інструментом.

Примітка: Поплавкова куля у резервуарі для використаної води є рухомою деталлю. Не докладайте надмірних зусиль під час очищення, щоб не пошкодити її.

Рис. E-3

Основна щітка

1. Зніміть захисний кожух щітки, притиснувши його фіксатори, і вийміть щітку з робота.
2. Витягніть кришки щітки з обох боків щітки, як показано на рисунку. Зніміть волосся, що намоталося навколо щітки, за допомогою відповідного очисного інструмента. Установіть кришки на обидва кінці щітки і встановіть щітку на місце. Зафіксуйте щітку на місці, натиснувши на її захисний кожух.

Рис. E-4

Бічна щітка

Зніміть і очистьте бічну щітку.

Рис. E-5

Різнонаправлене колесо

Примітка:

- Користуючись інструментом, наприклад маленькою викруткою, відділіть вісь і шину різнонаправленого колеса. Не прикладайте надмірної сили.
- Вимийте різнонаправлене колесо у проточній воді та, коли воно повністю висохне, встановіть його на місце.

Рис. E-6

Зніміть і почистьте тримачі накладки швабри.

Рис. E-7

Накладки швабри

Зніміть накладки швабри з тримачів, щоб замінити її.

Рис. E-8

Пилозбірник і фільтр

1. Відкрийте кришку робота і вийміть пилозбірник, натиснувши на його фіксатор.
2. Відкрийте кришку пилозбірника, вийміть фільтр і спорожніть пилозбірник, як показано на схемі.
3. Легенько постукавши по кошику фільтра, витрусіть із нього бруд.

Примітка: Не намагайтеся очистити фільтр щіткою, пальцем або гострими предметами, щоб запобігти його пошкодженню.

4. Вимийте пилозбірник і фільтр водою і повністю висушіть, перш ніж встановлювати їх на місце.

Примітка:

- Мийте фільтр і пилозбірник тільки у чистій воді. Не використовуйте мийний засіб.
- Використовуйте пилозбірник і фільтр тільки після їх повного висихання.

Рис. E-9

Датчики робота

Витріть датчики робота сухою м'якою тканиною, як показано на рисунку:

1. Лазерний датчик відстані (LDS)
2. Віконце бампера
3. Бампер
4. Датчик країв
5. Датчики зависання
6. Датчик килима

Примітка: Використання вологої серветки може призвести до пошкодження чутливих елементів усередині робота й базової станції. Для очищення використовуйте суху тканину.

Рис. E-10

Зарядні контакти й зона передачі та отримання сигналу

Очистьте зарядні контакти й зону передачі та отримання сигналу сухою м'якою серветкою.

Рис. E-11

Вентиляційні отвори для автоматичного спорожнення

Очистьте вентиляційні отвори для автоматичного спорожнення робота і базової станції сухою м'якою серветкою.

Рис. E-12

Акумулятор

Робот обладнаний блоком високоякісних літій-іонних акумуляторів. Щоб підтримувати оптимальні параметри акумулятора, завжди тримайте його достатньо зарядженим. Якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його й покладіть на зберігання. Щоб уникнути пошкодження через саморозряджання, заряджайте робот принаймні раз на три місяці.

Пошук і усунення несправностей

Проблема	Вирі шення
Робот не вмикається.	• Розрядився акумулятор. Зарядіть робот на базовій станції та спробуйте увімкнути його ще раз. • Температура акумулятора занадто низька або занадто висока. Рекомендовано використовувати робот в умовах із температурою навколишнього середовища вище 0 °C (32 °F) і нижче 40 °C (104 °F).
Робот не заряджається.	• Базова станція не підключена до електромережі, переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення правильно під'єднані. • Поганий контакт між зарядними контактами базової станції та робота, очистіть зарядні контакти. • Перевірте, чи немає у роз'ємах робота будь-яких сторонніх предметів; якщо так, то видаліть їх.
Роботу не вдалося підключитися до мережі Wi-Fi.	• Уведено неправильний пароль мережі Wi-Fi. Переконайтеся, що для підключення до мережі Wi-Fi використовується правильний пароль. • Робот не підтримує підключення до мережі Wi-Fi із робочою частотою 5 ГГц. Переконайтеся, що з'єднання робота з мережею Wi-Fi із робочою частотою 2,4 ГГц встановлено. • Сигнал мережі Wi-Fi слабкий. Переконайтеся, що робот розташований у місці з хорошим покриттям мережі Wi-Fi. • Можливо, робот не готовий до налаштування конфігурації. Вийдіть і знову увійдіть у додаток, після чого повторіть спробу відповідно до вказівок.

Проблема	Вирі шення
Робот не може знайти базову станцію та повернутися до неї.	• Маршрут повернення для зарядки перекритий, наприклад, зачинені двері. • Базова станція відключена від джерела живлення або за час відсутності у ній робота вона була переміщена. Під'єднайте базову станцію до джерела живлення або установіть робот на базову станцію для зарядки. • Навколо базової станції занадто багато перешкод. Поставте базову станцію в більш доступне місце. • Переміщення робота може призвести до його повторного позиціонування, і якщо це йому не вдасться, він заново побудує карту. Якщо робот розташований занадто далеко від базової станції, він не зможе самостійно повернутися, і його доведеться поставити на базову станцію вручну. • Протріть зону передачі та отримання сигналу на базовій станції, щоб очистити її від пилу чи сміття.
Робот застрягає перед базовою станцією та не може повернутися на неї.	• Перевірте, чи достатньо місця з обох боків або перед базовою станцією, щоб запобігти блокуванню робота. • Якщо підлога перед базовою станцією занадто мокра, робот може ковзати. У такому разі перед повторною спробою витріть надмірну кількість вологи. • Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце і повторити спробу. • Переконайтеся, що платформа розширення в'їзду встановлена правильно.

Пошук і усунення несправностей

Проблема	Вирі шення
Робот не вимикається.	• Під час заряджання робот не вимикається. Щоб вимкнути робот, рекомендується зняти його з базової станції та натиснути й утримувати кнопку живлення протягом 3 секунд. • Якщо не вдасться вимкнути робот, виконавши крок 1, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд, щоб вимкнути робот примусово. Якщо проблема не зникне, зверніться в службу сервісного обслуговування.
Зарядка відбувається повільно.	• Коли акумулятор розряджений, повна зарядка робота триває приблизно 4 год. • Якщо експлуатація робота здійснюється за межами вказаного температурного діапазону, швидкість зарядки автоматично зменшуватиметься для подовження терміну експлуатації акумулятора. • Можливо, зарядні контакти на роботі чи базовій станції забруднені — протріть їх сухою серветкою.
Шум зростає під час роботи робота.	• Перевірте, чи не забився фільтр пилозбірника. Якщо це так, очистьте чи замініть його. • Твердий предмет може потрапити в основну щітку або пилозбірник. Перевірте і, якщо виявите твердий предмет, видаліть його. • Основна або бічна щітка може заплутатися. Перевірте і, якщо виявите будь-які сторонні предмети, видаліть їх. • Виберіть режим всмоктування «Стандартний» чи «Тихий».

Проблема	Вирі шення
Робот пересувається, не дотримуючись заданого маршруту.	• Перед початком використання робота такі предмети як шнури чи капці слід скласти в одне місце. • Під час руху по мокрим слизьким поверхням головне колесо ковзає. Перед використанням робота рекомендується витерти мокрі ділянки. • Протріть віконце бампера на роботі м'якою серветкою, щоб воно було чистим і ніщо не погіршувало його роботу.
Робот минає кімнати, в яких потрібно виконати прибирання.	• Переконайтеся, що двері кімнат, в яких потрібно прибрати, відчинені. • Поверхня перед кімнатою, в якій потрібно прибрати, може бути мокрою і слизькою, внаслідок чого робот буде ковзати і працювати неналежно. Спробуйте витерти підлогу перед використанням робота.
Після зарядки робот не відновлює прибирання.	• Переконайтеся в тому, що робот не переведений в режим «Не турбувати (DND)», —в цьому режимі він не може відновити прибирання. • Після ручного повернення робота на базову станцію або його спрямування на зарядку через додаток або кнопку ⌂ на ньому, він не відновлює прибирання.

Пошук і усунення несправностей

Проблема	Вирі шення
Станція не може автоматично випорожнити пилозбірник.	• Перевірте, чи не заповнений мішок для пилу в резервуарі для пилу. • Якщо мішок для пилу не заповнений, перевірте, чи є будь-які перешкоди в отворах робота для автоматичного спорожнення, базовій станції чи пилозбірнику. Якщо такі є, вчасно очистіть заблоковану деталь.
У мийній платформі невідповідний рівень води.	• Перевірте, чи правильно встановлена і щільно закрита пробка резервуара для використаної води; якщо це не так, поправте її вручну. Якщо проблема не зникне, зверніться у службу обслуговування споживачів. • Злегка притиснувши резервуар для використаної води, переконайтеся в тому, що він правильно встановлений. • Зніміть фільтр мийної платформи і перевірте, чи не перекритий зливний отвір; якщо це так, очистіть його. • Перевірте мийний розчин. Не наливайте будь-яку іншу рідину, крім офіційно дозволеного мийного розчину.

Проблема	Вирі шення
Тримач накладки швабри піднято неправильно.	• Вийміть тримач накладки швабри, щоб перевірити, чи не застрягли в ньому сторонні предмети, та спробуйте перезапустити робот. Якщо проблема не зникне, зверніться у службу обслуговування споживачів.
Під резервуаром для чистої води або навколо ущільнювача наявна вода.	• Під час виймання резервуара для чистої води з труби може витекти трохи води під резервуар або навколо ущільнювача. Це нормально. Витріть сухою тканиною.

Щоб отримати додаткову допомогу, зв'яжіться з нами через вебсайт https://global.dreametech.com

Технічні характеристики

Робот

Модель	RTD31TE
Час заряджання	Прибл. 4 год
Номінальна напруга	14,4 V ⎓
Номінальна потужність	75 W
Робоча частота	2400-2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

За нормальних умов використання відстань між антеною цього обладнання і тілом користувача має бути щонайменше 20 см.

Літій-іонний акумуляторний блок

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-FMTEV
Тип	Літій-іонний
Номер	1
Номінальна ємність	4,8 А·год

Базова станція

Модель	RCDE0101
Номінальна вхідна напруга	220-240 V~ 50-60 Hz
Номінальна вихідна напруга	20 V ⎓ 2 A
Номінальна потужність (під час випорожнення пилу)	700 W
Номінальна потужність (під час прибирання)	40 W
Номінальна потужність (під час зарядки і сушіння)	40 W

Примітка: Номінальна потужність (під час зарядки і сушіння) визначається значенням потужності в період повного навантаження (за температури навколишнього середовища 23 °C ± 2 °C).

Базова станці я/ док- станці я для зарядки

Споживання енергії в режимі очікування: ≤0,5 W (протягом 15 хвилин після того, як робот залишає базову станцію/док-станцію для зарядки)

Робот і базова станці я/ док- станці я для зарядки

Споживання енергії в мережевому режимі очікування: ≤ 2 W (протягом 20 хвилин після повного заряджання акумуляторної батареї робота-пилососа.)
Споживання енергії в режимі очікування: ≤ 0,5 W (протягом 20 хвилин після повного заряджання акумуляторної батареї робота-пилососа.)

Демонтаж і утилізація акумулятора

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перш ніж викинути акумулятор, подбайте, щоб його зняли кваліфіковані спеціалісти й щоб його здали у відповідний пункт повторної переробки.

– Перш ніж викинути апарат, з нього потрібно зняти акумулятор;

– Під час виймання акумулятора апарат має бути відключений від джерела живлення;

– Утилізацію акумулятора слід здійснювати безпечним способом.

ОБЕРЕЖНО:

Перш ніж виймати акумулятор, відключіть живлення і максимально розрядіть його.

Непотрібні акумулятори слід здавати до відповідного пункту повторної переробки.

Не піддавайте їх впливу високих температур, інакше існує небезпека вибуху.

У разі неправильного поводження з акумулятора може витікати рідина. Якщо вона потрапить на тіло, промийте уражену ділянку водою та зверніться по медичну допомогу.

Як вилучати акумулятор:

1. Переверніть робот, за допомогою відповідного інструменту викрутіть гвинти на його задній панелі та зніміть кришку.

2. Роз'єднайте контакти між акумулятором і друкованою платою і зніміть акумулятор.

Інформація щодо відходів електричного й електронного обладнання (WEEE)



Усі вироби, на які нанесено цей знак, являють собою відходи електричного й електронного обладнання (WEEE, згідно з Директивою 2012/19/EU), і їх не слід викидати разом із несортованим побутовим сміттям. Натомість слід берегти здоров'я людей і довкілля, здаючи відходи обладнання до спеціального пункту збору відходів електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація і повторна переробка допоможе запобігти можливому негативному впливу на довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації щодо розташування й умов роботи таких пунктів збирання зверніться до спеціалістів, які займаються встановленням такого обладнання, або до місцевих органів влади.

Информация по технике безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных некорректным использованием устройства, перед началом работы внимательно прочтите руководство пользователя и сохраните его для дальнейшего использования.

Ограничения по эксплуатации

- В целях обеспечения безопасной эксплуатации и во избежание рисков не допускается использование данного изделия детьми младше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с ограниченным опытом или знаниями без присмотра родителя или опекуна. Не позволяйте детям осуществлять чистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- Устройство должно использоваться только с блоком питания, поставляемым в комплекте.
- Данное устройство оснащено аккумулятором, который должны заменять только квалифицированные технические специалисты.
- Уберите посторонние предметы из зоны для уборки. Не позволяйте детям играть с устройством. Убедитесь, что дети и животные находятся на безопасном расстоянии от устройства во время работы.
- Запрещается устанавливать, заряжать и использовать устройство в ванной комнате и вблизи бассейнов.
- Данное устройство предназначено только для очистки пола в домашних условиях. Не используйте его на открытом воздухе, иных поверхностях, кроме пола, а также в коммерческих или промышленных помещениях.

Информация по технике безопасности

- Убедитесь, что в надлежащей обстановке устройство работает корректно. В противном случае не используйте его.
- Если кабель питания поврежден, замените его специальным кабелем или комплектом, приобретенным у производителя или в соответствующем сервисном центре.
- Не используйте робота в областях, расположенных над полом, без защитного барьера.
- Запрещается переворачивать робота. Запрещается переносить робота держа его за крышку лидара, крышку самого робота или бампер.
- Используйте робота при температуре окружающей среды выше 0 °C и ниже 40 °C. Убедитесь, что на полу нет жидкости или липких веществ.
- Во избежание повреждения или нарушения работы устройства из-за волочения предметов, перед его включением соберите все посторонние предметы с пола и уберите провода и кабели питания с пути движения устройства во время уборки.
- Уберите с пола хрупкие и мелкие предметы, чтобы робот не врезался в них и не повредил.
- Не допускайте попадания волос, пальцев и других частей тела во всасывающее отверстие робота.
- Храните инструмент для очистки в недоступном для детей месте.
- Запрещается использовать устройство в комнате со спящим младенцем или ребенком.
- Не размещайте на роботе детей, животных или какие-либо предметы, независимо от того, остановлен он или движется.
- В бак для чистой воды можно добавлять только чистую воду и одобренный чистящий раствор. Запрещается добавлять любые другие жидкости, например спиртосодержащее или дезинфицирующее средство. Соотношение чистящего раствора и чистой воды можно узнать в

инструкции на бутылке с чистящим раствором. Храните чистящий раствор в недоступном для детей месте.

- Не используйте робота для уборки горящих веществ. Запрещается использовать робота для уборки воспламеняющихся или горючих жидкостей, агрессивных газов, неразбавленных кислот или растворителей.
- Не используйте робота для уборки твердых и острых предметов. Запрещается использовать робота для уборки камней, крупных кусков бумаги и других предметов, которые могут застрять в устройстве.
- Перед очисткой и ремонтом выключите устройство и отключите его от розетки.
- Запрещается протирать робота и базовую станцию влажным полотенцем или промывать жидкостью. После очистки моющихся деталей их необходимо полностью просушить перед повторной установкой и использованием.
- Используйте данное устройство согласно руководству пользователя. За убытки и ущерб, возникшие из-за несоблюдения инструкций, ответственность несет пользователь.

Аккумулятор и зарядка

- Запрещается использовать аккумулятор или базовую станцию других производителей. Устройство необходимо использовать только с базовой станцией модели RCDE0101.
- Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или базовую станцию.

Информация по технике безопасности

- Запрещается размещать базовую станцию рядом с источником тепла.
- Запрещается протирать или очищать зарядные контакты базовой станции влажным полотенцем или влажными руками.
- Запрещается утилизировать старые аккумуляторы ненадлежащим образом. Нерабочие аккумуляторы следует сдавать в соответствующие пункты переработки.
- Если кабель питания поврежден или сломан, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Перед транспортировкой убедитесь, что робот выключен, и по возможности храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного периода, полностью зарядите его, отключите и храните в сухом прохладном месте. Во избежание чрезмерной разрядки аккумулятора заряжайте робота не реже одного раза каждые три месяца.

Техника безопасности при использовании лазера

- Лазерный датчик в этом изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014/EN 60825- 1:2014/ A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Избегайте прямого контакта с глазами во время использования такого устройства.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ КЛАССА 1

ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ

EN 50689:2021

Информация по технике безопасности

Меры предосторожности при хранении и транспортировке

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже −20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор моно хранить при температур е от −20 °C до 50 °C и относительной влажности 60 % ± 5 %. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации : без ограничений .

Импортер продает этот продукт ; информацию об импортере см . на упаковке .

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке .

Дата изготовления : см . на упаковке

Срок службы устройства 3 года .

RU

Информация по технике безопасности



Только для использования в помещении



Прочитайте руководство пользователя

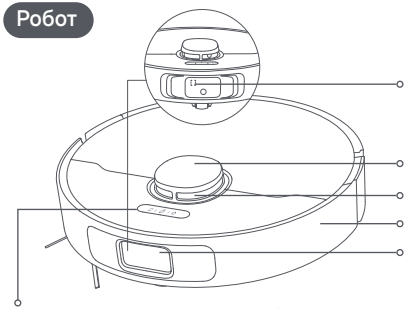
Настоящим компания Huiyun Technology (Suzhou) Co., Ltd. заявляет , что тип радиооборудования RTD31TE соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу : https://global.dreametech.com

Подробное электронное руководство см . по адресу https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs

RU

Обзор изделия

Робот



Кнопка возврата на станцию ⌂

- Нажмите кнопку, чтобы вернуть робота на базовую станцию
- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить блокировку от детей

Кнопка питания/уборки

- Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить или выключить робота
- Нажмите, чтобы начать уборку, когда робот включен

Кнопка точечной уборки ⛶

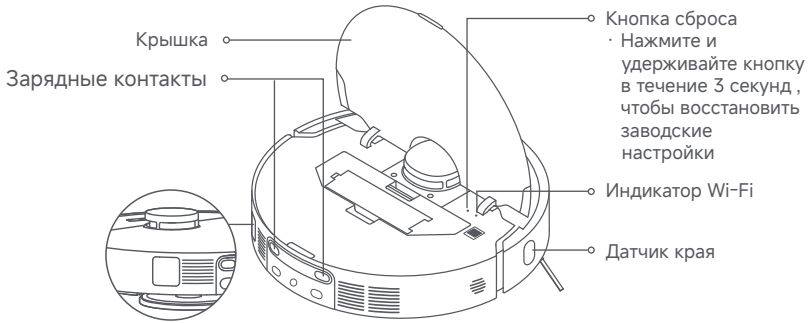
- Нажмите кнопку, чтобы начать точечную уборку

Кнопочный индикатор состояния

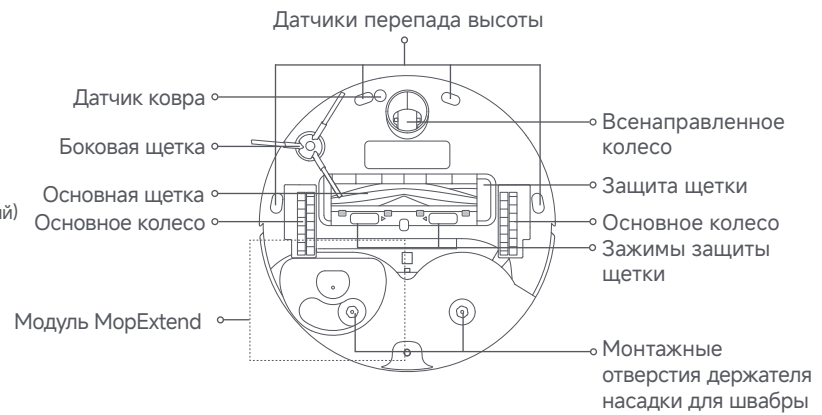
- Постоянно светится белым: уборка продолжается или завершена
- Мигает белым: выполняется зарядка (уровень заряда не слишком низкий)
- Постоянно светится оранжевым: пауза или приостановка работы при низком заряде батареи
- Пульсирует оранжевым: выполняется зарядка (низкий уровень заряда)
- Мигает оранжевым: ошибка

Примечание.

- Нажмите любую кнопку на роботе, чтобы поставить процесс на паузу, пока робот выполняет уборку или возвращается для зарядки.
- Блокировку от детей можно включить и выключить с помощью приложения Dreamehome.



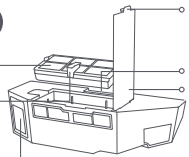
Вентиляционное отверстие системы автоопорожнения



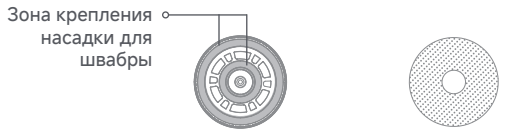
RU

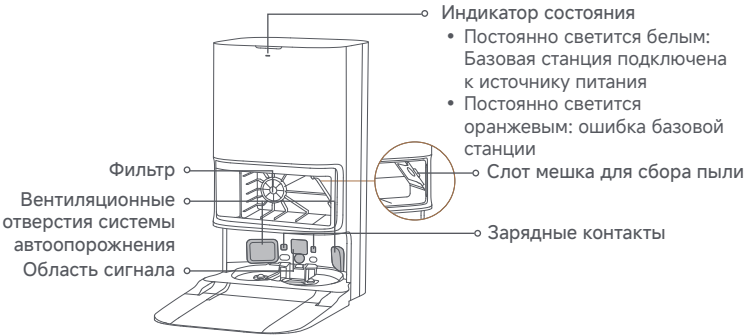
Обзор изделия

Контейнер для пыли

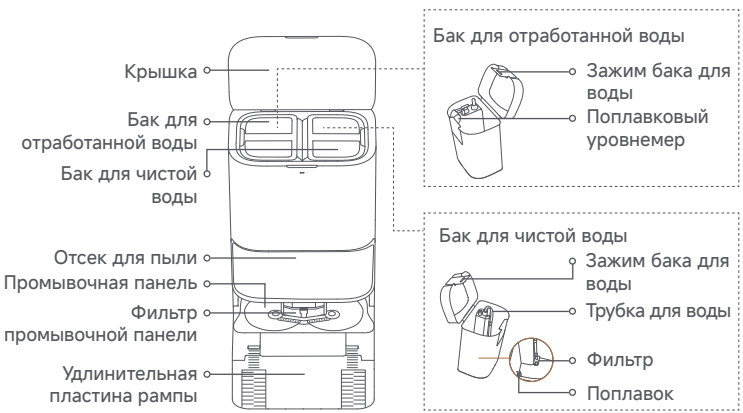


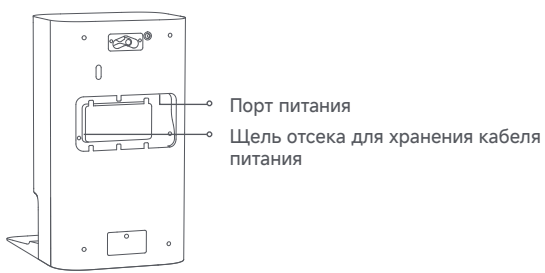
Модуль швабры





Базовая станция





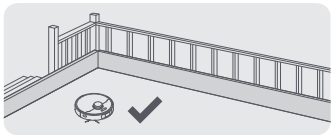
RU

Перед использованием

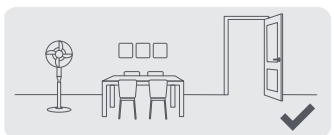
Подготовка дома



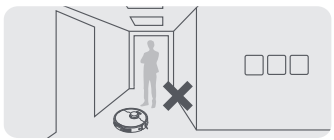
Перед началом уборки уберите с пола неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, а также кабели, одежду, игрушки, твердые и острые предметы, чтобы робот не запутался в них, не поцарапал, не опрокинул и не повредил такие предметы.



Перед уборкой установите физический барьер у основания лестницы, чтобы обеспечить безопасность и бесперебойность работы робота.



Откройте дверь помещения, в котором будет проводиться уборка, и расставьте мебель таким образом, чтобы оставить больше пространства для уборки.



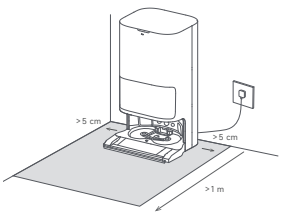
Не вставайте перед роботом, в дверном проеме или узком проходе, чтобы робот не пропустил зоны предстоящей уборки.

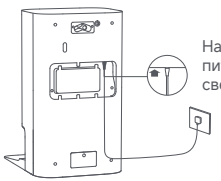
Примечание.

- При первом использовании робота находитесь в зоне уборки, чтобы вовремя убирать посторонние предметы с его пути.
- Не допускайте засасывания пылесосом твердых предметов, таких как камни, стальные шарики и детали игрушек, а также острых предметов, таких как строительный мусор, битое стекло и гвозди. При несоблюдении данного требования на полу могут остаться царапины.

1. Разместите базовую станцию и подключите вилку ее кабеля питания к розетке сети электропитания

Расположите базовую станцию на максимально открытой поверхности в месте со стабильным сигналом Wi-Fi. Руководствуясь рисунком, оставьте достаточно места и уберите любые предметы из затененной области. Подсоедините кабель питания к базовой станции и вставьте вилку кабеля в розетку.





Надежно вставьте кабель питания так, чтобы светился индикатор.

Примечание.

- Убедитесь, что в области сигнала нет посторонних предметов.
- Рекомендуется размещать базовую станцию на кафельном или мраморном полу, так как на деревянном полу и коврах могут образоваться пятна от воды.

2. Установите удлинительную пластину рампы



Фильтр промывочной панели

Примечание.

- Перед использованием убедитесь, что фильтр промывочной панели установлен правильно.
- Во время планового обслуживания фильтр промывочной панели можно снять для очистки.

Перед использованием

3. Снимите защиты робота и установите боковую щетку и модуль швабры



4. Подключитесь к устройству с помощью приложения Dreamehome

(1) Нажмите и удерживайте кнопку питания на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Снимите крышку робота и отсканируйте QR-код, размещенный на роботе, или введите «Dreamehome» в поисковой строке магазина приложений, чтобы загрузить и установить приложение.

(2) Откройте приложение Dreamehome, нажмите «Отсканировать QR-код для подключения» и еще раз отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Для проведения подключения к Wi-Fi следуйте подсказкам.



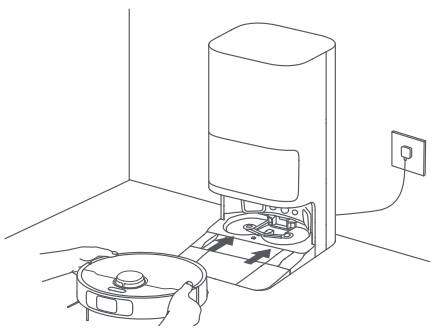
Примечание.

- Поддерживается только Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц.
- Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг (2), а затем следуйте инструкциям, чтобы завершить подключение Wi-Fi.
- Приложение регулярно обновляется. Фактические действия могут отличаться от указанных в данном руководстве. Следуйте инструкциям согласно текущей версии приложения.
- Для отключения устройства от сети Wi-Fi нажмите и удерживайте кнопку сброса на роботе в течение 3 секунд.

5. Подключите робота к базовой станции

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его.

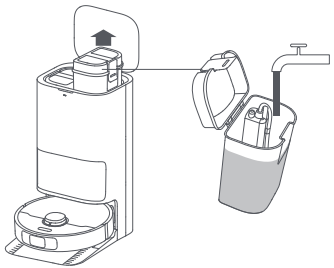
Разместите робота на базовой станции так, чтобы модуль швабры был повернут в направлении промывочной панели. Когда робот подключится к базовой станции, вы услышите голосовое уведомление. После полной зарядки аккумулятора пылесоса индикаторы состояния на роботе и базовой станции продолжают светиться в течение 10 минут, а затем гаснут.



Примечание. Рекомендуется полностью зарядить робота перед первым использованием. Если робот не включается после полной разрядки аккумулятора, вручную подключите робота к станции для зарядки.

6. Заполните бак для чистой воды

Извлеките бак для чистой воды из базовой станции и заполните его чистой водой. Затем установите его обратно в базовую станцию.



Примечание. Во избежание деформации бака для воды запрещается заливать в него горячую воду.

Порядок использования

Включение/выключение

Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд. Индикатор питания будет светиться. Или поместите робота на базовую станцию, совместив зарядные контакты робота с зарядными контактами базовой станции, после чего робот автоматически включится и начнет заряжаться. Для выключения робота снимите его с базовой станции, после чего нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд.

Быстрое построение карты

После первой настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро построить карту. Робот начнет строить карту, не приступая к уборке. После того как робот вернется на базовую станцию, построение карты будет завершено и карта будет сохранена автоматически.

Пауза/спящий режим

Во время работы пылесоса нажмите на любую кнопку, чтобы сделать паузу в процессе уборки.

Через 10 минут после приостановки робот автоматически перейдет в спящий режим. Все индикаторы на роботе выключаются. Для выхода из спящего режима нажмите любую кнопку на роботе или воспользуйтесь приложением.

Примечание. После приостановки и возврата робота на базовую станцию текущий процесс уборки будет прерван.

Автоматическое возобновление уборки

Если заряд аккумулятора слишком низкий, робот автоматически возвращается на базовую станцию для зарядки. После зарядки аккумулятора до соответствующего уровня робот возобновит выполнение незавершенных задач по уборке.

Примечание. Для использования данной функции включите ее в приложении.

RU

Порядок использования

Режим «Не беспокоить»

В режиме «Не беспокоить» робот не сможет возобновить уборку. В заводских настройках режим «Не беспокоить» выключен по умолчанию. Включить режим «Не беспокоить» и изменить его длительность можно в приложении. По умолчанию для режима «Не беспокоить» настроен период времени с 22:00 до 8:00.

Примечание.

- Уборка по расписанию при включенном режиме «Не беспокоить» будет выполняться в заданное время.
- Робот возобновит уборку в месте остановки после выхода из режима «Не беспокоить».

Точечная уборка

Если робот-пылесос находится в состоянии паузы, кратковременно нажмите кнопку ⛶, чтобы перейти в режим точечной уборки. В этом режиме пылесос выполняет уборку квадратного участка площадью 1,5 x 1,5 м возле себя, после чего возвращается в исходное положение.

Перезагрузка робота

Если робот не реагирует на команды или не выключается, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд для его принудительного выключения. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота.

Сухая и влажная уборка

Примечание. При первом использовании робота он по умолчанию перейдет в режим «Сухая и влажная уборка». Чтобы настроить режим уборки, перейдите в настройки режима уборки в приложении и выберите один из следующих трех дополнительных вариантов.

① Влажная уборка после сухой уборки

② Сухая уборка

③ Влажная уборка

1. Начало уборки

Чтобы запустить робота из базовой станции, нажмите кнопку питания на пылесосе или воспользуйтесь приложением. Робот построит оптимальный маршрут уборки и выполнит задачу по уборке согласно созданной карте.

Примечание.

- Чтобы робот мог быстро вернуться на базовую станцию после уборки, рекомендуется запускать робота из базовой станции.
- Прежде чем робот начнет влажную уборку, выполняется промывка насадок для швабры. Дождитесь завершения промывки.
- Во время работы запрещается перемещать базовую станцию, бак для чистой воды, бак для отработанной воды или фильтр промывочной панели.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к водовыпускному отверстию во время работы базовой станции.

2. Автоматическая промывка насадок для швабры

Во время уборки робот будет автоматически возвращаться на базовую станцию для промывки насадок для швабры в соответствии с настройками в приложении.

3. Включите функцию автоопорожнения контейнера для пыли, а также автоматической промывки и сушки насадок для швабры

После того как робот завершит уборку и вернется на базовую станцию для подзарядки, базовая станция автоматически удалит содержимое контейнера для пыли, а затем выполнит промывку и сушку насадок для швабры.

Примечание.

- Если функция автоопорожнения выключена в приложении, базовая станция не будет автоматически удалять содержимое контейнера для пыли.
- Базовая станция будет удалять содержимое контейнера для пыли в соответствии с настройками в приложении.

4. Очистите бак для отработанной воды

Во избежание появления неприятного запаха очистите бак для отработанной воды после того, как робот завершит задачу.

RU

Плановое обслуживание

Компоненты

Для обеспечения надлежащей работы робота рекомендуется выполнять его плановое обслуживание в соответствии с разделом «Использование принадлежностей» в приложении или с таблицей ниже.

Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Бак для отработанной воды	После каждого использования	/
Бак для чистой воды	Раз в 2 недели	
Основная щетка		Раз в 6–12 месяцев
Фильтр контейнера для пыли		Раз в 3–6 месяцев
Боковая щетка		
Держатели насадок для швабры		/
Фильтр промывочной панели	Раз в 1–2 месяца	/
Область сигнала базовой станции	Раз в месяц	/
Зарядные контакты		
Вентиляционные отверстия системы автоопорожнения		
Всенаправленное колесо		
Линейный лазерный 3D-датчик		
Датчик края		

Компонент	Частота обслуживания	Частота замены
Лидар	Раз в месяц	/
Датчик ковра		
Датчики перепада высоты		
Окно бампера		
Бампер		
Нижняя часть робота		
Контейнер для пыли	Очищать по мере необходимости	
Основные колеса		
Мешок для сбора пыли	/	Раз в 2–4 месяца
Насадки для швабры		Раз в 1–3 месяца

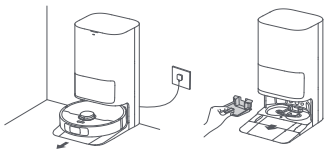
Примечание. Частота технического обслуживания и замены зависит от фактического использования. При возникновении исключительных обстоятельств рекомендуется сразу же выполнить техническое обслуживание или замену компонентов.

RU

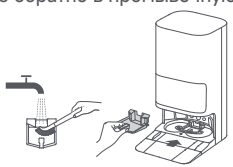
Плановое обслуживание

Фильтр промывочной панели

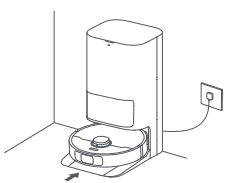
1. После завершения промывки насадок для швабры извлеките робота и снимите фильтр промывочной панели.



2. Промойте фильтр промывочной панели чистой водой, вытрите его насухо, а затем вставьте обратно в промывочную панель.



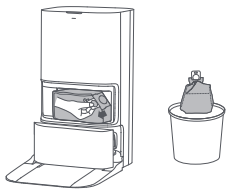
3. Чтобы вернуть робота на базовую станцию, используйте приложение или нажмите кнопку ⌂ либо вручную установите робота на место.



Примечание. Во время уборки не отправляйте робота обратно на базовую станцию.

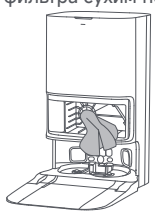
Мешок для сбора пыли

1. Снимите крышку отсека для пыли и утилизируйте мешок для сбора пыли.

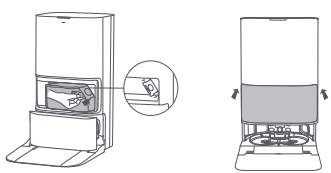


Примечание. Потяните ручку вверх, чтобы запечатать мешок и предотвратить случайное выпадение пыли и грязи.

2. Очистите пыль и грязь с фильтра сухим полотенцем.



3. Установите новый мешок для сбора пыли, затем установите крышку отсека для пыли на место.

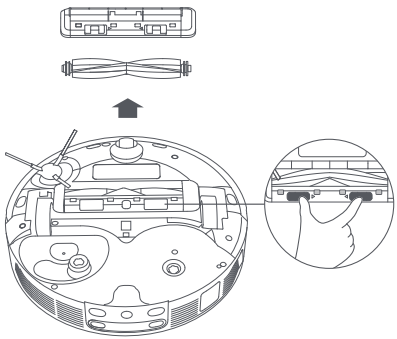


RU

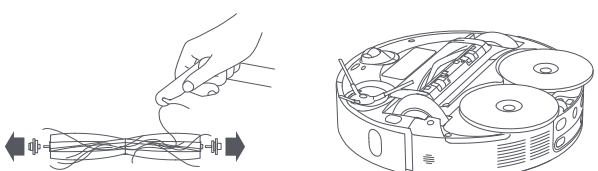
Плановое обслуживание

Основная щетка

1. Надавите на зажимы защиты щетки , чтобы извлечь защиту щетки и дост ать щетку из робота .



2. Снимите крышки щетки с обоих концов щетки , как показано на рисунке . С помощью соответствующего инструмента для чистки удалите волосы , за путавшиеся в щетке . Снова установите крышки щетки на оба ее конца , а з атем установите щетку на прежнее место . Нажмите на защиту щетки , чтоб ы зафиксировать щетку на месте .



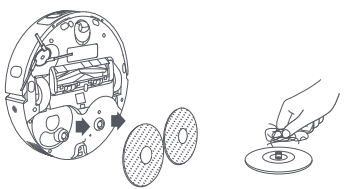
Боковая щетка

Снимите и очистите боковую щетку.

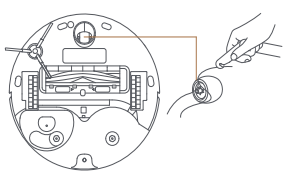


Держатели насадок для швабры

Снимите и очистите держатели насадок для швабры.



Всенаправленное колесо



Примечание.

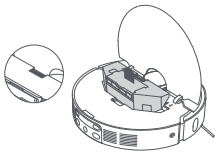
- Отделите ось и обод всенаправленного колеса с помощью небольшой отвертки. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой, тщательно просушите и установите на место.

RU

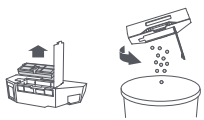
Плановое обслуживание

Контейнер для пыли и фильтр

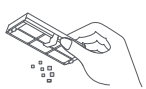
1. Снимите крышку робота и нажмите на зажим контейнера для пыли, чтобы снять его.



2. Снимите фильтр контейнера для пыли и опорожните контейнер.



3. Осторожно постучите по корзине фильтра, чтобы удалить грязь.



Примечание. Не пытайтесь чистить фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы не повредить его.

4. Промойте контейнер для пыли и фильтр водой, а затем тщательно просушите их перед повторной установкой.

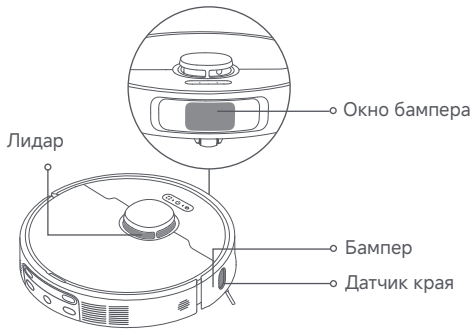


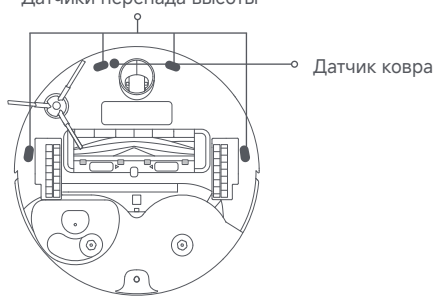
Примечание.

- Промывайте контейнер для пыли и фильтр только чистой водой. Запрещается использовать чистящее средство.
- Используйте контейнер для пыли и фильтр только после их полной просушки.

Датчики робота

Протрите датчики робота мягкой и сухой тканью, как показано на рисунке ниже.





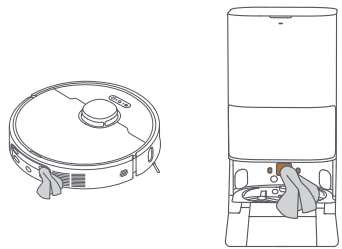
Примечание. Влажная ткань может повредить чувствительные элементы робота и базовой станции. Для очистки используйте только сухую ткань.

RU

Плановое обслуживание

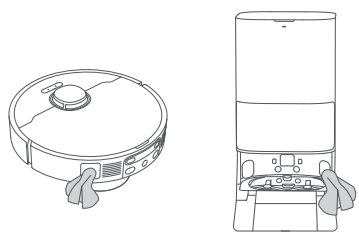
Зарядные контакты и область сигнала

Очистите зарядные контакты и область сигнала мягкой и сухой тканью.



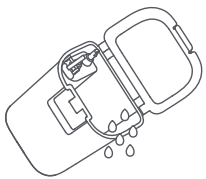
Вентиляционные отверстия системы автоопорожнения

Протрите вентиляционные отверстия системы автоопорожнения робота и базовой станции сухим и мягким полотенцем.

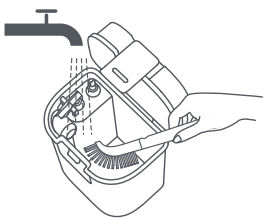


Бак для отработанной воды

1. Извлеките бак для отработанной воды, откройте его крышку и вылейте содержимое бака.



2. Промойте бак для отработанной воды чистой водой и с помощью подходящего инструмента очистите его внутреннюю поверхность.

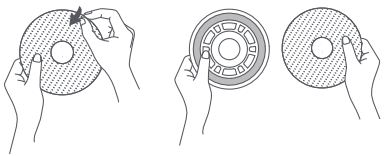


Примечание. Поплавковый уровнемер в баке для отработанной воды является подвижной деталью. Чистите уровнемер без чрезмерных усилий, чтобы не повредить его.

Плановое обслуживание

Насадки для швабры

Извлеките насадки для швабры из держателей и замените их.



Аккумулятор

Робот оборудован высокопроизводительным литий-ионным аккумулятором. Для обеспечения оптимальной работы следите, чтобы аккумулятор был заряжен. Если робот не используется в течение продолжительного времени, выключите и уберите его. Во избежание повреждений от глубокой разрядки аккумулятора заряжайте робота минимум один раз каждые три месяца.

RU

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не включается.	• Низкий заряд аккумулятора. Зарядите робота на базовой станции и повторите попытку. • Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая. Рекомендуемая температура эксплуатации устройства: от 0 °C (32 °F) до 40 °C (104 °F).
Робот не заряжается.	• Базовая станция не подключена к источнику питания. Убедитесь, что оба конца кабеля питания корректно подключены. • Плохой контакт между зарядными контактами базовой станции и робота. Очистите зарядные контакты. • Проверьте разъем робота на наличие посторонних предметов и удалите их при необходимости.
Сбой подключения робота к сети Wi-Fi.	• Неверный пароль от сети Wi-Fi. Убедитесь, что пароль для подключения к сети Wi-Fi введен верно. • Робот не поддерживает сеть Wi-Fi с частотой 5 ГГц. Убедитесь, что робот подключен к сети Wi-Fi с частотой 2,4 ГГц. • Слабый сигнал Wi-Fi. Убедитесь, что робот находится в зоне стабильного сигнала Wi-Fi. • Робот не готов к настройке. Выйдите из приложения и зайдите еще раз, затем повторите попытку согласно инструкциям.

Проблема	Решение
Робот не может найти базовую станцию и вернуться на нее.	• Маршрут возврата для подзарядки заблокирован, например закрыта дверь. • Базовая станция отключена от источника питания или была перемещена, пока робот выполнял уборку. Подключите базовую станцию к источнику электропитания или поместите робота на базовую станцию для зарядки. • Вокруг базовой станции слишком много препятствий. Расположите базовую станцию на более открытом пространстве. • Из-за перемещения робот может начать определять свое местоположение повторно. В случае сбоя повторного определения местоположения карта будет создана повторно. Если робот находится слишком далеко от базовой станции, он не сможет автоматически вернуться самостоятельно. В таком случае необходимо вручную вернуть робота на базовую станцию. • Протрите область сигнала базовой станции, чтобы удалить пыль или грязь.
Робот застрял перед базовой станцией и не может вернуться на нее.	• Проверьте, достаточно ли места с обеих сторон базовой станции и перед ней, чтобы робот не застрял. • Робот может скользить, если участок пола перед базовой станцией слишком мокрый. В таком случае необходимо убрать излишки воды и повторить попытку. • Рекомендуется переместить базовую станцию в другое место и повторить попытку. • Убедитесь, что удлинительная пластина рампы установлена правильно.

RU

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Робот не выключается.	• Робота нельзя выключить во время зарядки. Чтобы выключить робота, рекомендуется убрать его с базовой станции, а затем нажать и удерживать кнопку питания в течение 3 секунд. • Если робота невозможно выключить согласно инструкциям, описанным в шаге 1, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд, чтобы принудительно выключить его. Если проблема сохраняется, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
Робот заряжается медленно.	• При низком заряде полная зарядка аккумулятора робота занимает около 4 часов. • Если робот используется при температуре, которая не соответствует установленному диапазону, скорость зарядки автоматически снижается, чтобы увеличить время использования аккумулятора. • Зарядные контакты робота и базовой станции могли загрязниться. Протрите их сухим полотенцем.
В процессе работы робота увеличивается уровень шума.	• Проверьте фильтр контейнера для пыли на наличие засора. При наличии засора очистите или замените фильтр. • В основных щетках или контейнере для пыли мог застрять твердый предмет. Проверьте и удалите все твердые предметы. • В основных щетках или боковой щетке мог запутаться посторонний предмет. Проверьте и удалите все посторонние предметы. • Переключите режим всасывания на «Стандартный» или «Тихий».

Проблема	Решение
Робот не придерживается установленного маршрута.	• Перед началом использования робота все посторонние предметы, такие как кабели питания и тапочки, необходимо убрать в сторону. • Основное колесо скользит на влажной скользкой поверхности. Рекомендуется просушить влажные зоны перед началом использования робота. • Протрите окно бампера на роботе чистым мягким полотенцем дочиста.
Робот пропускает комнаты во время уборки.	• Убедитесь, что двери в комнаты, которые необходимо убрать, открыты. • Пространство перед комнатой, которую необходимо убрать, может быть влажным и скользким, поэтому робот скользит и работает некорректно. Попробуйте просушить пол перед началом использования робота.
Робот не может возобновить уборку после подзарядки.	• Убедитесь, что режим «Не беспокоить» выключен. В противном случае робот не сможет возобновить уборку. • Робот не возобновит уборку после размещения на базовой станции вручную, отправки на подзарядку с помощью приложения или нажатия кнопки ⌂.

RU

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Станция не удаляет содержимое контейнера для пыли автоматически.	• Проверьте, заполнен ли мешок для сбора пыли в отсеке для пыли. • Если мешок для сбора пыли не заполнен, проверьте вентиляционные отверстия системы автоопорожнения робота, базовой станции или контейнера для пыли на наличие посторонних предметов. При наличии таких посторонних предметов своевременно прочистите соответствующую деталь.
Аномальный уровень воды в промывочной панели.	• Убедитесь, что уплотнение на баке для отработанной воды не ослаблено и установлено правильно. В противном случае установите его повторно вручную. Если проблема сохраняется, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания. • Аккуратно нажмите на бак для отработанной воды, чтобы убедиться, что он установлен правильно. • Снимите фильтр промывочной панели и проверьте, не заблокирован ли слив для отработанной воды, после чего при необходимости очистите его. • Проверьте чистящий раствор. Запрещается использовать какие-либо другие чистящие средства помимо одобренного чистящего раствора.

Проблема	Решение
Держатель насадки для швабры необычно поднимается.	• Снимите держатель насадки для швабры, чтобы проверить, не застрял ли в нем какой-либо посторонний предмет, и попробуйте перезапустить робота. Если проблема сохраняется, свяжитесь со службой послепродажного обслуживания.
Под баком для чистой воды или вокруг уплотнения имеется вода.	• При снятии бака для чистой воды некоторое количество воды в трубе может остаться под баком или вокруг уплотнения. Это нормальное явление. Вытрите воду сухой тканью.

Для получения дополнительной технической поддержки свяжитесь с нами на сайте https://global.dreametech.com

RU

Технические характеристики

Робот

Модель	RTD31TE
Время зарядки	Около 4 ч
Рабочее напряжение	14,4 V ⎓
Рабочая мощность	75 W
Рабочая частота	2400–2483,5 MHz
Макс. выходная мощность	< 20 dBm

При обычных условиях эксплуатации между антенной данного оборудования и телом пользователя должно сохраняться расстояние не менее 20 см.

Базовая станция

Модель	RCDE0101
Рабочее входное напряжение	220–240 V~ 50–60 Hz
Рабочее выходное напряжение	20 V ⎓ 2 A
Рабочая мощность (во время очистки от пыли)	700 W
Рабочая мощность (во время очистки)	40 W
Рабочая мощность (во время зарядки и сушки)	40 W

Примечание. Рабочая мощность (во время зарядки и сушки) определяется значением мощности в период полной нагрузки (температура окружающей среды 23 ± 2 °C).

RU

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит вещества, представляющие опасность для окружающей среды. Перед утилизацией аккумулятора в соответствующем пункте переработки его должен извлечь из устройства квалифицированный специалист.

– для утилизации аккумулятор необходимо извлечь из устройства;

– при извлечении аккумулятора устройство должно быть отключено от электросети;

– аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

ВНИМАНИЕ!

Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.

Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.

Запрещается оставлять устройство при высокой температуре во избежание взрывов.

При нарушении правил эксплуатации из аккумулятора может вылиться жидкость. В случае контакта с такой жидкостью промойте пораженный участок водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению.

1. Переверните робота, с помощью подходящего инструмента открутите винты на его задней части, а затем снимите крышку.

2. Чтобы извлечь аккумулятор, отсоедините клеммы между аккумулятором и печатной платой.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Все устройства с символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name " 追觅 ", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.



For more support, contact us via https://global.dreametech.com
Made in China